MANUAL D'INSTRUCCIONS

OPEL COMBO



OPEL

INTRODUCCIÓ 5 1
CONÈIXER EL VEHICLE 9 2
INSTRUMENTS I CONTROLS DEL QUADRE DE COMANDAMENT 98 3
SISTEMA D'INFOENTRETENIMENT 130 4
POSADA EN MARXA I FUNCIONAMENT 150 5
SISTEMES AVANÇATS D'ASSISTÈNCIA A LA CONDUCCIÓ (ADAS) 188 6
EN CAS D'EMERGÈNCIA 238 7
MANTENIMENT I CURA DEL VEHICLE 263 8
ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES 301 9
INFORMACIÓ DEL CLIENT 328 10
APÈNDIX 344 11
ÍNDEX 355 12

CONTINGUT

Introducció..... **5**
Introducció..... 5
Enllaç a l'aplicació de l'empresa i al lloc web 5
Com utilitzar aquest manual 5
Tipus de propulsió 7
Modificacions o alteracions del vehicle.....7
Conèixer el vehicle..... **9**
Claus.....9
Sistema de seguretat del vehicle... 15
Portes 18
Finestres 26
Retrovisors 29
Reposacaps 35
Seients 36
Cinturons de seguretat.....45
Sistema de coixins de seguretat ... 47
Sistema de retenció infantil 53
Volant 59
Interruptor de contacte 60
Eixugaparabrises i rentaparabrises.....60
Llums exteriors 65
Il·luminació interior.....72
Sostre solar 73
Característiques de l'interior 74
Compartiment de càrrega 81
Característiques de la Smart Compact Van 91
Instruments i controls del quadre de comandament..... **98**
Quadre de comandament 103
Llums d'advertència i indicadors . 109
Controls de la climatització 121
Sistema d'infoentreteniment . **130**
Introducció al sistema d'infoentreteniment..... 130
Ràdio 133
Multimèdia Pro Tipus 1 136
Multimèdia Tipus 2 147
Estació per a telèfon intel·ligent .. 148
Posada en marxa i funcionament..... **150**
Arrencar i apagar el motor 150
Frens 156
Transmissió.....160
Modes de conducció 165
Escapament del motor 166
Combustible 167
Càrrega (BEV)..... 167
Dur càrrega al vehicle 183
Connexió de remolc 184
Consells de conducció 186
Sistemes avançats d'assistència a la conducció (ADAS)..... **188**
Introducció als sistemes d'assistència..... 188
Sistema d'assistència de control de velocitat..... 191
Sistema d'assistència anticol·lisió 204
Sistema d'assistència a l'estabilitat del vehicle..... 209
Sistema d'assistència al rendiment de frenada.....211
Sistemes d'assistència per a la millora de la visibilitat..... 212
Sistemes d'assistència de carril... 214
Sistema d'assistència a les operacions d'aparcament i marxa enrere.....219
Sistema d'assistència a l'atenció al conductor 228
Sistema d'assistència a la circulació amb marxes curtes i tot terreny.....231
Funcions d'assistència auxiliars... 233
En cas d'emergència **238**
Intermitents d'emergència 238
Assistència i auxili 238
Triangle d'advertiment 242
Aixecar el vehicle amb el gat i canviar una roda 242
Kit de reparació de punxades 249
Arrencada d'emergència 253

Fer benzina en situacions d'emergència 258
Remolcament 259
Manteniment i cura del vehicle **263**
Introducció al manteniment i cura del vehicle 263
Revisions programades 264
Líquids, lubricants i components recomanats 266
Compartiment del motor 269
Manteniment del vehicle 278
Fusibles 283
Substitució de les bombetes 283
Pneumàtics i rodes 291
Emmagatzematge del vehicle 295
Cura de l'exterior i la carrosseria 296
Aspecte interior 297
Especificacions tècniques.....**301**
Identificació del vehicle.....301
Dades del vehicle 302
Líquids i lubricants..... 322
Capacitats de líquids 324
Rodes i pneumàtics..... 325
Informació del client **328**
Declaració de conformitat 328
Consum de combustible i emissions de CO 331
Indicacions per a l'eliminació 332
REACH 332
Enregistrament i privadesa de les dades del vehicle 333
Apèndix..... **344**
Punts d'instal·lació de sistemes de retenció infantil.....344

INTRODUCCIÓ

Introducció

El vehicle està dissenyat per combinar tecnologia avançada, seguretat, protecció del medi ambient i estalvi.
Aquest manual d'instruccions us proporciona tota la informació necessària per conduir el vehicle amb seguretat i eficiència.
A més d'això, la pantalla d'informació ofereix vídeos tutorials d'algunes de les funcions del vehicle.
Algunes funcions només estan disponibles amb el contacte encès, quan el motor de combustió està en marxa o quan el motor elèctric està preparat.
Assegureu-vos que els passatgers són conscients del risc d'accident i lesions en cas d'un ús inadequat del vehicle.
Heu de respectar sempre les lleis i normatives específiques del país en què us trobeu. Aquestes lleis pot ser que no sempre coincideixin amb la informació d'aquest manual d'instruccions.
Si no es tenen en compte les indicacions d'aquest manual la garantia es pot veure afectada.

En aquest manual, quan s'indica que cal anar al taller, us recomanem que us adreceu a un taller de la xarxa oficial Opel.
El paquet de documentació del client s'ha de tenir sempre a mà al vehicle.

Dades específiques del vehicle

Consulteu els apartats "Servei i manteniment", "Dades tècniques", la placa d'identificació del vehicle i els documents de matriculació del vehicle.

Enllaç a l'aplicació de l'empresa i al lloc web

Podeu instal·lar l'aplicació si escaneu aquest codi QR:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Com utilitzar aquest manual

- Aquest manual descriu totes les opcions i funcions disponibles per a aquest model. **És possible que algunes descripcions, com ara les de les funcions de visualització i menús, no siguin aplicables al vostre vehicle a causa de la variant del model, especificacions**

del país, equipament especial o accessoris.

- La taula de continguts a l'inici d'aquest manual mostra on es troba la informació.
- L'índex alfabètic permet buscar informació específica.
- Aquest manual d'instruccions mostra els vehicles amb el volant a l'esquerra. El funcionament per als vehicles amb volant a la dreta és anàleg.
- El manual d'instruccions es basa en el codi d'identificació del motor. La denominació comercial i el codi d'enginyeria corresponents es poden trobar a l'apartat de Dades tècniques.
- Les dades direccionals, per exemple, esquerra o dreta, o davant i darrere, sempre fan referència al sentit de circulació.
- És possible que les pantalles no incloguin el vostre idioma.
- Els missatges de pantalla i l'etiquetatge interior s'escriuen amb lletres en negreta.

Claus de símbols


Nota


Protecció del medi ambient


Ubicació de l'equip/botó

Aquesta clau us permet identificar les característiques especials del vehicle:


Furgoneta


Secció de Cabina doble


5 places


7 places



Smart Compact Van

Aquesta clau us permet identificar les característiques especials del vehicle:
Les referències de pàgina s'indiquen amb ⇨.

⇨ vol dir "vegeu pàgina".
Les referències de pàgina i les entrades de l'índex fan referència als encapçalaments sagnats que s'indiquen a la taula de continguts de l'apartat.

Missatges de seguretat

⚠ PERILL

L'epígraf **Perill** informa d'un risc de patir lesions mortals.

Ignorar aquesta informació pot posar en perill la vida de les persones.

⚠ AVÍS

L'epígraf **Avís** informa d'un risc d'accident o lesió.

Ignorar aquesta informació pot provocar lesions.

⚠ PRECAUCIÓ

L'epígraf **Precaució** informa del risc de causar danys al vehicle.

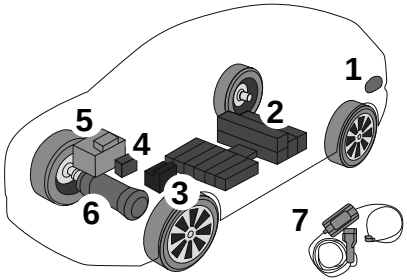
Ignorar aquesta informació pot provocar desperfectes en el vehicle.

Tipus de propulsió

Vehicle amb motor de combustió interna

Un vehicle de combustió interna compta només amb un motor dièsel o gasolina com a mètode de propulsió.

Vehicle elèctric amb bateries (BEV)



1 Connectors de càrrega

2 Bateria de tracció

3 Bateria d'accessoris

4 Bomba de calor

5 Carregador de bord

6 Motor elèctric

7 Cable de càrrega

Els connectors de càrrega **(1)** permeten tres tipus de càrrega:

- Càrrega domèstica en mode 2 amb una presa domèstica i un cable de càrrega associat **(7)**
- Càrrega accelerada en mode 3 amb una unitat de càrrega accelerada (**Wallbox**)
- Càrrega súper ràpida en mode 4 amb un carregador públic ràpida

La bateria de tracció de 400 V **(2)** utilitza tecnologia d'ions de liti. Emmagatzema i subministra l'energia necessària per al funcionament del motor elèctric, de l'aire condicionat i de la calefacció. Un indicador i un llum d'advertiment de l'energia de reserva situats al quadre de comandament representen el seu nivell de càrrega.

La bateria d'accessoris de 12 V **(3)** alimenta el sistema elèctric convencional del vehicle. Es recarrega automàticament amb la bateria de tracció per mitjà del carregador de bord.

La bomba de calor **(4)** proporciona calefacció per a l'habitacle i regula la refrigeració de la bateria de tracció i del carregador de bord.

El carregador de bord **(5)** gestiona la càrrega domèstica (mode 2) i la càrrega accelerada (mode 3) de la bateria de tracció, així com la recàrrega de la bateria d'accessoris de 12 V.

El motor elèctric **(6)** proporciona propulsió d'acord amb el mode de conducció i les condicions de conducció seleccionats. Recupera energia durant les fases de frenada i desacceleració del vehicle.

Modificacions o alteracions del vehicle

El fabricant recomana utilitzar peces i accessoris originals i peces homologades de fàbrica específiques per a aquest tipus de vehicle.
El fabricant no pot avaluar ni garantir la fiabilitat d'altres productes, encara que tinguin una homologació reglamentària o d'altra tipus. Qualsevol modificació, conversió o canvi de les especificacions estàndard del vehicle (incloses, sense limitació, modificacions de programari o de les unitats de control elec-

tròniques) pot invalidar la garantia del fabricant. A més a més, aquests canvis poden afectar els sistemes d'assistència en la conducció, el consum de combustible o d'electricitat, les emissions de CO_2 i altres emissions del vehicle, i fer que el vehicle ja no compleixi les normes de trànsit, la qual cosa podria provocar l'anul·lació del permís de circulació.

CONÈIXER EL VEHICLE

Claus

⚠ AVÍS

No utilitzeu clauers molt voluminosos o pesats.

⚠ PRECAUCIÓ

Els components electrònics interns de la clau es poden malmetre si reben cops forts. Per tal de garantir que aquests components electrònics funcionin bé, no l'exposeu a la llum solar directa.

Funció de control remot per ràdio







Bloqueig del vehicle



Encesa remota dels llums



Bloqueig/desbloqueig de l'espai de càrrega



Desbloqueig del vehicle

Segons la versió, el control remot per radiofreqüència permet el funcionament de les funcions següents:

- sistema de tancament centralitzat ⇨ 10
- sistema de bloqueig antirobatori ⇨ 15
- sistema d'alarma antirobatori ⇨ 15
- desbloqueig de la porta del maleter ⇨ 23
- alçavidres elèctrics ⇨ 27
- retrovisors plegables ⇨ 30
- il·luminació del localitzador del vehicle ⇨ 72

El comandament remot té un abast de diversos metres, però també pot ser molt menor a causa d'influències externes.
Els intermitents d'advertència de perill confirmen l'acció.
Manipuleu-la amb cura, protegiu-la de la humitat i les altes temperatures, i eviteu utilitzar-la quan no sigui necessari.

ⓘ NOTA

Els components electrònics interns del comandament es poden malmetre si rep cops forts.
Per tal de garantir que aquests components electrònics funcionin bé, no l'exposeu a la llum solar directa.

Sistema de clau electrònica

⚠ AVÍS

La clau electrònica pot afectar els marcapassos.

Mantingueu-la lluny del pit.

Segons la versió, el sistema de clau electrònica permet controlar sense clau les funcions següents:

- sistema de tancament centralitzat
- desbloqueig de la porta del maleter
- encesa del contacte i arrencada del motor
- activació dels fars

El conductor simplement ha de portar a sobre la clau electrònica.
A més, la clau electrònica inclou la funció de comandament remot per radiofreqüència.
Manipuleu-la amb cura, protegiu-la de la humitat i les altes temperatures, i eviteu utilitzar-la quan no sigui necessari.

NOTA

Per estalviar energia de la bateria, les funcions sense claus se situen en repòs després de 21 dies de no fer-les servir. Per tornar a activar les funcions, premeu un botó de la clau electrònica.

Existeix un procediment de seguretat que permet bloquejar/desbloquejar el vehicle en cas que falli el comandament a distancia, el tancament centralitzat, la bateria, etc. Per a més informació sobre la **Clau d'emergència**, consulteu l'apartat corresponent.

Clau plegable

AVÍS

No enretireu mai la clau del contacte, perquè, segons la versió, el volant pot quedar bloquejat.



Premeu el botó per ampliar. Per plegar la clau, primer premeu el botó.

Sistema de tancament centralitzat

Desbloqueja i bloqueja les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible.
Si estireu la maneta interior d'una porta desbloquejareu i obrireu la porta corresponent.

NOTA

En cas de produir-se un accident en què es despleguin els coixins de seguretat o els pretensors de cinturó, el vehicle es desbloquejarà automàticament.

NOTA

Poc després de desbloquejar-les amb el comandament a distància, les portes es bloquegen automàticament si no s'ha obert cap porta. Una condició prèvia és que la configuració estigui activada a la personalització del vehicle.

Desbloqueig/bloqueig selectiu

Desbloqueig



Premeu per desbloquejar.

El mode de desbloqueig es pot configurar a la pantalla d'infoentreteniment:

- Totes les portes i la del maleter desbloquejades.
- Porta de l'acompanyant desbloquejada.

Desbloqueig del compartiment de càrrega



Premeu dos cops per desbloquejar només el maleter (portes corredisses i portes del darrere i del maleter).

o



Bloqueig



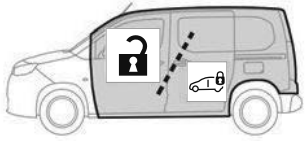
Premeu per bloquejar.

Confirmació

El funcionament del sistema de tancament centralitzat es confirma mitjançant els intermitents d'emergència. Una condició prèvia és que la configuració estigui activada a la personalització del vehicle.

Desbloqueig selectiu d'habitacle i compartiment de càrrega







El desbloqueig selectiu permet desbloquejar les portes de l'habitacle i la tapa del dipòsit de combustible o el compartiment de càrrega, així com les portes corredisses o la porta posterior. El desbloqueig selectiu s'ha de configurar.



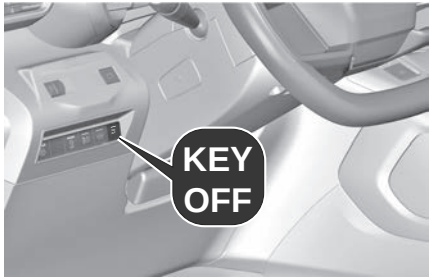
Per activar-lo, engegueu el contacte i, a continuació, premeu  més de dos segons. El LED s'il·lumina.
Sona un senyal acústic i, en funció de la configuració del vehicle, apareix un missatge a la pantalla d'informació.
Per desactivar-lo, engegueu el contacte i, a continuació, premeu  més de dos segons. El LED s'apaga.
Funcionament de la porta del maleter ⇨ 23

Mode contacte apagat

Permet deixar el vehicle amb el motor en marxa sense que la clau electrònica estigui dins del vehicle.
Aquest mode permet mantenir els dispositius elèctrics operatius, per garantir el confort tèrmic, la seguretat del vehicle i el funcionament dels seus sistemes essencials.

Activació / desactivació

Premeu KEY OFF per activar-lo (s'encén el llum indicador)/desactivar-lo (s'apaga el llum indicador).



Botó de tancament centralitzat

⚠ PRECAUCIÓ

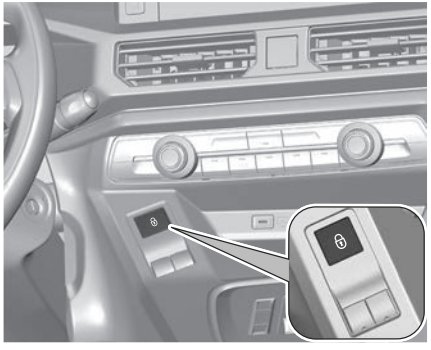
Amb un motor elèctric, aquest mode roman actiu durant uns 10 minuts després de bloquejar el vehicle.

Bloqueja o desbloqueja totes les portes i el compartiment de càrrega des de l'interior de l'habitacle. Si el vehicle està equipat amb un sistema de clau electrònica, la tapa del dipòsit de combustible també es bloqueja o desbloqueja.



Premeu per bloquejar (s'encén el llum indicador)/desbloquejar (s'apaga el llum indicador).

Smart Compact Van



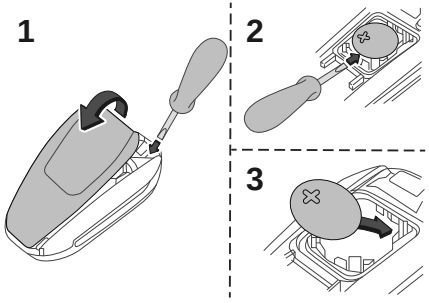
Avaria

Si el sistema de tancament centralitzat no es pot accionar amb el control remot per radiofreqüència, pot ser per alguna de les causes següents:

- Avaria al control remot per radiofreqüència
- La clau electrònica està fora del radi de recepció
- La tensió de la pila és massa baixa
- Sobrecàrrega del sistema de tancament centralitzat per l'ús a intervals freqüents, el subministrament elèctric s'interromp durant una estona breu
- Interferència d'ones de ràdio d'alta potència d'altres fonts

Substitució de la pila

Canvieu la pila quan comenci a reduir-se el radi d'acció. Les piles o bateries no formen part dels residus domèstics. S'han d'eliminar en un punt de reciclatge adequat.



1. Per treure la tapa, inseriu un tornavís petit entre la tapa posterior i el control remot.
2. Traieu la coberta posterior del comandament remot.
3. Traieu la pila descarregada.
4. Canvieu la pila per una altra del mateix tipus. Fixeu-vos bé en la posició d'instal·lació.
5. Torneu a posar la tapa.

No llenceu les bateries del comandament remot, ja que contenen metalls perjudicials per al medi ambient. Porteu-les a un punt de residus autoritzat.

⚠ AVÍS

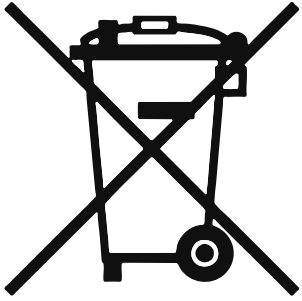
Aquest equip conté una pila tipus botó.
No us empasseu les piles. Perill de cremades químiques Empassar-se les piles pot provocar una cremada interna greu en només 2 hores i pot ser mortal.
Si us empasseu o us heu inserit piles en una part del cos, consulteu immediatament un metge.
Mantingueu les piles noves i usades fora de l'abast dels nens.
Si el compartiment de les piles no tanca correctament, deixeu d'utilitzar el producte i mantingueu-lo fora de l'abast dels nens.

⚠ AVÍS

Risc d'explosió si la pila es substitueix per una de tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una del mateix tipus.

⚠ AVÍS

Risc d'explosió o fuga de líquid o gas inflamable
No l'utilitzeu, emmagatzemeu ni colloqueu en un entorn on la temperatura sigui extremadament alta o on la pressió sigui extremadament baixa a causa d'una altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar una pila usada.



Clau d'emergència

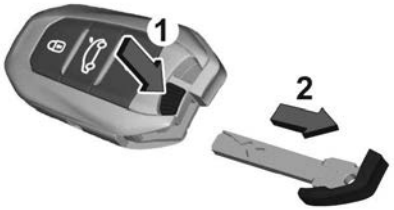
En cas d'avaria de la clau electrònica o del comandament a distància, i canviar la pila no resol el problema, podeu fer servir la clau d'emergència per accedir al vehicle.
Substitució de la pila ⇨ 12
Sistema de clau electrònica ⇨ 9

En funció de la versió, per accedir a la clau d'emergència:

- premeu el botó per desplegar la clau

o

- feu lliscar el botó (**1**) cap a la dreta i estireu en fora la secció de la clau (**2**).



⚠ AVÍS

Un cop retirada la clau integrada, porteu-la sempre a sobre per poder realitzar els procediments de suport corresponents.

Bloqueig/Desbloqueig del vehicle

Introduïu la clau d'emergència al pany i gireu-la en sentit horari o antihorari per bloquejar o desbloquejar la porta del conductor.
Si el sistema de tancament centralitzat està operatiu, les altres portes també es desbloquejaran. En cas contrari, es podran obrir utilitzant les manetes interiors.



Per tancar les altres portes si el sistema de tancament centralitzat no funciona:

1. Assegureu-vos que el dispositiu de seguretat infantil no estigui activat.
2. Retireu la tapa negra fent servir una clau i girant en el sentit de les agulles del rellotge.
3. Introduïu la clau amb cura i aneu a la part interior de la porta sense girar la clau.
4. Retireu la clau i col·loqueu la tapa negra.

És possible que la tapa del dipòsit de combustible i la porta del maleter no es bloquegin.

⚠ AVÍS

Conduir amb les portes bloquejades pot dificultar encara més l'accés al vehicle dels serveis d'emergències en una situació d'emergència.

Claus de recanvi

El número de clau figura en una etiqueta.
El número de clau s'ha d'indicar en demanar claus de substitució, ja que és un component del sistema immobilitzador.
El número de codi de l'adaptador per als caragols de rodes de seguretat s'especifica en una targeta. Cal indicar-lo en demanar un adaptador de recanvi.

Sistema de seguretat del vehicle

Sistema de bloqueig antirobatori

⚠ AVÍS

No utilitzeu el sistema si hi ha persones al vehicle. Les portes no es poden desbloquejar des de dins.

El sistema bloqueja totes les portes. Totes les portes han d'estar tancades perquè es pugui activar el sistema.
Si es desbloqueja el vehicle es desactiva el sistema de bloqueig mecànic antirobatori.
Això no és possible amb el botó de tancament centralitzat.

Activació

- Clau mecànica: Introduïu la clau i gireu-la en el sentit de les agulles del rellotge dues vegades en 5 segons.
- Comandament a distància: Premeu al control remot per radiofreqüència dues vegades en 5 segons.
- Clau electrònica: Premeu dues vegades amb el dit o el polze una de les manetes de la porta (a les marques) en cinc segons.

Sistema d'alarma antirobatori

El sistema d'alarma antirobatori es combina amb el sistema de bloqueig antirobatori.
Supervisa:

- portes, porta posterior, capó
- habitacle, inclòs el maleter

Activació

El contacte ha d'estar desactivat, totes les portes han d'estar tancades i la clau electrònica no ha de ser dins del vehicle o, en cas contrari, el sistema no es podrà activar.

- **Control remot per radiofreqüència**: El control de les portes, la porta del maleter i el capó s'activa cinc segons després de bloquejar el vehicle prement .
  El control de l'habitacle, inclòs el compartiment de càrrega, s'activa 45 segons després de bloquejar el vehicle prement .
- **Sistema de clau electrònica**: El control de les portes, la porta del maleter i el capó s'activa 5 segons després de bloquejar el vehicle prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques.
  El control de l'habitacle, inclòs el compartiment de càrrega, s'activa 45 segons després de bloquejar el vehicle prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques.

L'activació es confirma mitjançant el parpelleig del LED d'estat i l'encesa dels intermitents durant un temps breu.
Si una porta o la porta del maleter no està correctament tancada i el vehicle es bloqueja mitjançant el comandament a distància o el sistema de clau electrònica, el vehicle quedarà desbloquejat. No obstant això, el sistema de l'alarma antirobatori s'activa automàticament després de 45 segons.

i NOTA

Els canvis a l'interior del vehicle, com l'ús de fundes de seients o l'obertura de finestres, podrien alterar la funció de la supervisió de l'habitacle.

Activació sense control de l'habitacle



Quan deixeu animals a l'interior del vehicle, desactiveu el sistema de control de l'habitacle per evitar que els senyals ultrasònics d'alt volum o els moviments puguin activar l'alarma. També s'ha de desactivar quan el vehicle està en un ferri o tren.

1. Apagueu el contacte.
2. Premeu OFF durant els següents 10 segons fins que el LED del botó s'il·lumini de manera fixa.
3. Sortiu del vehicle.
4. Bloquegeu el vehicle immediatament fent servir el control remot, prement amb el dit o el polze una de les manetes de la porta (a les marques) o prement el botó de la porta del maleter.

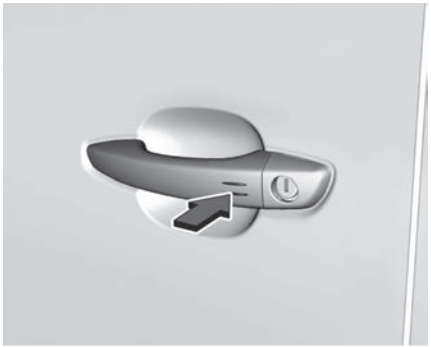
L'activació s'indica mitjançant el parpelleig del LED d'estat.

Indicació

El LED del botó de tancament centralitzat fa pampallugues si s'activa el sistema d'alarma antirobatori.
Aneu al taller en cas d'avaries.

Desactivació

Control remot per radiofreqüència: Si es desbloqueja el vehicle prement 🔓 es desactiva el sistema d'alarma antirobatori.



Sistema de clau electrònica: Si es desbloqueja el vehicle prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques, es desactiva el sistema d'alarma antirobatori.
La clau electrònica ha d'estar fora del vehicle, aproximadament a un metre del costat de la porta corresponent.
El sistema no es desactiva desbloquejant la porta del conductor amb la clau o amb el botó de tancament centralitzat de l'habitacle.

NOTA

Si el vehicle es desbloqueja i no s'obre cap porta, es torna a bloquejar automàticament al cap de 30 segons. En aquest cas, també es reactivarà l'alarma antirobatori.

Bloqueig del vehicle només amb el control del perímetre exterior

Desactiveu el control volumètric interior i d'anti-bolcada per evitar que s'activi involuntàriament l'alarma en determinats casos, com ara:

- Presència d'un ocupant o una mascota.

- Finestra o para-sol lleugerament obert.
- Rentar el vehicle
- Canviar una roda
- Remolcar el vehicle
- Transportar el vehicle en un tren o en un ferri

Desactivació del control volumètric interior i d'anti-bolcada

1. Apagueu el contacte i, transcorreguts 10 segons, premeu el botó d'alarma fins que l'indicador roig s'encengui de manera fixa.
2. Sortiu del vehicle.
3. Bloquegeu immediatament el vehicle amb el comandament a distància o amb el sistema d'entrada i arrencada sense clau.

Només s'activa el control del perímetre exterior; el llum indicador vermell del botó parpelleja una vegada per segon.

NOTA

Perquè es tingui en compte, la desactivació s'ha de fer cada vegada que s'apagui el contacte.

Reactivació del control volumètric interior i d'anti-bolcada

1. Desactiveu el control del perímetre exterior desbloquejant el vehicle amb el comandament a distància o el sistema d'entrada i arrencada sense clau. L'indicador del botó s'apaga.
2. Reactiveu tots els controls bloquejant el vehicle amb el comandament a distància o el sistema d'entrada i arrencada sense clau. L'indicador vermell del botó torna a parpellejar una vegada per segon.

Bloquejar el vehicle sense activar l'alarma antirobatori

Bloquegeu el vehicle inserint i girant la clau integrada del comandament a distància o el sistema de clau electrònica al bombí de tancament de la porta del conductor.

Avaria del comandament a distància

1. Desbloquegeu el vehicle inserint i girant la clau integrada del comandament a distància o el sistema de clau electrònica al bombí de tancament de la porta del conductor.
2. Obriu la porta del conductor.
3. Sonarà l'alarma antirobatori.
4. Activeu el contacte.
5. L'alarma deixarà de sonar i l'indicador LED d'estat s'apagarà.

Alarma

Quan es dispara, la sirena de l'alarma sona i els intermitents d'emergència fan pampallugues simultàniament. El nombre i la durada dels senyals d'alarma estan estipulats per la legislació.
El sistema d'alarma antirobatori es pot desactivar prement 🔓, prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques amb el sistema de clau electrònica. El LED del botó OFF s'apaga i els intermitents fan pampallugues durant una estona breu.
Una alarma activada i no interrompuda pel conductor s'indicarà mitjançant el parpelleig ràpid del LED del botó OFF.
Si el contacte està encès, el parpelleig s'atura immediatament. Si la bateria del vehicle s'ha de desconnectar (per exemple, per intervencions de manteniment), la sirena d'alarma s'ha de desactivar de la manera següent: encengueu i apagueu el contacte i desconnecteu la bateria del vehicle en un termini de 15 segons. Si la bateria s'ha

tornat a connectar (per exemple, després d'intervencions de manteniment), espereu 10 minuts per tornar a posar en marxa el motor.

Immobilitzador

El sistema forma part del contacte i comprova si es permet l'arrencada del vehicle amb la clau utilitzada.
L'immobilitzador s'activa automàticament després de treure la clau del contacte.

NOTA

Les etiquetes d'identificació per radiofreqüència (RFID) poden provocar interferències amb la clau. Procureu que no estiguin a prop de la clau en arrencar el vehicle.

NOTA

L'immobilitzador no tanca les portes. Després de sortir del vehicle, bloquegeu-lo sempre.
Activeu el sistema d'alarma antirobatori.

Portes

Panys automàtics de les portes

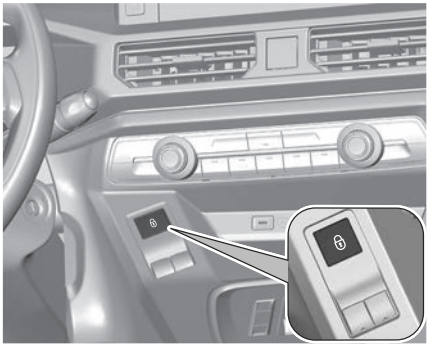
Bloqueig automàtic després que el vehicle es posa en moviment

Aquest sistema permet el bloqueig automàtic de les portes i de la porta posterior un cop la velocitat del vehicle és superior a 10 km/h.
Si alguna de les portes continua oberta, el tancament centralitzat automàtic no es produeix. Això s'indica amb el so de rebot dels panys, acompanyat de l'encesa de al quadre de comandament, un senyal acústic i un missatge visual d'alerta.



Aquesta funció es pot activar o desactivar en qualsevol moment. Amb el contacte encès, premeu fins que s'iniciï un senyal acústic i es visualitzi el missatge corresponent.
L'estat del sistema es desa a la memòria quan s'apaga el contacte.

Smart Compact Van



Nou bloqueig automàticament després de desbloquejar

Aquesta funció bloqueja automàticament totes les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible poc després de desbloquejar-los amb el comandament a distància o la clau electrònica, sempre que no s'hagi obert cap porta.

NOTA

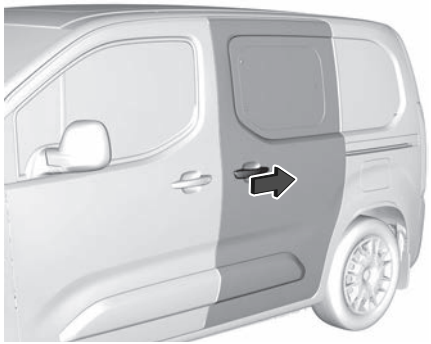
Transport d'objectes llargs o voluminosos

Si desitgeu conduir amb el maleter obert, heu de prémer el botó de bloqueig central per bloquejar les portes. Altrament, cada cop que la velocitat superi els 10 km/h (6 mph), els panys rebotaran i apareixeran les alertes esmentades anteriorment. Si premeu el botó de bloqueig central, es desbloquejarà el vehicle.

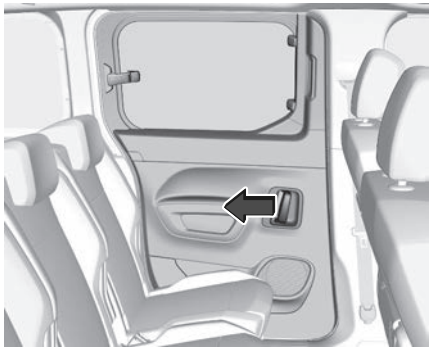
Funcionament de la porta corredissa

Obertura

Després de desbloquejar, estireu la maneta de la porta exterior i feu lliscar la porta cap a la part posterior més enllà del punt de resistència.



Per obrir des de dins, empenyeu la maneta i feu lliscar la porta cap a la part posterior més enllà del punt de resistència.



Tancament

Per tancar des de fora, estireu la maneta de la porta i feu lliscar la porta cap a la part davantera fins que es bloquegi.
Per tancar des de dins, empenyeu la maneta i feu lliscar la porta més enllà del punt de resistència. A continuació, feu servir el forat de la part superior del pilar de la porta per fer lliscar la porta cap a la part davantera fins que es bloquegi.

⚠ AVÍS

En un pendent pronunciat, el pes de la porta pot provocar que es mogui i s'obri o es tanqui **de manera sobtada**.

Eviteu deixar el vehicle sense supervisió en un pendent pronunciat amb una o més portes obertes.

⚠ PRECAUCIÓ

Assegureu-vos que la porta lateral corredissa estigui totalment tancada abans de conduir el vehicle.

⚠ PRECAUCIÓ

Per evitar danys, no intenteu manipular la porta lateral corredissa quan la tapa del dipòsit de combustible estigui oberta.

⚠ PERILL

No conduïu amb la porta lateral corredissa oberta o entreoberta, per exemple per transportar objectes voluminosos, ja que els gasos d'escapament tòxics, que no es veuen ni fan olor, podrien entrar dins del vehicle i causar una pèrdua de consciència o, fins i tot, la mort.

Espai lliure de les portes

Quan s'obre una porta, aquesta sobresurt més enllà de la carrosseria. Deixeu un espai adequat quan estacioneu al costat d'una paret, fanal, vorera elevada, etc.

ⓘ NOTA

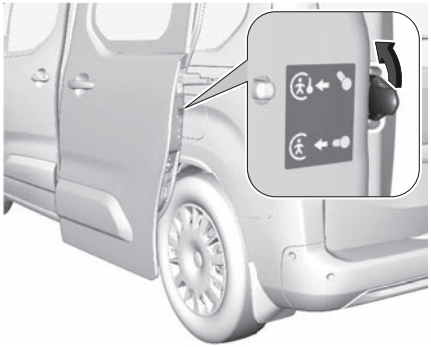
Quan s'obre una porta, aquesta sobresurt més enllà del para-xocs posterior.

Dispositius de seguretat infantil de les portes posteriors

Dispositius de seguretat infantil mecànics

⚠ AVÍS

Feu servir els dispositius de seguretat infantil quan hi hagi nens asseguts als seients posteriors.



Situeu el dispositiu de seguretat infantil de la porta posterior a la posició vertical. La porta no es podrà obrir des de dins.
Per desactivar-lo, gireu el dispositiu de seguretat infantil a la posició horitzontal.

Dispositius de seguretat infantil elèctrics



En funció de la versió, el botó pot estar situat a la porta del conductor o a sota de l'interruptor del llum.



Sistema de comandament remot que permet evitar l'obertura de les portes posteriors amb les manetes interiors de les portes i l'ús dels alçavidres elèctrics posteriors.

Engegar

Per activar els dispositius de seguretat infantil elèctrics, premeu el botó . S'encén el llum indicador del botó, acompanyat d'un missatge de confirmació. Aquest indicador es manté encès fins que el dispositiu de seguretat infantil es desactivi.

Apagar

Per desactivar els dispositius de seguretat infantil elèctrics, premeu el botó un altre cop. S'apaga el botó del llum indicador, acompanyat d'un missatge de confirmació. Aquest indicador es manté encès mentre el dispositiu de seguretat infantil estigui activat.

Entrada passiva

Aquest sistema permet bloquejar o desbloquejar automàticament el vehicle en simplement detectar la clau electrònica. El conductor ha de portar a sobre la clau electrònica.

NOTA

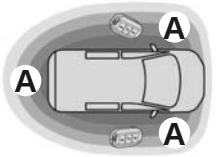
Si el vehicle no es tanca correctament o la clau electrònica segueix al vehicle, no es permetrà el bloqueig. Si el vehicle està equipat amb un sistema d'alarma antirobatori, després d'uns segons sona un avís acústic.

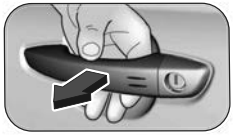
NOTA

És possible que la clau electrònica no funcioni si es col·loca a prop de dispositius electrònics com ara telèfons mòbils o ordinadors portàtils.

NOTA

La separació del desbloqueig de la **cabina** i l'**espai de càrrega** és una mesura de seguretat.
S'utilitza per bloquejar l'accés a la part del vehicle on no sou present.





La clau electrònica ha d'estar fora del vehicle, aproximadament a un metre del costat de la porta corresponent.

Desbloqueig



NOTA

En funció de la versió, els retrovisors exteriors es pleguen i l'alarma es desactiva.

Passeu una mà per darrere de la maneta de la porta d'una de les portes davanteres o de la porta posterior per desbloquejar el vehicle o premeu el botó central de la porta del maleter.

Mantingueu la mà darrere de la maneta de la porta o mantingueu premut el botó de la porta del maleter per obrir les finestres.
El mode de desbloqueig es pot configurar al menú de personalització del vehicle a la pantalla d'informació.
Podeu seleccionar dos paràmetres:

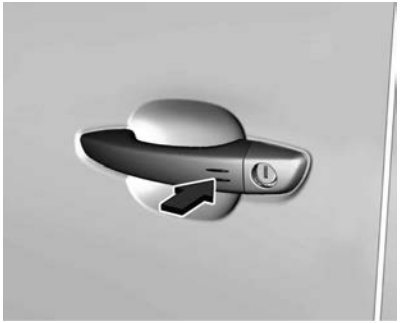
- Totes les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible es desbloquejaran passant una mà per darrere d'una de les manetes de la porta davantera o de la maneta de la porta posterior. Si el vehicle té porta del maleter, premeu el botó de la porta del maleter.
- Només es desbloquejaran les portes davanteres i la tapa del dipòsit de combustible passant una mà per darrere d'una de les manetes de les portes davanteres.

Els llums d'emergència parpellejaran dues vegades per confirmar-ne el desbloqueig.

Desbloqueig del compartiment de càrrega

Només es desbloquejarà el compartiment de càrrega, és a dir, la porta posterior o la porta del maleter, passant una mà per darrere de la maneta de la porta posterior o prement el botó de la porta del maleter.

Bloqueig



Premeu amb el dit o el polze una de les manetes de la porta (a les marques) o premeu el botó de la porta del maleter.
Totes les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible es bloquejaran.
Si el vehicle no es tanca correctament, la clau electrònica segueix al vehicle o el contacte no s'apaga, no es permetrà el bloqueig.
Els llums d'emergència parpellejaran una vegada per confirmar el bloqueig.

Funcionament de la porta del maleter

⚠ PERILL

No conduïu amb la porta del maleter oberta o entreoberta, com per exemple per transportar objectes voluminosos, ja que els gasos d'escapament tòxics, que no es veuen ni fan olor, podrien entrar dins del vehicle i
causar una pèrdua de consciència o, fins i tot, la mort.

⚠ PRECAUCIÓ

Abans d'obrir la porta del maleter, comproveu les obstruccions aèries, per exemple, la porta d'un garatge, per evitar fer malbé la porta del maleter. Comproveu sempre la zona de moviment per sobre i per darrere de la porta del maleter.

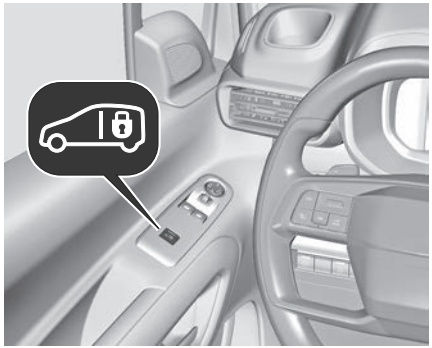
NOTA

La instal·lació d'alguns accessoris pesants a la porta del maleter pot dificultar que es manteniu oberta.

NOTA

A temperatures exteriors baixes, és possible que la porta del maleter no s'obri completament per si sola.
En aquest cas, alceu manualment la porta fins a la seva posició final normal.

Obertura



Segons la versió, premeu per desbloquejar la porta del maleter.
Després de desbloquejar, premeu el botó central de la porta del maleter i obriu la porta del maleter.



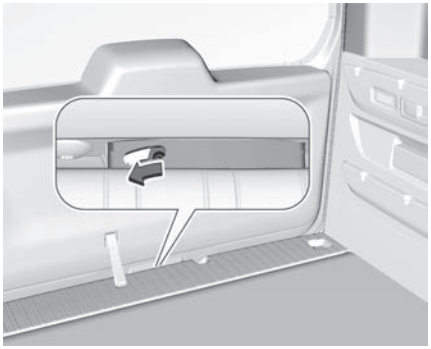
Desbloqueig/bloqueig selectiu ⇨ 11

Tancament



Agafeu la maneta interior per tancar la porta del maleter.
No premeu el botó central de la porta posterior mentre es tanca, ja que això tornarà a desbloquejar la porta del maleter.

Desbloqueig d'emergència de la porta del maleter



Un forat d'accés entre la porta i el terra permet alliberar el pestell de la porta del maleter mitjançant una eina adequada.
Empenyeu la palanca cap a l'esquerra per desbloquejar i obrir la porta del maleter.

Vidre posterior

El vidre posterior es pot obrir per accedir al compartiment de càrrega sense obrir la porta del maleter. La porta del maleter i el vidre posterior no es poden obrir al mateix temps.

Obertura



Després de desbloquejar, premeu el botó dret de la porta del maleter i obriu el vidre posterior.

Tancar

Premeu al centre del vidre posterior fins que estigui completament tancat.

Portes posteriors

Desbloquegeu les portes posteriors amb el comandament a distància o girant la clau al bombí del pany de la porta posterior.
Obriu sempre la porta esquerra abans que la porta dreta.



1. Per obrir la porta posterior esquerra, estireu la maneta exterior.



2. La porta s'obre des de dins del vehicle estirant el cable interior.



3. Feu servir la palanca per obrir la porta dreta del darrere.

⚠ AVÍS

És possible que els llums posteriors quedin tapats si les portes posteriors estan obertes i el vehicle està estacionat al costat de la carretera. Indiqueu a la resta d'usuaris de la via la presència del vehicle, mitjançant l'ús d'un triangle d'advertència o altres sistemes especificats a les normes de circulació.



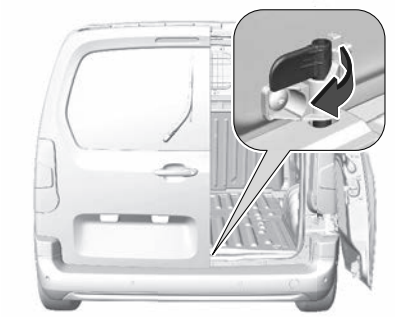
Les portes es mantenen en la posició de 90º mitjançant uns suports de tancament. Per obrir les portes a 180º, pressioneu el pestell i obriu-les a la posició que vulgueu.
Abans de tancar les portes assegureu-vos que els suports estiguin en la posició de 90º.

⚠ AVÍS

Assegureu-vos que les portes d'obertura ampliada estiguin assegurades quan estiguin totalment obertes. Les portes obertes poden tancar-se de cop a causa de la força del vent.

Tanqueu sempre primer la porta dreta i, a continuació, la porta esquerra.

Conducció amb el compartiment de càrrega obert



Només en casos excepcionals, és possible conduir amb la porta posterior dreta oberta, per exemple si cal transportar objectes llargs. Obriu la porta esquerra i després la dreta i, a continuació, tanqueu la porta posterior esquerra i bloqueu-la.
La porta esquerra queda tancada amb el tancament "groc" característic, situat a la base de la porta.

⚠ PERILL

Els gasos d'escapament del motor contenen monòxid de carboni, que és un gas verinós incolor i inodor, i que pot ser mortal si s'inhala.
Si els gasos d'escapament entren a l'habitacle del vehicle, obriu les finestres.
Aneu a un taller mecànic per solucionar l'avaria.
Eviteu conduir amb el maleter obert, perquè els gasos d'escapament podrien entrar a l'habitacle.

ⓘ NOTA

No utilitzeu la porta posterior esquerra per subjectar objectes.
Si és possible, assegureu els objectes amb corretges de fixació fixades a les anelles de fixació.

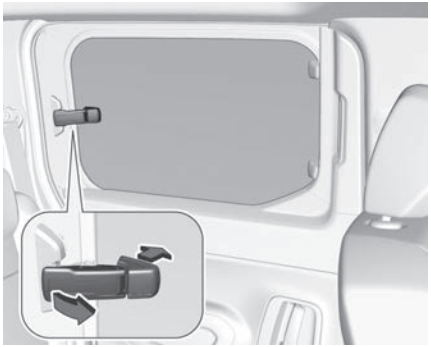
⚠ PRECAUCIÓ

Assegureu-vos sempre que la càrrega del vehicle estigui ben fixada quan conduïu amb el compartiment de càrrega obert.
Compliu sempre la normativa local i nacional.
No utilitzeu eines per forçar el pestell a la posició de bloqueig.

Finestres

Finestres manuals

Finestres del darrere



Per obrir parcialment les finestres posteriors, inclineu la palanca i empenyeu-la completament per bloquejar les finestres en la posició oberta.

⚠ AVÍS

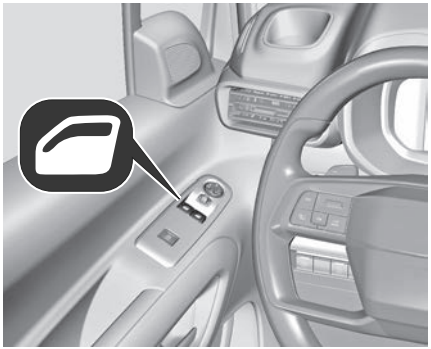
No tanqueu la finestra empenyent-la des de l'exterior ni la utilitzeu com a nansa per tancar la porta lateral corredissa. Risc de danys!

Alçavidres elèctrics

⚠ AVÍS

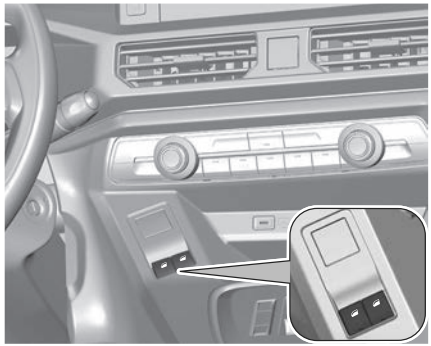
Extremeu les precaucions en accionar els alçavidres elèctrics. Hi ha risc de lesions, especialment en el cas dels nens.
Si hi ha nens als seients posteriors, activeu el sistema de seguretat per a nens dels alçavidres elèctrics.
Vigileu les finestres quan les tanqueu.
Assegureu-vos que no hi quedi res atrapat mentre es mouen.

Activeu primer el contacte per poder fer funcionar les finestres elèctriques.



Premeu l'interruptor de la finestra corresponent empenyent-lo per obrir la finestra o estirant-lo per tancar-la.
Si empenyeu o estireu suaument l'interruptor fins al primer punt de retenció, la finestra pujarà o baixarà.
Si empenyeu o estireu fermament l'interruptor fins el segon punt de retenció i després el deixeu anar, la finestra pujarà o baixarà automàticament amb la funció de seguretat habilitada. Per aturar-ne el moviment, premeu l'interruptor una vegada més en la mateixa direcció.

Smart Compact Van



Funció de seguretat

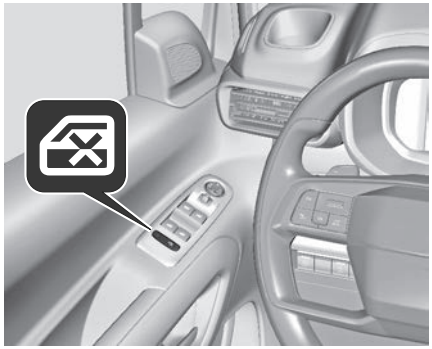
Aquesta funció depèn de la versió.

Si el vidre de la finestra troba resistència per sobre del centre de la finestra durant el tancament automàtic, s'aturarà immediatament i es tornarà a obrir.

Anul·lació de la funció de seguretat

En cas de dificultats de tancament a causa de gel o similars, engegueu el contacte i, a continuació, estireu l'interruptor fins al primer topall i mantingueu-lo en aquesta posició. La finestra es mou cap amunt sense la funció de seguretat activada.
Per aturar el moviment, deixeu anar l'interruptor.

Sistema de seguretat infantil per a finestres posteriors



Premeu per desactivar els alçavidres elèctrics de la porta del darrere; el LED s'il·luminarà.
Per activar-los, torneu a prémer .

Sobrecàrrega

Si els alçavidres s'accionen repetidament en intervals curts, se'n bloqueja el funcionament durant un temps.

Inicialització de les finestres elèctriques

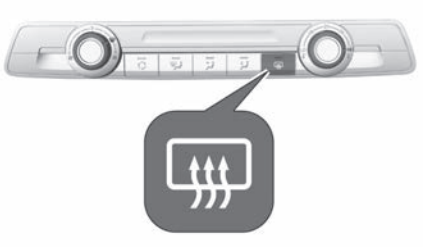
Si les finestres no es poden tancar automàticament (per exemple, després de desconnectar la bateria del vehicle), apareix un missatge d'advertència al Centre d'informació al conductor.
Activeu el sistema electrònic de la finestra de la manera següent:

1. Tanqueu les portes.
2. Activeu el contacte.
3. Estireu l'interruptor fins que la finestra estigui tancada i continueu estirant durant dos segons més.
4. Premeu l'interruptor fins que la finestra estigui completament oberta i mantingueu-lo premut durant dos segons més.
5. Repetiu l'operació amb cada finestra.

Vidre posterior

Vidre tèrmic posterior

Es controla prement juntament amb els retrovisors exteriors amb calefacció. La calefacció s'apaga automàticament després d'un temps determinat en funció de la temperatura exterior.
En funció del sistema de control de la climatització, es troba en una posició diferent.



Parabrisa

Adhesius al parabrisa

No enganxeu adhesius, com ara adhesius de peatges o altres de semblants, al parabrisa a la zona del retrovisor interior. Procureu que al sensor no hi hagi pols, brutícia ni gel. Si no ho feu, es podria reduir la zona de detecció del sensor de pluja/sensor de llum i també l'àrea de visió de la càmera de la carcassa del retrovisor.

Substitució del parabrisa

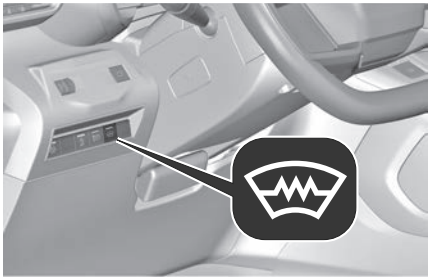
⚠ AVÍS

Si el vehicle té un sensor de càmera frontal per als sistemes d'assistència al conductor, és molt important que el canvi del parabrisa es realitzi seguint al peu de la lletra les especificacions de Vauxhall. En cas contrari, és possible que aquests sistemes no funcionin correctament i es produeixin comportaments o missatges inesperats dels sistemes.

Parabrisa tèrmic



Aquesta funció escalfa el parabrisa al llarg de la seva part inferior i al costat del conductor del parabrisa.
La funció ajuda a desprendre ràpidament les escombretes de l'eixugaparabrises si estan congelades al parabrisa. A més a més, s'evita l'acumulació de neu a causa del funcionament dels eixugaparabrises.

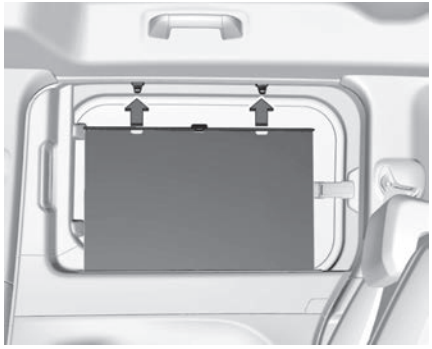


La calefacció es controla prement . S'il·lumina el LED del botó.
La calefacció només funciona amb temperatures exteriors de congelació i s'apaga automàticament després d'un temps determinat en funció de la temperatura exterior.
Si torneu a prémer , s'apagarà la calefacció. El LED del botó s'apagarà.

Para-sols

Els para-sols es poden plegar cap avall o girar cap a un costat per evitar l'enlluernament.
Si els para-sols tenen miralls, les tapes dels miralls han d'estar tancades mentre es condueixi.
A la part posterior del para-sol hi ha un porta-tiquets.

Cortines enrotllables

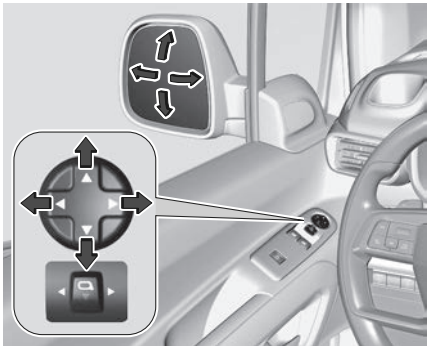


Per reduir la llum solar als seients de la segona fila, estireu la cortina cap amunt utilitzant l'agafador i fixeu-la a la part superior del marc de la porta.

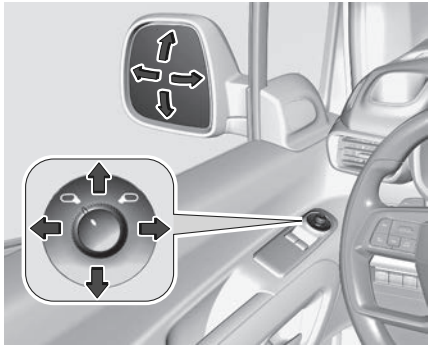
Retrovisors

Retrovisors exteriors elèctrics

Tipus 1:



Tipus 2:



Seleccioneu el retrovisor exterior corresponent girant el comandament al costat desitjat.
Ajusteu el retrovisor corresponent inclinant el control de quatre sentits.

Retrovisors plegables



Per a la seguretat dels vianants, els retrovisors exteriors es mouran de la seva posició d'instal·lació normal en cas de rebre un impacte prou fort. Torneu a col·locar el retrovisor aplicant-hi una lleugera pressió.

Plegament elèctric



Estireu el botó del retrovisor cap enrere.
Tots dos retrovisors exteriors es plegaran.

Estireu el botó del retrovisor cap enrere de nou per tornar els dos retrovisors exteriors a la seva posició original.
Si un retrovisor plegat elèctricament es desplega manualment, en moure el botó del retrovisor cap enrere només es desplegarà elèctricament l'altre retrovisor.

NOTA

Si plegueu els retrovisors amb el comandament interior, no es desplegaran en desbloquejar el vehicle.

NOTA

Si desactiveu el plegament automàtic en la configuració del vehicle, a la pantalla d'infoentreteniment, els retrovisors no es plegaran en bloquejar el vehicle.

Plegament automàtic

Quan el vehicle es desbloqueja, els retrovisors giren a la seva posició de muntatge normal. Quan el vehicle es bloqueja, els retrovisors es pleguen.

Retrovisors tèrmics



Segons la versió, la calefacció es controla prement o .
La calefacció s'apaga automàticament després d'un temps determinat en funció de la temperatura exterior.

Retrovisors convexos

AVÍS

La forma del mirall fa que els objectes semblin més petits, fet que dificultarà l'estimació de les distàncies.

Retrovisor interior

Antienlluernament manual

Per reduir l'enlluernament, ajusteu la palanca a la part inferior de la carcassa del mirall.

Antienlluernament automàtic



L'enlluernament provocat pels vehicles que circulen per darrere es redueix automàticament quan es condueix de fosc.

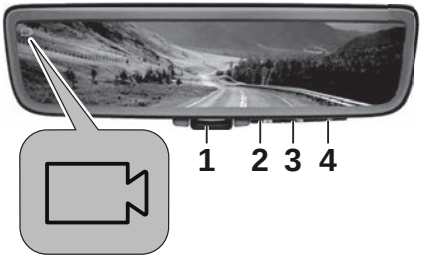
Retrovisor digital

Quan s'encén el contacte, aquest sistema utilitza una càmera per mostrar la vista de la part posterior del vehicle al

retrovisor interior per millorar la visibilitat.

NOTA

Quan el contacte està encès, el retrovisor mostra el símbol d'una càmera durant 5 segons.
El símbol de la càmera sempre està present en mode digital.



1 Palanca del mode digital al mode òptic i viceversa

2 Mode de configuració (angle del camp de visió o ajust de la brillantor)

3 Botó disminuir/avall per ajustar la configuració

4 Botó augmentar/amunt per ajustar la configuració

AVÍS

Reviseu de manera rutinària els retrovisors exteriors mentre conduïu i durant les maniobres.

PRECAUCIÓ

És possible que la càmera posterior no detecti alguns elements.

AVÍS

Alguns vehicles poden ser difícils de veure (colors obscurs, llums apagades) quan la brillantor de la pantalla es redueix amb el regulador d'enllumenat del vehicle.

PRECAUCIÓ

La qualitat de la imatge es pot veure afectada per l'entorn, les condicions exteriors (pluja, brutícia, pols), el mode de conducció i les condicions d'enllumenat (nit, sol baix).
Les ombres, el sol o un enllumenat inadequat poden enfosquir la imatge.

AVÍS

Els obstacles poden estar més lluny que no pas sembla.
Durant les maniobres d'estacionament i els canvis de carril, és important comprovar els costats del vehicle mitjançant els retrovisors.
Els sensors d'estacionament posteriors també complementen la informació sobre l'entorn del vehicle.

Activació / desactivació

El sistema s'inicia quan s'acciona el contacte. Estireu o empenyeu la palanca **1** per canviar al mode digital o òptic.

NOTA

El mode òptic us permet utilitzar el retrovisor interior sense la càmera.

Ajustament dels miralls retrovisors

NOTA

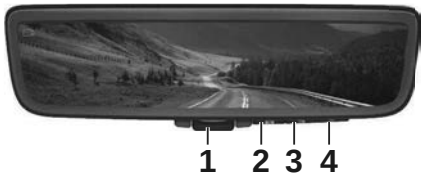
El retrovisor s'ha d'ajustar sempre en mode òptic. En cas contrari, exis-

teix el risc que es generi una doble imatge en mode digital.

NOTA

Es poden produir reflexos al retrovisor digital, especialment del sostre de vidre.
En mode òptic, el retrovisor permet veure directament a través del vidre posterior.
En mode digital, si inclineu lleugerament la pantalla cap avall podeu aconseguir una imatge més nítida, però també podeu augmentar els reflexos dels passatgers posteriors a la nit quan la il·luminació interior està encesa.

Configuració



Premeu el botó (**2**) per mostrar el menú de configuració (segons l'opció de menú que es mostri)

Premeu el botó (**2**) una vegada per accedir a la configuració de la brillantor.

Premeu el botó (**2**) dues vegades per accedir a la configuració de l'angle del camp de visió.

Ajustament de la brillantor: premeu els botons de les fletxes (**3**) i (**4**) per ajustar la brillantor de la pantalla.

Angle del camp de visió: premeu les fletxes (**3**) i (**4**) per ajustar l'angle de la càmera de dalt a baix.

El menú de configuració es tanca automàticament després de 5 segons si no es prem cap botó.

Modes de visualització

A més del mode Òptic i del mode Digital predeterminat, el retrovisor interior digital també pot mostrar:

- **Visió posterior de supervisió**, la qual mostra una visió a llarga distància de la part del darrere.



- **Visió lateral**, que utilitza una càmera instal·lada al retrovisor exterior del costat del passatger. La pantalla es divideix entre l'angle de visió predeterminat i una vista de la part exterior del costat del passatger.



Per activar o desactivar la vista lateral:

- Premeu el botó que hi ha a l'extrem de la palanca de control dels llums.

O

- Premeu el botó (**2)** situat a la carcassa del retrovisor.

Quan es transporta una càrrega de grans dimensions

Quan es transporta una càrrega llarga a la zona de càrrega amb la porta posterior dreta oberta, el mode digital del retrovisor interior digital es desactiva per defecte.
Després d'assegurar la càrrega i de comprovar que la porta posterior esquerra està correctament tancada, per tornar a activar la vista digital:

- Manteniu premut el botó (**2**) durant 5 segons i, tot seguit, deixeu-lo anar.

La pantalla del retrovisor interior digital s'activarà i mostrarà la vista digital normal.
Conducció amb el compartiment de càrrega obert ⇨ 26

Límits de funcionament

És possible que el sistema s'interrompi (o fins i tot resulti danyat) i no funcioni en les situacions següents:

- Instal·lació d'un portabicicletes a la porta del maleter
- Acoblament d'un remolc a la bola de remolc

Avaria



En cas de mal funcionament, la pantalla de reproducció es torna negra, es mostra aquest símbol i, després, es mostra temporalment una explicació gràfica sobre com canviar al mode òptic.



Aneu a un concessionari o taller oficial perquè el revisin.



Si un botó es queda encallat, premeu-lo durant 30 segons.

⚠ PRECAUCIÓ

Procureu no obstruir la càmera (amb un adhesiu, un portabicicletes, etc.).

NOTA

El camp de visió de la càmera posterior (**visió posterior de supervisió** i **ajuda visual per a la marxa enrere**) poden variar en funció de la càrrega del vehicle.

NOTA

Si hi ha un remolc acoblat a la bola de remolc, quan engraneu la marxa enrere, l'**ajuda visual per a la marxa enrere** ja no funcionarà fins que es desconnecti el remolc. La **visió posterior de supervisió** es torna la visió per defecte.

NOTA

Si el sistema funciona malament, aneu a un concessionari per evitar problemes de seguretat.

- Canvieu al mode Òptic sempre que deixeu algú dins del vehicle i tanqueu el contacte. Després de 60 segons, el mode Digital s'apagarà, el qual pot desorientar els ocupants.

- El mode Digital pot causar incomoditat a persones amb presbícia o sensibles a marejar-se amb el moviment.
- No deixeu que el mode Digital us distregui quan conduïu de nit per zones il·luminades degut a la qualitat de la imatge.
- La imatge en mode Digital pot presentar els següents artefactes de vídeo: efecte d'arrossegament, efecte d'esclat lluminós, reflexos de la lent i fonts de llum puntuals.
- La visualització en mode Digital pot ser imprecisa amb la porta del maleter oberta o després d'un impacte.
- La visualització en mode Digital pot quedar parcialment enfosquida si el vehicle està equipat amb un portabicicletes o quan arrossega un remolc.

Retrovisor de vigilància infantil

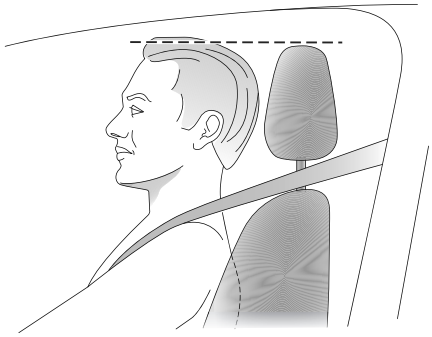


Un retrovisor de vigilància infantil permet observar els seients posteriors. El retrovisor es pot ajustar.

Reposacaps

Posició dels reposacaps

L'extrem superior del reposacaps ha de quedar al mateix nivell que la part superior del cap. En el cas de persones molt altes o molt baixes, poseu-lo en la posició més alta o baixa respectivament.

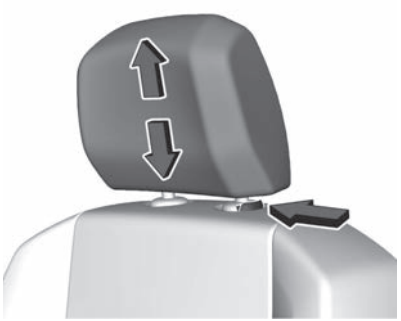


⚠ AVÍS

Conduïu sempre amb el reposacaps en la posició correcta.

Reposacaps davanters

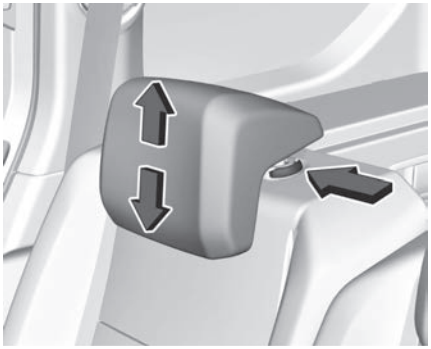
Ajustament



Estireu el reposacaps cap amunt o empenyeu-lo cap avall.

Reposacaps posteriors

Ajustament



Estireu el reposacaps cap amunt o empenyeu-lo cap avall.

Extracció d'un reposacaps

Premeu el botó, estireu el reposacaps cap amunt i traieu-lo.

Seients

Posició del seient davanter

⚠ AVÍS

Conduïu sempre amb el seient correctament ajustat.

⚠ AVÍS

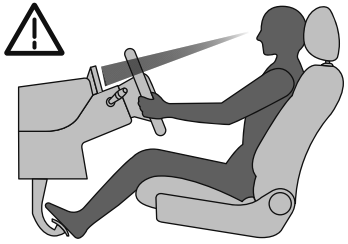
No ajusteu els seients mentre conduïu, ja que es podrien moure de forma incontrolada.

⚠ PERILL

Per tal que el coixí de seguretat es pugui desplegar amb seguretat, no seieu a menys de 25 cm del volant.

⚠ AVÍS

No deseu mai cap objecte sota els seients.



Abans de sortir a la carretera i per traure el màxim partit de la disposició ergonòmica dels instruments i coman-

daments, realitzeu aquests ajustaments seguint l'ordre següent:

- altura del reposacaps
- angle del respatller del seient
- altura del coixí del seient
- posició longitudinal del seient
- altura i separació del volant.
- retrovisor interior i retrovisors exteriors

Una vegada realitzats aquests ajustaments, comproveu que es pot veure correctament el quadre de comandament i la zona dels voltants des de la vostra posició de conducció.

- Seieu amb les natges el més enrere possible i en contacte amb el respatller.
  Ajusteu la distància entre el seient i els pedals de manera que les cames quedin encara lleugerament doblegades quan trepitgeu els pedals. Desplaceu el seient de l'acompanyant tan enrere com sigui possible.
- Poseu el seient a una alçada que permeti tenir un camp de visió clar en totes direccions, a més de veure bé la pantalla del quadre de comandament. Ha de quedar almenys un pam d'espai lliure entre el cap i el sostre. Les cuixes han de descansar còmodament sobre el seient sense exercir-hi massa pressió.
- Seieu amb les espatlles el més enrere possible i en contacte amb el respatller. Inclineu el respatller de manera que pugueu arribar fàcilment al volant amb els braços lleugerament doblegats. Assegureu-vos que ambdues espatlles mantenen el contacte amb el respatller quan gireu el volant. No inclineu el respatller massa enrere. Recomanem una inclinació màxima d'uns 25°.
- Ajusteu el seient i el volant de manera que el canell descansi a la part superior del volant amb el braç completament estès i les espatlles tocant el respatller.
- Ajusteu el suport lumbar de manera que ressegueixi la forma natural de la columna.

Seients davanters manuals

Conduïu sempre amb els seients i els respatllers ben ajustats.

Ajustament longitudinal



Estireu la maneta, feu córrer el seient i, a continuació, deixeu anar la maneta. Intenteu moure el seient cap enrere i cap endavant per assegurar-vos que el seient estigui fixat al seu lloc.



Segons la versió, estireu la palanca del seient de l'acompanyant, feu córrer el seient i, a continuació, deixeu anar la palanca.

Inclinació del respatller



Premeu la palanca, ajusteu la inclinació i deixeu anar la palanca. No us recolzeu en el respatller mentre l'ajusteu.

Altura del seient



Premeu la palanca cap avall per abaixar el seient.
Estireu la palanca cap amunt per apujar el seient.

Suport lumbar



Gireu la rodeta en funció de les vostres preferències personals.

Seients climatitzats



Activeu la calefacció del seient prement al seient davanter corresponent.
El LED del botó s'encén per indicar l'activació.
La calefacció només funciona quan la temperatura exterior és inferior a 20 °C.
Premeu una vegada més per desactivar la calefacció del seient.



Amb la banqueta davantera de dues places, el comandament del seient del conductor activa o desactiva la calefacció del seient exterior de la banqueta.

No utilitzeu la funció si el seient no està ocupat.
Reduïu la intensitat de la calefacció el més aviat possible.
Quan el seient i l'habitacle hagin assolit una temperatura satisfactòria, apagueu la funció. La reducció del consum elèctric disminueix el consum d'energia.

⚠ AVÍS

No es recomana un ús prolongat dels seients climatitzats per a persones amb pell sensible.
Hi ha risc de cremades per a les persones que pateixen alguna alteració en la percepció de la calor (per exemple, per malaltia o l'ús de medicaments).
Per mantenir intacte el coixinet climatitzat i evitar un curtcircuit:

- No col·loqueu objectes afilats o pesats sobre el seient.
- No us agenolleu o us poseu de peu sobre el seient.
- No vesseu líquids sobre el seient.
- No utilitzeu mai la funció de calefacció si el seient està humit.

Plegament dels seients davanters

En funció de la versió, el seient de l'acompanyant es pot plegar fins a la posició de taula.

Plegament d'un sol seient del costat de l'acompanyant

Desplaceu el seient de l'acompanyant tan enrere com sigui possible, per evitar el contacte amb el quadre d'instruments durant el plegament.
Empenyeu el reposacaps cap avall o traieu-lo abans de plegar el respatller.
En funció de la versió, retireu el reposabraços.



Empenyeu la palanca, plegueu el respatller completament cap endavant i deixeu anar la palanca. A continuació, empenyeu el respatller cap avall fins que estigui completament pla.

Desplegament d'un sol seient del costat de l'acompanyant

Per tornar a posar el seient en posició vertical, alceu el respatller fins on pugui arribar.
Estireu la palanca i aixequeu el respatller completament i, a continuació, deixeu anar la palanca.

Plegament del seient de banc del costat de l'acompanyant



1. Plegueu el respatller central estirant el cordó.



2. Plegueu el respatller exterior estirant el cordó.
3. Gireu el respatller cap endavant fins que el seient baixi al terra del vehicle.
   Aquesta posició permet transportar càrregues llargues dins del vehicle amb les portes tancades. Quan està plegat, el pes màxim sobre el respatller és de 50 kg.



Per aixecar el coixí del seient, estireu la palanca i aixequeu el coixí del seient contra el respatller fins que es bloquegi.

Desplegament del seient de banc del costat de l'acompanyant

Per tornar a situar el respatller a la posició vertical, aixequeu el seient fins que s'encaixi.
Per tornar a situar el coixí del seient a la posició original, pressioneu la palanca i baixeu el coixí del seient fins que s'encaixi.

⚠ AVÍS

Quan el seient de l'acompanyant estigui plegat, s'ha de desactivar el sistema de coixins de seguretat de l'acompanyant.

Reposabraços davanter





El reposabraços es pot plegar cap enlaire.



Per retirar el reposabraços, plegueu-lo cap amunt, pressioneu i torneu-lo a la posició que es mostra a la imatge.
A continuació, separeu el reposabraços del respatller.
Per ajustar el reposabraços, encaixeu-lo al respatller. Empenyeu i plegueu el reposabraços en posició vertical.
Estireu una mica el reposabraços i plegueu-lo cap avall.

Posició dels seients posteriors

Seients de la segona fila

Segons l'equipament, el respatller del seient posterior està dividit en dues o tres parts.
Totes les parts es poden plegar.

Abans de plegar els respatllers dels seients posteriors, feu el següent si cal:

- Moveu els seients davanters cap endavant.
- Traieu la coberta del compartiment de càrrega.

Seients de la tercera fila

⚠ AVÍS

Mentre ajusteu o plegueu els seients, mantingueu les mans i els peus allunyats de la zona de moviment. Risc de lesions.
Assegureu-vos que no hi hagi cap objecte als punts d'ancoratge ni als rails.
No ajusteu els seients mentre conduïu, ja que es podrien moure de forma incontrolada.
Conduïu sempre amb els seients i els respatllers ben ajustats.

⚠ AVÍS

Quan instal·leu seients posteriors, assegureu-vos que el conjunt del seient estigui correctament situat als punts d'ancoratge, que els tancaments estiguin completament encaixats i que el respatller recuperi la posició correcta.
Si no ho feu, podeu provocar lesions personals en cas de frenada forta o col·lisió.

⚠ AVÍS

Assegureu-vos que la càrrega del vehicle estigui ben estibada. En cas contrari, els objectes es poden desplaçar dins del vehicle i causar danys personals, a la càrrega o al vehicle.

Segons la versió, es pot guanyar espai al compartiment de càrrega plegant o retirant els seients de la tercera fila.

Plegament dels seients posteriors

Seients de la segona fila

1. Empenyeu el reposacaps cap avall.
2. Comproveu que els cinturons de seguretat exteriors estiguin plans sobre els respatllers.



3. Estireu la palanca de desbloqueig d'un o tots dos costats exteriors i plegueu els respatllers sobre el coixí del seient.



4. Segons la versió, plegueu el respatller central estirant el cordó.



5. També podeu plegar els respatllers dels seients des del compartiment de càrrega: estireu la palanca de la paret lateral esquerra o dreta del compartiment per plegar els respatllers dels seients posteriors.

⚠ AVÍS

Extremeu les precaucions en accionar els respatllers posteriors des del compartiment de càrrega. El respatller es plega amb una força considerable.
Hi ha risc de lesions, especialment en el cas dels nens.

Assegureu-vos que no hi ha res fixat als seients posteriors ni cap objecte al coixí del seient.

⚠ AVÍS

Assegureu-vos que la càrrega del vehicle estigui ben estibada. En cas contrari, els objectes es poden desplaçar dins del vehicle i causar danys personals, a la càrrega o al vehicle.

Desplegament dels seients

Per plegar-los, aixequeu els respatllers i guieu-los fins a una posició vertical fins que s'encaixin de manera audible.



Els respatllers s'encaixen correctament quan la marca vermella a prop de la palanca d'alliberament ja no és visible.

⚠ AVÍS

En plegar-los, assegureu-vos que els respatllers estiguin bloquejats de manera segura en la seva posició abans de conduir. Si no ho feu, poden produir-se lesions físiques o danys a la càrrega o al vehicle en cas de frenada forta o col·lisió.

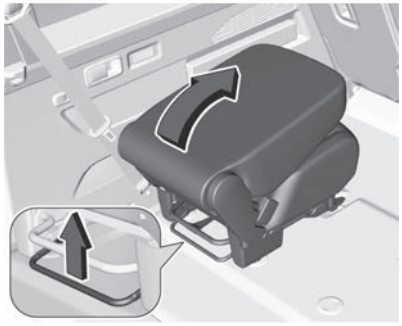
Seients de la tercera fila



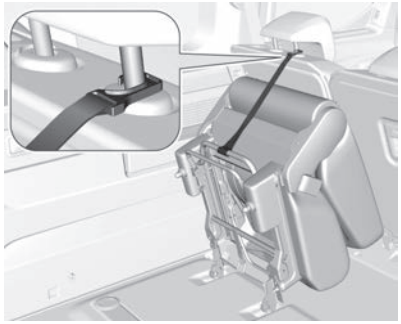
1. Empenyeu el reposacaps cap avall i, si cal, plegueu els seients de la segona fila.



2. Estireu la palanca i plegueu el respatller sobre el coixí del seient.



3. Estireu la maneta i inclineu tot el seient cap endavant.



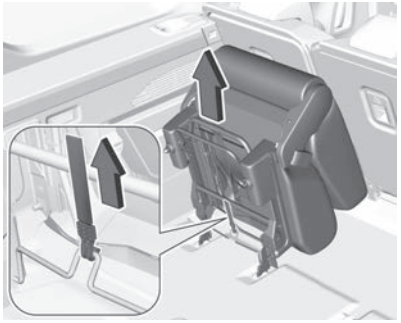
4. Assegureu el seient plegat en posició vertical fixant la corretja a un dels pilars del reposacaps davant del seient plegat.

Desplegament dels seients

1. Assegureu-vos que els cinturons de seguretat no obstaculitzin la maniobra de desplegament.
2. Traieu la corretja i abaixeu el conjunt del seient fins a terra, assegurant-vos que el suport posterior s'ajusti al punt d'ancoratge i que estigui ben encaixat a la posició.
3. Aixequeu el respatller i ajusteu el reposacaps.

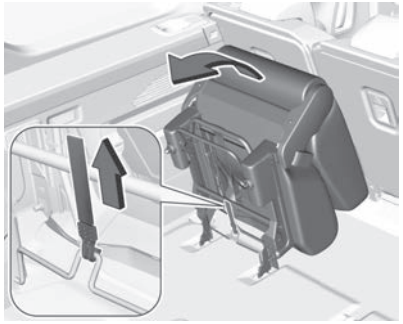
Desmuntatge dels seients

1. Empenyeu el reposacaps cap avall i, si cal, plegueu els seients de la segona fila.
2. Estireu la palanca i plegueu el respatller sobre el coixí del seient. Estireu la maneta i inclineu tot el seient cap endavant (consulteu "Plegament dels seients" a la part superior).



3. Estireu el cordó per desenganxar els tancaments i traieu el conjunt del seient dels punts d'ancoratge del terra.

Instal·lació dels seients



1. Fixeu els suports frontals del conjunt del seient als punts d'ancoratge frontals.
2. Plegueu el seient cap enrere contra el terra per fixar-ne el punt d'ancoratge posterior.
3. Aixequeu el respatller i ajusteu el reposacaps.

Ajustament longitudinal del seient



Estireu la maneta, feu córrer el seient i, a continuació, deixeu anar la maneta. Intenteu moure el seient cap enrere i cap endavant per assegurar-vos que el seient estigui fixat al seu lloc.

Etiquetes en la fila 3





Quan conduïu, està prohibit tenir un passatger assegut al costat d'un seient en la posició completament plegada.

Plegament del respatller central



El respatller del seient central davanter de l'acompanyant integra una safata per a documents.

⚠ AVÍS

Quan el seient de l'acompanyant estigui plegat, s'ha de desactivar el sistema de coixins de seguretat de l'acompanyant.

Cinturons de seguretat

Els cinturons de seguretat es bloquegen durant una acceleració o desacceleració forta del vehicle i mantenen els ocupants subjectats al seient. Per tant, el risc de lesions es redueix considerablement.

⚠ AVÍS

Poseu-vos el cinturó de seguretat abans d'iniciar la marxa.
En cas d'accident, les persones que no porten el cinturó de seguretat posen en perill la seva vida i la de la resta d'ocupants.

Els cinturons de seguretat estan dissenyats perquè els faci servir una sola persona.
Reviseu periòdicament totes les parts del sistema del cinturó de seguretat per detectar-hi danys o brutícia i comprovar-ne el bon funcionament. Canvieu els components malmesos. Després d'un accident, porteu el cotxe a un taller per canviar els cinturons de seguretat i els pretensors del cinturó de seguretat activats.

ⓘ NOTA

Assegureu-vos que els cinturons de seguretat no hagin quedat malmesos per sabates o objectes esmolats ni hagin quedat atrapats. Eviteu que entri brutícia als retractors del cinturó de seguretat.

ⓘ NOTA

Cordeu el cinturó utilitzant la sivella per al cinturó corresponent per garantir-ne un funcionament correcte.

Recordatori del cinturó de seguretat

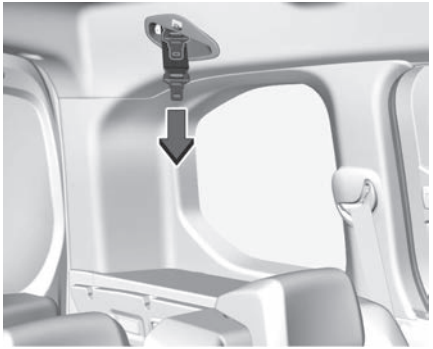
Tots els seients estan equipats amb un recordatori de cinturó de seguretat, indicat per un indicador de control per al seient respectiu a la consola del sostre.

Smart Compact Van

El Flexiseat no té sensor de cinturó de seguretat.

Cinturó de seguretat central de la segona fila de seients

El seient central està equipat amb un cinturó de seguretat de tres punts específic.



1. Estireu les plaques de tancament amb el cinturó de seguretat del suport del cinturó de seguretat al sostre.



2. Inseriu la placa de tancament inferior a la sivella esquerra (**1**) al seient central. Guieu la placa de tancament superior amb el cinturó de seguretat sobre la zona de la falda i l'espatlla (sense retorçar-lo) i inseriu-la a la sivella de la dreta (**2**) al seient central.
3. Per descordar el cinturó de seguretat, primer premeu el botó de la sivella de la dreta (**2**) i traieu la placa de tancament superior.
4. A continuació, premeu el botó de la sivella de l'esquerra (**1**) i traieu la placa de tancament inferior. El cinturó de seguretat es retreu automàticament.

Ús del cinturó de seguretat durant l'embaràs



⚠ AVÍS

El cinturó de seguretat abdominal s'ha de col·locar el més baix possible per damunt de la pelvis per evitar que exerceixi pressió sobre l'abdomen.

Pretensors dels cinturons de seguretat

En el cas d'una col·lisió frontal, posterior o lateral d'una certa gravetat, els cinturons de seguretat davanters i els cinturons de seguretat exteriors de la

segona fila es tensen mitjançant els pretensors del cinturó de seguretat.

⚠ AVÍS

Una manipulació incorrecta (per exemple, l'extracció o la instal·lació dels cinturons de seguretat) pot activar els pretensors del cinturó.

El desplegament dels pretensors del cinturó de seguretat s'indica mitjançant la il·luminació permanent de l'indicador de control .
Caldrà que substituïu en un taller mecànic els pretensors dels cinturons que s'hagin activat.
Els pretensors de cinturó només es poden activar una vegada.

NOTA

No col·loqueu ni instal·leu accessoris o altres objectes que puguin interferir amb el funcionament dels pretensors de cinturó. No modifiqueu els components del pretensor del cinturó, ja que això deixaria sense efecte el permís de circulació del vehicle.

Rodet inercial

Els cinturons de seguretat estan equipats amb un rodet inercial que permet ajustar automàticament la longitud de la corretja a la silueta de l'usuari. El cinturó de seguretat es recull automàticament quan no es fa servir.
Els rodets inercials estan equipats amb un dispositiu que bloqueja automàticament la corretja en cas de col·lisió, frenada d'emergència o en cas de bolcar. Es pot alliberar estirant de la corretja amb fermesa i després alliberant-la perquè s'enrotlli lleugerament.

Sistema de limitació progressiva de la força

El sistema té en compte l'alçada de l'ocupant i en redueix la pressió del cinturó de seguretat al tòrax, millorant-ne la protecció.

⚠ AVÍS

En cas de col·lisió

En funció de la naturalesa i la gravetat de les col·lisions, el dispositiu pirotècnic es pot activar abans del desplegament dels coixins de seguretat i amb independència d'aquest.

El desplegament dels pretensors està acompanyat d'una lleugera descàrrega de fum inofensiu i d'un soroll, com a conseqüència de l'activació del cartutx pirotècnic incorporat al sistema.
En tots els casos, el llum d'advertiment dels coixins de seguretat s'encén.
Després d'una col·lisió, aneu a un concessionari o a un taller homologat perquè revisin el sistema del cinturó de seguretat i, si és necessari, perquè el substitueixin.

Sistema de coixins de seguretat

Introducció al sistema de coixins de seguretat

El sistema de coixins de seguretat està integrat per diversos sistemes individuals, en funció del nivell d'equipament.
Quan es disparen, els coixins de seguretat s'inflen en qüestió de mil·lisegons. També es desinflen tan ràpidament que sovint és imperceptible durant la col·lisió.

⚠ AVÍS

Els coixins de seguretat no funcionen amb el contacte apagat.

Aquest dispositiu només es desplegarà una vegada. Si es produeix un segon impacte (durant el mateix accident o un posterior), el coixí de seguretat no es tornarà a desplegar.

⚠ PRECAUCIÓ

En desplegar un o més coixins de seguretat, la detonació de la càrrega pirotècnica incorporada al sistema fa un soroll i allibera una petita quantitat de fum.
Aquest fum no és perjudicial, però les persones sensibles poden experimentar irritació.
El soroll de la detonació relacionada amb el desplegament d'un o de més coixins de seguretat pot provocar una lleugera pèrdua de la capacitat auditiva durant un període de temps breu.

⚠ AVÍS

El sistema de coixins de seguretat es desplega de manera explosiva, motiu pel qual les reparacions només les haurà de dur a terme personal qualificat.

⚠ AVÍS

Si afegiu accessoris que canvien el marc del vehicle, el sistema del para-xocs, l'alçada, l'extrem frontal o la xapa metàl·lica lateral, és possible que el sistema de coixins de seguretat no funcioni correctament.
El funcionament del sistema de coixins de seguretat també pot veure's afectat pel canvi de qualsevol part dels seients davanters, cinturons de seguretat, mòdul de detecció i diagnòstic de coixins de seguretat, volant, tauler d'instruments, segells interiors de les portes, inclosos els altaveus, qualsevol dels mòduls del coixí de seguretat, guarnició del sostre o pilars, sensors frontals, sensors d'impacte lateral o cablejat dels cinturons de seguretat.

⚠ AVÍS

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.

Aquest sistema està dissenyat per reforçar la seguretat dels ocupants dels seients davanters i dels seients exteriors posteriors en cas de col·lisió violenta. Els coixins de seguretat complementen l'acció dels cinturons de seguretat equipats amb un sistema limitador de força.
Els detectors electrònics registren i analitzen els impactes davanters i laterals produïts a les zones de detecció de col·lisió:

- En cas de col·lisió violenta, els coixins de seguretat es despleguen a l'instant i reforcen la protecció dels ocupants del vehicle; immediatament després de la col·lisió, els coixins de seguretat es desinflen ràpidament per no obstaculitzar la visibilitat o la possible sortida dels ocupants.
- En cas de col·lisió lleu o posterior, o en determinades condicions de bolcada, és possible que els coixins de seguretat no es despleguin; només

els cinturons de seguretat us protegeixen en aquestes situacions.

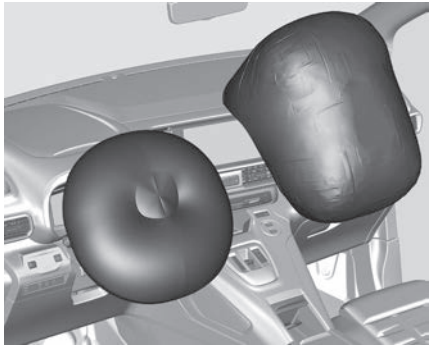
La gravetat de la col·lisió depèn de la naturalesa de l'obstacle i de la velocitat del vehicle en el moment de la col·lisió.

NOTA

Els sistemes de coixins de seguretat i l'electrònica de control dels pretensors dels cinturons es troben a la consola central. No poseu cap objecte magnètic en aquesta zona.
No col·loqueu cap objecte sobre les tapes dels coixins de seguretat ni les recobriu amb altres materials.
Aneu a un taller per canviar les tapes malmeses.
Cada coixí de seguretat s'activa només una vegada.
Aneu a un taller per canviar els coixins de seguretat desplegats. A més, potser també cal substituir el volant, el quadre d'instruments, panells, juntes de les portes, manetes o seients.
No modifiqueu el sistema de coixins de seguretat, ja que això deixaria sense efecte el permís de circulació del vehicle.

Coixins de seguretat davanters

El sistema de coixins de seguretat davanters consta d'un coixí de seguretat al volant i un al sostre al costat del passatger davanter. Es poden identificar per la paraula AIRBAG.
El sistema de coixins de seguretat anteriors s'activa en cas d'un impacte frontal d'una certa gravetat. El contacte ha d'estar encès.



Els coixins de seguretat inflats amorteixen l'impacte i redueixen considerablement el risc de lesions a la part superior del cos i al cap dels ocupants dels seients anteriors.

AVÍS

Només ofereixen una protecció òptima si el seient està en la posició adequada.
Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.
Ajusteu correctament el cinturó de seguretat i cordeu-lo de manera segura. Només llavors el coixí de seguretat oferirà protecció.

Smart Compact Van 

La versió SCV no té coixí de seguretat davanter al costat de l'acompanyant.

Coixins de seguretat laterals

El sistema de coixins de seguretat laterals consta d'un coixí de seguretat a cada respatller dels seients anteriors. Es pot identificar per la paraula AIRBAG.
El sistema de coixins de seguretat laterals s'activa en cas d'un impacte lateral d'una certa gravetat. El contacte ha d'estar encès.



Els coixins de seguretat inflats amorteixen l'impacte i redueixen considerablement el risc de lesions a la part superior del cos i la pelvis en cas de col·lisió lateral.

⚠ AVÍS

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.

ⓘ NOTA

Feu servir únicament fundes de protecció dels seients homologades per al vehicle.
Eviteu sempre tapar els coixins de seguretat.

Coixins de seguretat de cortina

El sistema de coixins de seguretat de cortina està integrat per un coixí de seguretat al marc del sostre a cada costat. Es pot identificar per la paraula AIRBAG als pilars del sostre.
El sistema de coixins de seguretat de cortina s'activa en cas d'un impacte lateral d'una certa gravetat. El contacte ha d'estar encès.



Els coixins de seguretat inflats amorteixen l'impacte i redueixen considerablement el risc de lesions al cap en cas d'impacte lateral.

⚠ AVÍS

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.
Els ganxos de les nanses del marc del sostre només són adequats per penjar-hi peces de roba lleugeres, sense penjadors. No deixeu cap article dins d'aquestes peces de roba.

Mal funcionament del sistema de coixins de seguretat

En cas de mal funcionament, s'encendrà aquest llums d'avís al quadre d'instruments. Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor o un taller homologat per revisar el sistema.
En cas de col·lisió greu, és possible que els coixins de seguretat no es puguin desplegar.

⚠ AVÍS

En cas d'un impacte menor o cop en el costat del vehicle o si el vehicle gira, és possible que els coixins de seguretat no es despleguin.

En cas d'una col·lisió posterior o davantera, cap dels coixins de seguretat laterals es desplegarà.

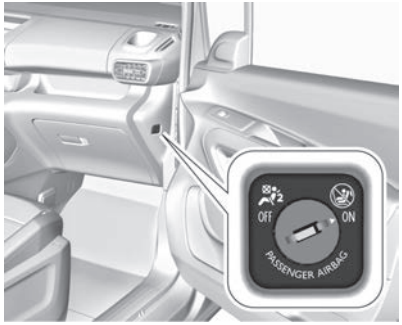
Desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant davanter

El coixí de seguretat de l'acompanyant s'ha de configurar d'acord amb el tipus de sistema de retenció infantil utilitzat. Seguiu la Taula d'instal·lació de sistemes de retenció infantil. ⇨ 59

Els sistemes de coixins de seguretat laterals i de cortina, els pretensors dels cinturons i tots els sistemes de coixins de seguretat del conductor romandran actius. El sistema de coixí de seguretat de l'acompanyant es pot desactivar mitjançant un interruptor amb clau que hi ha a la banda dreta del quadre de comandament.

⚠ AVÍS

Només heu de desactivar el coixí de seguretat de l'acompanyant quan utilitzeu un sistema de retenció infantil, sempre d'acord amb les instruccions i restriccions que es descriuen a la Taula d'instal·lació de sistemes de retenció infantil.
En cas contrari, cal deixar-lo activat perquè l'acompanyant podria patir lesions mortals en cas d'accident.
Smart Compact Van: Desactiveu el coixí de seguretat quan utilitzeu les funcions del Cargo Box.



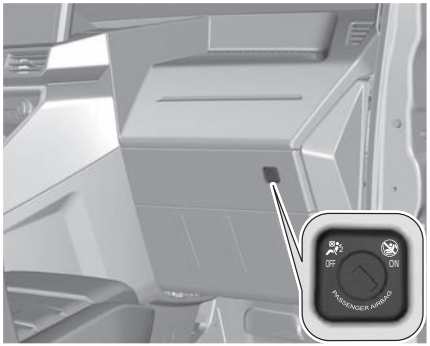
Feu servir la clau de contacte per triar la posició:

OFF El coixí de seguretat del passatger davanter s'ha desactivat i no s'inflarà en cas de col·lisió.

L'indicador de control s'il·lumina contínuament a la consola central

ON El coixí de seguretat de l'acompanyant està activat

Smart Compact Van



Activa/desactiva el coixí de seguretat **només quan el vehicle s'atura amb el contacte apagat**.



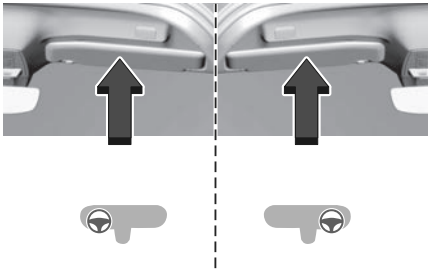
Després d'encendre el contacte:

- Si l'indicador de control **ON** s'il·lumina durant aproximadament 60 segons, el sistema de coixí de seguretat del passatger davanter s'inflarà en cas de col·lisió.
- Si l'indicador de control **OFF** s'il·lumina, el sistema de coixí de seguretat del passatger davanter es desactiva. El llum roman encès mentre el coixí de seguretat està desactivat.

Consulteu amb un taller immediatament:

- Si cap dels dos indicadors de control està il·luminat.
- Si tots dos indicadors de control estan encesos al mateix temps, hi ha una fallada del sistema. No es pot determinar l'estat del sistema. No es permet que ningú ocupi el seient de l'acompanyant.

Etiqueta d'advertiment - Coixí de seguretat davanter de l'acompanyant



L'etiqueta d'advertiment situada en ambdós costats del para-sol de l'acompanyant us recorda que heu de complir la instrucció següent:



⚠ PERILL

NO UTILITZEU MAI un sistema de retenció infantil orientat cap enrere en un seient protegit per un COIXÍ DE SEGURETAT ACTIU situat just al davant; l'INFANT podria patir LESIONS GREUS o FINS I TOT MORIR.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Sistema de retenció infantil

Recomanacions generals

⚠ AVÍS

Quan porteu nens al vehicle, els heu d'acomodar en un seient adequat. **No porteu mai un infant a la falda.**

⚠ AVÍS

Una cadireta infantil instal·lada de manera incorrecta posa en perill la seguretat de l'infant en cas d'accident. Assegureu-vos de complir les instruccions que s'indiquen a continuació i les que es proporcionen amb la cadireta infantil.

ⓘ NOTA

La normativa pel que fa al transport d'infants varia en funció del país. Consulteu la legislació vigent del país en qüestió.

Per garantir la màxima seguretat, seguiu aquestes recomanacions:

- De conformitat amb la normativa europea, **els infants menors de 12 anys o que fan menys d'1,5 m d'alçada han de viatjar en cadiretes infantils homologades adequades al seu pes**, en places equipades amb cinturó de seguretat o ancoratges ISOFIX.
- **Els infants de 15 mesos o menys han de viatjar asseguts a contramarxa, ja sigui a la part davantera o posterior del vehicle.** Es recomana l'ús de seients "orientats en el sentit oposat a la marxa" per a nens de fins a 3 anys.
- **Estadísticament, els seients més segurs del vehicle per transportar nens són els posteriors**

⚠ AVÍS

No enganxeu res als sistemes de retenció infantil ni els cobriu amb cap altre material. Si un sistema de retenció infantil s'ha vist involucrat en un accident s'haurà de substituir.

ⓘ NOTA

Cinturons

Assegureu-vos que no hi ha cap cinturó o cap sivella de cinturó a sota de la cadireta infantil, ja que poden desestabilitzar-la.
En instal·lar un seient infantil en un seient posterior, assegureu-vos que el seient no interfereixi en el funcionament del cinturó de seguretat del seient central posterior.
Assegureu-vos que el cinturó de seguretat o l'arnès de la cadireta

infantil està ben col·locat i cenyit al cos, mantenint al mínim la folgança respecte al cos del nen, encara que sigui per trajectes curts.

⚠ AVÍS

Reposacaps

Traieu el reposacaps abans d'instal·lar una cadireta infantil amb respatller o amb sistema d'ancoratge superior en un seient de passatger. Assegureu-vos de guardar o fixar fermament el reposacaps de manera que no caigui pel vehicle en cas de frenada abrupta. Torneu a instal·lar el reposacaps un cop hàgiu tret la cadireta infantil.

⚠ AVÍS

Proteccions addicionals.

No deixeu que els nens entrin i surtin del vehicle pel costat del trànsit. Per evitar l'obertura accidental de les portes i les finestretes posteriors, utilitzeu el "dispositiu de seguretat infantil".

Tingueu cura de no obrir les finestretes posteriors més d'un terç.
Per protegir els nens petits dels raigs de sol, instal·leu cortines laterals a les finestretes posteriors.
Com a mesura de seguretat, no deixeu:

- El nen sol i sense supervisió a dins del vehicle.
- Un nen o un animal al vehicle, exposats al sol, amb les finestretes tancades.
- Les claus a l'abast dels nens a l'interior del vehicle.

Instal·lació de sistemes de retenció infantil en seients davanters

⚠ AVÍS

El coixí de seguretat davanter de l'acompanyant s'ha de desactivar abans d'instal·lar una cadireta infantil orientada en el sentit oposat al de la marxa. En cas contrari, **si el coixí de seguretat es desplega, l'infant corre el risc de patir lesions greus o mortals**.



⚠ AVÍS

El coixí de seguretat davanter de l'acompanyant s'ha d'activar abans d'instal·lar una cadireta infantil orientada en el sentit de la marxa.



ⓘ NOTA

Ajusteu el seient de l'acompanyant en la **posició longitudinal més elevada i més endarrerida possible, amb el respatller en posició vertical**.



Instal·lació de sistemes de retenció infantil en seients posteriors

Orientació en el sentit de la marxa o en el sentit oposat.





1. Moveu el seient anterior del vehicle cap endavant i col·loqueu el respatller en posició vertical de manera que les cames de l'infant, en seure a la cadireta infantil orientada en el sentit de la marxa o en el sentit oposat, no toquin el seient anterior del vehicle.
2. Comproveu que el respatller de la cadireta infantil orientada en el sentit de la marxa estigui al més a prop possible del respatller del seient posterior del vehicle, i preferiblement en contacte amb aquest.

Seient posterior central

Mai s'ha d'instal·lar una cadireta infantil amb una pota de suport al seient posterior central.

Recomanacions específiques per a cada seient

⚠ AVÍS

Instal·lació d'un seient elevador

La part del cinturó de seguretat que passa pel tòrax ha de quedar col·locada sobre l'espatlla de l'infant, sense tocar el coll.
Assegureu-vos que la part que passa per la falda quedi sobre de les cames de l'infant.
Utilitzeu un seient elevador amb respatller, equipat amb una guia de cinturó a l'altura de l'espatlla.

⚠ AVÍS

Instal·lació d'una cadireta infantil amb pota de suport

Assegureu-vos que la pota de suport estigui ben recolzada i estable en contacte amb el terra.
Mai no instal·leu una cadireta amb una pota de suport al seient posterior central.

⚠ AVÍS

Quan el sistema de retenció infantil no es faci servir, fixeu-lo amb el cinturó de seguretat o els ancoratges ISOFIX, o traieu-lo del vehicle. No el deixeu sense fixar dins l'habitacle. D'aquesta manera, evitareu lesions als ocupants en cas de frenada sobtada o accident.

⚠ AVÍS

El reposacaps ha d'estar sempre al vehicle i instal·lat si el seient l'utilitza un passatger adult o un nen assegut en un sistema de retenció sense respatller.

⚠ AVÍS

Després d'instal·lar un sistema de retenció infantil al vehicle, no moveu el seient cap endavant ni cap enrere, ja que podríeu afluixar els accessoris de subjecció. Per ajustar la posició del seient, retireu el sistema de retenció infantil. Torneu a instal·lar el sistema de retenció infantil un cop hàgiu ajustat el seient.

Col·locació del cinturó de seguretat

Els sistemes de retenció infantil es poden subjectar mitjançant un cinturó de seguretat.
En instal·lar una cadireta infantil amb el cinturó de seguretat, assegureu-vos que el cinturó de seguretat estigui col·locat i ajustat correctament a la cadireta i que asseguri la cadireta fermament al seient del vehicle.

Connectors d'ancoratge ISOFIX

Les posicions específiques del sistema de retenció infantil ISOFIX del vehicle es marquen a la taula d'instal·lació de retenció infantil.
Els seients posteriors exteriors disposen de punts d'ancoratge compatibles amb el sistema ISOFIX i, segons la versió, el seient central també pot disposar de punts d'ancoratge ISOFIX.



Fila 2



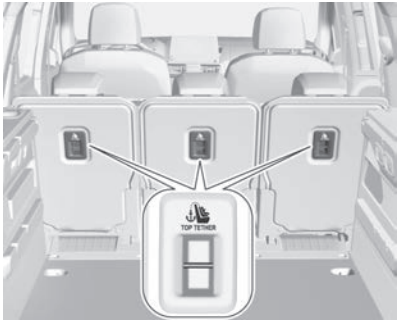
El punt d'ancoratge es troba darrere de cremalleres entre el respatller i el coixí del seient del vehicle. S'indiquen amb una etiqueta al respatller.
Obriu la cremallera per accedir als ancoratges.

ⓘ NOTA

Quan fixeu els sistemes de retenció infantil compatibles amb ISOFIX en seients regulables per a passatgers, inclineu primer el respatller tant com sigui necessari cap enrere per accedir als ancoratges ISOFIX.
Després de la correcta fixació del sistema de retenció infantil ISOFIX, torneu a inclinar el respatller cap endavant.

Ancoratges superiors

A més dels anells ISOFIX, els seients amb ancoratges superiors s'han d'assegurar a un anell addicional, situat darrere del seient.



Abans d'instal·lar un seient amb ancoratge superior:

1. Traieu i guardeu el reposacaps del seient abans d'instal·lar la cadireta infantil.
2. Instal·leu la cadireta infantil en ancoratges ISOFIX.
3. Passeu la corretja de la cadireta infantil per sobre del respatller i assegureu-la als ganxos de l'ancoratge superior
4. Premeu la corretja seguint les instruccions del manual subministrat amb la cadireta infantil.

Els sistemes de retenció infantil ISOFIX de categoria universal estan indicats a la Taula d'instal·lació de sistemes de retenció infantil.

Cadiretes infantils i-Size

Un sistema de retenció infantil i-Size és un sistema de retenció infantil ISOFIX universal d'acord amb el Reglament núm. 129 de les Nacions Unides. Tots els sistemes de retenció infantil i-Size es poden utilitzar en qualsevol seient de vehicle compatible amb i-Size, tal com s'indica a la Taula d'instal·lació de sistemes de retenció infantil.

NOTA

S'ha d'utilitzar una corretja amb ancoratge superior o una pota de suport a més dels suports ISOFIX per evitar que el seient s'inclini cap endavant en cas de col·lisió.



Les cadires infantils **i-Size** i els seients de vehicles amb homologació i-Size porten un símbol distintiu.

Cadiretes infantils recomanades

Mida de l'infant (ECE R129)	Tipus d'instal·lació	Sistema de retenció infantil	Observació
Mida: 40 - 85 cm (Des del naixements fins a 15 mesos) (fins a 13 kg)	Orientada en el sentit oposat al de la marxa 	**"RÖMER Baby-Safe PRO"**	Recomanat amb la seva base ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Mida: 61 - 105 cm (Des del 3 mesos als 4 anys) (fins a 18 kg)	Orientada en el sentit oposat al de la marxa Mida: 61 - 105 cm  Orientada en el sentit de la marxa Mida: 76 - 105 cm 	**"RÖMER Dualfix 5Z"**	Instal·lat amb la seva base ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**) Es recomana una instal·lació orientada en el sentit oposat al de la marxa
Mida: 100 - 150 cm (Des de 3,5 a 12 anys) (fins a 36 kg)	Orientada en el sentit de la marxa 	**"RÖMER KidFix Pro"**	Es pot instal·lar amb o sense muntures ISOFIX. El nen queda subjecte amb el cinturó de seguretat. **Comprat a Stellantis & You, Sales and Services** **Recomanem utilitzar la cadireta infantil amb el respatller. Si traieu el respatller i l'infant fa més de 138 cm, també cal traure la guarda de seguretat**

⚠ PERILL

Si un sistema de retenció infantil ISOFIX Universal no està fixat als tres ancoratges, no podrà protegir l'infant correctament. En cas d'accident, l'infant podria patir ferides greus o mortals.

NOTA

Seguiu les instruccions del sistema de retenció per a nens del fabricant per instal·lar la retenció per a nens adequada al vehicle.

NOTA

Pel sistema de retenció per a nens semiuniversal o específic del vehicle (ISOFIX o retenció per a nens de tipus cinturó), consulteu la llista de vehicles proporcionada al manual d'usuari de la retenció per a nens.

NOTA

Assegureu-vos que la ubicació de instal·lació del sistema de retenció per a nens a l'interior del vehicle és correcta.
Consulteu la taula de resum per realitzar la instal·lació dels seients per a nens.

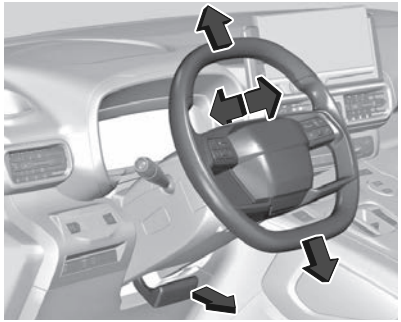
Punts d'instal·lació de sistemes de retenció infantil

Per a més informació sobre els punts d'instal·lació adients, consulteu l'apartat **"Punts d'instal·lació de sistemes de retenció infantil"** ⇨ 344.

Volant

Per a veure la descripció dels comandaments, consulteu els següents apartats:
Comandaments integrats al volant ⇨ 102
Palanques integrades al volant ⇨ 165

Ajustament del volant



Desbloquegeu la palanca, ajusteu el volant, fixeu la palanca i assegureu-vos que estigui completament bloquejada.

⚠ AVÍS

No ajusteu el volant llevat que el vehicle estigui aturat i s'hagi desbloquejat el volant.

Ajusteu l'alçada i la separació per adaptar-la a la vostra posició de conducció.

Volant calefactat



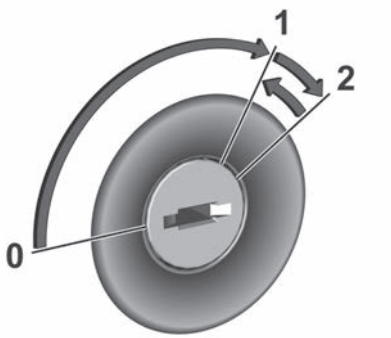
Activeu l'escalfament prement .
L'activació s'indica mitjançant el LED del botó.
La calefacció només funciona quan la temperatura exterior és inferior a 20 °C.
La calefacció està disponible amb el motor en marxa i durant una parada automàtica (Stop & Start).

Clàxon



Premeu .

Interruptor de contacte

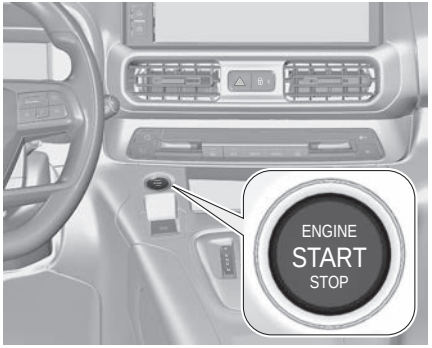


0 Contacte apagat: algunes funcions seguiran actives fins que traieu la clau o s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament

1 Contacte encès: el contacte està encès, el motor dièsel s'està preescalfant, els indicadors de control s'il·luminen i la majoria de les funcions elèctriques estan operatives

2 Arrencada del motor: deixeu anar la clau un cop hagi arrencat

Botó d'encesa



La clau electrònica ha d'estar a l'interior del vehicle.
Consulteu l'apartat **Arrencar i apagar el motor**. ⇨ 150

Eixugaparabrises i rentaparabrises

NOTA

Abans d'accionar els eixugaparabrises en condicions hivernals, traieu la neu o el gel del parabrisa, dels braços i de les escombretes.

⚠ AVÍS

No accioneu els eixugaparabrises quan el parabrisa estigui sec. En condicions de calor o fred extrem, assegureu-vos que les escombretes dels eixugaparabrises no estiguin enganxades al parabrisa abans d'accionar-los.

i NOTA

Després de rentar el cotxe en un tren de rentat automàtic, és possible que escolteu temporalment alguns sorolls estranys i que els eixugaparabrises no funcionin amb la mateixa eficiència. No cal que canvieu les escombretes dels eixugaparabrises.

Amb escombrat intermitent

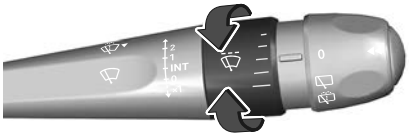
- Per accionar els eixugaparabrises, empenyeu la palanca cap amunt o cap avall fins a la posició desitjada.



2	Escombrat de freqüència alta (pluja intensa)
1	Escombrat de freqüència normal (pluja moderada)
INT	Escombretes intermitents
0	Apagar
x1	Escombrat individual manual

Escombrat intermitent davanter

En el mode Intermitent, el conductor pot ajustar la freqüència d'escombrat girant l'anell a una de les 5 posicions disponibles.



La primera posició (superior) correspon a l'interval més llarg entre 2 eixugaparabrises per la pluja suau.
La darrera posició (inferior) correspon a l'interval més curt entre 2 eixugaparabrises per la pluja abundant.
La rotació d'un anell de la posició més alta a la posició més baixa activa un escombrat de confirmació.

i NOTA

Si el contacte ha estat apagat durant més d'1 minut amb la palanca de control dels eixugaparabrises en la posició **INT**, **1** **2**, quan es torna a encendre el contacte:

- el sistema s'activa quan el vehicle supera els 10 km/h (6 mph) si la temperatura exterior és inferior a 3 °C.
- el sistema s'activa immediatament si la temperatura exterior és superior a 3 °C.

Amb escombrat AUTO

- Per accionar els eixugaparabrises, empenyeu la palanca cap amunt o



2	Escombrat de freqüència alta (pluja intensa)
1	Escombrat de freqüència normal (pluja moderada)
AUTO	Eixugaparabrises automàtics
0	Apagar
x1	Escombrat individual manual

Eixugaparabrisa automàtic

En el mode **AUTO**, els eixugaparabrises davanters funcionen automàticament i s'adapten a la intensitat de les precipitacions en funció de la sensibilitat seleccionada al sensor.

La funció de detecció de pluja fa servir el sensor de pluja/llum solar situat a la part superior central del parabrisa, darrere del retrovisor.

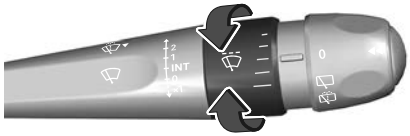
NOTA

En determinades condicions meteorològiques (per exemple, boira, glaç, neu o impactes de sal de la carretera), és possible que el conductor hagi de tornar a l'activació manual.

Encendre/apagar

1. Per encendre'l, poseu la palanca de control de l'eixugaparabrisa a la posició **AUTO**.
2. Gireu l'anell per ajustar la sensibilitat del sensor. Un cicle d'escombrat, acompanyat d'un missatge, confirma que s'ha rebut la sol·licitud.
3. Per apagar-lo, poseu la palanca de control de l'eixugaparabrisa en una posició diferent o en la posició **0**.

Ajustament de la sensibilitat





- La primera posició (superior) correspon a la sensibilitat més baixa del sensor.
- La darrera posició (inferior) correspon a la sensibilitat més alta del sensor.

Com més alta sigui la sensibilitat, més ràpid reacciona el sistema i augmenta la freqüència dels eixugaparabrises.
La rotació d'un anell de la posició més alta a la posició més baixa activa un escombrat de confirmació.
Com més alta sigui la sensibilitat, més ràpid reacciona el sistema i augmenta la freqüència dels eixugaparabrises.
La rotació d'un anell de la posició més alta a la posició més baixa activa un escombrat de confirmació.

NOTA

Si el contacte ha estat apagat durant més d'1 minut amb la palanca de control de l'eixugaparabrises en la posició **AUTO**, quan es torni a encendre el contacte:

- sistema s'activarà en funció del volum de pluja detectat quan el vehicle superi els 10 km/h (6 mph) si la temperatura exterior és inferior a +3 °C.
- el sistema s'activa immediatament en funció del volum de pluja detectat si la temperatura exterior és superior a 3 °C.

AVÍS

No tapeu el sensor de pluja/llum solar.
Apagueu els eixugaparabrises automàtics i el contacte quan renteu el vehicle en un tren de rentat automàtic.
A l'hivern, espereu fins que no quedi gel al parabrisa per activar els eixugaparabrises automàtics.

Avaria

Si els eixugaparabrises automàtics fallen, funcionaran en mode intermitent. Aneu a un concessionari o taller oficial perquè el revisin.

Rentaparabrises



Estireu la palanca per ruixar líquid rentaparabrises sobre el parabrisa: l'eixugaparabrisa efectuarà unes quantes passades.

NOTA

Els ejectors del rentaparabrises s'han incorporat a la punta de cada braç d'eixugaparabrises.
Hi ha un difusor addicional per sota del punt mitjà del braç al costat del conductor.

La polvorització del líquid del rentaparabrises es fa al llarg de l'escombreta de l'eixugaparabrises. D'aquesta manera, es millora la visibilitat i es redueix el consum de líquid del rentaparabrises.

NOTA

Amb aire condicionat automàtic, l'accionament del comandament del rentaparabrises provoca el tancament temporal de l'admissió d'aire per protegir l'habitacle de les olors.

AVÍS

Per tal d'evitar danyar les escombretes dels eixugaparabrises, no accioneu el rentaparabrises si el dipòsit del rentaparabrises està buit.
Només accioneu el rentaparabrises si no hi ha risc que el líquid es congeli al parabrisa i obstaculitzi la visibilitat. Durant el període d'hivern, utilitzeu productes dissenyats per "climes molt freds". No l'ompliu mai amb aigua.

Nivell baix del líquid del rentaparabrises

Fix, acompanyat d'un missatge i d'un avís acústic cada vegada que s'encén el contacte i cada vegada que s'acciona la palanca.
El nivell del líquid rentavidres és baix.

La propera vegada que us atureu, ompliu (o feu omplir) el dipòsit del rentaparabrises.

Eixugaparabrises i rentaparabrises posteriors

Rentavidre posterior



- Gireu l'anell per alinear el símbol que vulgueu amb la marca.

Desactivat

Escombrat intermitent

Escombrat del rentaparabrisa

El rentavidre posterior s'encén automàticament quan el rentaparabrises està encès i es posa la marxa enrere. Desconnecteu l'eixugaparabrisa del vidre posterior abans d'entrar en un túnel de rentat.

NOTA

Si s'ha apagat el contacte mentre l'eixugaparabrises estava funcionant, cal accionar la palanca de control per tornar a activar l'eixugaparabrises quan s'encén el contacte de nou (tret que el contacte hagi estat apagat durant menys d'un minut).
La primera rotació de l'anell a la posició de neteja de pantalla activa una sola passada. Si l'anell es deixa en la posició de neteja intermitent, el rentaparabrisa posterior adopta una velocitat de neteja que depen de la velocitat dels rentaparabrisa anteriors i de la velocitat del vehicle.

AVÍS

Si s'acumula neu o gel o hi ha un suport per a bicicletes instal·lat al remolc, desactiveu l'eixugaparabrises automàtic posterior amb el menú de la pantalla tàctil **Conducció/Vehicle**.

Netejador de vidre posterior

Gireu l'anell exterior per ruixar líquid rentaparabrises sobre el vidre posterior.
L'eixugaparabrisa i la polvorització es mantenen en funcionament mentre es manté l'anell accionat.

Posició de manteniment dels eixugaparabrises del parabrisa

És possible col·locar i bloquejar els eixugaparabrises del parabrisa en aquesta posició quan cal netejar-los o substituir-ne les escombretes. Separar les escombretes del parabrisa també pot ser útil en condicions hivernals (gel o neu).

NOTA

Per garantir un funcionament eficaç de les escombretes, s'aconsella:

- manipular-les amb cura
- netejar-les periòdicament amb aigua i sabó
- evitar-ne l'ús per subjectar un cartró al parabrisa
- canviar-les quan apareguin els primers signes de desgast

Posar els eixugaparabrises a la posició de manteniment

1. Si feu anar la palanca de control immediatament després d'apagar el contacte, els eixugaparabrises es col·locaran en posició vertical.
2. Ara podeu procedir a canviar les escombretes netejadores o dur a terme qualsevol altra operació que necessiteu.

Per tornar els eixugaparabrises a la posició normal

Accioneu el contacte i la palanca de control dels eixugaparabrises per tornar les escombretes de l'eixugaparabrises a la posició inicial després de l'operació.

Llums exteriors

Comandaments de l'enllumenat

Segons la versió, la palanca de control de l'enllumenat pot disposar d'un anell d'il·luminació de dues o de tres posicions.

Tres posicions



Dues posicions



Per activar la il·luminació exterior, gireu el botó giratori exterior de la palanca multifunció esquerra a una de les següents posicions:

AUTO — La funció de control automàtic de l'enllumenat alterna automàticament entre els llums de circulació diürna i els fars

Llums laterals

Llums d'encreuament / llums de carretera

Pantalla

S'indica la fallada d'un llum amb l'encesa fixa d'aquest llum d'advertiment, acompanyada d'un missatge i d'un senyal acústic.

Fars

NOTA

Fars quan conduïm en altres països

No cal adaptar els fars per circular per països on se circula pel carril contrari.

NOTA

Condensació als llums

L'interior de l'òptica es pot entelar temporalment en condicions meteorològiques d'humitat, fred i pluges intenses, i també després de rentar el vehicle. Tanmateix, la condensació desapareix ràpidament tota sola, tot i que podeu encendre els fars per accelerar-ho.

Enllumenat automàtic

Si la rodeta està a la posició **AUTO** i el motor en marxa, el sistema canvia automàticament entre els llums de circulació diürna i els fars en funció de les condicions d'il·luminació exteriors i de la informació proporcionada pel sistema d'eixugaparabrises.

Llums d'encreuament / llums de carretera

Els llums de carretera s'activaran o desactivaran automàticament per evitar enlluernar els vehicles que venen de cara. L'assistència de llums de carretera, un cop activada, seguirà activa i adaptarà els llums de carretera a les condicions de conducció. Quan tornem a engegar el cotxe, l'assistència de llums de carretera seguirà amb la mateixa configuració que la última vegada.

AVÍS

No mireu directament la llum dels fars LED: hi ha risc de lesió ocular greu!



Activació

L'assistència de llums de carretera es pot activar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.
Els llums de carretera s'activen automàticament quan és fosc a velocitats superiors a 45 km/h. Els llums de carretera es desactiven per sota dels 35 km/h, tot i que la assistència de llums de carretera seguirà activa.



L'indicador de control verd s'il·lumina contínuament quan s'activa l'assistència de llums llargues de carretera.



L'indicador de control blau s'il·lumina quan els llums llargs de carretera estan activats.

L'assistència de llums de carretera canvia automàticament a llums d'encreuament quan:

- el vehicle circula per zones urbanes.
- la càmera detecta boira intensa.
- s'encén el llum antiboira posterior.
- la càmera detecta vehicles que s'acosten en sentit contrari o que circulen en el mateix sentit per davant.

Si no es detecten restriccions, el sistema torna a canviar a llums de carretera.

Desactivació

El sistema es pot desactivar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.

Fars Matrix-LED

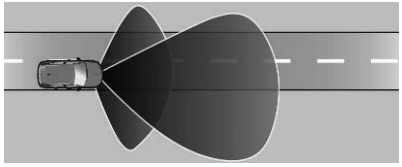
El sistema de fars Matrix-LED conté diferents llums LED concrets a cada far que permeten el control de les funcions d'il·luminació frontal adaptativa.
La distribució i la intensitat de la llum s'ajusten de manera variable segons les condicions d'il·luminació, el tipus de carretera i la situació de conducció. El vehicle adapta els fars automàticament a la situació per oferir una il·luminació òptima al conductor.
La il·luminació frontal adaptativa i les funcions dels fars Matrix-LED es poden desactivar o activar al menú de personalització del vehicle.

Llum rural



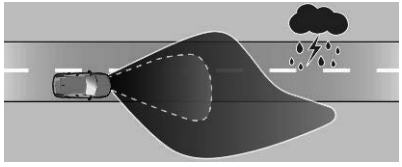
S'activa automàticament segons la velocitat del vehicle quan es condueix per zones rurals. S'adapta la il·luminació del carril actual i del costat de la carretera. Els vehicles que s'acosten en sentir contrari i els que circulen per davant vostre en el mateix sentit no queden enlluernats.

Llum urbana



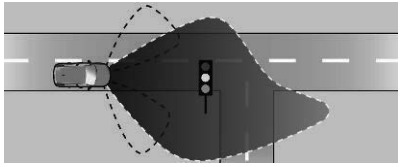
S'activa automàticament a velocitats de fins a aproximadament 50 km/h (30 mph). La llum és àmplia i simètrica.

Llum per a condicions meteorològiques adverses



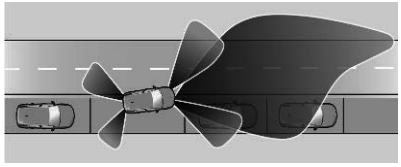
Si es detecten males condicions meteorològiques, els llums curts s'atenuen per evitar enlluernar el trànsit que s'acosta.

Llum de gir



A més, els LED particulars, en funció de la direcció de desplaçament, s'activen per millorar la il·luminació. Aquesta funció s'activa a una velocitat de fins a 40 km/h (24 mph) en girar.

Funció d'aparcament en marxa enrere



Per ajudar el conductor a orientar-se a l'hora d'aparcar, els llums de gir i els de marxa enrere s'il·luminen quan els fars estan encesos i s'acciona la marxa enrere.
El llum de gir i el de marxa enrere es mantenen encesos durant un temps breu després de treure la marxa enrere o quan s'accelera a una velocitat superior a aprox. 10 km/h (6 mph).

Mode Eco

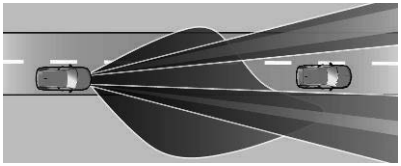
Durant una parada automàtica, les funcions dels fars es redueixen per estalviar energia.

Llums de carretera sense enlluernament

⚠ AVÍS

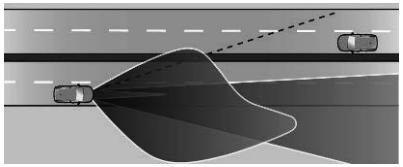
La funció de llum de carretera sense enlluernament pot enlluernar altres conductors quan el vehicle s'utilitza en països amb circulació pel costat contrari, per exemple un vehicle amb volant a la dreta conduït en un país amb circulació per la dreta. Desactiveu la funció de llums de carretera sense enlluernament sempre que conduïu pels països esmentats anteriorment.

El sistema us permet fer servir els llums de carretera sense enlluernament quan conduïu en entorns foscos.



Cada LED del costat dret o esquerre s'activa o s'apaga segons la situació del trànsit. Això permet una distribució òptima de la llum sense enlluernar altres usuaris de la carretera.
Els llums de carretera sense enlluernament s'activen automàticament quan el vehicle circula a velocitats superiors a 25 km/h (18 mph). Els llums es desactiven quan el vehicle circula a una velocitat inferior a 15 km/h (9 mph), tot i que el sistema seguirà actiu.

Mode autopista



El mode autopista s'activa automàticament. La il·luminació s'adapta a la velocitat més alta a la qual se sol conduir per autopistes. Si hi ha trànsit en sentit contrari, vehicles al davant en el mateix sentit o en cas d'avançament, es redueix la il·luminació al costat del vehicle.

Avaria

Quan el sistema detecta una avaria al sistema de fars LED, selecciona una posició predefinida per evitar l'enlluernament del trànsit que s'apropa en sentit contrari. Es mostra un avís al Centre d'informació del conductor.
Després de tornar a connectar la bateria del vehicle, el sistema s'ha de recalibrar conduint una distància curta.

Límits de funcionament

El sistema es pot interrompre o no funcionar correctament:

- Quan les condicions de visibilitat són deficients (per exemple, en cas de nevada, pluja intensa).
- Si el parabrisa està brut, entelat o tapat (per exemple, per un adhesiu) davant de la càmera.
- Si el vehicle està davant de senyals reflectors molt brillants o les balises de les empares de seguretat que hi ha a la vora de la carretera.

El sistema no és capaç de detectar:

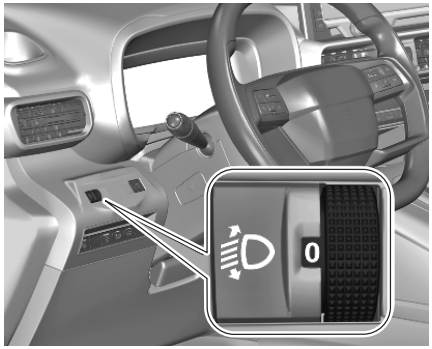
- Usuaris de la carretera que no tenen enllumenat propi, com ara els vianants.

- Vehicles amb enllumenat ocult (per exemple, si condueixen darrera d'una barrera de separació a l'autopista).
- Vehicles que són a un pendent pronunciat, en carreteres sinuoses o en interseccions.

⚠ PRECAUCIÓ

Netegeu la zona del parabrisa periòdicament, especialment l'àrea de davant de la càmera.
La superfície interior del parabrisa també pot entelar-se al voltant de la càmera.
Desenteleu el parabrisa periòdicament en condicions d'humitat i baixes temperatures.
No deixeu que s'acumuli neu al capó o al sostre del vehicle, ja que la visió de la càmera pot quedar tapada.

Ajustament de la inclinació dels fars



Gireu la roda de regulació fins a la posició desitjada per adaptar l'alçada del feix dels fars a la càrrega del vehicle i evitar enlluernar els altres usuaris de la via pública.

ICE (MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA)

0 seients davanters ocupats

1 tots els seients ocupats

2 tots els seients ocupats i maleter carregat

3 un seient ocupat (el del conductor) i maleter carregat

BEV

0 seients davanters ocupats

1 tots els seients ocupats i maleter carregat o no

2 tots els seients ocupats i maleter carregat

3 no utilitzat

Llums de carretera



Per activar o desactivar els llums de carretera, estireu la palanca més enllà del punt de resistència.

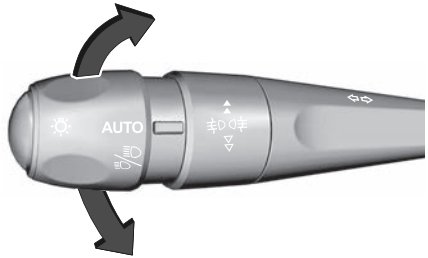
Ràfegues dels fars

Per activar les ràfegues dels fars, estireu breument la palanca sense superar el punt de resistència.

Intermitents

NOTA

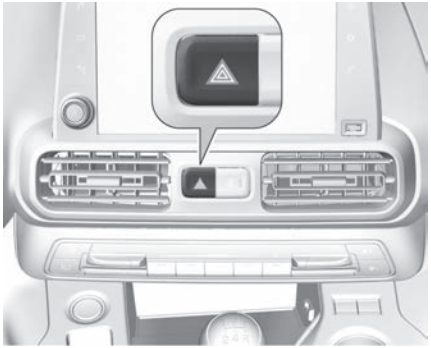
Si manteniu els intermitents durant més de 20 segons, el volum del senyal acústic augmentarà si la velocitat és superior a 80 km/h (50 mph).



Es pot notar un punt de resistència quan es mou la palanca de l'intermitent.
El parpelleig constant s'activa quan la palanca de l'intermitent es mou més enllà del punt de resistència. Es desactiva quan el volant es mou en la direcció oposada o la palanca de l'intermitent es torna a moure manualment a la seva posició neutra.

Activeu el parpelleig temporal subjectant la palanca de l'intermitent just abans del punt de resistència. Els intermitents parpellejaran fins que es deixi anar la palanca.
Per activar tres pampallugues, toqueu breument la palanca de l'intermitent sense superar el punt de resistència.

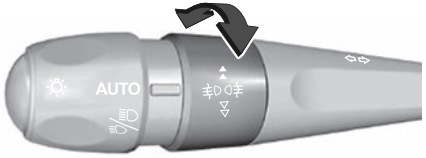
Senyals d'emergència



Prémer aquest botó vermell fa que tots els indicadors de direcció parpellegin.
Poden funcionar amb el contacte apagat.

Llums antiboira

Amb llums antiboira davanters



Gireu l'anell cap endavant:

- Una vegada per encendre els llums antiboira davanters.
- Dues vegades per encendre els llums antiboira del darrere.

Gireu l'anell cap enrere:

- Una vegada per apagar els llums antiboira davanters.
- Dues vegades per apagar els llums antiboira del darrere.

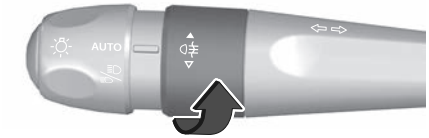
Amb l'interruptor dels llums en posició **AUTO**: en encendre els llums antiboira davanters, els fars també s'encendran automàticament.

Sense llums antiboira davanters

Tipus 1:



Tipus 2:



Sense llums antiboira davanters:

- Gireu la rodeta cap endavant/cap enrere per encendre/apagar el llum antiboira posterior.

Amb l'interruptor dels llums en posició **AUTO**: en encendre els llums antiboira davanters, els fars també s'encendran automàticament.

Amb l'interruptor de la llum en posició : el llum antiboira posterior només es pot encendre amb els llums antiboira davanters.
Els llums antiboira posteriors del vehicle es desactiven quan es porta un remolc o quan s'utilitza l'endoll, per exemple quan s'utilitza un portabicicletes.

Llums de marxa enrere

El llum de marxa enrere s'encén quan el contacte està encès i se selecciona la marxa enrere.

Llums de circulació diürna

Els llums de circulació diürna augmenten la visibilitat del vehicle durant el dia. S'encenen automàticament amb el motor en marxa.
El sistema canvia automàticament entre els llums de circulació diürna i els llums curts en funció de les condicions d'il·luminació.

Porta'm a casa

La funció Porta'm a casa manté els fars encesos durant un breu període després d'apagar el vehicle, per millorar la visibilitat nocturna en baixar-ne.

Automàtic

Amb l'anell de la palanca de control d'enllumenat en la posició "AUTO", quan no hi ha gaire llum, els llums d'encreuament s'encenen automàticament quan s'apaga el contacte.

Amb estació de telèfon intel·ligent

Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la il·luminació d'acompanyament de Guia'm a casa al menú **Conducció** del quadre de comandament.

Amb ràdio a la pantalla tàctil central de 10"

Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la funció Guia'm a casa des del menú de la pantalla tàctil **Conducció**.

Manual

Amb el contacte apagat, estireu de la palanca de control d'enllumenat cap a vosaltres ("parpelleig dels fars") per activar/desactivar manualment la funció.
L'enllumenat Guia'm a casa manual s'apaga automàticament després d'un període determinat de temps.

Il·luminació de benvinguda

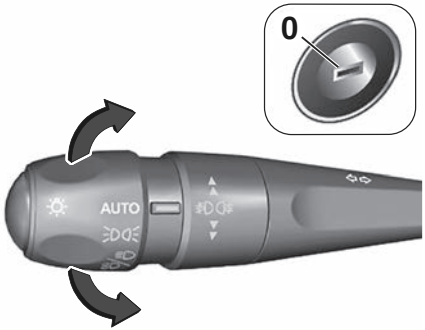
Quan el vehicle es desbloqueja en condicions de poca llum i la funció "Enllumenat automàtic dels fars davanters" està activada, aquest sistema s'activa automàticament:

- exterior, llums de posició, llums d'encreuament i retrovisors exteriors.
- interior, llums de cortesia i llum per als peus.

Amb ràdio a la pantalla tàctil central de 10"

Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la funció Guia'm a casa des del menú de la pantalla tàctil **Conducció**.

Llums d'aparcament



Quan el vehicle està estacionat, es poden activar els llums d'aparcament d'un costat. Per fer-ho:

1. Apagueu el contacte.
2. Moveu la palanca al màxim cap amunt (llums d'aparcament drets) o cap avall (llums d'aparcament esquerres).

L'activació es confirma mitjançant un avís acústic i el corresponent indicador de control dels intermitents.

Il·luminació del localitzador del vehicle

La funció d'il·luminació del localitzador del vehicle permet localitzar el vehicle, per exemple, en condicions de poca il·luminació mitjançant el comandament remot.
Els fars s'encenen i els intermitents fan pampallugues durant deu segons.
Premeu al comandament a distància per activar-la.

Il·luminació interior

Llums de cortesia

Durant l'entrada i la sortida del vehicle, els llums de cortesia davanters i posteriors s'encenen automàticament i s'apaguen al cap d'una estona.

NOTA

En cas d'accident amb activació dels coixins de seguretat, els llums de cortesia s'encenen automàticament.



Accioneu l'interruptor basculant:

Activació i desactivació automàtiques

Activat

Desactivat

Llums de lectura



Accioneu l'interruptor basculant:

Activat



La il·lustració mostra els llums de cortesia posteriors.

Control de llums del quadre de comandament

La brillantor dels següents llums:

- llums del quadre de comandament
- pantalles d'informació
- interruptors il·luminats i elements de funcionament

es pot ajustar a l'aplicació de configuració ⚙ a la pantalla d'informació quan els llums exteriors estan encesos.

Llums de visera solar

S'il·lumina quan s'obre la tapa.

Sostre solar



Per obrir la cortina del sostre, premeu continuadament la part posterior l'interruptor.

Per obrir la cortina del sostre, premeu continuadament la part davantera de l'interruptor.

Cap objecte ha de pressionar la tela contra el sostre.

NOTA

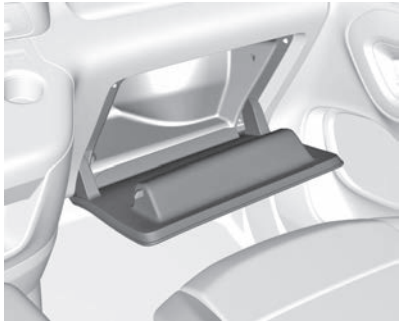
Si la cortina queda enganxada mentre es mou, invertiu-ne el moviment. Per fer-ho, premeu el comandament corresponent.
Quan premeu el botó per obrir/tancar la cortina, el conductor s'ha d'assegurar que no hi hagi res ni ningú que pugui interferir en el seu moviment.
El conductor s'ha d'assegurar que els passatgers utilitzin la cortina correctament.
Pareu especial atenció als nens quan utilitzeu la cortina.

Característiques de l'interior

AVÍS

No emmagatzemeu objectes pesats o punxants a les zones d'emmagatzematge.

Guantera



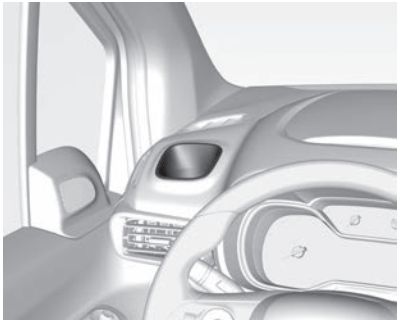
Per obrir la guantera estireu la maneta. La guantera ha d'estar tancada mentre es condueix.

NOTA

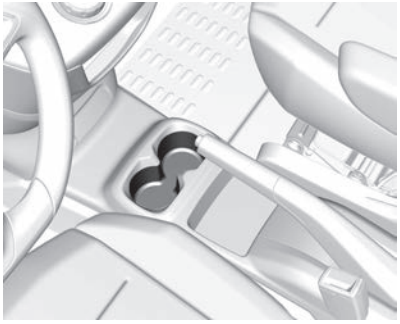
No conduïu mai amb la guantera oberta si hi ha una persona asseguda al davant. En una desacceleració sobtada podria resultar ferida.

Portavasos

Portavasos davanter



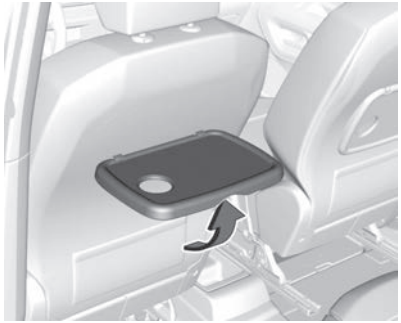
Els portavasos es troben als laterals del quadre d'instruments.



Pot haver-hi portavasos a la consola central.

Portavasos posterior





Pot haver-hi portavasos també a les taules plegables dels respatllers dels seients davanters. Plegueu la taula. No col·loqueu objectes durs o pesats sobre la taula.



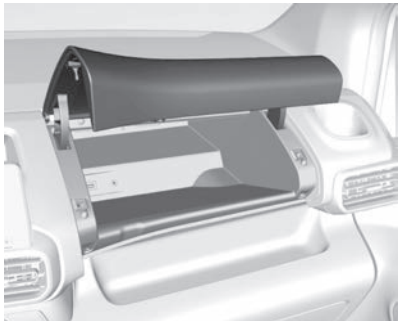
Els portavasos dels seients de la tercera fila es troben als costats del compartiment de càrrega.

Compartiment de la consola central



Pot haver-hi un compartiment d'emmagatzematge a la consola central. Premeu la tapa per obrir-lo.
Hi ha una presa de corrent de 12 V darrere de la coberta d'emmagatzematge.

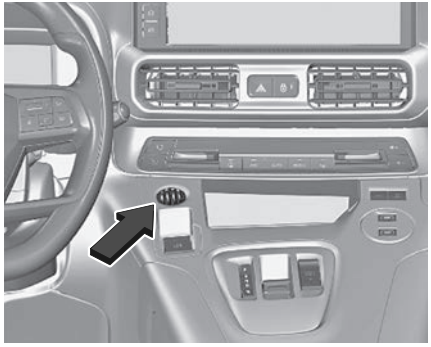
Emmagatzematge frontal



A la part superior del quadre d'instruments hi ha un compartiment d'emmagatzematge.



A sobre del quadre d'instruments hi ha un compartiment d'emmagatzematge.



Al quadre d'instruments hi ha un portamonedes.

Emmagatzematge del respatller



Sota el coixí del seient central davanter hi ha un compartiment d'emmagatzematge. Per accedir-hi:

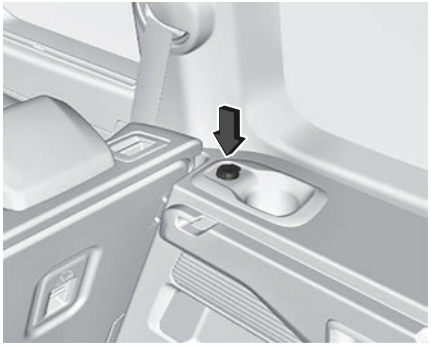
1. Estireu la nansa per desbloquejar el coixí del seient i aixequeu-lo per accedir al compartiment d'emmagatzematge.
2. Subjecteu el coixí mentre estigui en posició oberta.

La caixa d'emmagatzematge es pot tancar amb un cadenat.

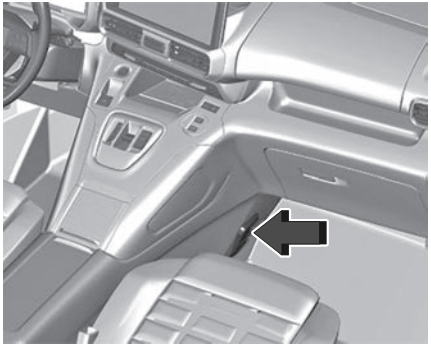
Preses de corrent de 12V



Hi ha una presa de corrent de 12 V darrere de la coberta d'emmagatzematge. Empenyeu la tapa cap amunt per obrir-la.
Segons la versió, és possible accedir sense restriccions a la presa de corrent de 12 V.



Al costat dret del compartiment de càrrega hi pot haver una altra presa de corrent de 12 V.
No supereu el consum màxim d'energia de 120 W.



Hi pot haver una presa de corrent de 230 V a la part inferior de la consola central, a l'habitacle davanter.
No supereu el consum màxim d'energia de 150 W.
Amb el contacte apagat, les preses de corrent es desactiven. A més, les preses de corrent es desactiven en cas de baixa tensió de la bateria del vehicle.
Els accessoris elèctrics connectats han de complir els requisits de compatibilitat electromagnètica establerts a la norma DIN VDE 40 839.
No connecteu cap accessori que subministri corrent, com ara dispositius de càrrega elèctrica o bateries.
No feu malbé la presa de corrent utilitzant endolls no adequats.

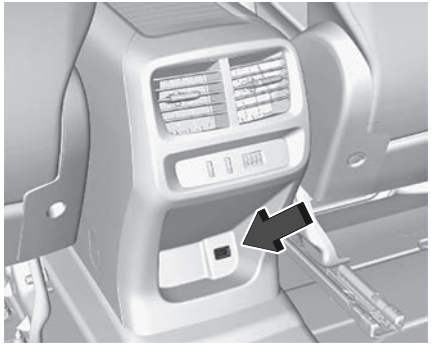
Ports USB

Ports USB davanters



Els ports USB es poden utilitzar per carregar dispositius externs.
Segons la versió, es pot utilitzar un port USB per intercanviar dades.

Ports USB posteriors



És possible que hi hagi un altre port USB a la consola posterior.
El port USB es pot utilitzar per carregar dispositius externs.

Símbol	Característiques del port USB
	Font d'alimentació i recàrrega.
	De la mateixa manera, a més de l'ús d'aplicacions per a telèfon intel·ligent amb la pantalla tàctil.
	Segons La versió, permet connectar un telèfon intel·ligent mitjançant Android Auto® o CarPlay®, el qual permet utilitzar certes aplicacions de telèfon intel·ligent a la pantalla tàctil. Per obtenir millors resultats, utilitzeu un cable fabricat o autoritzat pel fabricant del dispositiu. Podeu gestionar aquests fitxers amb els comandaments instal·lats al volant o al sistema d'àudio.

NOTA

Les preses s'han de mantenir sempre netes i seques.

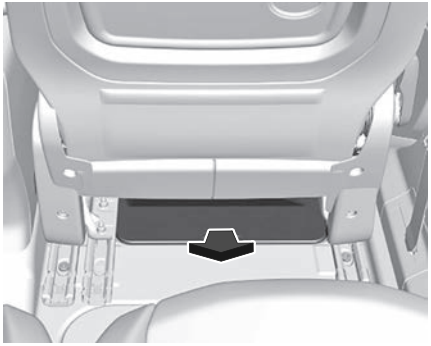
NOTA

Quan s'utilitza un connector USB, el dispositiu portàtil es carrega automàticament.
Durant la recàrrega, es mostra un missatge si la potència utilitzada pel dispositiu portàtil supera la corrent proporcionada pel vehicle.

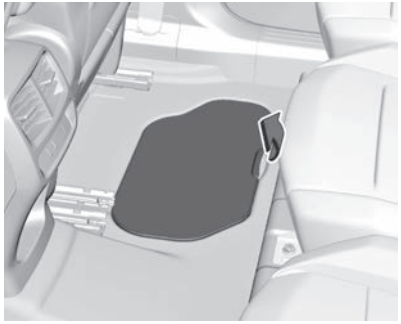
Per a més informació sobre com utilitzar aquest equipament, consulteu les seccions on es descriuen els sistemes d'àudio i de telemàtica.

Emmagatzematge de la zona dels peus

Es pot accedir als compartiments de la zona dels peus des dels seients posteriors.



Les eines del vehicle poden estar als compartiments d'emmagatzematge a sota dels seients davanters.

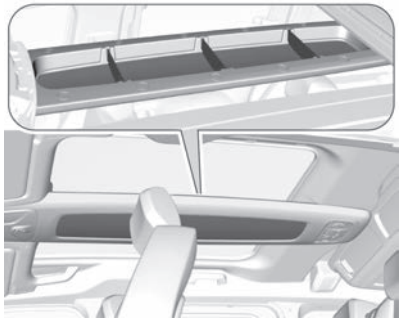


Segons la versió, hi ha dos compartiments d'emmagatzematge a la zona dels peus posterior.

Consola superior



Deseu-hi només objectes lleugers, com ara documents o mapes.



La separació dels quatre compartiments es pot retirar.

La càrrega màxima permesa és de **6 kg**.

⚠ PRECAUCIÓ

Assegureu-vos que la tela no faci pressió contra el sostre.

⚠ AVÍS

Assegureu els objectes per evitar que caiguin i provoquin lesions.



Desplaceu les tapes per obrir.

Tanqueu-les mentre conduïu. La càrrega màxima permesa és de **10 kg**.



Estireu la maneta per obrir.

Tanqueu-les mentre conduïu. La càrrega màxima permesa és de **10 kg**.

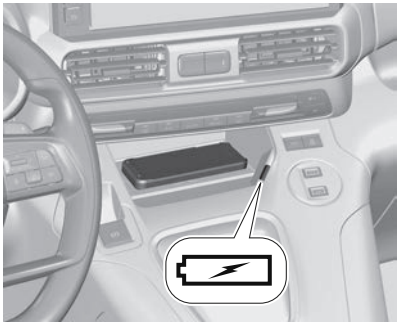
Càrrega inductiva

⚠ AVÍS

La càrrega inductiva pot afectar el funcionament de marcapassos implantats o altres dispositius mèdics. Si cal, consulteu amb un metge abans d'utilitzar el dispositiu de càrrega inductiva.

⚠ AVÍS

Aparteu qualsevol objecte metàl·lic del dispositiu de càrrega abans de carregar un dispositiu mòbil, ja que aquests objectes podrien arribar a estar molt calents.



El dispositiu portàtil que es vol carregar ha de ser compatible amb la norma Qi, ja sigui per disseny o mitjançant l'ús d'un suport o carcassa compatible. La zona de càrrega es pot identificar pel símbol Qi.
Per carregar un dispositiu, el contacte ha d'estar encès.
Per carregar un dispositiu mòbil:

- Aparteu tots els objectes del dispositiu de càrrega.
- Col·loqueu el dispositiu mòbil amb la pantalla orientada cap amunt al dispositiu de càrrega de la zona d'emmagatzematge.

⚠ AVÍS

El sistema no està dissenyat per carregar diferents dispositius de manera simultània.

⚠ AVÍS

No deixeu objectes metàl·lics (per exemple, monedes, claus, comandament remot del vehicle) a l'espai de càrrega mentre esteu carregant un dispositiu.

- Risc de sobreescalfament o interrupció de la càrrega.



⚠ AVÍS

En utilitzar aplicacions durant un llarg període de temps en combinació amb la càrrega sense fil, alguns telèfons intel·ligents podrien canviar al sistema de seguretat tèrmica, la qual cosa pot causar que algunes funcions s'aturin.

Estat del indicador	Significat
Desactivat	Motor apagat. No s'ha detectat cap dispositiu compatible. Càrrega completa.
Verd fix	Detecció de dispositiu portàtil compatible. Càrrega.
Taronja intermitent	Objecte estrany detectat a l'espai de càrrega. Dispositiu portàtil no centrat correctament a l'espai de càrrega.
Taronja fix	Fallada del mesurador de bateria del dispositiu portàtil. Temperatura de la bateria del dispositiu massa alta. Avaria del carregador.

L'estat de càrrega s'indica a través del LED: s'il·lumina en verd quan el dispositiu mòbil s'està carregant.
Les fundes protectores per al dispositiu mòbil poden influir en la càrrega inductiva.
En el cas que el dispositiu mòbil no es carregui correctament, gireu-lo 180° i torneu-lo a col·locar-lo al dispositiu de càrrega.

Encenedor



Es pot accedir a l'encenedor sense restriccions.
Segons la versió, l'encenedor pot estar situat darrere de la coberta d'emmagatzematge. Premeu la tapa per obrir-lo.
Premeu l'encenedor. S'apaga automàticament quan la resistència està calenta. Estireu l'encenedor.

Cendrers

NOTA

Ús exclusiu per a cendres i no per a deixalles combustibles.



Es pot col·locar un cendrer portàtil als portavasos.

Compartiment de càrrega

Segons la versió, es pot guanyar espai al compartiment de càrrega plegant o

retirant els seients de la tercera fila. Els respatllers dels seients de la segona fila es poden plegar cap endavant per separat. A més, el respatller del seient de l'acompanyant es pot plegar.
En funció de la càrrega, només es podran plegar seients o respatllers concrets.

Per a cabines Extenso i Crew

⚠ AVÍS

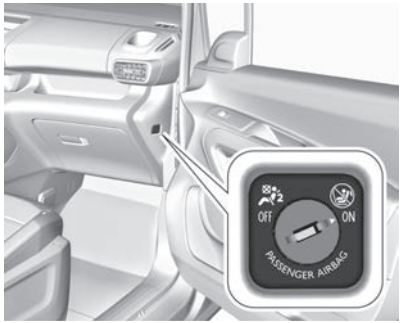
No col·loqueu objectes afilats o punxeguts a la coberta de protecció per evitar danyar-la.

⚠ AVÍS

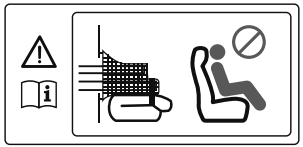
No col·loqueu objectes al davantal.

Desactiveu el coixí de seguretat davanter de l'acompanyant quan carregueu objectes llargs.

Per obtenir més informació sobre la **desactivació del coixí de seguretat davanter de l'acompanyant**, consulteu la secció corresponent.

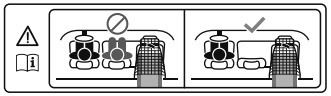


Col·locació de la coberta de protecció



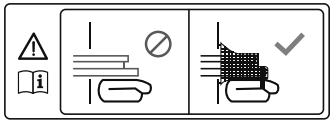
⚠ AVÍS

S'ha de instal·lar la coberta de protecció sempre que el respatller del seient exterior estigui plegat i la solapa de la mampara estigui oberta.



⚠ AVÍS

No es pot permetre que cap passatger segui al seient central si el respatller del seient exterior dret està abaixat i la solapa de la mampara està oberta.



⚠ AVÍS

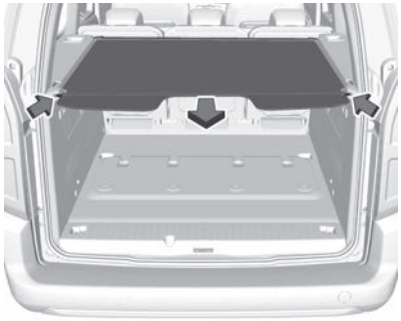
Quan carregueu objectes llargs, aneu amb compte d'instal·lar la coberta de protecció correctament. Llegiu el següent procediment amb cura.

Coberta del compartiment de càrrega

Coberta del compartiment de càrrega posterior.

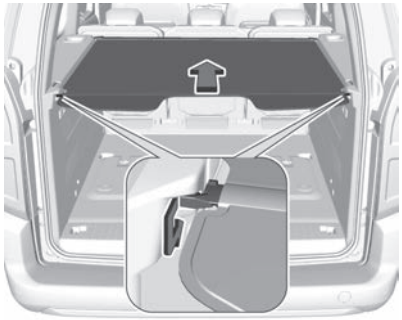
No col·loqueu objectes damunt la coberta.

Tancament de la coberta



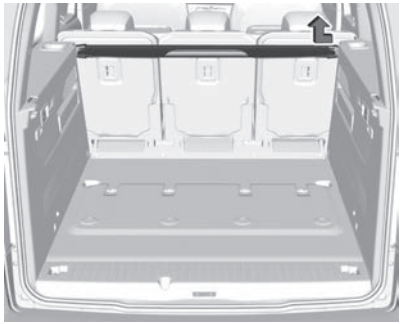
Estireu la coberta del compartiment de càrrega cap enrere i encaixeu-la als suports laterals.

Obertura de la coberta



Retireu la coberta del compartiment de càrrega dels suports laterals. Acompanyeu la coberta fins que estigui completament enrotllada.

Desmuntatge de la coberta



1. Obriu la coberta del compartiment de càrrega.
2. Pressioneu la coberta del compartiment de càrrega per un costat i aixequeu-la.
3. Traieu la coberta del compartiment de càrrega.

Emmagatzematge al compartiment de càrrega



Si no s'utilitza la coberta del compartiment de càrrega, guardeu-la al compartiment de càrrega.
Es pot guardar darrere dels seients de la segona o tercera fila.

Muntatge de la coberta

Introduïu la coberta del compartiment de càrrega en una de les ranures late-

rals. Pressioneu la coberta per l'altre costat i introduïu-la a la ranura.

Safata posterior

No col·loqueu cap objecte massa pesat o punxegut a la safata posterior.

La càrrega màxima permesa és de **25 kg**. En el cas de càrregues altes, instal·leu la xarxa de seguretat darrere dels seients posteriors.

Instal·lació de la safata posterior



La safata posterior es pot instal·lar en dues posicions.
Col·loqueu la safata introduint-la als sistemes de subjecció de tots dos costats.

Retirada de la safata posterior



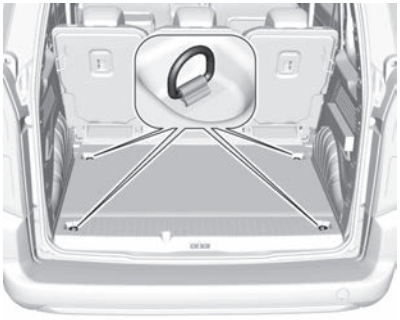
La safata posterior es pot plegar des de la part posterior, cosa que aporta més flexibilitat al compartiment de càrrega.

Emmagatzematge al compartiment de càrrega



Col·loqueu la tapa plegada verticalment darrere dels respatllers dels seients posteriors.

Anelles de fixació



Les anelles de fixació estan dissenyades per assegurar els objectes i impedir que es moguin, per exemple utilitzant corretges d'ancoratge o una xarxa per a equipatge.



Poden haver-hi anelles de fixació al terra del vehicle i/o a la paret lateral. El nombre i la posició de les anelles de fixació poden variar en funció del vehicle.



La força màxima aplicada a les anelles de fixació no ha de superar els 500 daN/5 kN/5000 N.
En funció del país, la força màxima es pot indicar en una etiqueta.

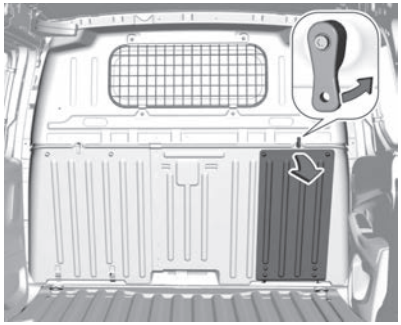
NOTA

Les especificacions de l'etiqueta sempre tenen prioritat sobre les que es descriuen en aquest manual.

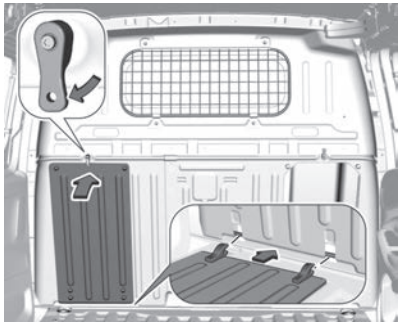
Sistema de gestió de la càrrega

En funció de la versió, una mampara situada darrere dels seients davanters protegeix el conductor i els passatgers davanters del risc de desplaçament de la càrrega.
És possible que hi hagi una tapa a la mampara darrere del seient de l'acompanyant passatger que es pugui treure per fer-hi cabre objectes llargs.
Al vehicle hi ha una funda protectora per garantir un transport segur.
Si el respatller exterior del seient del passatger està plegat cap avall i la tapa de la mampara està oberta, el seient central ha de quedar lliure.

Extracció de la tapa

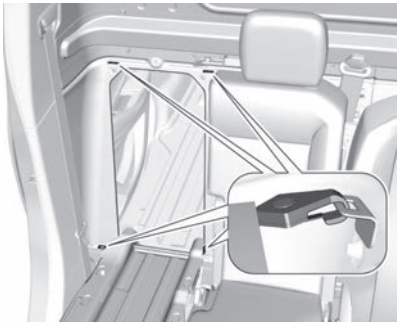


1. Desbloquegeu la tapa, abaixeu-la i, a continuació, retireu-la.
2. Deseu la tapa darrere del seient del conductor.



3. Gireu el mecanisme de bloqueig cap amunt.
4. Col·loqueu les frontisses de la tapa a la seva carcassa, aixequeu la tapa i tanqueu el mecanisme de bloqueig.

Instal·lació de la funda



1. Col·loqueu els quatre ganxos de la funda a l'anella de fixació corresponent.
2. Estireu el reposacaps del respatller plegat, de manera que quedin dues ranures visibles a la barra del reposacaps.
3. Carregueu els objectes.



4. Passeu la corretja de la funda al voltant del reposacaps. Tenseu la corretja estirant per l'extrem lliure.

Amb la funda protectora instal·lada, la càrrega màxima sobre el respatller plegat és de **100 kg**.

Xarxa de seguretat

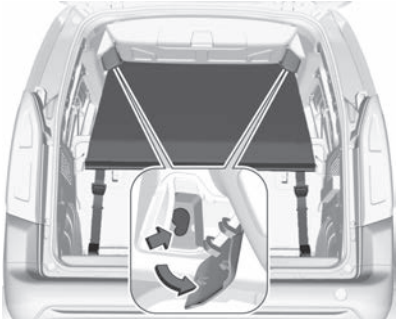
En funció de la versió, la xarxa de seguretat es pot instal·lar darrere dels seients posteriors o, si els respatllers dels seients posteriors estan plegats, darrere dels seients davanters.
No es pot transportar passatgers darrere de la xarxa de seguretat.

⚠ AVÍS

No utilitzeu mai l'anella ISOFIX, prevista per subjectar la corretja d'una cadireta infantil amb Top Tether.

Instal·lació

Darrere dels seients posteriors



1. Hi ha orificis d'instal·lació a tots dos costats al marc del sostre per sobre dels seients posteriors. Obriu les tapes i encaixeu la vareta de la xarxa per un costat, feu pressió a la vareta i encaixeu l'altre costat.

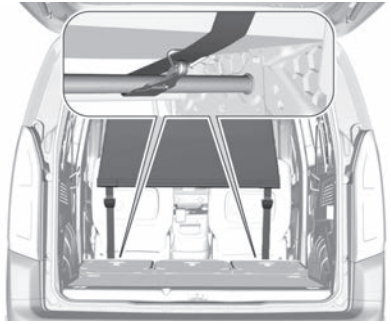


2. Col·loqueu els ganxos de les corretges de la xarxa de seguretat a les anelles de fixació darrere dels seients posteriors.
   Tenseu totes dues corretges estirant per l'extrem lliure.
3. Els respatllers dels seients posteriors han d'estar drets.

Darrere dels seients davanters



1. Hi ha orificis d'instal·lació a tots dos costats al marc del sostre per sobre dels seients davanters. Obriu les tapes i encaixeu la vareta de la xarxa per un costat, feu pressió a la vareta i encaixeu l'altre costat.



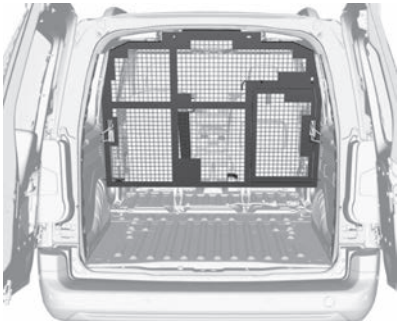
2. Enrotlleu una corretja al voltant de la barra situada sota el coixí del seient del conductor. Enrotlleu l'altra al voltant de la barra del seient de l'acompanyant. A continuació, fixeu cada ganxo a la corretja corresponent.
   Tenseu totes dues corretges estirant per l'extrem lliure.
3. Abaixeu els reposacaps i plegueu els respatllers dels seients posteriors.

Kit de primers auxilis



En funció de la versió, el kit de primers auxilis pot estar emmagatzemat al compartiment de càrrega.

Reixa del compartiment de càrrega



En funció de la versió, una mampara protegeix el conductor i els passatgers del risc de desplaçament de la càrrega.

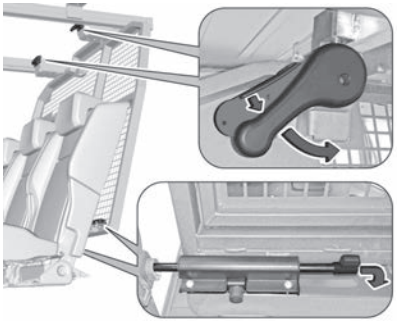


La mampara pot estar situada darrere dels seients davanters o posteriors.

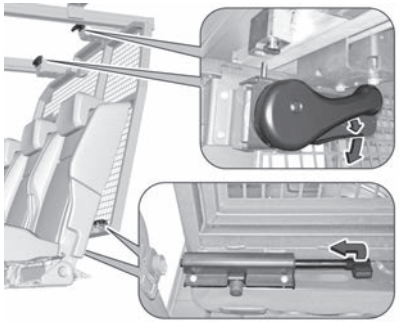


Hi ha una tapa a la mampara que es pot obrir per fer-hi cabre objectes llargs. Al vehicle hi ha una funda protectora per garantir un transport segur.
Si el respatller del seient lateral està plegat cap avall i la tapa de la mampara està oberta, el seient central ha de quedar lliure.
Si el respatller del seient posterior està abaixat i la tapa oberta per transportar objectes llargs, el seient de l'acompanyant ha de quedar lliure.

Moviment del separador



1. Obriu els quatre mecanismes de bloqueig de la part superior i inferior de la mampara de separació.
2. Per col·locar-la darrere dels seients davanters, plegueu els respatllers dels seients posteriors.



3. Moveu la mampara i bloquegeu els quatre mecanismes de bloqueig a la part superior i inferior.

⚠ AVÍS

Extremeu les precaucions en accionar els mecanismes de bloqueig inferiors. Hi ha risc d'atrapament.

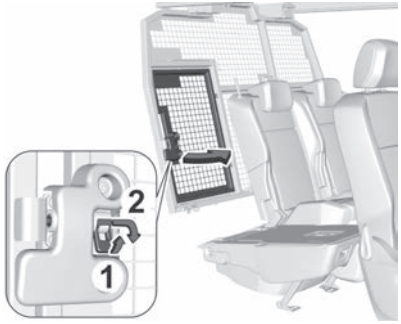
Obertura de la tapa

⚠ AVÍS

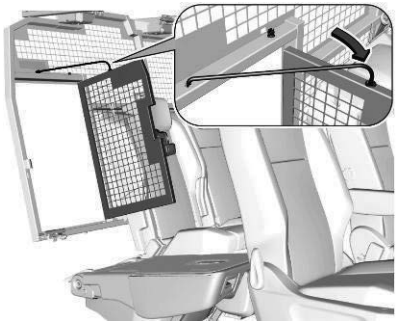
Eviteu col·locar càrregues a la barra del llindar de la tapa **E.** Sempre que sigui possible, col·loqueu les càrregues als respatllers dels seients plegats.

La càrrega màxima al llindar de la tapa **E** és de: **20 kg**.

1. En funció de la posició de la mampara i la longitud de la càrrega, plegueu el respatller del seient posterior exterior i/o el respatller del seient de l'acompanyant.



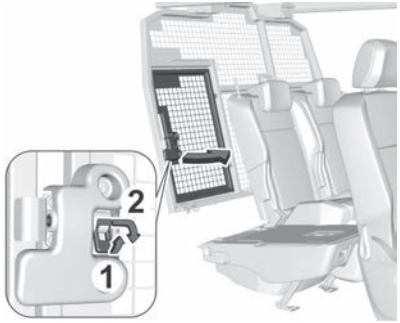
2. Obriu el mecanisme de bloqueig de la tapa i obriu la tapa.



3. Assegureu la tapa amb la vareta.

Tancament de la tapa

1. Fixeu la vareta al suport.



2. Tanqueu la tapa i bloquegeu el mecanisme de bloqueig.
3. Torneu a posar els seients en posició vertical.

⚠ AVÍS

No col·loqueu càrregues darrere de la mampara situada darrere de la fila 2 si el respatller de la part 2/3 del seient del banc està plegat.

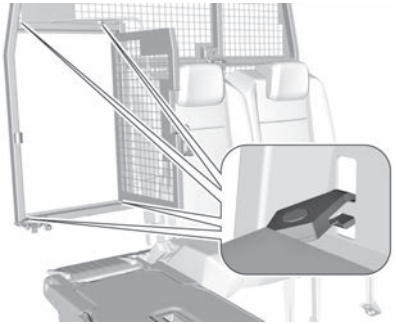
ⓘ NOTA

Eviteu col·locar càrregues pesades al respatller plegat de la fila 1. Sempre que sigui possible, col·loqueu les càrregues pesades al terra.

La càrrega màxima permesa en cada respatller plegat de la fila 2 és de. **80 kg**.

Instal·lació de la funda

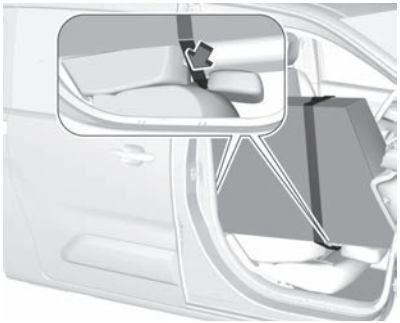
S'ha de instal·lar la funda de protecció sempre que el respatller del seient lateral estigui plegat i la trapa de la mampara estigui oberta.



1. Col·loqueu els quatre ganxos de la funda a l'anella de fixació corresponent.
2. Estireu el reposacaps del respatller plegat, de manera que quedin dues ranures visibles a la barra del reposacaps.
3. Carregueu els objectes.



4. Passeu la corretja de la funda al voltant del reposacaps. Tenseu la corretja estirant per l'extrem lliure.



5. Si la càrrega s'emmagatzema al seient davanter i posterior del costat de l'acompanyant, passeu una corretja per cada reposacaps.

   Amb la funda protectora installada, la càrrega màxima sobre cada respatller plegat és de **100 kg**.

Característiques de la Smart Compact Van

Calaix sota el seient del conductor

Hi ha un calaix d'emmagatzematge sota el seient del conductor.

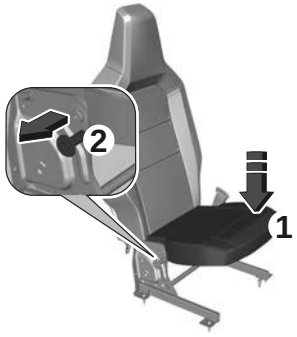


Per utilitzar el calaix d'emmagatzematge:

1. Aixequeu el calaix per desbloquejar-lo.
2. Feu lliscar el calaix fins a la posició més avançada.
3. Feu lliscar el calaix fins a la posició més endarrerida i, a continuació, bloquegeu-lo.

Flexiseat

Plegament



1. Empenyeu la vora (**1**) del seient cap avall i estireu la palanca groga (**2**) per alliberar el bloqueig.

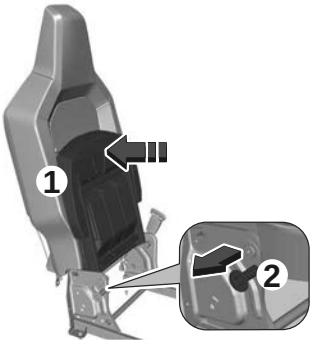


2. Mentre continueu estirant la palanca (**2**), plegueu el seient contra el respatller.
3. Deixeu anar la palanca groga (**2**) per bloquejar el seient i comproveu que s'hagi bloquejat correctament.

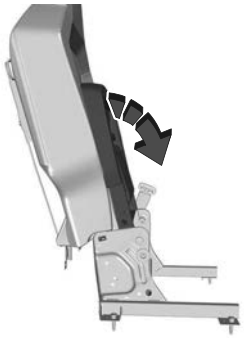
NOTA

Per comprovar si el seient s'ha bloquejat correctament, assegureu-vos que la palanca groga (**2**) s'ha endinsat completament.

Desplegar



1. Premeu la vora (**1**) del seient contra el respatller i estireu la palanca groga (**2**) per desbloquejar-lo.



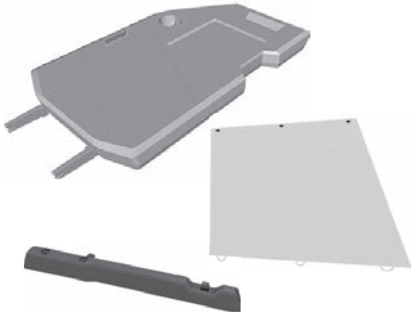
2. Mentre manteniu la palanca (**2**) estirada, abaixeu el seient.
3. Deixeu anar la palanca groga (**2**) per bloquejar el seient i comproveu que s'hagi bloquejat correctament.

NOTA

Per comprovar si el seient s'ha bloquejat correctament, assegureu-vos que la palanca groga (**2**) s'ha endinsat completament.

Modutable

La funcionalitat Modutable inclou un conjunt d'accessoris dissenyats per adaptar-se a les necessitats dels clients que requereixen configuracions flexibles de l'habitacle, i permet transformar ràpidament el vehicle del mode de transport de càrrega al mode de transport de passatgers



La funció modular inclou:

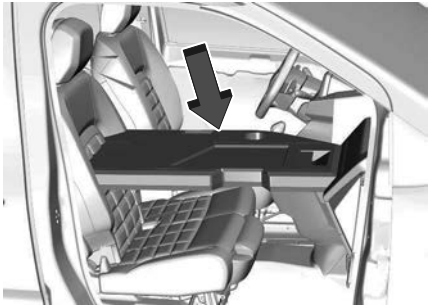
- una taula muntada al seient del passatger, amb una safata lliscant a la part superior i un portagots

- un separador tèxtil per separar la zona del conductor de la del passatger davanter
- un suport per instal·lar el separador tèxtil.

El Modutable s'emmagatzema en una Flexibag situada a la zona del compartiment de càrrega (fixada al mamper)

Taula del costat de l'acompanyant

La taula està equipada amb un portagots i una secció central lliscant que permet al conductor menjar o dur a terme altres activitats (per exemple, utilitzar un ordinador portàtil).



⚠ PRECAUCIÓ

La capacitat de càrrega màxima de la taula muntada al seient del passatger és de 20 kg.

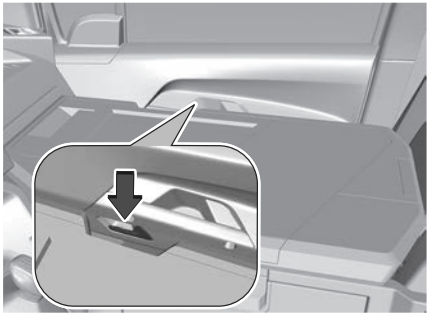
⚠ PRECAUCIÓ

La capacitat de càrrega màxima de la secció central lliscant és de 4 kg.

Procureu no superar el límit de pes indicat a les etiquetes de seguretat fixades a la taula.

i NOTA

En cas d'impacte que impedeixi obrir la porta del conductor, el Modutable permet accedir a la maneta de la porta del passatger per poder sortir del vehicle.



Instal·lació

⚠ PERILL

Abans d'instal·lar la taula muntada al seient del passatger, assegureu-vos que el coixí de seguretat frontal del passatger estigui desactivat.

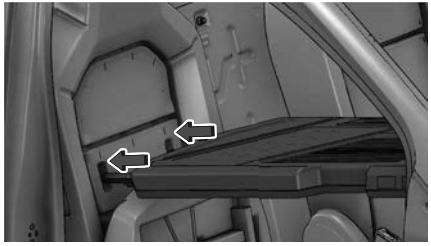
Consulteu la pàgina ⇨51 per saber com desactivar el coixí de seguretat frontal del passatger.

i NOTA

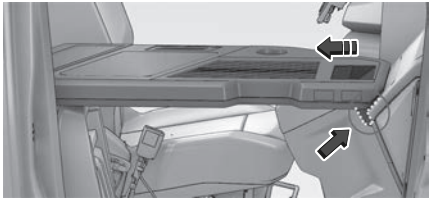
El Modutable s'ha d'instal·lar amb el seient en posició tancada (plegat) i s'ha de mantenir plegat durant la conducció.

Abans de començar la instal·lació, assegureu-vos que el seient estigui completament plegat i correctament bloquejat per facilitar l'accés als punts de fixació i evitar interferències durant el muntatge.

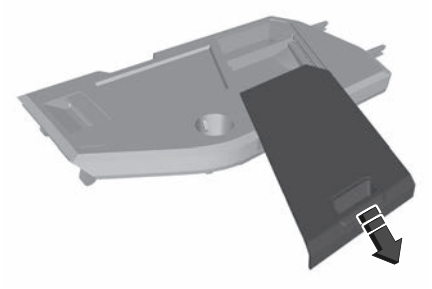
1. Accediu al maleter.
2. Agafeu la bossa flexible Flexibag.
3. Obriu la Flexibag i traieu la modutable.
4. Accediu al costat de l'acompanyant del conductor.



5. Introduïu els dos passadors als forats corresponents del respatller del seient del passatger.



6. Estireu la nansa cap enrere i abaixeu la part davantera de la taula fins que reposi sobre el quadre de comandament.
7. Deixeu anar la nansa i comproveu que la taula hagi quedat correctament fixada.



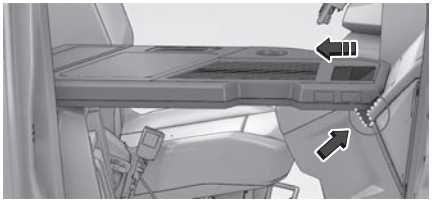
8. Si cal, es pot extreure la secció central.

⚠ PRECAUCIÓ

No apliqueu una força excessiva durant la instal·lació. Si trobeu resistència, comproveu l'alineació de les guies i dels mecanismes de bloqueig abans de continuar.

Extracció i emmagatzematge

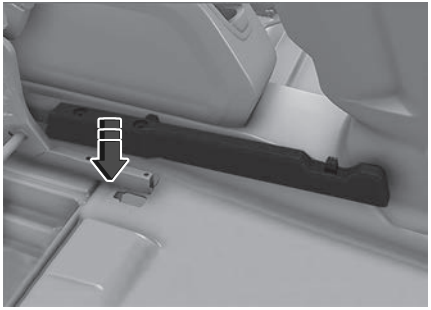
1. Accediu al costat de l'acompanyant del conductor.



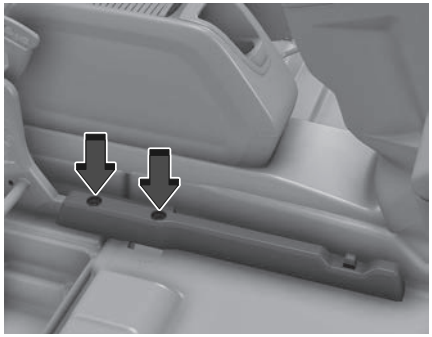
2. Per desbloquejar la modutable, estireu la palanca cap enrere.
3. Aixequeu la part davantera del Modutable i traieu-lo del respatller del seient del passatger.
4. Deseu la taula a la Flexibag subministrada.
5. Deseu la Flexibag a la zona de càrrega.

Separador tèxtil

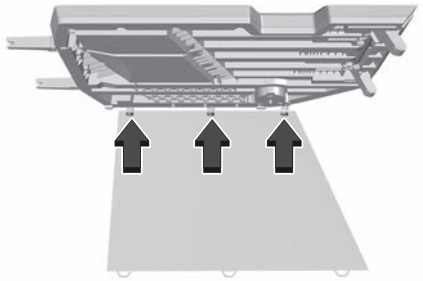
Separador tèxtil entre els seients davanters que permet crear una zona de càrrega al seient davanter del passatger.
Per instal·lar el separador tèxtil:



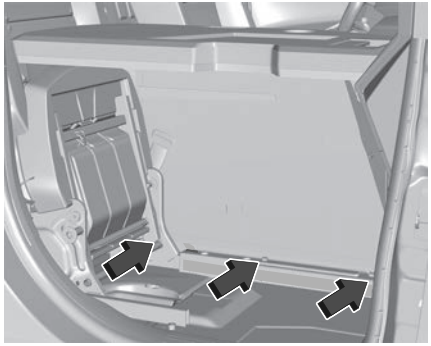
1. Traieu el suport lateral de la bossa Modutable i col·loqueu-lo a la ubicació prevista a l'interior del vehicle.



2. Alineeu els forats de muntatge del suport amb els punts de fixació corresponents del vehicle.
3. Assegureu-vos que l'extrem davanter del suport estigui correctament encaixat a la guia tubular.
4. Instal·leu els caragols Allen subministrats. No els estrenyeu excessivament.



4. Traieu la taula del costat del passatger i enganxeu els ganxos situats a la seva part inferior a les anelles rígides del costat curt del separador tèxtil.
5. Instal·leu la taula del costat del passatger amb el separador tèxtil enganxat (vegeu la pàgina ⇨93).

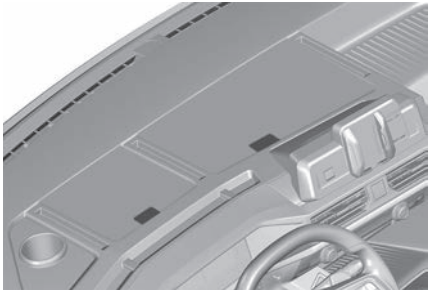


6. Fixeu les gomes elàstiques del costat llarg del separador tèxtil als ganxos del suport.

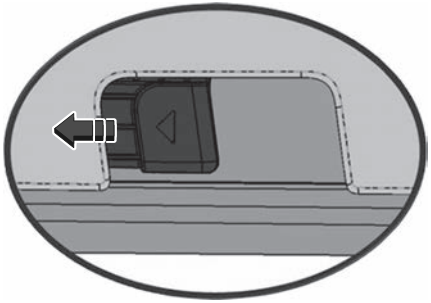
Per retirar el separador tèxtil, seguiu els passos anteriors en ordre invers.

Compartiment al quadre de comandament

El compartiment al quadre de comandament té dos espais d'emmagatzematge tancats i un portagots situats a la part superior del quadre de comandament: un compartiment de grans dimensions al centre del quadre de comandament i un altre de més petit davant del conductor.



Obertura

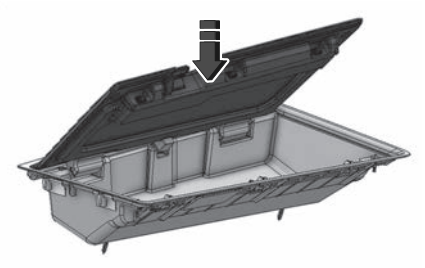


1. Premeu i manteniu la pestanya de bloqueig cap a l'esquerra.
2. Obriu la tapa alhora que premeu la pestanya de bloqueig.

NOTA

La tapa no es manté oberta per si sola.

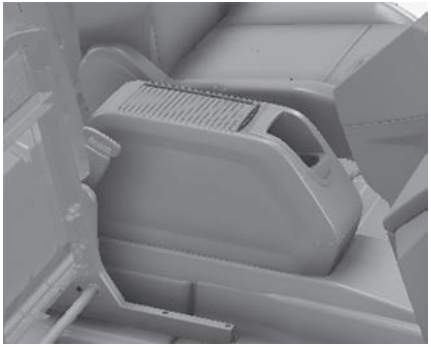
Tancament



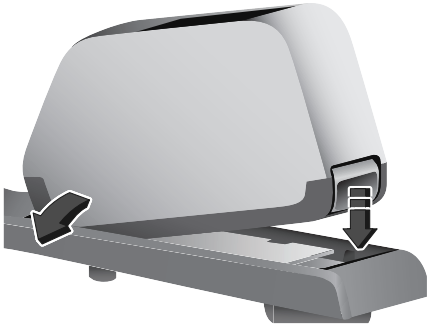
1. Abaixeu la tapa.
2. Premeu-la suaument fins que el pestell encaixi.

Moduconsole

El Moduconsole és un gran compartiment d'emmagatzematge situat entre el seient del conductor i el de l'acompanyant.

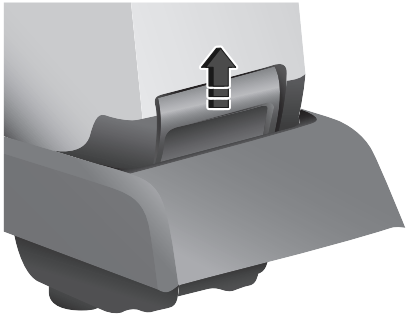


Instal·lació

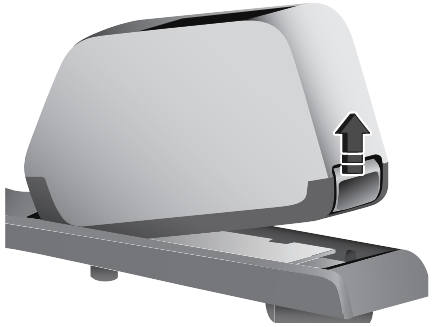


1. Introduïu la part davantera del Moduconsole al punt de fixació davanter.
2. Abaixeu la part posterior de la caixa i premeu suaument fins que el pestell quedi bloquejat.
3. Comproveu que hagi quedat correctament fixada.

Extracció



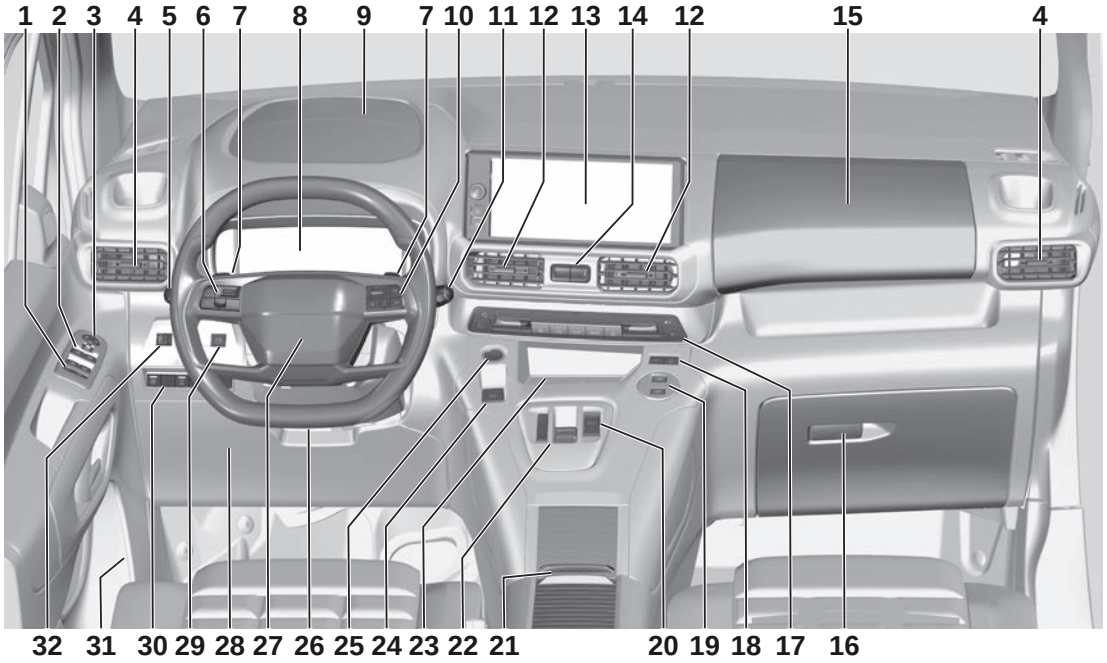
1. Aixequeu la maneta per accedir al pany.

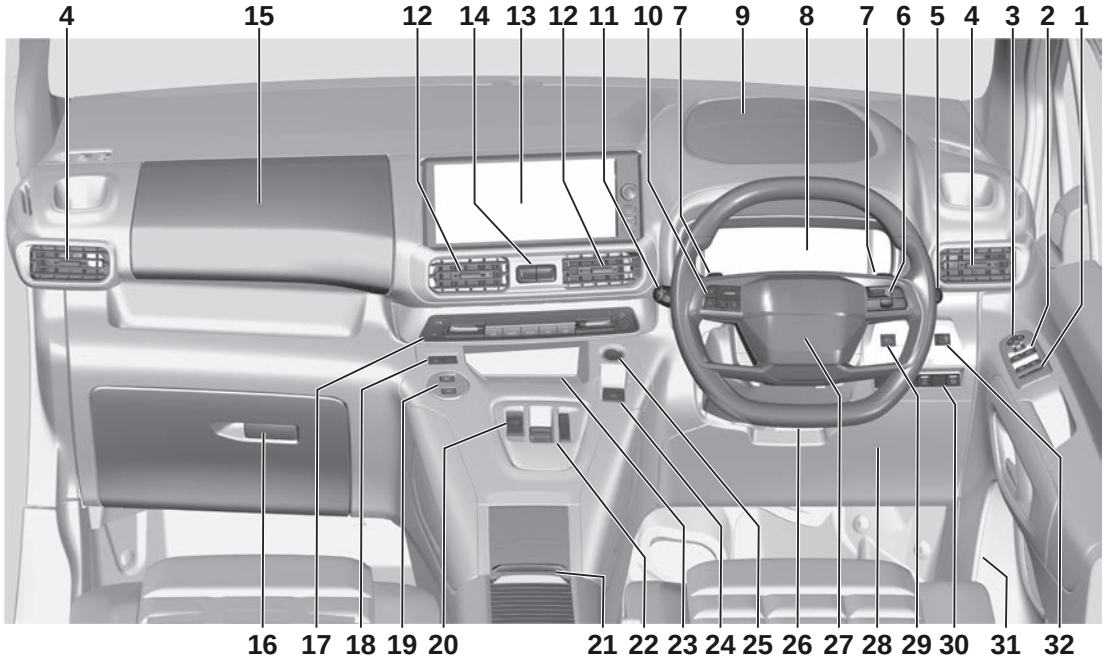


2. Aixequeu la part posterior del Moduconsole i traieu-lo dels seus punts de fixació.

INSTRUMENTS I CONTROLS DEL QUADRE DE COMANDAMENT

Descripció general del quadre d'instruments





1 Desbloqueig de la porta del maleter, sistema de seguretat infantil per a les finestres posteriors

2 Alçavidres elèctrics

3 Retrovisors exteriors

4 Sortides d'aire laterals

5 Palanca de control d'enllumenat exterior

6 Control de creuer, limitador de velocitat, control de creuer adaptatiu

7 Palanca de control del canvi de marxes automàtic, palanques de control de la frenada regenerativa (BEV)

8 Quadre de comandament

9 Emmagatzematge

10 Comandaments d'infoentreteniment

11 Palanca de control de l'eixugaparabrisa i el rentaparabrisa

12 Reixetes d'aire

13 Pantalla d'infoentreteniment

14 Llums d'emergència, tancament centralitzat

15 Emmagatzematge

16 Guantera

17 Controls de la climatització

18 Mode Eco, control electrònic d'estabilitat i control de tracció

19 Ports USB

20 Modes de conducció, control selectiu de viatge

21 Emmagatzematge, carregador d'inducció

22 Selector de conducció

23 Carregador d'inducció

24 Fre d'estacionament elèctric

25 Botó Start/Stop, interruptor de contacte

26 Ajustament del volant

27 Clàxon

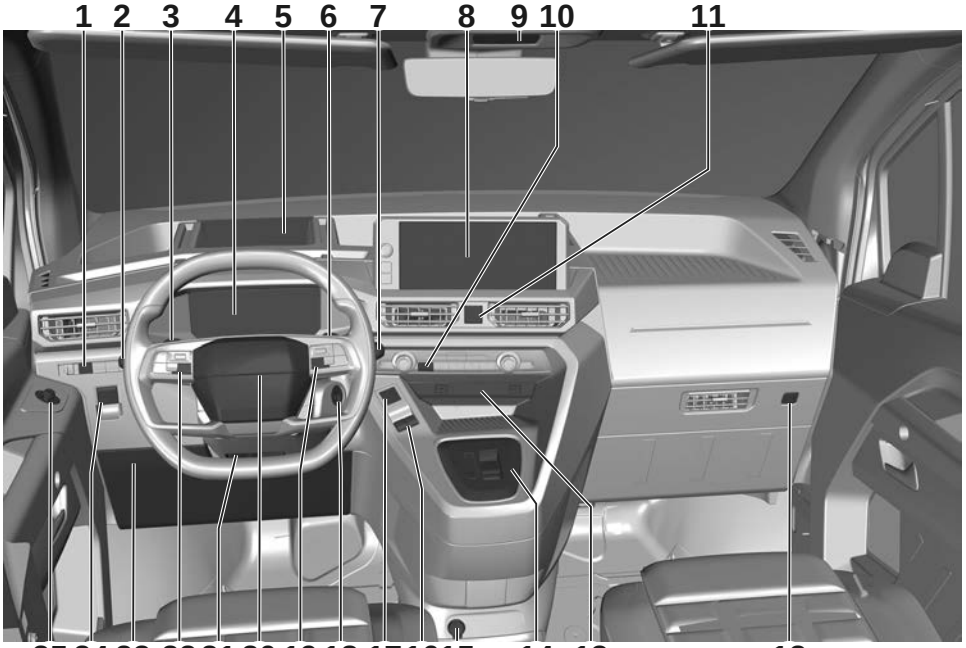
28 Emmagatzematge

29 Botó interruptor de la pàgina del quadre de comandament

30 Assistència de manteniment de carril, sistema Stop & Start, volant tèrmic, dispositius de seguretat infantil elèctrics, parabrisa tèrmic, sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics, calefactor d'estacionament, preclimatització, mode amb contacte apagat, alerta d'angle mort lateral, assistència d'estacionament

31 Obertura del fiador del capó

32 Il·luminació dels comandaments


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12



1 Barra de control lateral

2 Palanca de control d'enllumenat

3 Palanca esquerra del volant (-)

4 Quadre de comandament

5 Emmagatzematge frontal

6 Palanca dreta del volant (+)

7 Palanca del comandament dels eixugaparabrises i el rentaparabrisa

8 Pantalla d'infoentreteniment

9 Llums del coixí de seguretat i del cinturó de seguretat, botons SOS i de l'Assistent, retrovisor interior

10 Barra de control central

11 Llums d'emergència

12 Interruptor de desactivació del coixí de seguretat

13 Ports USB

14 Palanca de marxes, selector de marxes

15 Preses de corrent de 12 V i 220 V

16 Alçavidres elèctrics

17 Comandament de tancament centralitzat

18 Botó Start/Stop, interruptor de contacte

19 Comandaments d'infoentreteniment

20 Clàxon

21 Ajustament del volant

22 Comandaments dels sistemes avançats d'assistència a la conducció

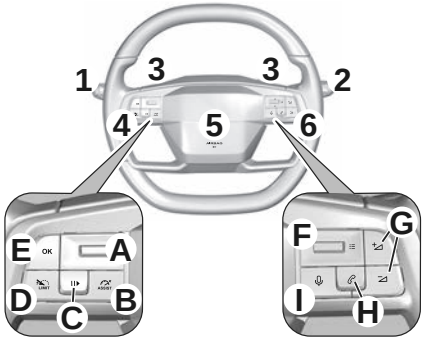
23 Caixa de fusibles

24 Fre d'estacionament elèctric

25 Comandaments dels retrovisors exteriors

Comandaments integrats al volant

Alguns sistemes d'assistència en la conducció, el sistema d'infoentreteniment i el telèfon mòbil connectat es poden controlar mitjançant els comandaments integrats en el volant.



1 Comandaments de l'enllumenat exterior

2 Controls dels eixugaparabrises/rentaparabrises/ordinador de bord (finestra emergent)

3 Palanques de control de la caixa de canvis automàtica/selecció del nivell de desacceleració (BEV)

4 Controls dels Sistemes Avançats d'Assistència a la Conducció (ADAS)

5 Clàxon/coixí de seguretat davanter del conductor

6 Controls del sistema d'àudio

A Augmentar/disminuir la configuració de velocitat Visualització i ajustament de la configuració de la distància amb el vehicle del davant (Control de creuer adaptatiu)

B Seleccioneu/desmarqueu la funció de Control de creuer

C Inici/Pausa del limitador de velocitat o el Control de creuer amb la configuració de velocitat desada Confirmació de l'arrencada del vehicle després de l'aturada automàtica (Control de creuer adaptatiu amb funció Stop&Go)

D Seleccioneu/desseleccioneu la funció del limitador de velocitat

E Activació del Limitador de velocitat o el Control de creuer amb la configuració de velocitat desada / Utilitzeu la velocitat suggerida pel sistema de Reconeixement de senyals de trànsit

F Menú Navegació (Amunt/avall/ Seleccionar)

G Abaixar/Apujar el volum/Funció Silenciar

H Accés al menú Telèfon, gestió de trucades
Selecció de telèfon intel·ligent

I Ordres de veu

Barra de control lateral

En funció de la versió



1 Assistent de manteniment de carril (Manteniu-lo premut)

2 Auto

3 Precondicionament de la temperatura

4 Dispositius de seguretat infantil elèctrics

5 Calefacció del volant

6 Parabrisa tèrmic

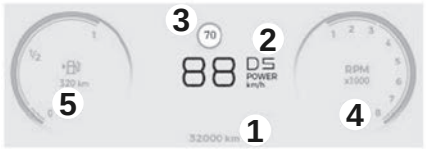
7 Mode contacte apagat

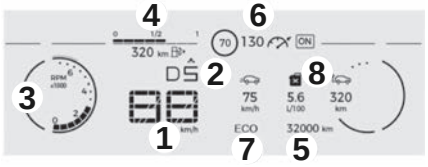
Quadre de comandament

El quadre de comandament varia segons la versió.
A més dels llums d'emergència, dials i indicadors, hi trobareu la informació següent:

- comptaquilòmetres
- indicador de marxa seleccionada
- informació de manteniment
- missatges d'informació del vehicle i d'avís
- missatges d'assistència al conductor
- missatges emergents
- informació del sistema d'infoentreteniment

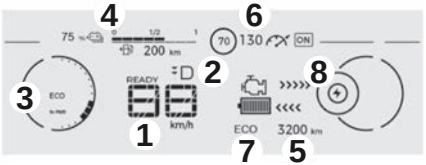
ICE (MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA)





BEV





1 Velocímetre digital (km/h o mph)

2 Posició del selector i marxa a la caixa de canvis automàtica

Posició del selector de conducció (BEV)
Indicador de canvi de marxa (ICE)
Mode de conducció seleccionat

3 Àrea personalitzable Es poden mostrar diverses pàgines

4 Indicador de combustible (motor de combustió)

Indicador del nivell de càrrega (BEV)
Autonomia restant (km o milles)

5 Comptaquilòmetres total (km o milles)

6 Paràmetres del control de creuer o del limitador de velocitat

Visualització de senyals reconeguts
Indicació de zones de perill (amb navegació connectada)

7 Mode de conducció seleccionat

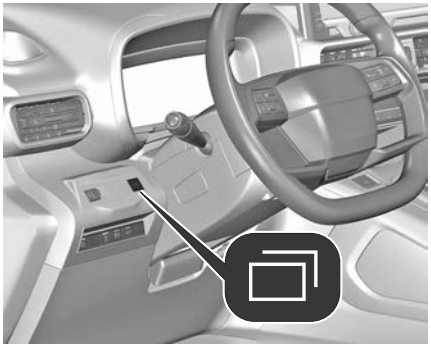
8 Àrea de personalització i ambientació

Es poden mostrar varies pàgines

Indicador de marxa

Apareix ▼ o ▲ amb un número al costat quan es recomana canviar de marxa per estalviar combustible.

Pàgines



Premeu el botó per desplaçar-vos per les diferents pàgines o per tancar un missatge emergent.
Les pàgines disponibles són:

- Data/Hora/Temperatura
- Ordinador de bord
- Nivell de refrigerant en motors de combustió (ICE)
- AdBlue® (Dièsel)
- Consum tèrmic (BEV)
- Flux d'energia (BEV)

Personalització

El quadre d'instruments es pot personalitzar mitjançant el menú de la pantalla d'informació.



Es poden crear diverses pàgines seleccionant els widgets que es mostraran.

Ginys

Un widget és la indicació d'informació o un indicador específics, per exemple, informació de ràdio, informació de navegació o l'indicador de temperatura del refrigerant del motor.



El quadre de comandament pot mostrar un giny per pàgina i la pantalla d'informació pot contenir diversos ginys.
Per afegir un giny a una pàgina, toqueu ⊞.
Alguns ginys estan disponibles en diferents mides. Com més gran sigui un giny, menys ginys es podran mostrar en una pàgina.

Comptaquilòmetres

La distància total registrada es presenta en km.

Indicador del nivell de combustible

L'indicador de control ● o ⛽ s'il·lumina en groc si el nivell de combustible és baix.
No deixeu mai que es buidi del tot el dipòsit de combustible.
La fletxa indica el costat del vehicle on es troba la tapa del dipòsit de combustible.
La quantitat necessària per omplir el dipòsit pot ser inferior a la capacitat especificada, a causa de les restes de combustible al dipòsit.

Tipus A



Tipus B



Velocímetre

Indica la velocitat del vehicle.

Tipus A



Tipus B



Mesuradors de potència

L'indicador d'energia ens informa del nivell actual d'energia del vehicle.

Charge: La bateria d'alta tensió s'està carregant amb l'energia derivada de la frenada o la desacceleració del vehicle.

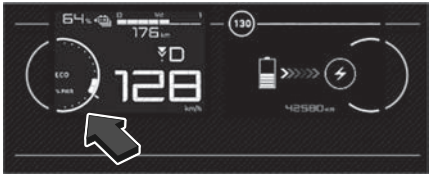
Eco : Una combinació òptima d'energia accessible en tots els modes de conducció.

Potència: Conducció dinàmica que proporciona més acceleració.

Tipus A



Tipus B



Estat de càrrega de la bateria d'alta tensió

Mostra l'estat de càrrega de la bateria d'alta tensió.

Tipus A



Tipus B



Ordinador de bord

L'ordinador de bord mostra la informació sobre el viatge actual des de l'últim reinici.



Prémer el botó que es troba a l'extrem de la palanca de control de l'eixugaparabrisa mostra les següents finestres:
Informació actual:

- Autonomia total
- Consum de corrent
- Consum elèctric instantani
- Autonomia en km (BEV)
- Comptador de temps per al mode Stop & Start

Viatges "**1**" i "**2**":

- Consum mitjà
- Velocitat mitjana.
- Distància recorreguda.

El comptador de temps es restableix cada vegada que s'encén el contacte. Per restablir un viatge, premeu el botó durant més de dos segons quan aparegui el trajecte desitjat.

Tipus A



Tipus B



Restabliment a zero del viatge

Per restablir els valors dels dos trajectes:

1. Premeu breument el comandament per desplaçar-vos fins a la **pàgina 1 de visualització de l'autonomia** i, a continuació, manteniu-lo premut per restablir a **0** el valor del trajecte corresponent.
2. Premeu breument el comandament per desplaçar-vos fins a la **pàgina 2 de visualització de l'autonomia** i, a continuació, manteniu-lo premut per restablir a **0** el valor del trajecte corresponent.

En els vehicles BEV, si el nivell de bateria és superior al 95%, el fet de restablir els dos trajectes en un interval de 30 segons també restableix la visualització de la triple autonomia. ⇨ 108

Definicions

Mètrica	Unitat	Definicions
Autonomia	km (milles)	Autonomia restant abans que la bateria o el combustible s'esgoti.
Consum de corrent	(milles/kWh o kWh/100 km o km/kWh) (BEV) Mpg o L/100km (Híbrid 48 V)	Ús instantani d'energia/combustible Només es mostra a velocitats superiors a 30 km/h (19 mph).
Consum mitjà	(milles/kWh o kWh/100 km o km/kWh) (BEV) Mpg (L/100 km) (Híbrid 48 V)	Consum mitjà acumulat d'energia/combustible des de l'últim reinici de l'ordinador de viatge.
Velocitat mitjana	Mph (km/h)	Velocitat mitjana acumulada des de l'últim reinici de l'ordinador de viatge.
Distància recorreguda	Milles (km)	Distància acumulada des de l'últim reinici de l'ordinador de viatge

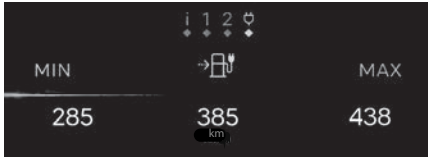
Pantalla d'autonomia (BEV)

El quadre de comandament pot mostrar diversos valors d'autonomia, calculats mitjançant diferents algoritmes per proporcionar al conductor la millor informació possible sobre la gestió de l'energia restant del vehicle.
Dos d'aquests valors es calculen segons el mètode **WLTP**: Autonomia **Mín** i **Màx**

El **WLTP** (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) és l'estàndard internacional utilitzat per mesurar el consum de combustible, l'autonomia (en el cas dels vehicles elèctrics) i les emissions d'escapament dels vehicles en condicions ideals (23 °C, sistema de

climatització desactivat i una velocitat mitjana de 46 km/h en un cicle combinat).

Pantalla d'autonomia triple



El giny de l'autonomia mostra tres valors:

MIN	Pitjor cas possible, amb un consum d'energia elevat (conducció per autopista a baixa temperatura).
Autonomia principal	Autonomia estimada a partir del consum mitjà d'energia dels trajectes anteriors. També es mostra de manera permanent al quadre d'instruments.
MAX	Millor cas possible, amb un consum mínim d'energia. (Autonomia WLTP)

Després de restablir l'ordinador de bord, l'**Autonomia principal** coincidirà amb el valor de l'autonomia **Màx** fins que es tornin a calcular els valors de consum d'energia. ⇨ 107
Aquests valors proporcionen una estimació de l'autonomia total del vehicle en funció del nivell de càrrega restant.

Aquest giny es pot seleccionar des del submenú corresponent utilitzant els comandaments de la **palanca de l'eixugaparabrisa** per desplaçar-se entre els ginys disponibles. Segons la configuració del vehicle, es pot mostrar de manera permanent.

NOTA

Quan es remolca un remolc o una caravana amb la connexió elèctrica activada, l'autonomia WLTP mostrada es pot reduir de manera significativa. En determinades condicions, l'autonomia real pot ser igual o inferior a una tercera part de l'autonomia de referència WLTP.

NOTA

L'autonomia real del vehicle pot variar considerablement en funció de l'estil de conducció i de les condicions externes.

Per augmentar l'autonomia, eviteu les acceleracions i les frenades brusques i utilitzeu amb moderació les funcions del sistema de climatització.

Flux d'energia

Aquest menú presenta el flux d'energia actual dins del sistema elèctric.
Els components es ressaltaran quan estiguin actius.

Per accedir-hi amb **Pantalla tàctil tipus 1:**

1. Premeu ⌂
2. Toqueu ⚡
3. Seleccioneu Flux d'energia.

Els diferents colors mostren quin motor s'utilitza i si l'energia es regenera.

- verd: regenerant energia
- blau: motor elèctric en funcionament

NOTA

Per a vehicles amb **Pantalla tàctil tipus 2** i estació de telèfon intel·ligent, aquest menú només es pot fer servir mitjançant l'app MyOpel.

Llums d'advertència i indicadors

Els números de la taula general indiquen què cal fer quan un indicador de control s'il·lumina o parpelleja. Si no hi ha cap número: només a títol informatiu.
Si s'encén un llum d'avís vermell o taronja, és possible que hi hagi una avaria que s'haurà d'analitzar.

Informació general

Els números de la taula general indiquen què cal fer quan un indicador de control s'il·lumina o parpelleja.

(1) només informatiu.

(2) informatiu i avís

(3) aneu al taller

(4) atureu el motor, sortiu del vehicle i demaneu assistència a un taller

(5) aneu a un taller mecànic immediatament per solucionar la causa de l'avaria

Llums d'advertència de color vermell i indicadors

PARADA



Fix, associat a un altre llum d'avís, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.

S'ha detectat una avaria greu del motor, sistema de frenada, direcció assistida, caixa de canvis automàtica o una avaria elèctrica important.
Realitzar (4)

Sobreescalfament de la bateria de tracció (BEV)



Fix, combinat amb el llum d'avís PARADA, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.

La temperatura de la bateria de tracció és massa alta.
Feu (4).

Evacueu el vehicle el més ràpidament possible i us desplaceu a una distància de seguretat.

Fallada de la bateria de tracció (BEV)



Fix, combinat amb el llum d'avís de revisió, acompanyat d'un missatge.



La bateria de tracció té una avaria.
Feu (5).

Avaria del sistema (BEV)



Fix.
El sistema s'ha avariat.
Feu (4).

Cable connectat (BEV)



Fix quan s'acciona el contacte.

El cable de càrrega està connectat al connector del vehicle.



Fix quan el contacte s'ha encès, acompanyat d'un missatge.

No es pot arrencar el vehicle amb el cable de càrrega connectat al connector del vehicle.
Desconnecteu el cable de càrrega i tanqueu la solapa.

Temperatura màxima del refrigerant



Fix.
La temperatura del sistema de refrigeració és massa alta.

Feu (4) i, a continuació, espereu fins que el motor s'hagi refredat abans d'omplir el nivell. Si el problema continua, feu (5).

Pressió de l'oli del motor (ICE)



Fix.
Hi ha una avaria al sistema de lubricació del motor (5).

Frenada



Fix.

El nivell del líquid de frens al circuit de frenada ha baixat considerablement.
Feu (4) i després ompliu amb el líquid que compleixi les recomanacions del fabricant. Si el problema continua, feu (5).



Fix.
El sistema de repartiment electrònic de frenada (EBFD) no funciona bé.



Feu (4).

Fre d'estacionament manual



Fix.
El fre d'estacionament està aplicat o no s'ha alliberat correctament.

Fre d'estacionament elèctric



Fix.



Intermitent.
No s'ha pogut posar/treure correctament.

Dueu a terme el pas (4): estacioneu sobre una superfície plana (sense desnivells).

Seleccioneu el mode **P** a la caixa de canvis automàtica. Apagueu el contacte i dueu a terme el pas (5).

Càrrega de bateria de 12 V



Fix.

El circuit de càrrega de la bateria està defectuós (per exemple, els borns estan bruts, afluixats o la corretja de l'alternador està tallada).
Feu (4).
Si el fre d'estacionament elèctric deixa de funcionar, immobilitzeu el vehicle:

- Col·loqueu la falca contra un dels pneumàtics. Netegeu i estrenyeu els terminals. Si el llum d'avís no s'apaga quan arrenqueu el motor, feu (5).

Direcció assistida



Fix, acompanyat d'un senyal acústic. La direcció assistida està avariada.

Realitzar (3)

Cinturons de seguretat no cordats/descordats



Fix o intermitent, acompanyat d'un senyal acústic que augmenta gradualment.

Un cinturó de seguretat no s'ha cordat o bé s'ha descordat.

Porta oberta / portes obertes



Fix, associat a un missatge que identifica la porta en qüestió.

Un senyal acústic complementa l'alerta si la velocitat supera els 10 km/h (6 mph).
Una porta o el maleter no estan ben tancats.

Llums d'advertència de color taronja i indicadors

Revisió



Encès temporalment, acompanyat d'un missatge.

S'han detectat una o més avaries lleus que no tenen cap llum d'avís específic. Identifiqueu la causa de la fallada amb el missatge que es mostra en el quadre de comandament.
Podeu encarregar-vos d'algunes tasques, com ara canviar la pila del comandament remot.
Per a qualsevol altra avaria, com ara al sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics, feu (3).



Fix, acompanyat d'un missatge.

S'han detectat una o més avaries greus que no tenen cap llum d'avís específic. Identifiqueu la causa de la fallada amb el missatge que es mostra al quadre de comandament i feu (3).



Fix, acompanyat del missatge "**Avaria en el fre d'estacionament**".

L'alliberament automàtic del fre d'estacionament elèctric no està disponible.
Feu (2).



Fix, acompanyat del missatge "**Avaria del sistema d'avís acústic: Reparació necessària**".

El sistema de d'advertència d'emissions té una avaria.
Les ajudes a la conducció següents es poden veure afectades o no estar disponibles:

- Reconeixement de senyalització viària.
- Frenada de seguretat activa / Alerta de risc de col·lisió.
- Assistent de manteniment de carril.
- Avís d'atenció del conductor mitjançant la càmera.

Feu (5).
Per obtenir-ne més informació, consulteu l'apartat **Indicador de revisió**. ⇨ 118

Funcions automàtiques desactivades (fre d'estacionament elèctric)



Fix.
S'ha detectat una avaria lleu del sistema de frenada.

Si l'accionament o l'alliberament automàtics ja no són possibles:

1. Arranqueu el motor.
2. Utilitzeu el control per accionar el fre d'estacionament elèctric.

3. Aixequeu del tot el peu del pedal del fre.
4. Mantingueu premut el control en la direcció d'alliberament entre 10 i 15 segons.
5. Deixeu anar el control.
6. Mantingueu trepitjat el pedal del fre.
7. Tireu del control en la direcció d'accionament durant 2 segons.
8. Deixeu anar el control i el pedal del fre.

Avaria en el fre d'estacionament elèctric



Fix, acompanyat del missatge "**Avaria en el fre d'estacionament**".



El vehicle no es pot immobilitzar amb el motor en marxa.
Si l'aplicació manual i les ordres d'alliberament no funcionen, el control del fre d'estacionament elèctric està avariat.

S'han d'utilitzar les funcions automàtiques en tot moment i es tornen a activar automàticament en cas d'avaria del control.
Feu (2).



Fix, acompanyat del missatge "**Avaria en el fre d'estacionament**".



El fre d'estacionament elèctric està avariat: és possible que les funcions manuals i automàtiques no funcionin.
Per immobilitzar el vehicle amb el vehicle aturat:



- Estireu el control del fre d'estacionament elèctric i seguiu estirant-lo de 7 a 15 segons aproximadament, fins que s'encengui l'indicador al quadre d'instruments.

Si aquest procediment no funciona, assegureu el vehicle:

- Estacioneu en una superfície plana.
- Seleccioneu el mode **P** a la caixa de canvis automàtica i, a continuació, col·loqueu la falca subministrada contra una de les rodes.

Després feu (2).

Nivell de combustible baix (motor de combustió)



Intermitent.

(2)

Nivell baix de la bateria de tracció (BEV)



Fix, acompanyat d'un senyal acústic.
L'estat de càrrega de la bateria de tracció és baix.

Visualitzeu l'autonomia restant.
Poseu el vehicle a carregar tan aviat com sigui possible.

Mode tortuga amb autonomia de conducció limitada (Elèctric)



Fix.
L'estat de càrrega de la bateria de tracció és crític.

La potència del motor disminueix gradualment.
Cal que carregueu el vehicle.
Si el llum d'avís continua encès, dueu a terme el pas (2).

Clàxon de vianants (BEV)



Fix.
S'ha detectat una avaria del clàxon.
Feu (3).

Preescalfament del motor (dièsel)



Fix temporalment (fins a 30 segons en condicions climàtiques extremes)
(1)

Quan s'acciona el contacte, si les condicions climàtiques i la temperatura del motor ho fan necessari.
Espereu fins que el llum d'advertiment s'apagui per arrencar. Si el motor no arrenca, torneu a fer la sol·licitud d'arrencada del motor mentre trepitgeu el pedal.

Filtre d'aigua al combustible (dièsel)



Intermitent.
(2)

Filtre de partícules (Dièsel)



Fix, acompanyat d'un senyal acústic i un missatge que indica el risc de bloqueig del filtre de partícules.

El filtre de partícules s'acosta a la saturació. Tan aviat com les condicions del trànsit ho permetin, regenereu el filtre conduint a una velocitat d'almenys 60 km/h (37 mph), amb un règim del motor superior a 2.500 rpm, fins que s'apagui el llum d'advertència.



Fix, acompanyat d'un senyal acústic i un missatge que indica que el nivell d'additiu del filtre de partícules és massa baix.

El dipòsit d'additius ha arribat al nivell baix. Ompliu-lo tan aviat com sigui possible: feu (5).

AdBlue® (Diesel)



Activat durant 30 segons aproximadament en arrencar el vehicle acompanyat d'un missatge que indica l'autonomia de conducció.

L'autonomia de conducció es troba entre 2400 i 800 km (1500 i 500 milles). Ompliu el nivell d'AdBlue®.



Fix, en accionar el contacte, acompanyat d'un senyal acústic i un missatge que indica l'autonomia de conducció.

L'autonomia de conducció es troba entre 800 i 100 km (500 i 62 milles). Ompliu el dipòsit d'AdBlue® **immediatament**.



Intermitent, acompanyat d'un senyal acústic i un missatge que indica l'autonomia de circulació.

L'autonomia de conducció és inferior als 100 km (62 milles).
Heu d'omplir el dipòsit d'AdBlue® per **evitar que s'impedeixi l'arrencada del motor**.



Intermitent, acompanyat d'un senyal acústic i un missatge que indica que l'arrencada s'ha impedit.

El dipòsit d'AdBlue® està buit: el sistema d'immobilització del motor requerit per llei impedeix l'arrencada del motor.
Per tornar a arrencar el motor, ompliu el dipòsit d'AdBlue®.
És essencial afegir almenys 5 litres d'AdBlue® al dipòsit.

Sistema de control d'emissions SCR (Dièsel)

Sistema d'autodiagnosi del motor (ICE)



Intermitent.
El sistema de control del motor té una avaria.

Hi ha risc de destrucció del catalitzador.
Heu de dur a terme **(5)**.



Fix.

El sistema de control d'emissions té una avaria.
El llum d'avís s'hauria d'apagar en arrencar el motor.



Fix.
S'ha detectat una avaria lleu del motor.





Fix.
S'ha detectat una avaria greu del motor.



Baixa pressió dels pneumàtics



Fix.
La pressió d'un o més pneumàtics és massa baixa.

Comproveu la pressió dels pneumàtics al més aviat possible.
Reinicialitzeu el sistema de detecció després d'ajustar la pressió.



El llum d'avís de baixa pressió insuficient parpelleja i després és constant i la llum d'avís de Revisió és constant.
El sistema de control de la pressió dels pneumàtics té una avaria.

Ja no es pot controlar la detecció d'inflament insuficient.
Comproveu la pressió dels pneumàtics al més aviat possible i feu (3).

Sensors d'aparcament



Intermitent.
El sistema detecta un obstacle.



Fix, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.

El sistema està avariat.
Feu (3).



Fix, acompanyat del missatge "**Sensor d'assistència d'estacionament inoperatiu: Netegeu el sensor (consulteu el manual)**".

El sensor està tapat.
Atureu-vos només quan sigui segur fer-ho i, a continuació, apagueu el contacte.
Netegeu els sensors davanters o posteriors.

Sistema antibloqueig de frens (ABS)



Fix.
El sistema de frenada antibloqueig està avariat.
El vehicle conserva la frenada convencional.

Conduïu amb cura a velocitat moderada i, a continuació, realitzeu (3).

Frenada



Fix.
S'ha detectat una avaria lleu del sistema de frenada.

Conduïu amb compte.
Feu (3).

Alerta de risc de col·lisió/frenada de seguretat activa



Intermitent.
El sistema activa i atura el vehicle temporalment per reduir la velocitat de col·lisió amb el vehicle del davant.

Per obtenir-ne més informació, consulteu l'apartat **Arrencada i Funcionament**.



Fix, acompanyat d'un missatge.
El sistema s'ha desactivat amb la pantalla tàctil.



Fix, acompanyat d'un missatge i d'un senyal acústic.
El sistema està avariat.
Feu (3).



Fix, acompanyat del missatge "**Sensor d'assistència en la conducció inoperatiu: Netegeu el sensor (consulteu el manual)**".

El sensor està tapat.
Atureu-vos només quan sigui segur fer-ho i, a continuació, apagueu el contacte.
Netegeu la càmera davantera.



Fix.
El sistema està avariat.
Si aquests llums d'avís s'encenen després d'apagar i arrencar el motor, feu (3).



Fix.



El sistema es desactiva temporalment perquè s'ha detectat la presència del conductor i/o acompanyant (segons versió) però no s'ha cordat el cinturó de seguretat corresponent.

Direcció assistida



Fix.
S'ha detectat una petita avaria a la direcció assistida.

Conduïu amb cura a velocitat moderada i, a continuació, realitzeu (3).

Control dinàmic d'estabilitat (DSC)/Regulació antipatinada (ASR)



Fix.
El sistema està desactivat.

El sistema DSC/ASR es torna a activar automàticament en arrencar el vehicle i a velocitats superiors a 50 km/h (31 milles) aproximadament.
A velocitats inferiors a 50 km/h (31 mph), es pot tornar a activar manualment.



Intermitent.
La regulació del sistema DSC/ASR s'activa en cas de pèrdua d'adherència o trajectòria.



Fix.
El sistema DSC/ASR està avariat.
Feu (3).

Avaria del fre d'emergència (amb fre d'estacionament elèctric)



Fix, acompanyat del missatge "**Avaria en el fre d'estacionament**".



La frenada d'emergència no funciona de manera òptima.
Si l'alliberament automàtic no està disponible, utilitzeu l'alliberament manual o feu (3).

Reconeixement dels senyals de trànsit



Fix, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.
El sistema està avariat. Feu (3).



Fix, acompanyat del missatge "**Sensor d'assistència en la conducció inoperatiu: Netegeu el sensor (consulteu el manual)**".

El sensor està tapat.
Atureu-vos només quan sigui segur fer-ho i, a continuació, apagueu el contacte.
Netegeu la càmera davantera.

Assistent de manteniment de carril



Intermitent.
Sou a punt de creuar una línia discontínua sense accionar els intermitents.

El sistema s'activa i, a continuació, corregeix la trajectòria si detecta un risc de creuament accidental d'una línia o voral (segons la versió).

Per obtenir-ne més informació, consulteu l'apartat **Arrencada i Funcionament**.



Fix.
El sistema s'ha desactivat automàticament o s'ha ficat en mode d'espera.



Fix, acompanyat del missatge "**Sensor d'assistència en la conducció inoperatiu: Netegeu el sensor (consulteu el manual)**".

El sensor està tapat.
Atureu-vos només quan sigui segur fer-ho i, a continuació, apagueu el contacte. Netegeu la càmera davantera.



Fix, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.
El sistema està avariat.



Feu (3).

Els coixins de seguretat



Aparició d'un missatge a pantalla.



Un dels coixins de seguretat o dels pretensors pirotècnics d'un cinturó de seguretat és defectuós.
Feu (3).

Coixí de seguretat de l'acompanyant (Activat, ON)



Fix.

El coixí de seguretat de l'acompanyant està activat. El comandament es troba a la posició "**ON**".

En aquest cas, no instal·leu una cadireta infantil orientada cap enrere al seient del passatger davanter. Hi ha risc de lesió greu!

Coixí de seguretat de l'acompanyant (desactivat, OFF)



Fix.

El coixí de seguretat de l'acompanyant està desactivat. El comandament es troba a la posició "**OFF**".

Es pot instal·lar una cadireta infantil "orientada cap enrere" tret que fallin els coixins de seguretat (llum d'avís dels coixins de seguretat encès).

Stop & Start (OFF)



Fix.

Advertiment d'atenció del conductor



Fix.
El sistema està desactivat.



Fix, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.
El sistema està avariat.
Feu (3).



Fix, acompanyat del missatge **Sensor d'assistència en la conducció inoperatiu: Netegeu el sensor, consulteu el Manual de l'usuari**.

El sensor està tapat.
Atureu-vos només quan sigui segur fer-ho i, a continuació, apagueu el contacte.
Netegeu la càmera davantera.

Activació automàtica dels llums d'encreuament



Fix, acompanyat d'un senyal acústic i un missatge.
Es detecta una avaria de la funció o de la càmera.
Feu (2).

Llums antiboira posteriors



Fix.
Els llums estan encesos.

Llums d'advertència de color verd i indicadors

Vehicle preparat per conduir (BEV)



Fix, acompanyat d'un senyal acústic quan s'encén.
El vehicle ja està a punt per conduir.

El llum indicador s'apaga quan arriba a una velocitat d'uns 5 km/h (3 mph) i els llums tornen a encendre's quan el vehicle s'atura.
El llum s'apagarà quan apagueu el motor i sortiu del vehicle.

Control d'assistència al descens per pendents



Fix.
El sistema s'ha activat, però no es compleixen les condicions per a la regulació (pendent, velocitat massa alta, marxa engranada).



Intermitent. La funció regula la velocitat del vehicle. El vehicle s'està frenat; les llums de fre s'encenen durant el descens.

Intermitents



Parpelleja amb un senyal acústic.
Els intermitents estan funcionant.

Llums de circulació diürna/ Llums laterals



Fix.
Amb llum ambiental adequada, els llums de circulació diürna estan encesos.

Amb llum ambiental inadequada, els llums laterals estan encesos.

Llums d'encreuament



Fix.
Els llums estan encesos.

Activació automàtica dels llums d'encreuament



Fix.
La funció s'activa a través de la pantalla tàctil.



L'anell de la palanca de control de l'enllumenat està en la posició "**AUTO**".

Llums d'advertència de color blau i indicadors

Llums de carretera



Fix.

Llums d'advertència de color negre/blanc i indicadors

Control d'assistència al descens per pendents



Fix.
La funció s'ha activat, però s'ha aturat actualment perquè la velocitat és massa alta. Redueix la velocitat del vehicle a menys de 30 km/h (19 mph).

Indicador de revisió

La informació de manteniment s'expressa en distància (milles o kilòmetres) i/o temps (mesos o dies).
L'alerta s'activa quan s'arriba al límit de distància o de temps, el que passi primer.
La informació de manteniment es mostra al quadre de comandament. En funció de la versió del vehicle:

- la línia de la pantalla del comptaquilòmetres indica la distància que falta per a la propera operació de manteniment, o la distància recorreguda

des que va ser precedida pel signe "-".
- Un missatge d'alerta indica la distància restant, així com el període de la propera operació de manteniment o quant temps s'ha excedit.

NOTA

El valor indicat es calcula d'acord amb la distància recorreguda i el temps transcorregut des de l'últim manteniment.
L'alerta també pot activar-se prop de la data de la propera operació de manteniment.
Segons el pla de manteniment del vehicle, el manteniment pot consistir en:

- Una visita anual.
- Un manteniment complet.

Clau de manteniment



S'il·lumina temporalment quan s'encén el contacte.

Queden entre 3000 i 1000 km (1860 i 620 milles) o 60 i 21 dies fins que calgui realitzar la propera operació de manteniment.



fix, quan s'encén el contacte.

Caldrà realitzar el proper manteniment en menys de 1000 km (620 milles) o 21 dies.
Reviseu el vehicle al més aviat possible.

Símbol en forma de clau fixa intermitent



Intermitent i després fix quan s'acciona el contacte.
S'ha superat l'interval de revisió.
Reviseu el vehicle al més aviat possible.

Recordatori d'informació de manteniment



Es pot accedir a la informació de manteniment mitjançant l'aplicació **Configuració > Vehicle** de la pantalla tàctil.

- A continuació, seleccioneu **Seguretat > Diagnòstic**.

La informació següent es mostra al quadre d'instruments:

- Pressió dels pneumàtics.
- Nivell d'oli del motor (segons el motor).
- Data límit de la propera revisió.
- Alertes actuals.

NOTA

Aquesta informació també es mostra automàticament cada vegada que s'encén el contacte.

Indicador de consum del sistema de confort tèrmic

Està disponible a les pàgines de visualització del quadre d'instruments.
L'indicador mostra l'energia elèctrica de la bateria de tracció que consumeixen els dispositius de confort tèrmic de l'habitacle.
Els dispositius en qüestió són els sistemes de calefacció i d'aire condicionat.

Aquest equipament es pot fer servir:

- Si el vehicle no està endollat, quan l'indicador **READY** (PREPARAT) està encès.
- Si el vehicle està endollat, quan el contacte està encès (mode "Saló").

Si seleccioneu el mode **ECO** limitareu el rendiment de part d'aquest equipament.

NOTA

Per escalfar o refredar ràpidament l'habitacle, seleccioneu temporalment la configuració màxima de calefacció o aire condicionat.
Un ús excessiu de l'equipament de confort tèrmic, especialment a baixa velocitat, pot reduir considerablement l'autonomia del vehicle.
Recordeu optimitzar la configuració de l'equipament en arribar al nivell de confort desitjat i ajusteu-la si fos necessari en arrencar el vehicle.
Si no s'utilitza la calefacció durant un període de temps llarg, és possible que noteu una olor estranya durant els primers minuts quan la torneu a fer servir.

Llum d'avís de la temperatura del refrigerant del motor

Mostra la temperatura del refrigerant. La zona vermella indica que la temperatura de funcionament del motor és massa alta.

NOTA

Si la temperatura del refrigerant del motor és massa alta, atureu el vehicle i apagueu el motor. Perill per al motor. Comproveu el nivell de refrigerant.

Tipus A



Tipus B



Tacòmetre

Mostra la velocitat del motor.
Conduïu en un interval de règim del motor baix per a cada marxa tant com sigui possible.

PRECAUCIÓ

Si l'indicador es troba a la zona d'advertència vermella, se supera el règim màxim permès del motor. El motor es pot fer malbé.

Tipus A



Tipus B



Indicador de consum de confort

L'indicador de consum de confort informa del consum actual d'electricitat provocat pels següents sistemes consumidors tèrmics:

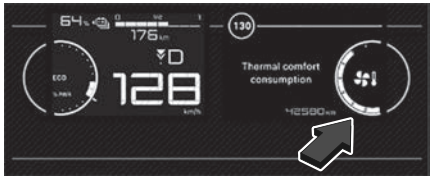
- calefacció
- aire condicionat
- parabrisa tèrmic
- vidre tèrmic posterior
- seients amb calefacció

Si se selecciona el mode de conducció Eco, el rendiment dels sistemes consumidors tèrmics es redueix.

Tipus A



Tipus B



Monitor del nivell d'oli del motor

L'estat del nivell d'oli del motor es presenta al quadre de comandament durant uns segons després de la informació de manteniment, després d'encendre el contacte.
Es confirma si l'estat del nivell d'oli del motor és adequat.
Si el nivell d'oli del motor és baix, fa pampallugues i apareix un missatge d'advertència al Centre d'informació al conductor.

Segons la versió, (OIL) fa pampallugues al Centre d'informació al conductor. Confirmeu el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta de l'oli i afegiu oli del motor.
Un error de mesurament s'indica mitjançant (OIL) o un missatge al Centre d'informació al conductor juntament amb . Comproveu manualment el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta d'oli.

Controls de la climatització

Control d'encesa i apagada de l'AC



Controls per a:

- **A/C** per encendre la refrigeració.

  A/C de nou per apagar la refrigeració.

- temperatura

- , i distribució d'aire
- velocitat del ventilador
- recirculació de l'aire
- vidre tèrmic posterior i retrovisors exteriors
- seients climatitzats

Conté gasos fluorats d'efecte hivernacle R134A

En funció de la versió i del país de venda, el sistema d'aire condicionat pot contenir gasos fluorats d'efecte hivernacle R134A.

Temperatura

Ajusteu la temperatura situant a la temperatura que vulgueu.

HI	càlid
LO	fred

La calefacció no serà totalment eficaç fins que el motor hagi assolit la temperatura normal de funcionament.

Distribució de l'aire



Al parabrisa i a les finestres de les portes davanteres



A la zona del cap mitjançant les reixetes de ventilació



A la zona dels peus i al parabrisa

Totes les combinacions són possibles.

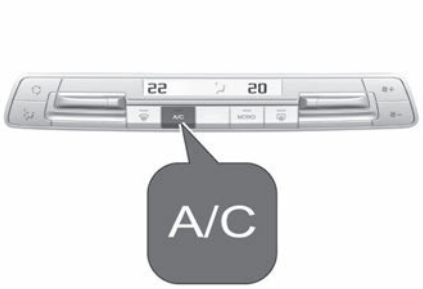
Velocitat del ventilador



Ajusteu el flux d'aire girant a la velocitat desitjada.

en el sentit de les agulles del rellotge	augmentar
en sentit contrari a les agulles del rellotge	reduir

A/C de refrigeració



Premeu **A/C** per activar la refrigeració. El LED del botó s'encén per indicar l'activació. La refrigeració només funciona quan el motor està en marxa i el ventilador està engegat.

Torneu a prémer **A/C** per apagar la refrigeració.

El sistema d'aire condicionat refreda i deshumidifica (asseca) tan bon punt la temperatura exterior està lleugerament per sobre del punt de congelació. Per tant, es pot formar condensació, que

pot degotar per la part de sota del vehicle.
Si no cal refredar ni assecar, apagueu el sistema de refrigeració per estalviar combustible.
La refrigeració activada pot impedir les parades automàtiques (Stop & Start).

Sistema de recirculació d'aire



Premeu ⟲ per activar el mode de recirculació d'aire. El LED del botó s'encén per indicar l'activació.
Torneu a prémer ⟲ per desactivar el mode de recirculació d'aire.

⚠ AVÍS

L'intercanvi d'aire fresc es redueix en el mode de recirculació d'aire.

En funcionament sense refrigeració, la humitat de l'aire augmenta, de manera que els vidres es poden entelar per dins.
La qualitat de l'aire del compartiment de passatgers es deteriora, la qual cosa pot provocar somnolència als ocupants del vehicle.

En condicions d'aire ambient càlid i molt humit, el parabrisa es pot entelar per fora quan s'hi dirigeix aire fred. Si el parabrisa s'entela per fora, activeu l'eixugaparabrises i desactiveu .

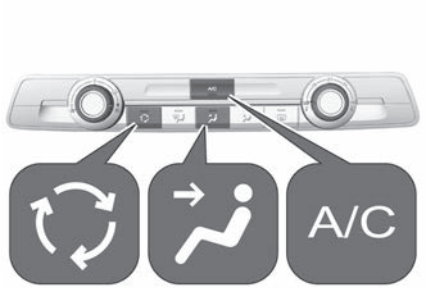
Desentelament i descongelació



- Premeu i la distribució de l'aire es dirigeix cap al parabrisa.
- Ajusteu el control de temperatura al nivell més càlid.
- Definiu la velocitat del ventilador al nivell més alt.
- Activeu el vidre tèrmic posterior REAR.
- Obriu les sortides d'aire laterals segons calgui i orienteu-les cap a les finestres de les portes.

Desconnecteu el sistema de desentelament/desglaçament tan bon punt no el considereu necessari, ja que reduir el consum de potència també redueix el consum de combustible.
El sistema de desentelament i desglaçament només funciona amb el motor en marxa.

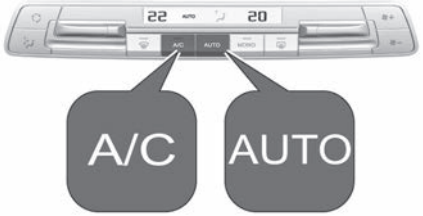
Control d'encesa i apagada d'AC màxim



Obriu breument les finestres perquè l'aire calent es dispersi ràpidament.

- Activeu l'aire condicionat de refrigeració.
- Premeu per activar el sistema de recirculació d'aire.
- Premeu per a la distribució de l'aire.
- Ajusteu el control de temperatura al nivell més fred.
- Definiu la velocitat del ventilador al nivell més alt.
- Obriu totes les sortides de ventilació.

Control automàtic de l'AC



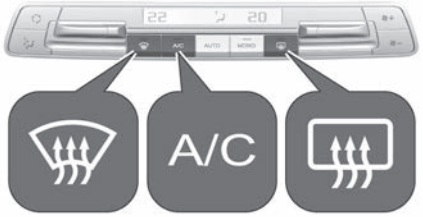
Configuració bàsica per al màxim confort:

1. Premeu AUTO i la distribució de l'aire i la velocitat del ventilador es regularan automàticament.
2. Obriu totes les reixetes de ventilació per permetre una distribució optimitzada de l'aire en mode automàtic.
3. Cal activar l'aire condicionat per assolir una refrigeració i un desentelament òptims. Premeu A/C per activar l'aire condicionat. El LED del botó n'indica l'activació.
4. Ajusteu les temperatures preseleccionades per al conductor i el passatger davanter amb els botons giratoris esquerre i dret. La temperatura recomanada és de 22 °C.

Premeu AUTO successivament per seleccionar la configuració automàtica que vulgueu:

1. Soft Auto per a una distribució d'aire suau i silenciosa.
2. Auto per al confort tèrmic i una distribució silenciosa de l'aire.
3. Auto Fast per a una distribució de l'aire dinàmica i eficient.

Control desentelament/descongelació màxim del parabrisa



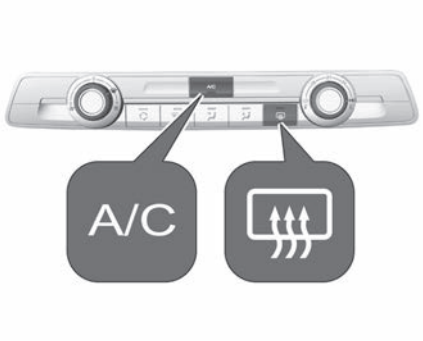
- Premeu . El LED del botó s'encén per indicar l'activació.

- L'aire condicionat i el mode automàtic s'encenen automàticament. El LED del botó A/C s'encén i apareix AUTO a la pantalla.
- La temperatura i la distribució de l'aire s'ajusten automàticament i el ventilador funciona a alta velocitat.

NOTA

Si es prem mentre el motor està en marxa, s'inhibirà una parada automàtica (Stop & Start) fins que es torni a prémer .
Si premeu mentre el motor està en una parada automàtica (Stop & Start), el motor es tornarà a posar en marxa automàticament.

Control de desentelament/descongelació del vidre posterior



- Definiu la velocitat del ventilador al nivell més alt.
- Ajusteu el control de temperatura al nivell més càlid.
- Activeu l'aire condicionat de refrigeració, si és necessari.
- Activeu el vidre tèrmic posterior .
- Obriu les sortides d'aire laterals segons calgui i orienteu-les cap a les finestres de les portes.

NOTA

Si se seleccionen les opcions de desentelament i descongelació, és possible que s'inhibeixi una parada automàtica.
Si la configuració de desentelament i descongelació se selecciona mentre el motor està en una parada automàtica, el motor es tornarà a posar en marxa automàticament.

Control de temperatura

Ajusteu la temperatura situant a la temperatura que vulgueu.

HI	càlid
LO	fred

La calefacció no serà totalment eficaç fins que el motor hagi assolit la temperatura normal de funcionament.

Control de velocitat del ventilador d'aire

Ajusteu el flux d'aire girant a la velocitat desitjada.

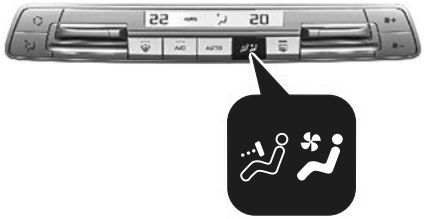
en el sentit de les agulles del rellotge	augmentar
en sentit contrari a les agulles del rellotge	reduir

Reixetes d'aire

⚠ AVÍS

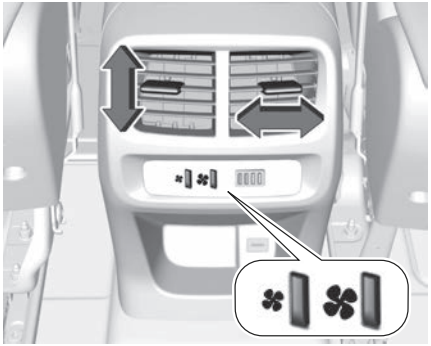
No enganxeu cap objecte a les lamel·les de les reixetes de ventilació. Risc de danys i lesions en cas d'accident.

Reixetes de ventilació posteriors a la consola central

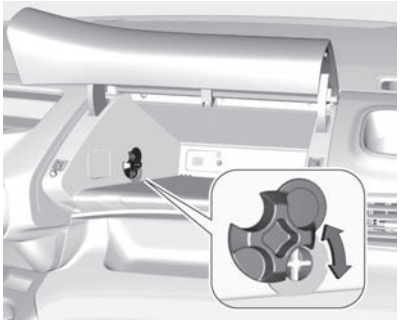


Per activar la distribució d'aire climatitzat/calent a través de les reixetes de ventilació posteriors, premeu .





Reixeta de ventilació a la guantera



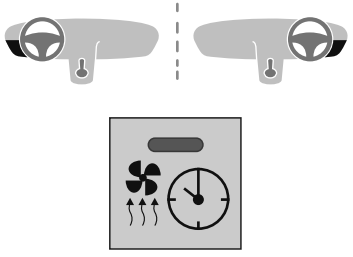
Gireu el regulador cap amunt o cap avall per tancar o obrir la sortida d'aire.

Sortides d'aire fixes

Hi ha reixetes de ventilació addicionals sota el parabrisa, les finestres de les portes i la zona dels peus.

Precondicionament de la temperatura

Aquesta funció us permet programar la temperatura de l'habitacle per arribar a una temperatura predefinida i no modificable (aprox. 21 °C) abans d'entrar al vehicle, els dies i les hores que trieu. Aquesta funció està disponible amb el vehicle connectat o no connectat.



L'estat de funcionament de la preparació de temperatura es mostra mitjançant un indicador LED.

- El LED s'il·lumina: S'ha configurat un temporitzador.
- El LED fa pampallugues: El sistema està en marxa.

El LED s'apaga al final de l'operació de calefacció/ventilació o quan s'atura la preparació de la temperatura mitjançant el control remot.

NOTA

La preclimatització només s'activa quan el **contacte està apagat** i el **vehicle està bloquejat.**
Si el nivell de càrrega de la bateria d'alta tensió és inferior al 30%, no s'activa la preclimatització.
Quan el vehicle està endollat, la càrrega de la bateria té prioritat sobre la preclimatització.
Per tant, només es pot activar si la bateria es carrega per sobre d'un llindar fixat al 80%.
Si es programa una calefacció/ventilació recurrent i es realitzen dos procediments de calefacció/ventilació sense posar en marxa el vehicle, la programació es desactiva si passen 60 minuts entre les dues peticions de calefacció.

Precondicionament de la bateria ⇨ 181

Configuració del temporitzador

NOTA

Es poden programar i desar diversos temporitzadors. Es recomana programar la preclimatització amb el vehicle endollat, per tal d'optimitzar el rendiment a llarg termini de la bateria d'alta tensió.

Segons el sistema d'infoentreteniment, hi ha diferents maneres d'utilitzar la càrrega programable a través de la pantalla d'informació:

Tipus A

1. Toqueu a la pantalla d'informació per obrir la configuració de climatització.
2. Toqueu **OPCIONS**.
3. Toqueu o seleccioneu el menú per a la preparació de la temperatura.
4. Toqueu + per definir un temporitzador nou.
5. Toqueu --:--.
6. Introduïu l'hora i el dia.

7. Premeu ✓ per confirmar la configuració.
8. Premeu **ON** per activar el temporitzador.
9. Per suprimir un temporitzador, premeu 🗑 a la part superior de la pantalla d'informació i suprimiu el temporitzador desitjat.
10. Confirmeu-ne l'eliminació.

El procediment de calefacció/ventilació comença aproximadament 45 minuts (dièsel) i 30 minuts (benzina) abans de l'hora programada i es manté 10 minuts després.
Aquest temps de preparació dura fins a 45 min.
amb motor dièsel i fins a 30 min. amb motor de benzina.

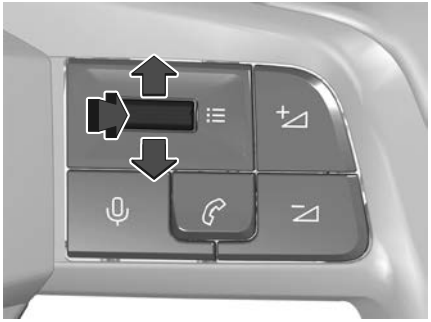
Tipus B



1. Toqueu a la pantalla d'informació per obrir la configuració de climatització.
2. Toqueu i, a continuació, seleccioneu el menú de configuració de preclimatització.
3. Seleccioneu **+** per definir un temporitzador nou o toqueu ⚙ al costat d'un temporitzador per editar-lo.
4. Activeu el temporitzador.

Per eliminar un temporitzador, seleccioneu el temporitzador desitjat i premeu 🗑 a la cantonada inferior esquerra de la pantalla.
El procediment de calefacció/ventilació comença aprox. 45 minuts abans de l'hora programada quan el vehicle està endollat o 20 minuts abans de l'hora programada quan no està endollat, i es manté fins a 10 minuts després.

Tipus C



1. Pulsació curta: mostra la configuració del vehicle.
2. Desplaceu-vos cap amunt o avall i seleccioneu el menú de configuració de climatització. Premeu el selector per confirmar la selecció.
3. Seleccioneu el menú de configuració de preclimatització i seleccioneu una de les següents opcions:
   a. Nova preclimatització
   b. Preclimatització ja existent
4. Premeu el selector per definir un temporitzador nou.
5. Seleccioneu l'hora i la data i premeu el selector per confirmar-ho.
6. Premeu el selector per activar el temporitzador.

⚠ AVÍS

La calefacció programable la subministra el dipòsit de combustible del vehicle. Assegureu-vos que teniu suficient combustible abans del seu ús. Si el dipòsit de combustible està en reserva, es recomana encaridament no programar la calefacció.



La calefacció programable sempre s'ha d'apagar mentre poseu benzina per evitar el risc d'incendi o explosió.

⚠ AVÍS

Per evitar el risc d'enverinament i d'asfíxia, no s'ha d'utilitzar la calefacció programable, encara que sigui per un període breu, en un entorn tancat com ara un garatge o un taller que no estigui equipat amb un sistema extracció de gas d'escapament.
No estacioneu el vehicle en una superfície inflamable (herba i fulles seques, paper, etc.) - Hi ha risc d'incendi!

⚠ AVÍS

Les superfícies de vidre, com ara els parabrises davanter i posterior, poden arribar a escalfar-se molt segons la ubicació.
No col·loqueu mai objectes sobre aquestes superfícies; no toqueu mai aquestes superfícies - Risc de cremades!

Desentelament/desgebrament del vidre posterior i/o dels retrovisors exteriors



Premeu un d'aquests botons per encendre/apagar el sistema de desentelament/descongelació del vidre posterior i del retrovisor exterior (depenent de la versió).
L'indicador del botó s'encén quan la funció està activada.
El sistema de desentelament/desglaçament s'apaga automàticament per evitar un consum d'energia excessiu.

Desconnecteu el sistema de desentelament/desglaçament quan considereu que ja no cal, ja que si es redueix el consum d'energia també es redueix el consum de combustible.

ⓘ NOTA

El sistema de desentelament i desglaçament només funciona amb el motor en marxa.

SISTEMA D'INFOENTRETENIMENT

Introducció al sistema d'infoentreteniment

Informació important sobre el funcionament i la seguretat del trànsit

⚠ AVÍS

El sistema d'infoentreteniment s'ha d'utilitzar garantint que el vehicle circuli amb seguretat en tot moment. En cas de dubte, atureu el vehicle i feu servir el sistema d'infoentreteniment mentre el vehicle està aturat.

Recepció de ràdio

La recepció de la ràdio es pot interrompre a causa d'electricitat estàtica, soroll o distorsions o fins i tot es pot perdre a causa de:

- canvis en la distància des del transmissor
- recepció des de diferents trajectòries per reflexió
- ombra

Menú



Toc curt: encendre / apagar el sistema o silenciar el so
Toc llarg: canviar al mode d'espera
Rotació: permet ajustar el volum

Mostra la pantalla d'inici

Mostra el menú dels sistemes avançats d'assistència al conductor (ADAS).

Mostra el menú de configuració de la Data/Hora

Mostra el menú de l'app d'Energia

Mostra el menú dels comandaments de veu

Mostra el menú de la guia del sistema

Mostra el menú de configuració de la climatització

Mostra el menú de Ràdio i Multimèdia

Mostra el menú Mirror Screen

Mostra el menú de navegació

Mostra el menú del telèfon
Mostra la projecció del telèfon quan aquesta funció està activada.



Toc curt: encendre / apagar el sistema o silenciar el so
Toc llarg: canviar al mode d'espera
Rotació: permet ajustar el volum

Mostra la pantalla d'inici

Mostra el menú dels sistemes avançats d'assistència al conductor (ADAS).

Mostra el menú de Ràdio i Multimèdia

Mostra el menú del telèfon
Mostra la projecció del telèfon quan aquesta funció està activada.

Mostra el menú de navegació

NOTA

Els codis font Open Source Software (OSS) del sistema estan disponibles a la adreça següent: https://www.opel.-com/tools/oss-source-codes.html

El sistema transmet i/o rep ones de ràdio subjectes a la Directiva 2014/53/EU.
Els fabricants del sistema esmentat declaren la conformitat amb la Directiva 2014/53/UE.

Perfils

Es poden crear diversos perfils d'usuari.
Gràcies a l'opció de crear perfils, el sistema d'infoentreteniment es pot adaptar a diversos conductors. Els diferents paràmetres, així com les emissores de ràdio i les destinacions desitjades, es vincularan a un perfil específic. Per tant, no cal ajustar la configuració cada vegada que una altra persona condueix el vehicle.
Per veure la configuració del perfil, obriu l'aplicació de configuració ⚙ i toqueu el menú del perfil.

Crear un perfil

El perfil de convidat té una pantalla per defecte, amb la possibilitat d'afegir-hi elements i/o de recuperar-ne la configuració inicial. Aquest perfil està integrat al sistema i no es pot suprimir.
Per crear un perfil nou, toqueu +.
Es poden ajustar les següents opcions de configuració per a cada perfil:

- nom de perfil
- avatar
- dispositiu associat

Un cop creat un perfil nou, la configuració del perfil es pot canviar en qualsevol moment tocant ⚙.

Eliminar un perfil

Per esborrar un perfil, toqueu ⚙ al costat del perfil corresponent i seleccioneu 🗑. El perfil de convidat no es pot eliminar.
El perfil de convidat és un perfil predeterminat. Està actiu quan no s'ha creat ni activat cap altre perfil.

Actualització del sistema

La gestió i actualització de programari i firmware es realitza de forma remota amb la tecnologia OTA (per l'aire). Això

actualitza el vehicle a través d'una connexió segura amb el servidor del fabricant (xarxa mòbil o Wifi).
Independentment de si es té una subscripció vàlida a un servei connectat, la gestió a distància dels dispositius relacionada o connectada amb la seguretat dels dispositius, i l'actualització de programari i microprogramari, es realitzaran quan sigui necessari per complir amb els requisits legals aplicables al fabricant (per exemple, lleis aplicables relacionades amb la responsabilitat del producte o les normes que regulen l'e-Call) o quan sigui necessari per protegir els interessos vitals dels usuaris i acompanyants del vehicle.
L'historial d'actualitzacions està disponible a través de l'aplicació mòbil o en línia al lloc web del fabricant.
Assegureu-vos que:

- S'ha establert una connexió estable a Internet a través d'una xarxa mòbil o wifi. ⇨ 141
- La configuració de privadesa no s'ajusta al mode Privat. ⇨ 141
- Vehicle aparcat sobre un terreny anivellat.
- Motor apagat.
- Contacte encès.
- BEV: El cable de càrrega s'ha desconnectat durant almenys quatre hores.

Descàrrega automàtica d'actualitzacions

Aquesta funció està disponible quan les descàrregues automàtiques estan activades a l'aplicació Configuració.

El vehicle comprova automàticament si hi ha actualitzacions en segon pla mentre el motor està en marxa. Quan hi ha disponible una nova actualització de programari, apareix un missatge a la pantalla tàctil després d'apagar el motor.

NOTA

Perquè aquest missatge es mostri, cal que el motor estigui apagat i la porta del conductor tancada.

Comprovació manual d'actualitzacions

1. Obriu l'aplicació a la pantalla tàctil.
2. Seleccioneu la pestanya de les actualitzacions.
3. Seleccioneu una actualització disponible i descarregueu-la tocant-la.

Si la descàrrega s'ha dut a terme correctament, apareixerà un missatge de confirmació a la pantalla tàctil.
Les actualitzacions disponibles apareixeran a la pantalla. Si no s'hi mostra cap actualització, espereu uns minuts. Si encara no s'hi mostra cap actualització, voldrà dir que no n'hi cap de disponible.

Instal·lació

⚠ PRECAUCIÓ

El motor s'ha d'apagar durant la instal·lació. El vehicle ha de romandre desconnectat del cable de càrrega.

Trieu una opció:

- Comenceu a fer la instal·lació de l'actualització immediatament.
- Ajorneu la instal·lació.

Si l'ajorneu, apareixerà un missatge emergent el pròxim cop que apagueu el motor.

El temps d'instal·lació pot anar des d'uns minuts fins a un màxim de dues hores. Un missatge emergent proporcionarà una estimació de la durada i una descripció de l'actualització.
La instal·lació d'una actualització continuarà encara que sortiu del vehicle i el tanqueu.
El pròxim cop que engegueu el motor, apareixerà un missatge a la pantalla per informar-vos sobre si la instal·lació s'ha dut a terme correctament.
Si la instal·lació ha fallat, poseu-vos en contacte amb un centre d'assistència a través de l'app o d'un taller oficial.

Personalització

El Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació es poden personalitzar.
Per veure el menú de personalització, obriu l'aplicació de configuració ⚙ i toqueu el menú de personalització.

Color de pantalla

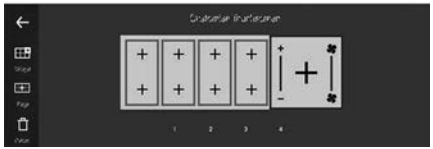
Es pot triar el color de fons del Centre d'informació al conductor i de la pantalla d'informació. El color de fons escollit es mostrarà immediatament tant al Centre d'informació al conductor com a la pantalla d'informació.

Ambient sonor

Es pot activar o desactivar un so esportiu actiu per a al mode de conducció esportiva.

Pàgines

Es poden crear diverses pàgines personalitzades per al Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació.



Cada pàgina es pot personalitzar triant els ginys que es mostraran.
Per afegir una pàgina, toqueu ⊞.
Per suprimir una pàgina, arrossegueu i deixeu anar la pàgina corresponent a 🗑.

Ràdio

Selecció de continguts multimèdia

Podeu obrir la pantalla d'àudio tocant ♫ a la vista general de les aplicacions.

Toqueu ♫ per canviar entre la ràdio i un dispositiu extern connectat com a font d'àudio.



Selecció de la freqüència de ràdio

Per sintonitzar una freqüència de ràdio específica, toqueu 🔍.
Es mostrarà un teclat numèric.
Introduïu la freqüència desitjada i toqueu ✓ per confirmar.

Banda de freqüències

Per seleccionar la banda de freqüències, toqueu 📡.

Selecció d'una emissora de ràdio

Toqueu ⏭ breument per realitzar una cerca automàtica de la següent emissora de ràdio.
Mantingueu premut ⏭ durant uns segons per fer una cerca ràpida de les següents emissores de ràdio.

Toqueu ⏮ breument per realitzar una cerca automàtica de l'emissora de ràdio anterior.
Mantingueu premut ⏮ per fer una cerca ràpida d'emissores de ràdio anteriors.

Cerca d'emissores manual

Mantingueu premut 〈 o 〉.
Deixeu-ho anar quan gairebé s'hagi arribat a la freqüència necessària.
Es busca l'emissora següent que es pot rebre i es reprodueix automàticament.

Llista d'emissores

Totes les emissores de ràdio disponibles es mostraran en forma d'una llista en tocar l'entrada de la llista al menú de ràdio a la part esquerra de la pantalla.

Emmagatzematge d'emissores preferides

Es poden emmagatzemar fins a 24 emissores de ràdio de totes les bandes de freqüència com a preferides a la llista de **presintonies**.

Toqueu Presintonies per mostrar els botons de presintonia.

Emmagatzemant l'emissora actualment activa

Mantingueu premut el botó desitjat de la llista **Presintonies** durant uns segons. La freqüència o el nom de l'emissora corresponent apareix al botó.

Si una emissora ja està emmagatzemada en un botó de presintonia, la nova emissora substitueix l'anterior.
També podeu tocar ★ Mem al menú principal de la ràdio per emmagatzemar l'emissora activa actualment.

Emmagatzematge d'una emissora d'una llista d'emissores

Seleccioneu Llista i, a continuació, seleccioneu l'emissora que vulgueu.
Per emmagatzemar una emissora de la llista d'emissores, toqueu breument ★ al costat de l'emissora que vulgueu.
S'emmagatzema l'emissora i apareix el número del botó de presintonia. Per esborrar una emissora, torneu a tocar ★.
També podeu mantenir premut el nom de l'emissora fins que estigui emmagatzemada.
Per eliminar l'emissora, mantingueu premut el nom de l'emissora de nou fins que aparegui el missatge corresponent.

Recuperació d'emissores

Al menú principal de la ràdio, seleccioneu **Presintonies** i, a continuació, toqueu breument el botó de presintonia de l'emissora desitjada.

Memoritzar una emissora de ràdio

Per desar l'emissora de ràdio actual, toqueu 📻 per arribar a la línia de l'emissora i després toqueu + a la part inferior de la pantalla.
Els botons que ja s'utilitzen per a les emissores de ràdio es poden sobreescriure.
Els botons no utilitzats per desar emissores de ràdio s'indicaran mitjançant +.
Alternativament, les emissores de ràdio es poden desar tocant la icona del cor corresponent a la llista d'emissores.
Les emissores de ràdio desades es mostraran o s'amagaran tocant 📻.
Les emissores de ràdio desades apareixeran ordenades a la part inferior de la pantalla.
Toqueu l'emissora de ràdio desitjada per sintonitzar-la.

Configuració d'àudio

Toqueu , seleccioneu **OPCIONS** i, a continuació, seleccioneu **Configuració d'àudio** per obrir el menú corresponent.

To

Hi ha disponibles diversos paràmetres predefinits per optimitzar el to per a un estil de música específic (per exemple, **pop-rock** o **clàssic**).

Per ajustar el to individualment, seleccioneu **Usuari**. Canvieu les opcions de configuració com vulgueu.

Per tornar a la configuració de fàbrica predeterminada, seleccioneu .

Equilibri i fader

Hi ha disponibles diversos paràmetres predefinits per ajustar la distribució del volum dins del vehicle (per exemple, **Tots els passatgers** o **Només davant**).
Per ajustar la configuració individualment, moveu el cursor a la pantalla al punt que vulgueu.
Per tornar a la configuració de fàbrica predeterminada, seleccioneu .

So

És possible activar o desactivar el volum vinculat a la velocitat o els tons tàctils.

Activació d'anuncis de trànsit

Moltes emissores RDS emeten notícies de trànsit. Si la funció d'anuncis de trànsit està activada, la reproducció de ràdio o multimèdia s'interromp mentre s'emet un anunci de trànsit.
Per activar els anuncis de trànsit, aneu al menú **OPCIONS** i activeu **TA**.
Si **TA** està activat, apareix **TA** a la línia inferior del menú principal de la ràdio.

Activació de RDS

Al menú principal de la ràdio, toqueu **OPCIONS** i activeu **RDS**.
Si **RDS** està activat, apareix **RDS** a la línia inferior del menú principal de la ràdio.

Text de ràdio

Si RDS està activat, la informació del programa de ràdio actualment actiu o de la pista de música que es reprodueix actualment es mostra sota el nom del programa.

Per mostrar o amagar la informació, aneu al menú **OPCIONS** i activeu o desactiveu **Informació.**

Radiodifusió d'àudio digital

La tecnologia de radiodifusió d'àudio digital (DAB) permet les emissions de ràdio digitals.
Les emissores DAB s'indiquen mitjançant el nom del programa en lloc de la freqüència d'emissió.

Seguiment FM-DAB

Aquesta funció permet canviar d'una emissora FM a una emissora DAB corresponent i viceversa.
El canvi d'FM a DAB es produeix tan aviat com hi hagi disponible una emissora DAB corresponent. Per tant, es recomana emmagatzemar les emissores preferides com a emissores DAB per reduir la freqüència dels canvis.
El canvi de DAB a FM es produeix si el senyal és massa feble perquè la pugui captar el receptor i l'emissora FM corresponent està disponible.

NOTA

Després de canviar, el volum pot ser diferent.

Activació

La condició prèvia és que **RDS** s'activi abans que es pugui activar el seguiment FM-DAB.

Per activar el seguiment FM-DAB, seleccioneu **OPCIONS** al menú principal de la ràdio i, a continuació, seleccioneu **Seguiment FM-DAB.**
El següent símbol apareixerà quan s'activi el seguiment FM-DAB:



Desactivació

Per desactivar el seguiment FM-DAB, seleccioneu **OPCIONS** al menú principal de la ràdio i, a continuació, deseleccioneu **Seguiment FM-DAB.**

El seguiment FM-DAB es desactivarà automàticament quan es desactiva **RDS**.

Multimèdia Pro Tipus 1

Ginys

Un giny és la indicació d'informació o un indicador específics, per exemple, informació de ràdio, informació de navegació o l'indicador de temperatura del refrigerant del motor.



El Centre d'informació al conductor pot mostrar un giny per pàgina i la pantalla d'informació pot contenir diversos ginys.
Per afegir un giny a una pàgina, toqueu .
Alguns ginys estan disponibles en diferents mides. Com més gran sigui un giny, menys ginys es podran mostrar en una pàgina.

Informació general

Barra d'estat

La barra d'estat és la barra superior de la pantalla. Pot indicar el següent:

- hora
- temperatura exterior
- estat de connexió Wi-Fi
- activació de Bluetooth®
- recepció mòbil
- funcions activades, per exemple aire condicionat

Operacions a la pantalla

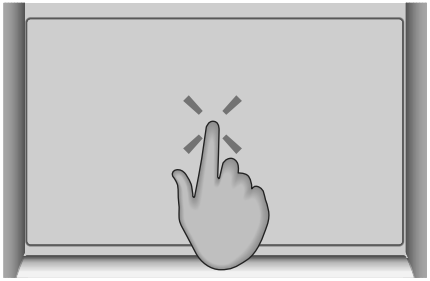
La pantalla del sistema d'infoentreteniment té una superfície sensible al tacte que permet la interacció directa amb els controls del menú que es mostren.

⚠ PRECAUCIÓ

No utilitzeu objectes punxeguts o durs com bolígrafs, llapis o similars per controlar la pantalla tàctil.

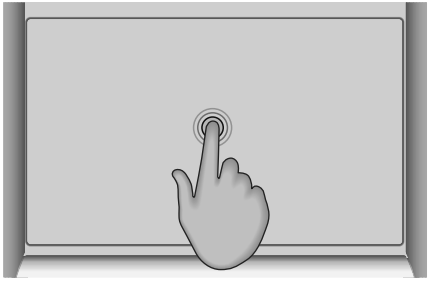
Utilitzeu els següents gestos amb els dits per controlar el sistema d'infoentreteniment.

Tocar



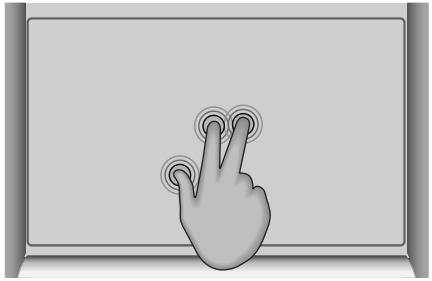
El toc s'utilitza per obrir un menú o seleccionar una opció.

Tocar durant uns segons



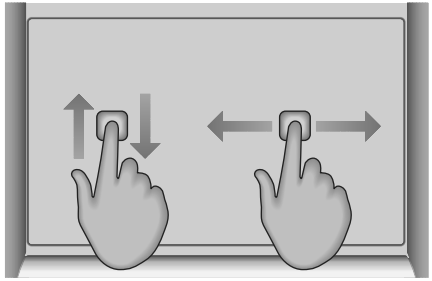
Toqueu i mantingueu premut per desar les emissores de ràdio.

Accés ràpid amb tres dits



El toc s'utilitza per mostrar el resum de les aplicacions.

Lliscar



El lliscament s'utilitza per desplaçar-se per un menú o per desplaçar un mapa.

Tornar a la pantalla anterior

Per tornar a la pantalla anterior, toqueu ⟵ a la cantonada superior esquerra de la pantalla.
Quan ⟵ es toca a la pantalla d'inici, apareix la pantalla d'àudio.

Tornar a la pantalla d'inici

Per tornar a la pantalla d'inici, toqueu ⌂.

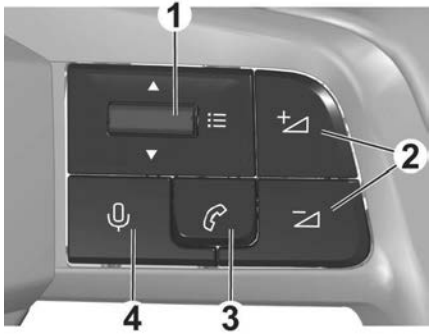
Mostrar i ocultar el menú

Dins d'una aplicació, el menú es pot mostrar i ocultar tocant ☰.

Tauler de control

Consulteu la pàgina ⇨ 130

Comandaments integrats al volant



1 Amunt o avall: seleccioneu l'emissora de ràdio o la pista anterior/següent o consulteu la llista de trucades recents.
Toc breu: veure un menú o validar una selecció.

2 Toc breu: ajustar el volum o activar el so.
Toc llarg a : silenciar el so.

3 Toc breu: acceptar una trucada entrant, penjar, veure la llista de trucades recents o veure la pantalla de projecció del telèfon.
Toc llarg: rebutja la trucada entrant.

4 Toc curt: activar l'assistent de veu del sistema d'infoentreteniment.
Toc llarg: activar l'assistent de veu del telèfon mòbil connectat.

Aplicacions



Per mostrar una llista de totes les aplicacions disponibles, toqueu .
El resum de les aplicacions també es pot mostrar amb un toc de 3 dits a la pantalla.

Ordres de veu

NOTA

Les respostes facilitades pel sistema de reconeixement de veu poden haver estat generades per intel·ligència artificial.

El servei de reconeixement de veu ofereix una selecció d'un mínim de 20 idiomes (francès, alemany, anglès (Regne Unit), anglès (EUA), àrab, brasiler, xinès, danès, castellà, hebreu, italià, japonès, holandès, noruec, polonès, portuguès, rus, suec, txec, turc) disponibles amb la xarxa mòbil i corresponent a l'idioma escollit i configurat prèviament al sistema.
El sistema admet dos idiomes per als casos en què circuleu per un indret sense cobertura mòbil.
Aquests idiomes, anomenats idiomes de bord, es descarreguen al sistema.
Si no s'ha baixat l'idioma escollit, apareixerà un missatge a la pantalla tan aviat com no es connecti la xarxa mòbil per primer cop, i ofereix baixar-lo.
Per utilitzar aquest nou idioma a tot arreu, descarregueu-lo prèviament (contacte encès però sense engegar el motor) a través de la xarxa Wifi.
Seguiu el procediment de baixada mostrat a la pantalla.
La baixada d'aquest idioma nou esborrarà l'idioma de bord menys utilitzat.
El reconeixement de veu integrat es pot utilitzar per fer funcionar el sistema d'infoentreteniment mitjançant ordres de veu.

Per activar el reconeixement de veu:

1. Premeu al volant

o

1. Toqueu a la pantalla d'informació

i, a continuació,

2. Digueu "**Hola Opel**"

> **NOTA**
>
> Després de prémer al volant o de tocar a la pantalla d'informació, espereu el so abans de donar cap altra ordre de veu.

Per mostrar alguns exemples d'ordres de veu, obriu el menú d'ajuda a la pantalla d'informació. Els exemples apareixen ordenats per categories, per exemple ràdio o navegació.

Assistent d'IA

L'Assistent d'IA forma part dels serveis connectats i, si l'usuari s'hi subscriu, activarà una àmplia gamma de funcions.

Per activar l'Assistent d'IA, podeu utilitzar la mateixa ordre de veu "**Hola Opel**".

Navegació

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Premeu l'aplicació **"Navegació"** per anar a la pantalla d'inici de navegació.

Premeu **"Cerca"** per introduir una adreça o un nom.

Premeu aquest botó per mostrar el menú principal i les diverses opcions.

Premeu aquest botó per mostrar el mode 3D/2D o per mostrar els punts cardinals (N, E, S, O).

Seleccioneu **"So activat"**, **"Només alertes"** i **"Silenciós"** amb pressions successives en aquest botó.

Premeu els botons del símbol de "suma"/"resta" per apropar/allunyar el zoom, o utilitzeu dos dits a la pantalla.

Toqueu a la pantalla d'informació per obrir l'aplicació de navegació.



Començar indicacions de ruta

Per iniciar unes indicacions de ruta, toqueu per introduir una adreça amb el teclat.
Després d'escriure les primeres lletres de l'adreça, apareixeran les adreces coincidents.
Un cop introduïda l'adreça, és possible que apareguin diverses rutes al mapa. Trieu una opció abans de començar les indicacions de ruta.

Indicacions de ruta actives

Durant unes indicacions de ruta actives, a la pantalla apareixerà informació sobre la ruta, per exemple l'hora d'arribada prevista i la distància.

Per activar o desactivar les indicacions de veu de la ruta, toqueu .
Per canviar la ruta, afegir una parada, com ara un restaurant o una benzinera, o per mostrar instruccions, toqueu els tres punts de la barra lateral de la pantalla.

Configuració de la ruta

Per obrir el menú de configuració, toqueu els tres punts de la barra lateral de la pantalla i, a continuació, toqueu el menú de configuració .
Toqueu per veure les descàrregues del mapa, per establir el color del mapa, per establir els punts d'interès que es mostren al mapa i altres configuracions del mapa, per establir la informació d'arribada, per establir la barra lateral a la pantalla de la guia de la ruta, per establir l'orientació del mapa o per mostrar l'autonomia del vehicle al mapa.
Toqueu per configurar les opcions de desviament, per definir els tipus de ruta preferits (ràpida, curta, ecològica) o per evitar rutes específiques (carreteres de peatge, carreteres sense asfaltar, etc.).
Toqueu per configurar els tipus d'avisos de veu, alertes i sons.
Toqueu per configurar la informació de privacitat (mantenir l'historial de viatges, destinacions freqüents, etc.).

Actualitzacions de mapes

En activar els serveis connectats, el mapa de la regió actual s'actualitzarà automàticament.
Quan el sistema està connectat a una xarxa sense fils, els mapes de totes les altres regions es poden actualitzar mitjançant els mapes i el menú de visualització dins del menú de configuració .

⚠ AVÍS

Advertència La navegació és una ajuda a la conducció. No pot substituir el conductor. L'usuari ha de comprovar amb cura totes les instruccions d'indicació.
En utilitzar el sistema de navegació, accepteu els següents termes i condicions: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

EV Routing

ⓘ NOTA

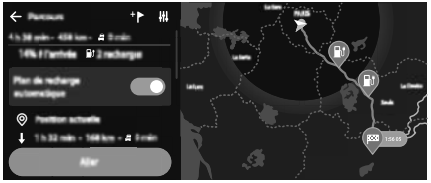
EV Routing forma part dels serveis connectats, prèvia subscripció.

El sistema EV Routing integrat de vehicles elèctrics, que forma part del sistema de navegació, permet planificar els desplaçaments més eficients, tenint en compte les parades de càrrega i el temps de càrrega necessari, els detalls de cada estació de càrrega, així com l'autonomia del vehicle i la informació de trànsit.
EV Routing també s'adapta quan les condicions canvien, per exemple, desviacions, trànsit, i proporciona els desplaçaments més eficients possibles.
Per programar un trajecte amb EV Routing:

1. digueu **"Hola Opel"**
2. Digueu l'adreça de la vostra destinació.

o

1. Introduïu l'adreça de la vostra destinació.



Connectivitat

Serveis connectats

Es pot accedir a múltiples serveis connectats a través de l'aplicació, en línia o a l'interior del vehicle.

NOTA

Serveis connectats no està disponible en tots els mercats. Si en voleu més informació, poseu-vos en contacte amb el vostre taller.

NOTA

Per gaudir de totes les funcions de Serveis connectats, us hi haureu de registrar i activar el servei.

Aquests serveis connectats poden incloure dades de navegació en temps real, com ara informació en línia sobre el trànsit, l'estat del vehicle o alertes de manteniment.
Els serveis disponibles dins del vehicle inclouen les trucades d'emergència i les trucades en cas d'assistència.
Aquestes funcions s'activen automàticament. S'apliquen termes i condicions.
Trucada d'emergència ⇨ 238
La configuració de connectivitat i de privadesa correctes són necessàries per tal d'establir la connexió als serveis connectats disponibles.

Configuració de connectivitat

Per veure el menú de connectivitat, obriu l'aplicació de configuració ⚙ i toqueu el menú de connectivitat.
Els paràmetres següents són ajustables:

- dispositius sense fil: mostrar tots els dispositius aparellats, connectar o desconnectar un dispositiu, triar les preferències de connexió per a cada dispositiu (Bluetooth o projecció de telèfon) i cercar dispositius propers
- xarxes Wi-Fi: activar o desactivar la Wi-Fi, cercar xarxes Wi-Fi properes i connectar el sistema a una xarxa Wi-Fi
- configuració de privadesa: activar o desactivar l'ús compartit de dades i ubicació per als serveis autoritzats

Configuració de privadesa

La gestió de la "Configuració de privadesa" es específica de cada perfil. Aquesta funció s'utilitza amb un perfil de convidat configurat de manera predeterminada en "Mode privat" o un perfil que es crearà al sistema, amb o sense connexió a un dispositiu mòbil. Per a cada perfil (fins i tot per al "convidat"), es restaurarà l'última configuració del mode de privadesa que s'hagi desat.

"Compartir dades i ubicació"

Aquest mode permet al vehicle transmetre de manera externa totes les dades personals necessàries per a cada servei connectat disponible vàlid.

NOTA

Les dades personals necessàries per utilitzar els serveis connectats s'envien als proveïdors d'aquests serveis.



"Compartir dades"

Aquest mode permet al vehicle transmetre de manera externa totes les dades necessàries per a cada servei connectat disponible vàlid, amb l'excepció de les dades d'ubicació del vehicle (per exemple, coordenades GPS).

NOTA

És possible que alguns serveis connectats no funcionin sense les dades d'ubicació del vehicle.

NOTA

Aquest mode no s'aplicarà a la funció de trucada d'emergència o als serveis específics per als quals l'usuari ha donat consentiment sota els termes de contractes comercials (per exemple, alarma connectada).



"Mode privat"

Aquest mode no permet que el vehicle transmeti dades personals fora del vehicle.

NOTA

Els serveis connectats només realitzaran un processament local dins del vehicle amb funcions limitades.

NOTA

Aquest mode no s'aplicarà a la funció de trucada d'emergència o als serveis específics per als quals l'usuari ha donat consentiment sota els termes de contractes comercials (per exemple, alarma connectada).

NOTA

Ús professional

Si el vehicle s'utilitza amb finalitats professionals o en virtut de contractes específics (com ara flotes d'empresa o serveis de l'administració pública), alguns modes de privadesa no estaran disponibles a la pantalla, depenent de les necessitats d'intercanvi de dades dels serveis en qüestió.

Per canviar el mode, llisqueu cap avall des de l'extrem superior de la pantalla d'informació per mostrar totes les configuracions ràpides.



Premeu aquest botó i seleccioneu el mode escollit. Es ressalta el mode.

O



Premeu l'aplicació **"Configuració"**.

A la llista, seleccioneu la pestanya **"Connectivitat"**.



Seleccioneu **"Configuració de privadesa".**



Seleccioneu el mode.

Replicació de la pantalla

Les aplicacions de projecció de telèfon Apple® CarPlay i Android Auto mostren les aplicacions seleccionades des d'un

telèfon intel·ligent a la pantalla d'informació i en permeten l'ús directament a través dels controls d'infoentreteniment.
Consulteu amb el fabricant del dispositiu si aquesta funció és compatible amb el telèfon intel·ligent i si aquesta aplicació està disponible al país en què us trobeu.

Ús de l'assistent de veu del telèfon intel·ligent

Mantingueu premut al volant i digueu l'ordre de veu d'activació corresponent de l'assistent de veu del telèfon intel·ligent per utilitzar l'assistent de veu del telèfon intel·ligent a través del sistema d'infoentreteniment.

Preparació del telèfon intel·ligent

iPhone®: Assegureu-vos que Siri® s'ha activat al telèfon.
Telèfon Android: Descarregueu-vos l'aplicació Android Auto al telèfon des de Google Play™ Store.

Connectar el telèfon intel·ligent

Connecteu el telèfon al port USB o connecteu el telèfon a través de Bluetooth.
Assegureu-vos que la projecció del telèfon està activada a la configuració de connectivitat.

Iniciar projecció del telèfon

Toqueu l'aplicació Apple CarPlay o Android Auto a la pantalla tàctil.
La pantalla de projecció del telèfon que apareix depèn del telèfon intel·ligent i de la versió del programari.

Multimèdia

Ports USB

Hi ha dos ports USB al tauler de control. És possible que hi hagi un altre port USB a la consola posterior.

⚠ AVÍS

Per protegir el sistema, no utilitzeu un concentrador USB.

ⓘ NOTA

Els ports USB s'han de mantenir sempre nets i secs.

Es pot connectar un reproductor MP3, un dispositiu USB, una targeta SD (mitjançant un connector/adaptador USB) o un telèfon intel·ligent a cada port USB. El sistema d'infoentreteniment pot reproduir arxius d'àudio o mostrar arxius d'imatge de dispositius USB. Quan es connecta a un port USB, es poden controlar diverses funcions dels dispositius esmentats anteriorment mitjançant els controls i menús del sistema d'infoentreteniment.

ⓘ NOTA

No tots els dispositius auxiliars són compatibles amb el sistema d'infoentreteniment.

ⓘ NOTA

Per utilitzar la funció de projecció de telèfon del sistema d'infoentreteniment, el telèfon intel·ligent ha d'estar connectat al port USB al tauler de control, que es pot utilitzar per intercanviar dades. El port USB de la consola posterior no es pot utilitzar per a Apple® CarPlay.

Connectar/desconnectar un dispositiu

Connecteu un dels dispositius esmentats anteriorment a un port USB. Si cal, feu servir el cable de connexió adequat. La funció de música s'inicia automàticament.

NOTA

Si s'ha connectat un dispositiu USB que no es pot llegir, apareixerà el missatge d'error corresponent i el sistema d'infoentreteniment canviarà automàticament a la funció anterior.

Per desconnectar un dispositiu USB, seleccioneu una altra funció i, a continuació, desconnecteu el dispositiu USB.

NOTA

Eviteu desconnectar el dispositiu durant la reproducció. El dispositiu o el sistema d'infoentreteniment es podrien fer malbé.

Transmissió d'àudio per Bluetooth®

La transmissió permet escoltar música des del telèfon.
Per veure una descripció detallada sobre com establir una connexió Bluetooth® .
Si la reproducció d'àudio no s'inicia automàticament, és possible que s'hagi d'iniciar la reproducció d'àudio al telèfon intel·ligent.
Primer de tot, ajusteu el volum del telèfon intel·ligent (a un nivell més alt). A continuació, ajusteu el volum del sistema d'infoentreteniment.

Formats d'arxiu

L'equip d'àudio admet diferents formats d'arxiu.
El sistema d'àudio només reproduirà fitxers d'àudio amb extensions de fitxer ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" i ".mp3", amb una velocitat de bits d'entre 32 Kbps i 320 Kbps.
A més, admet el mode VBR (velocitat de bits variable).
No es pot llegir cap altre tipus de fitxer (".mp4", etc.).
Tots els fitxers ".wma" han de ser arxius WMA 9 estàndard.
Les freqüències de mostreig compatibles són 11, 22, 44 i 48 KHz.

Per evitar problemes de lectura i visualització, recomanem que els noms dels fitxers no tinguin més de 20 caràcters i no continguin cap caràcter especial (p. ex. " ? . ; ù).
Utilitzeu només memòries USB amb el format FAT32 (taula d'assignació de fitxers).

Activació de la funció de música

Connecteu el dispositiu USB o Bluetooth®.
Si el dispositiu ja està connectat però la reproducció dels arxius de música emmagatzemats no està activa:
Premeu , seleccioneu **FONTS** i, a continuació, seleccioneu la font corresponent.
La reproducció de les pistes d'àudio s'inicia automàticament.

Funcions de reproducció

Interrompre i reprendre la reproducció

Toqueu ❙❙ per interrompre la reproducció. El botó de la pantalla canvia a ▶.
Toqueu ▶ per reprendre la reproducció.

Reproduir la pista anterior o següent

Toqueu ❮ o ❯.

Avançar i retrocedir ràpidament

Mantingueu premut ❮ o ❯. Deixeu anar per tornar al mode de reproducció normal.
També podeu moure el control lliscant que mostra la posició actual de la pista cap a l'esquerra o cap a la dreta.

Reproducció aleatòria de pistes

Seleccioneu **OPCIONS** i toqueu la icona de reproducció aleatòria:

ON: reproduir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) en ordre aleatori.
OFF: reproduir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) en mode de reproducció normal.

Repetició de pistes

Seleccioneu **OPCIONS** i toqueu la icona **Repetició** ON per seleccionar una de les opcions següents:

- repetir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.)
- repetir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) una vegada
- reproduir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) en mode de reproducció normal

Activació del visor d'imatges

Connecteu el dispositiu USB.
Si el dispositiu ja està connectat, però el visor d'imatges no està actiu: Premeu ⊞, seleccioneu **Fotos** i seleccioneu la carpeta i la imatge que vulgueu.



Toqueu la pantalla per veure la barra de menú.

Veure la imatge anterior o següent

Toqueu ◀◀ o ▶▶.

Començar o aturar una presentació de diapositives

Seleccioneu ▶ per veure les imatges emmagatzemades al dispositiu USB en una presentació de diapositives.
Toqueu ❙❙ per finalitzar la presentació de diapositives.

Projecció del telèfon

Les aplicacions de projecció de telèfon Apple® CarPlay i Android Auto mostren les aplicacions seleccionades des del vostre telèfon intel·ligent a la pantalla d'informació i en permeten l'ús directament a través dels controls d'infoentreteniment.
Consulteu amb el fabricant del dispositiu si aquesta funció és compatible amb el vostre telèfon intel·ligent i si aquesta aplicació està disponible al país en què us trobeu.

Preparació del telèfon intel·ligent

iPhone®: Assegureu-vos que Siri® estigui activat al telèfon.
Telèfon Android: Descarregueu-vos l'aplicació Android Auto al telèfon des de Google Play™ Store.

Connectar l'iPhone

Connecteu el telèfon al port USB.

Si el telèfon ja està connectat a través de Bluetooth®, en connectar-se al port USB i iniciar Apple® CarPlay, la connexió Bluetooth® es desconnectarà. Després de desconnectar la connexió USB, el telèfon es tornarà a connectar mitjançant Bluetooth®.

Telèfon Android

Connecteu el telèfon a través de Bluetooth® i, a continuació, connecteu el telèfon al port USB.

Iniciar projecció del telèfon

Si la projecció del telèfon no s'inicia automàticament, premeu i, a continuació, toqueu **Apple® CarPlay** o **Android Auto**.
La pantalla de projecció del telèfon que apareix depèn del vostre telèfon intel·ligent i de la versió del software.

Tornada a la pantalla d'infoentreteniment

Premeu, per exemple, el botó del tauler de control.

Telèfon

Connexió Bluetooth®

Toqueu a la pantalla d'informació per obrir l'aplicació del telèfon.
Un cop connectat un telèfon mòbil al sistema d'infoentreteniment mitjançant Bluetooth®, les següents funcions estan disponibles a través de l'aplicació del telèfon:

- mostrar la llista de contactes
- mostrar una llista de les trucades recents
- marcar un número de telèfon a través d'un teclat

Aparellar un telèfon mòbil

1. Per aparellar un telèfon mòbil, obriu el menú de configuració de l'aplicació del telèfon a la pantalla tàctil.
2. Obriu el menú del Bluetooth al telèfon mòbil i activeu la funció.
3. Seleccioneu el telèfon mòbil a la llista que apareix a la pantalla tàctil. Seguiu les instruccions del telèfon mòbil.
4. Un cop emparellat el telèfon mòbil, es connectarà automàticament i es mostrarà com a connectat.
5. També es pot connectar un segon telèfon mòbil mitjançant el menú de configuració de l'aplicació del telèfon.

Fer una trucada

Per fer una trucada, trieu un dels contactes de la llista de contactes, marqueu un número de telèfon a través del teclat o seleccioneu un número de la llista de trucades recents.

Rebre una trucada

Una trucada entrant s'anuncia amb un to i un missatge a la pantalla tàctil.
Per acceptar una trucada entrant o penjar una trucada activa, toqueu el botó corresponent de la pantalla tàctil o premeu al volant.
Per rebutjar una trucada entrant, toqueu el botó corresponent a la pantalla tàctil o premeu uns segons al volant.

Configuració

Per mostrar el menú de configuració del sistema, obriu l'aplicació de configuració i toqueu el menú de configuració del sistema .



Es poden ajustar els següents paràmetres del sistema:

- Idioma
- data i hora, format d'hora, format de data
- unitat de distància i consum
- unitat de temperatura exterior
- restablir la configuració de fàbrica
- veure informació del sistema

Brillantor

Per ajustar la brillantor de la il·luminació del quadre d'instruments i la il·luminació interior, obriu l'aplicació de configuració ⚙ i toqueu el menú per ajustar la brillantor.
La il·luminació interior també es pot activar o desactivar.

Configuració d'àudio

Al menú de configuració de l'aplicació de ràdio, es poden ajustar els paràmetres següents:

- configuració de so: so ambient, equalitzador, equilibri
- configuració de ràdio: ordre de la llista d'emissores, activació o desactivació del seguiment de l'emissora i anuncis de trànsit i notícies
- paràmetres de volum: veu del sistema, to de trucada, trucada de telèfon, sons del sistema, advertències de navegació

Multimèdia Tipus 2

Informació general

Consulteu la pàgina ⇨ 136

Tauler de control



Toc curt: encendre / apagar el sistema o silenciar el so
Toc llarg: canviar al mode d'espera
Rotació: permet ajustar el volum

Mostra la pantalla d'inici

Mostra el menú dels sistemes avançats d'assistència al conductor (ADAS).

Mostra el menú de Ràdio i Multimèdia.

Mostra el menú de Telèfon
Mostra la projecció del telèfon quan aquesta funció està activada.

Mostra el menú de Navegació

Comandaments integrats al volant

Consulteu la pàgina ⇨ 138

Aplicacions

Consulteu la pàgina ⇨ 138

Ordres de veu

Consulteu la pàgina ⇨ 138

Connectivitat

Consulteu la pàgina ⇨ 141

Replicació de la pantalla

Consulteu la pàgina ⇨ 142

Multimèdia

Consulteu la pàgina ⇨ 143

Telèfon

Consulteu la pàgina ⇨ 146

Configuració

Consulteu la pàgina ⇨ 146

Estació per a telèfon intel·ligent

La Smartphone Station es controla mitjançant l'aplicació MyOpel instal·lada en un dispositiu extern, com ara un telèfon mòbil, connectat al vehicle per Bluetooth®.

Es poden seleccionar els següents menús:

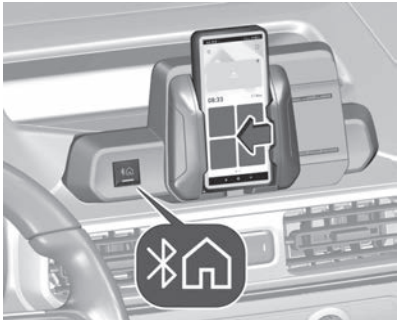
- Mediateca: navega per llistes de reproducció, artistes, àlbums, cançons i directoris.
- Telèfon: permet fer i rebre trucades telefòniques.
- Ràdio en línia: seleccioneu entre diverses emissores de ràdio d'Internet.
- Sintonitzador de ràdio manual: sintonitza emissores de radio.
- Configuració: personalitza la configuració del sistema.

⚠ AVÍS

Col·loqueu sempre el telèfon intel·ligent **en posició vertical durant la conducció** perquè no pugui sortir projectat ni es faci malbé en un accident. Si no ho feu algú podria patir ferides greus.

El telèfon intel·ligent només es pot col·locar horitzontalment quan el vehicle està aturat.

Instal·lació del dispositiu extern



Estireu l'agafador cap a la dreta, col·loqueu el dispositiu mòbil al suport i subjecteu-lo amb l'agafador.

Emparellar un dispositiu mòbil

Aparellament automàtic

Obriu el menú del Bluetooth® al dispositiu mòbil i activeu la funció.
El sistema buscarà dispositius nous automàticament.
El sistema sempre busca primer les connexions Bluetooth® més recents. El procés de cerca pot trigar una estona.
Obriu el menú Bluetooth® al dispositiu mòbil.

El LED verd intermitent indica que l'estació de telèfon intel·ligent és visible.
Si la connexió Bluetooth® està preparada, el LED del botó ⌂ es posarà verd i apareixerà el nom del vehicle al menú Bluetooth®.

Aparellament manual

Si el sistema no troba el dispositiu mòbil automàticament, mantingueu premut el botó ⌂.
El LED verd intermitent indica que l'estació de telèfon intel·ligent és visible.
Si la connexió Bluetooth® està preparada, el LED del botó ⌂ es posarà verd i apareixerà el nom del vehicle al menú Bluetooth®.

NOTA

El sistema no és compatible amb una tauleta o un ordinador portàtil.

AVÍS

Col·loqueu sempre el telèfon intel·ligent **en posició vertical durant la conducció** perquè no pugui sortir projectat ni es faci malbé en un accident. Si no ho feu algú podria patir ferides greus.

El telèfon intel·ligent només es pot col·locar horitzontalment quan el vehicle està aturat.

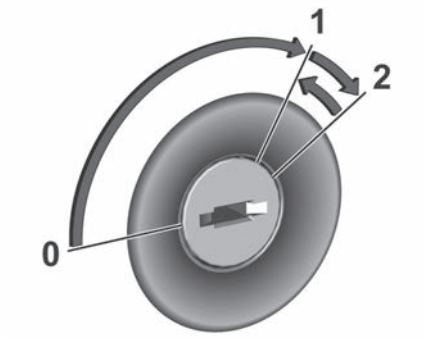
Reconnexió automàtica

El sistema permet la reconnexió automàtica d'un telèfon intel·ligent ja connectat.
Quan el telèfon intel·ligent es connecta al sistema de la Smartphone Station, l'aplicació s'inicia automàticament al telèfon intel·ligent mitjançant una comunicació amb xip NFC**.
La comunicació NFC s'ha d'activar al telèfon intel·ligent ** En funció del telèfon intel·ligent.

POSADA EN MARXA I FUNCIONAMENT

Arrencar i apagar el motor

Vehicles amb interruptor de contacte



0 contacte apagat: algunes funcions seguiran actives fins que traieu la clau o s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament

1 contacte encès: el contacte està encès, el motor dièsel s'està preescalfant, els indicadors de control s'il·luminen i la majoria de les funcions elèctriques estan operatives

2 arrencada del motor: deixeu anar la clau un cop hagi arrencat

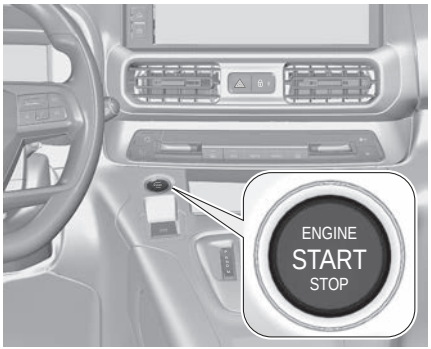
1. Gireu la clau a la **posició 1** per desbloquejar el volant.
2. **Transmissió manual**: accioneu l'embragatge i el pedal del fre.
3. **Transmissió automàtica**: accioneu el pedal del fre i moveu la palanca selectora a **P** o **N.**
   No accioneu el pedal de l'acceleradors.
   Motors dièsel: espereu fins que l'indicador de control s'apagui.
4. Gireu la clau breument a la **posició 2** i deixeu-la anar després que hagi arrencat el motor.

   Transmissió manual: durant una parada automàtica (Stop & Start), el motor es pot posar en marxa trepitjant el pedal de l'embragatge.

   Transmissió automàtica: durant una parada automàtica (Stop & Start), el motor es pot posar en marxa deixant anar el pedal del fre.

Parada automàtica: motor en espera amb el sistema Stop & Start.

Vehicles amb botó d'encesa



1. Transmissió manual: accioneu l'embragatge i el pedal del fre.
2. Transmissió automàtica: accioneu el pedal del fre i moveu la palanca selectora a **P** o **N.**

No accioneu el pedal de l'acceleradador.

3. Premeu el botó **Start/Stop**.
4. Deixeu anar el botó un cop iniciat el procediment d'arrencada. El motor dièsel arrenca després que s'apagui l'indicador de control de preescalfament.
5. Abans de tornar a arrencar o apagar el motor quan el vehicle està aturat, premeu breument Start/Stop un cop més.

Per arrencar el motor durant una parada automàtica:

- Transmissió manual: durant una parada automàtica, el motor es pot posar en marxa trepitjant el pedal de l'embragatge.
- Transmissió automàtica: durant una parada automàtica, el motor es pot arrencar deixant anar el pedal del fre.

Contacte en la posició de corrent sense arrencar el motor

Premeu Start/Stop sense accionar el pedal de fre ni l'embragatge. S'il·luminaran els indicadors de control i es podran activar la majoria de les funcions elèctriques.

Motor i contacte apagats

Premeu **Start/Stop** breument en cada mode o quan el motor estigui en marxa i el vehicle aturat. Algunes funcions seguiran actives fins que s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament.

Desactivació d'emergència durant la conducció

Si cal apagar el motor durant la conducció en cas d'emergència, premeu **Start/Stop** durant cinc segons.

⚠ AVÍS

Apagar el motor durant la conducció pot provocar la pèrdua del suport de potència dels sistemes de fre i direcció. Els sistemes d'assistència i els sistemes de coixins de seguretat es desactiven.
La il·luminació i els llums de fre s'apaguen. Per tant, apagueu el motor i el contacte mentre conduïu només quan sigui necessari en cas d'emergència.

Funcionament en vehicles amb sistema de clau electrònica en cas d'avaria

Si la clau electrònica falla o la clau electrònica té poca bateria, pot aparèixer un missatge al Centre d'informació al conductor.



Col·loqueu la clau electrònica amb els botons cap a fora sobre la marca que hi ha a la tapa de la columna de direcció tal com es mostra a la imatge.

En vehicles amb transmissió manual, seleccioneu la marxa neutra, trepitgeu el pedal de l'embragatge i el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

En vehicles amb transmissió automàtica, col·loqueu la palanca selectora a la posició **P**, trepitgeu el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.
Aquesta opció està pensada només per a emergències. Canvieu la pila de la clau electrònica tan aviat com sigui possible.
Per desbloquejar o bloquejar les portes, consulteu l'error a la unitat de control remot per radiofreqüència o al sistema de clau electrònica.

Arrencada del vehicle a baixes temperatures

Engegar el motor sense escalfadors addicionals és possible fins a -25 °C en el cas de motors dièsel i -30° C en el cas de motors de benzina. Cal un oli de motor amb la viscositat correcta, el combustible correcte, el manteniment al dia i una bateria de vehicle prou carregada.

Amb temperatures inferiors a -30 °C la transmissió automàtica necessita una fase d'escalfament d'aproximadament cinc minuts. La palanca selectora ha d'estar en mode **P**.

Funcionalitat de calefacció

NOTA

Les funcions de calefacció individuals, com ara els seients amb calefacció o el volant amb calefacció, poden no estar disponibles temporalment en cas de limitacions de càrrega elèctrica. Les funcions es reprendran al cap d'uns minuts.

Escalfament del motor turbo

En el moment de la posada en marxa, el parell disponible del motor pot estar limitat durant una estona breu, especialment quan la temperatura del motor és baixa. La limitació està pensada per permetre que el sistema de lubricació protegeixi completament el motor.

Bloqueig del volant

Retireu la clau del contacte i gireu el volant fins que s'activi.



Espereu fins que el llum d'advertiment s'apagui al quadre de comandament i, a continuació, gireu la clau cap a la posició 2 sense trepitjar l'accelerador per engegar el motor d'arrencada fins que el motor arrenqui.

Quan el motor arrenqui, deixeu anar la clau perquè torni a la posició **1**:

- En condicions hivernals, el llum d'advertiment de preescalfament es mantindrà encès durant un període més prolongat després d'accionar el contacte; espereu que s'apagui per arrencar.
- En condicions hivernals extremes (temperatura per sota de -23 °C), per garantir el bon funcionament i la durabilitat dels components mecànics del vehicle (motor i caixa de canvis), deixeu el motor en funcionament durant 4 minuts abans d'iniciar la marxa.

NOTA

No traieu mai la clau del contacte mentre conduïu, ja que el volant es bloquejaria.

Stop & Start (Parada automàtica)

El sistema Stop & Start ajuda a estalviar combustible i a reduir les emissions d'escapament. Quan les condicions ho permeten, apaga el motor tan aviat com el vehicle redueix la velocitat o s'atura, com ara en un semàfor o en un embús de trànsit.

Activació

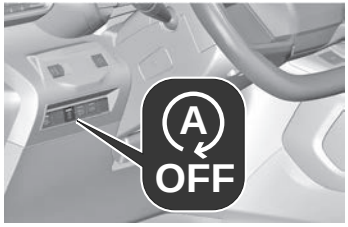
Per defecte, el sistema s'activa quan s'engega el contacte.
Segons la versió, activeu el sistema manualment:

1. Premeu (A) OFF. El sistema està a punt per funcionar quan el LED del botó (A) OFF no està encès. Si el sistema Stop & Start no està disponible temporalment i es prem el botó (A) OFF, el LED del botó fa pampallugues.
2. Premeu i activeu el sistema a la pantalla d'informació.

L'activació del sistema es confirma mitjançant un missatge.

Parada automàtica: motor en espera

Desactivació



Segons la versió, desactiveu el sistema manualment:

1. Premeu (A) OFF. La desactivació s'indica quan s'encén el LED del botó.
2. Premeu i desactiveu el sistema a la pantalla d'informació.

La desactivació es confirma mitjançant l'encesa de (A) OFF al Centre d'informació al conductor i la visualització d'un missatge.

Vehicles amb transmissió manual

Una parada automàtica es pot activar amb el vehicle aturat o a una velocitat inferior a 20 km/h.
Podeu activar una parada automàtica de la següent manera:

- Trepitgeu el pedal de l'embragatge.
- Poseu la palanca selectora a marxa neutra.
- Deixeu anar el pedal de l'embragatge.

El motor s'apagarà mentre el contacte estigui encès.

Vehicles amb transmissió automàtica

Si el vehicle està aturat i el conductor està trepitjat el pedal de fre, la parada automàtica s'activa automàticament.
El motor s'apagarà mentre el contacte estigui encès.
El sistema Stop & Start es desactivarà en pendents del 12% o més.

Indicació



Una parada automàtica s'indica mitjançant un indicador de control (A).
Durant una parada automàtica, la calefacció i els frens seguiran funcionant.

Condicions per a una parada automàtica

El sistema Stop & Start comprova si es compleix cadascuna de les condicions següents.

- El sistema Stop & Start no s'ha desactivat manualment.
- La porta del conductor està tancada o el cinturó de seguretat del conductor està cordat.
- Les portes corredisses estan tancades
- La bateria del vehicle està prou carregada i en bon estat.
- El motor està escalfat.
- La temperatura del refrigerant del motor no és massa alta.
- La temperatura d'escapament del motor no és massa alta, per exemple després de conduir amb una càrrega alta del motor.
- La temperatura ambient no és massa baixa.
- El sistema de climatització permet una parada automàtica.
- El buit del fre és suficient.
- La funció de neteja automàtica del filtre d'escapament no està activa.
- El vehicle s'ha conduït com a mínim a velocitat de marxa a peu des de l'última parada automàtica.

Ⓐ En cas contrari, la parada automàtica no serà possible.

NOTA

La parada automàtica es pot desactivar durant diverses hores després de substituir o tornar a connectar la bateria.

Determinats paràmetres del sistema de climatització poden bloquejar l'aturada automàtica.
Immediatament després de conduir a una velocitat superior, és possible que s'inhibeixi la parada automàtica.

Protecció contra la descàrrega de la bateria del vehicle

Per garantir un reinici fiable del motor, s'han introduït diverses funcions de protecció contra la descàrrega de la bateria del vehicle com a part del sistema Stop & Start.

Mesures d'estalvi d'energia

Durant una parada automàtica, diverses funcions elèctriques, com ara l'escalfador elèctric auxiliar o el vidre tèrmic posterior, es desactiven o canvien al mode d'estalvi d'energia. La velocitat del ventilador del sistema de climatització es redueix per estalviar energia.

Reinici del motor per part del conductor

Vehicles amb transmissió manual

Trepitgeu el pedal de l'embragatge sense trepitjar el pedal del fre per tornar a posar en marxa el motor.

Vehicles amb transmissió automàtica

El motor es reinicia en els casos següents:

- pedal de fre alliberat mentre **D** o **M** està seleccionat
- pedal de fre alliberat i **N** seleccionat quan el selector es mou per seleccionar **D** o **M**
- pedal de fre trepitjat i **P** seleccionat quan el selector es mou per seleccionar **R**, **N**, **D** o **M**
- **R** seleccionat

Reinici del motor mitjançant el sistema Stop & Start

Vehicles amb transmissió manual: El selector ha d'estar en punt mort per permetre un reinici automàtic.
Si es produeix una de les següents condicions durant una parada automàtica, el sistema Stop & Start tornarà a arrencar automàticament el motor:

- El sistema **Stop & Start** s'ha desactivat manualment.
- El cinturó de seguretat del conductor està descordat i la porta del conductor està oberta.
- S'obren les portes corredisses.
- La temperatura del motor és massa baixa.
- El nivell de càrrega de la bateria del vehicle està per sota d'un nivell definit.
- El buit del fre no és suficient.
- El vehicle circula com a mínim a velocitat de marxa a peu.
- El sistema de control de la climatització sol·licita l'arrencada del motor.
- L'aire condicionat s'ha encès manualment.

Si un accessori elèctric, per exemple, un reproductor de CD portàtil, està connectat a la presa de corrent, es pot notar una breu caiguda de corrent durant el reinici.

⚠ AVÍS

Obertura del capó. Abans de fer cap intervenció a sota del capó, desactiveu el sistema Stop & Start per evitar el risc de patir lesions si el motor es torna a posar en marxa automàticament.



⚠ AVÍS

Conducció en carreteres inundades. Abans d'entrar en una zona inundada, es recomana desactivar el sistema Stop & Start.

Per obtenir més informació sobre **recomanacions de conducció**, en particular per carreteres inundades, consulteu la secció corresponent.

Avaria

En funció de l'equipament del vehicle:



En cas de fallada del sistema, aquest llum d'advertiment fa pampallugues durant uns instants al quadre de comandament,

Després segueix encès, acompanyat d'un missatge.



En cas de fallada del sistema, aquest llum d'advertiment parpelleja al quadre de comandament.



El llum d'advertiment d'aquest botó parpelleja i apareix un missatge acompanyat d'un senyal acústic.

Sistema acústic d'alerta per a vianants

Aquest sistema alerta els vianants que el vehicle s'acosta, quan es condueix en mode **Elèctric**.

El clàxon per a vianants funciona quan el vehicle està en moviment i la velocitat és de com a màxim 30 km/h

(19 mph), ja sigui en marxa cap endavant o enrere. Aquesta funció no es pot desactivar.

Avaria



En cas d'avaria, s'il·lumina al quadre de comandament. Aneu a un concessionari o taller oficial perquè el revisin.

Frens

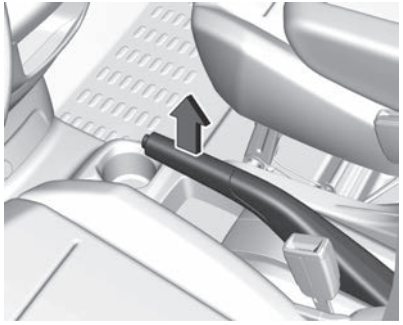
El sistema de frens consta de dos circuits de frens independents.
Si un circuit de fre falla, el vehicle encara pot frenar mitjançant l'altre circuit de fre. No obstant això, l'efecte de frenada només s'aconsegueix quan es trepitja amb força el pedal de fre. En aquest cas cal molta més força. La distància de frenada s'allarga. En aquest cas, aneu al taller abans de continuar el viatge.
Quan el motor no està en marxa, el suport de la unitat del servofrè desapareix una vegada el pedal del fre s'ha trepitjat una o dues vegades.
L'efecte de frenada no es redueix, però cal molta més força per frenar.
És especialment important tenir-ho en compte abans de remolcar un vehicle.

Fre d'estacionament

⚠ AVÍS

Abans de sortir del vehicle, comproveu que el fre d'estacionament estigui posat. L'indicador de control s'il·lumina de manera permanent quan s'acciona el fre d'estacionament elèctric.

Fre d'estacionament manual



⚠ AVÍS

Accioneu sempre el fre d'estacionament amb fermesa, especialment en baixada o pujada, i sense accionar el botó d'alliberament. Per deixar anar el fre d'estacionament, estireu lleugerament la palanca cap amunt, premeu el botó d'alliberament i baixeu la palanca fins baix de tot. Per reduir l'esforç que fa el fre d'estacionament, premeu el fre de peu al mateix temps mentre feu l'operació.

Fre d'estacionament elèctric



Aplicació amb el vehicle aturat

⚠ AVÍS

Estireu l'interruptor (Ⓟ) durant un mínim d'un segon fins que el indicador de control (Ⓟ) s'il·lumini constantment i s'activi el fre d'estacionament elèctric. El fre d'estacionament elèctric funciona automàtica-

ment amb la força adequada. Abans de sortir del vehicle, comproveu l'estat del fre d'estacionament elèctric.

El fre d'estacionament elèctric sempre es pot activar, fins i tot si el contacte està apagat.
No feu funcionar el sistema de fre d'estacionament elèctric amb massa freqüència sense el motor en marxa, ja que això descarregarà la bateria del vehicle.

Desbloqueig

- Activeu el contacte. Mantingueu el pedal del fre de trepitjat i després premeu l'interruptor del llum indicador.

Funció d'inici de marxa

- En trepitjar el pedal de l'embragatge i després deixar anar una mica el pedal de l'embragatge i trepitjar lleugerament el pedal de l'accelerador el fre d'estacionament elèctric es desbloqueja automàticament. Això només és possible si s'activa el funcionament automàtic del fre d'estacionament elèctric.

No és possible quan s'acciona l'interruptor del llum indicador al mateix temps.

Frenar amb el vehicle en moviment

Si el vehicle es mou i continueu estirant l'interruptor del llum indicador, el sistema de fre d'estacionament elèctric desaccelerarà el vehicle. Tan aviat com es deixi anar l'interruptor del llum indicador, s'aturarà la frenada.
El sistema de frens antibloqueig i el control electrònic d'estabilitat estabilitzen el vehicle mentre continueu estirant l'interruptor del llum indicador. Si es produeix un error en el fre d'estacionament elèctric, es mostrarà un missatge d'advertència al Centre d'informació al conductor. Si el sistema de frens antibloqueig i el control electrònic d'estabilitat fallen, un o tots dos indicadors (Ⓟ) i s'encenen al quadre de comandament. En aquest cas, només es pot aconseguir estabilitat estirant i prement repetidament l'interruptor (Ⓟ) fins que el vehicle estigui immobilitzat.

Funcionament automàtic

El funcionament automàtic inclou l'aplicació automàtica i l'alliberament automàtic del fre d'estacionament elèctric.
El fre d'estacionament elèctric també es pot aplicar o deixar anar manualment mitjançant l'interruptor del llum indicador.
Activació automàtica:

- El fre d'estacionament elèctric s'activa automàticament quan el vehicle està parat i el contacte apagat.
- La llum indicadora s'encén al quadre de comandament i apareix un missatge per confirmar-ne l'aplicació.

Desactivació automàtica:

- El fre d'estacionament es desactiva automàticament en començar a moure's.
- El llum indicador s'apaga al quadre de comandament i apareix un missatge de confirmació.

Si el vehicle està equipat amb una transmissió automàtica i el fre no s'allibera automàticament, assegureu-vos que les portes davanteres estiguin correctament tancades.

Desactivació del funcionament automàtic

En determinades situacions, per exemple quan fa molt fred o si s'estira un remolc, pot ser necessari anul·lar l'activació automàtica del fre d'estacionament elèctric.

1. Arranqueu el motor.
2. Si el fre d'estacionament està desactivat, accioneu-lo estirant l'interruptor (Ⓟ).
3. Aixequeu el peu del pedal del fre.
4. Premeu l'interruptor (Ⓟ) durant com a mínim 10 segons i com a màxim 15.
5. Mantingueu trepitjat el pedal del fre. Desactiveu l'interruptor (Ⓟ).
6. Mantingueu trepitjat el pedal del fre.
7. Estireu el botó (Ⓟ) durant dos segons.

La desactivació del funcionament automàtic del fre d'estacionament elèctric es confirma amb l'encesa de AUTO HOLD OFF al quadre de comandament. El fre d'estacionament elèctric només es pot activar i desactivar manualment.
Per tornar a activar el funcionament automàtic, repetiu els passos anteriors.

Control funcional

Quan el vehicle no es mou, és possible que el fre d'estacionament elèctric s'hagi aplicat automàticament. L'objectiu és comprovar el sistema.
El mode d'error d'error del fre d'estacionament elèctric s'indica mitjançant un indicador de control i un missatge del vehicle que apareix al Centre d'informació al conductor.
Indicador de control (Ⓟ) parpelleja: el fre d'estacionament elèctric no està completament activat o desactivat.
Quan faci pampallugues continuades, deixeu anar el fre d'estacionament elèctric i torneu a intentar-ho.

Assistència a la frenada

Si trepitgeu el pedal de fre ràpidament i amb força, s'aplica automàticament la màxima força de frenada.
L'activació d'aquesta ajuda es pot manifestar en forma d'una pulsació en el pedal de fre i una resistència més gran en trepitjar-lo.
Mantingueu una pressió constant sobre el pedal del fre sempre que sigui necessari frenar amb tota la força. La força màxima de frenada es redueix automàticament quan es deixa de trepitjar el pedal de fre.

⚠ AVÍS

Amb el vehicle estacionat: en una pendent pronunciada, amb una gran càrrega o durant l'arrossegament d'un remolc

Amb una caixa de canvis manual, gireu les rodes cap a la vorera i accioneu una marxa.

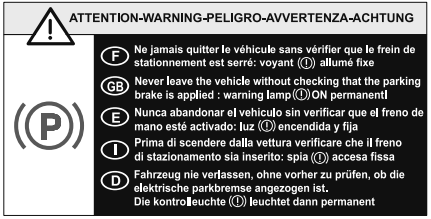
Amb una caixa de canvis automàtica o un selector, gireu les rodes cap a la vorera i seleccioneu el mode **P**.

Quan arrossegueu un remolc, el vehicle està homologat per estacionar en pendents amb un desnivell de fins el 12%.
Quan el vehicle estigui estacionat en un pendent, s'haurà d'aplicar el fre d'estacionament elèctric abans d'activar el mode **P** de la caixa de canvis automàtica.

⚠ AVÍS

En cas de fallada de la bateria, el fre d'estacionament elèctric no funcionarà.

Com a mesura de seguretat, si no s'acciona el fre d'estacionament, immobilitzeu el vehicle col·locant les falques incloses contra un dels pneumàtics.
Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.



Frenada activa d'emergència

La frenada activa d'emergència pot ajudar a reduir els danys i lesions causats per xocs amb vehicles i vianants que passen directament per davant, quan el conductor no actua activament frenant manualment ni amb la direcció.
En el cas dels vehicles equipats amb càmera i radar, la frenada d'emergència activa també detecta els ciclistes.
Abans d'aplicar-se la frenada activa d'emergència, és possible que l'alerta de col·lisió frontal avisi el conductor.
La funció utilitza diverses informacions (per exemple sensors, càmeres, pressió de frenada, velocitat del vehicle) per calcular la probabilitat d'una col·lisió frontal.

⚠ AVÍS

Aquest sistema no pretén substituir la responsabilitat del conductor de conduir el vehicle i mirar cap endavant. Avisa el conductor quan el vehicle està en risc de patir una col·lisió amb el vehicle del davant, un vianant o un ciclista. Just abans de produir-se la col·lisió, redueix la velocitat del vehicle per evitar la col·lisió o limitar-ne la gravetat.
El sistema també pot reaccionar a animals. No obstant això, el sistema normalment no detecta animals amb una mida inferior a 0,5 m o els objectes a la carretera.
Després d'un canvi sobtat de carril, el sistema necessita un cert temps per detectar el següent vehicle del davant.
El conductor ha d'estar sempre preparat per prendre mesures i aplicar els frens i la direcció per evitar col·lisions.

Frenada regenerativa

⚠ AVÍS

En situacions de temperatures extremes o si la bateria d'alta tensió està gairebé completament carregada, la força de frenada del fre motor es pot reduir temporalment. Si la força de frenada no és suficient, el conductor ha d'estar preparat per utilitzar el pedal del fre.

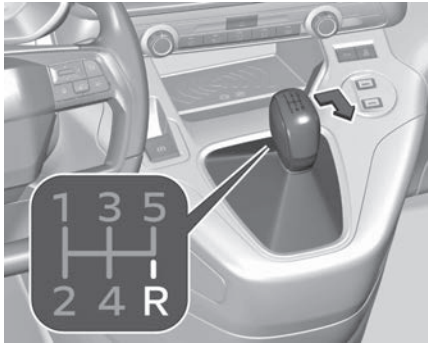
⚠ AVÍS

En funció de la força de frenada del motor, s'encenen els llums de frenada.

La frenada regenerativa genera energia elèctrica com a resultat de la frenada del motor per carregar la bateria d'alta tensió.

Transmissió

Transmissió manual



Per activar la marxa enrere en la transmissió de 5 velocitats, amb el vehicle aturat i el motor en ralentí, trepitgeu el pedal de l'embragatge i moveu la palanca selectora cap a la dreta i cap enrere.
Per activar la marxa enrere en una transmissió de 6 velocitats, amb el vehicle aturat i el motor en ralentí, pressioneu el pedal de l'embragatge, estireu l'anella de sota de la palanca selectora i moveu la palanca selectora força cap a l'esquerra i cap endavant.
Si la marxa no entra, poseu la palanca selectora a marxa neutra, deixeu anar el pedal de l'embragatge i torneu-lo a trepitjar. A continuació, torneu a seleccionar la marxa
No llisqueu l'embragatge innecessàriament.
Quan estigui en funcionament, trepitgeu fermament el pedal de l'embragatge. No utilitzeu el pedal com a reposapeus.
Quan detecteu el lliscament de l'embragatge durant un temps determinat, es reduirà la potència del motor. Es mostra un avís al Centre d'informació del conductor. Deixeu anar l'embragatge.

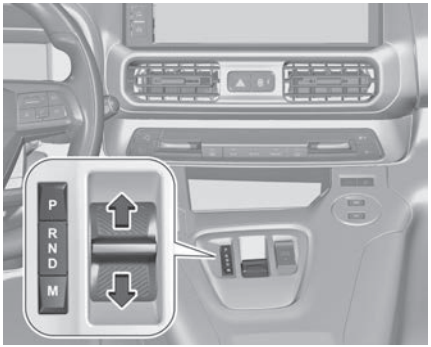
NOTA

No és recomanable conduir amb la mà recolzada sobre la palanca selectora.

Transmissió automàtica

La transmissió automàtica permet canviar de marxa automàticament (mode automàtic) o manualment (mode manual).

Selector de marxes



Moveu el selector o premeu els botons corresponents.

- **P** Posició d'estacionament
- **R** Marxa enrere
- **N** Punt mort
- **D** Conducció
- **M** Manual

Després de moure'l, el selector torna a la posició central. El mode activat s'indica al Centre d'informació al conductor.

Si el selector es mou més enllà del punt de resistència se salta el mode neutre **N.**

No trepitgeu mai el pedal de l'accelerador i el pedal del fre al mateix temps. En mode **D** o **R**, el vehicle començarà a desplaçar-se lentament tan bon punt deixem anar el fre.

Mode aparcament P

1. Per seleccionar el mode **P**, cal prémer el botó **P** amb el vehicle aturat.

   En el mode **P**, les rodes davanteres del vehicle queden bloquejades.
2. Per sortir del mode **P**, trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu el mode que desitgeu.

El mode **P** s'activa automàticament si:

- s'apaga el contacte
- s'obre la porta del conductor a una velocitat inferior a 2 km/h (1,5 mph): risc de frenada sobtada
- estem en mode **N** durant un temps determinat

Si el vehicle es mou massa ràpid, **P** no s'activa.

Marxa enrere R

Per activar o desactivar R, el vehicle ha d'estar aturat i heu de trepitjar el pedal del fre.

⚠ PRECAUCIÓ

Si s'acciona **R** mentre el vehicle avança es podria espatllar la transmissió automàtica. Seleccioneu **R** només després que s'hagi aturat el vehicle.

Punt mort N

En aquest mode, el sistema de propulsió no transfereix parell a les rodes.

Mode automàtic D

ⓘ NOTA

En condicions de poca adherència, conduïu el vehicle amb la marxa D per millorar-ne el rendiment i la maniobrabilitat.

Aquest mode és per a una conducció normal.

⚠ AVÍS

Amb el motor en marxa i els frens alliberats, si se selecciona **R**, **D** o **M**, el vehicle es posa en moviment, fins i tot sense prémer el pedal de l'accelerador.
No trepitgeu mai els pedals de l'accelerador i el fre al mateix temps, ja que correu el risc de danyar la caixa de canvis.

⚠ AVÍS

Caixa de canvis automàtica

No proveu mai d'arrencar el motor empenyent el vehicle.

Mode manual M

El mode manual permet controlar manualment els canvis de marxa mitjançant les lleves situades darrere del volant.

- Premeu **M** mentre esteu en mode **D** per canviar entre **D** i **M**.

El mode manual **M** només es pot seleccionar si el mode **D** està activat.

La marxa seleccionada s'indica al quadre de comandament.
Si se selecciona una marxa més alta quan la velocitat del vehicle és massa baixa, o una marxa més baixa quan la velocitat del vehicle és massa alta, no s'aplica el canvi. Això pot provocar l'aparició d'un missatge al Centre d'informació al conductor.
En el mode manual, no es produeix cap canvi automàtic a una marxa més alta a un règim alt del motor.

Mode Eco



Aquest mode ajusta la configuració dels sistemes per aconseguir un consum de combustible més econòmic, per exemple, optimitzant els punts de canvi de la transmissió automàtica i adaptant la sensibilitat del pedal de l'accelerador.

Mode de punt mort desembragat / túnel de rentat (ICE)

En algunes situacions, per exemple en un túnel de rentat, es convenient que les rodes puguin girar lliurement amb el motor apagat.
Per poder activar aquest mode, el vehicle ha d'estar parat, el motor encara en marxa i la porta del conductor tancada.

1. Trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu **N**.
2. Abans que passin cinc segons, premeu i manteniu premut el pedal del fre, apagueu el contacte i moveu el selector cap endavant o cap enrere.
3. Deixeu anar el pedal del fre i enceneu el motor.
4. Premeu i manteniu premut el pedal del fre i premeu l'interruptor (Ⓟ).
5. Deixeu anar el pedal del fre i apagueu el motor.

A continuació, apareixerà un missatge al centre d'informació del conductor on s'indica que les rodes estaran desbloquejades durant 15 minuts.

Per tornar al mode normal, pitgeu el pedal del fre i, sense deixar-lo anar, enceneu el motor i seleccioneu **P**.

Programes electrònics de conducció

Després d'una arrencada en fred, el programa de temperatura de funcionament augmenta el règim del motor per fer arribar ràpidament el convertidor catalític a la temperatura necessària.
Els programes especials adapten automàticament els punts de canvi en circular per pujades o baixades.
En condicions de neu o gel o en altres superfícies relliscoses, el control electrònic de la transmissió permet al conductor seleccionar manualment la primera, segona o tercera marxa per arrencar.

Kickdown

Trepitjant el pedal de l'accelerador més enllà del punt de resistència del kickdown s'aconsegueix la màxima acceleració quan es condueix en mode **D** o **M**. La transmissió canvia a una marxa més baixa en funció del règim del motor.

Avaria

En cas d'error, s'encén i apareix un missatge al Centre d'informació al conductor.
El control electrònic de la transmissió només permet la tercera marxa. La transmissió ja no canvia automàticament.
No conduïu a més de 100 km/h (60 mph).
En aquest cas, aneu al taller.

Interrupció del subministrament elèctric

En cas d'interrupció del subministrament elèctric, no és possible seleccionar un altre mode quan la marxa P està activada.
Si la bateria del vehicle està descarregada, arrenqueu el vehicle utilitzant cables amb pinces.
Si la bateria del vehicle no és la causa de l'error, aneu a un taller.

Selector de conducció (elèctric)

El vehicle utilitza una unitat de transmissió elèctrica d'una marxa.

⚠ PRECAUCIÓ

Si el vehicle accelera lentament o no respon quan intenteu anar més ràpid, no continueu el desplaçament. La unitat de transmissió elèctrica podria quedar malmesa. Consulteu un taller com més aviat millor.

NOTA

Fer patinar els pneumàtics o mantenir el vehicle immobilitzat en una pujada utilitzant només el pedal de l'accelerador pot malmetre la unitat de transmissió elèctrica. Si el vehicle està encallat, no feu patinar els pneumàtics. En cas d'aturar-vos en una pujada, feu servir els frens per mantenir el vehicle immobilitzat.



Moveu el selector o premeu els botons corresponents.

P: mode aparcament

R: mode marxa enrere

N: mode punt mort

D: mode automàtic

Després de moure'l, el selector torna a la posició central. El mode activat s'indica al Centre d'informació al conductor.

Si el selector es mou més enllà del punt de resistència se salta el mode neutre **N.**

No trepitgeu mai el pedal de l'accelerador i el pedal del fre al mateix temps.

En mode **D** o **R**, el vehicle començarà a desplaçar-se lentament tan bon punt deixem anar el fre.

Mode aparcament P

1. Per seleccionar el mode **P**, cal prémer el botó **P** amb el vehicle aturat.

   En el mode **P**, les rodes davanteres del vehicle queden bloquejades.
2. Per sortir del mode **P**, trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu el mode que desitgeu.

El mode **P** s'activa automàticament si:

- s'apaga el contacte
- s'obre la porta del conductor a una velocitat inferior a 2 km/h (1,5 mph)
- estem en mode **N** durant un temps determinat

Marxa enrere R

1. Per activar o desactivar **R**, el vehicle ha d'estar aturat i el pedal de fre trepitjat.

⚠ PRECAUCIÓ

Si poseu la marxa **R** mentre el vehicle es mou cap endavant, podríeu malmetre la unitat d'accionament elèctric. Seleccioneu **R** només després que s'hagi aturat el vehicle.

Punt mort N

En aquest mode, el sistema de propulsió no transfereix parell a les rodes.

Mode automàtic D

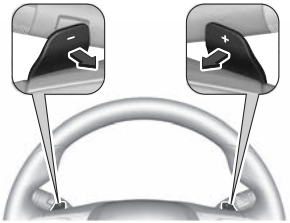
Aquest mode és per a una conducció normal.

Mode de frenada regenerativa amb conducció amb un pedal

En aquest mode, si deixeu anar el pedal de l'accelerador, la velocitat del vehicle es reduirà sense haver de fer servir el pedal del fre.



Es poden seleccionar tres nivells de frenada.
El nivell de frenada corresponent s'indica amb un o tres segments triangulars al centre d'informació de conducció.



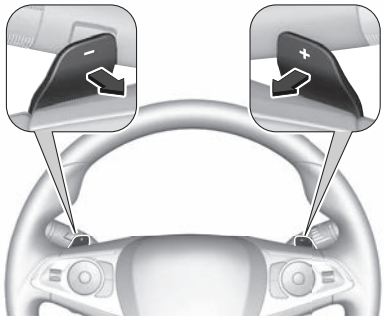
Estireu la pala esquerra "-" per augmentar la força de frenada o la pala dreta "+" per reduir-la.
Utilitzeu la màxima força de frenada quan conduïu per pendents pronunciats, sobre neu profunda o fang i amb trànsit dens.

⚠ AVÍS

En situacions de temperatures extremes o si la bateria d'alta tensió està gairebé completament carregada, la força de frenada del fre motor es pot reduir temporalment. Si la força de frenada no és suficient, el conductor ha d'estar preparat per utilitzar el pedal del fre.

Palanques integrades al volant

Segons la versió, les palanques permeten controlar manualment la transmissió o ajustar el nivell de frenada regenerativa.
En les versions IC, en el mode **M** o **D**, es poden fer servir les palanques integrades al volant per canviar de marxa manualment. No es poden utilitzar per seleccionar el punt mort ni per posar o treure la marxa enrere.
En les versions BEV, les palanques controlen el nivell de frenada regenerativa.



+

Vehicles ICE:

Selecciona la següent marxa superior.

Vehicles BEV:

Redueix l'efecte de frenada regenerativa.

−

Vehicles ICE:

Selecciona la següent marxa cap avall.

Vehicles BEV:

Augmenta l'efecte de frenada regenerativa.

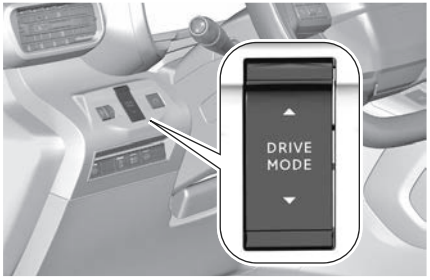
Modes de conducció

Selector dels modes de conducció

Es poden seleccionar els modes de conducció següents:

- **Mode normal**
- **Mode de potència**
- **Mode Eco**

Cada mode de conducció correspon a una configuració diferent del vehicle.



Mode normal

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

Aquest és el mode predeterminat. Cada vegada que s'encén el contacte, se selecciona aquest mode.

BEV

Aquest és el mode predeterminat. Cada vegada que s'encén el contacte, se selecciona aquest mode.

Eco

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

Aquest mode redueix el consum de combustible optimitzant el funcionament de la calefacció i l'aire condicionat.

Mentre el vehicle està en punt mort, el motor està al ralentí i es redueix el fre motor.

BEV

Per allargar l'autonomia, es redueix la potència del motor elèctric i la calefacció.
Control selectiu de viatge.

Mode de potència

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

No obstant això, ofereix el mateix rendiment que el **mode normal** quan el vehicle està completament carregat.

BEV

No obstant això, ofereix el mateix rendiment que el **mode normal** quan el vehicle està completament carregat.

Escapament del motor

⚠ PERILL

Els gasos d'escapament del motor contenen monòxid de carboni, que és un gas verinós incolor i inodor, i que pot ser mortal si s'inhala.

- Si els gasos d'escapament entren a l'habitacle del vehicle, obriu les finestres.
- Aneu a un taller mecànic per solucionar l'avaria.
- Eviteu conduir amb el maleter obert, perquè els gasos d'escapament podrien entrar a l'habitacle.

Filtre d'escapament

Procés de neteja automàtica

El sistema de filtre d'escapament filtra les partícules de sutge dels gasos d'escapament.
L'inici de saturació del filtre d'escapament s'indica mitjançant la il·luminació temporal de ⛐ o 🔧, acompanyada d'un missatge al Centre d'informació al conductor.
Tan aviat com les condicions del trànsit ho permetin, regenereu el filtre conduint a una velocitat d'almenys 60 km/h (36 mph) fins que l'indicador de control s'apagui.

ⓘ NOTA

En un vehicle nou, les primeres operacions de regeneració del filtre d'escapament poden anar acompanyades d'una olor de cremat que és perfectament normal. Després d'un funcionament prolongat del vehicle a velocitat molt baixa o al ralentí, pot sortir vapor d'aigua de l'escapament quan s'accelera. Això no afecta el comportament del vehicle o el medi ambient.

Procés de neteja impossible

Si ⛐ o 🔧 roman encès, acompanyat d'un senyal audible i un missatge, això indica que el nivell d'additiu del filtre d'escapament és massa baix.
Cal tornar a omplir el dipòsit immediatament. En aquest cas, aneu al taller.

Convertidor catalític

El convertidor catalític redueix la quantitat de substàncies nocives presents als gasos d'escapament.

ⓘ NOTA

Els graus de combustible diferents dels enumerats al capítol “Combustible” podrien malmetre el convertidor catalític o els components electrònics. La gasolina sense cremar se sobreescalfarà i farà malbé el convertidor catalític.

Per tant, eviteu l'ús excessiu del motor d'arrencada, esgotar completament el dipòsit de combustible o arrencar el motor empenyent o remolcant el vehicle.

En cas de fallada, funcionament irregular del motor, reducció del rendiment del motor o altres problemes poc habituals, cal que un taller corregeixi la causa de l'avaria tan aviat com sigui possible. En cas d'emergència, es pot continuar conduint durant un període curt, mantenint la velocitat del vehicle i el règim del motor baixos.

Combustible

Compatibilitat amb combustibles

E5 E10

Combustibles de gasolina conforme a la normativa EN228 que contenen fins a un 5% i un 10% d'etanol, respectivament.

B7 B10 B20 B30

Combustibles dièsel conforme a les normatives EN590, EN16734 i EN16709 i que contenen fins a un 7%, un 10%, un 20% i un 30% d'èster metílic d'àcid gras, respectivament. L'ús de combustibles B20 o B30, fins i tot ocasionalment, imposa condicions especials de manteniment denominades **Condicions difícils**.

XTL

Combustible dièsel parafínic conforme a la norma EN15940.

⚠ AVÍS

L'ús d'un altre tipus de (bio)combustible (per exemple, olis vegetals o animals purs o diluïts, combustible domèstic) queda estrictament prohibit (risc de danys al motor i al sistema de combustible).

ⓘ NOTA

Els únics additius per a combustible que es poden utilitzar són els que compleixen la norma B715001 (benzina) o B715000 (dièsel).

Càrrega (BEV)

Recomanacions generals

Aquestes recomanacions i informació general s'apliquen a vehicles electrificats:

Sistema d'alta tensió

⚠ PERILL

L'alta tensió del sistema és perillosa i pot provocar cremades o altres lesions, o fins i tot descàrrega elèctrica mortal.
Com que els danys als components d'alta tensió no són visibles, el distribuïdor recomana que:

- No toqueu mai els components, estiguin o no danyats, i mai deixeu que la joieria o altres objectes metàl·lics entrin en contacte amb aquests components.
- No treballeu mai amb els cables d'alta tensió (de color morat o taronja) o qualsevol altre component d'alta tensió marcat amb l'eti-

queta de perill elèctric. Qualsevol intervenció al sistema d'alta tensió ha de realitzar-la una persona qualificada a un taller qualificat i homologat per realitzar aquest tipus d'intervenció.
- No danyeu, modifiqueu o fuita mai els cables d'alta tensió (de color morat o taronja) o els desconnecteu de la xarxa d'alta tensió.
- No obriu, modifiqueu o retireu mai la tapa de la bateria de tracció.
- No treballeu mai amb eines de tallament o formació o fonts de calor a prop dels components i cables d'alta tensió.

Qualsevol intervenció al sistema d'alta tensió ha de realitzar-la una persona qualificada a un taller qualificat i homologat per realitzar aquest tipus d'intervenció.

⚠ PERILL

Els danys al vehicle o la bateria de tracció podria provocar una fuita de gasos o líquids tòxics immediatament o temps després. El fabricant us recomana que:
- Informeu sempre els serveis de bombers i emergència en el cas d'un incident, advertint-los que el vehicle està equipat amb una bateria de tracció.
- No toqueu mai els líquids que vessen de la bateria de tracció.
- No inhaleu els gasos emesos per la bateria de tracció, ja que són tòxics.
- En cas d'incident o accident, allunyeu-vos del vehicle. Els gasos que emet són inflamables i podrien provocar un incendi.

⚠ PERILL

En el cas que el nivell de líquid del dipòsit de refrigeració sigui baix, l'ompliment només s'ha de realitzar en un taller qualificat i format per verificar que la fuga no és a la bateria de tracció.

⚠ AVÍS

Rentat a alta pressió

Per evitar danyar els components elèctrics, està expressament prohibit rentar a alta pressió el compartiment del motor o els baixos del vehicle. Per rentar la carrosseria no utilitzeu una pressió superior a 80 bars.

⚠ AVÍS

En cas d'impacte amb els baixos del vehicle

En aquests casos, el circuit elèctric o la bateria de tracció poden resultar greument danyats.
Atureu-vos només quan sigui segur fer-ho i, a continuació, apagueu el contacte.
Allunyeu-vos del vehicle.
Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller oficial.

⚠ AVÍS

En cas d'accident amb el desplegament d'un coixí de seguretat

La bateria de tracció es desconnecta automàticament del circuit elèctric per evitar la iniciació de curtcircuits i incendis.

⚠ AVÍS

Aquest sistema pot estar calent tant quan el contacte està encès com després d'apagar-lo.
Respecteu els missatges d'advertència que apareixen a les etiquetes.

⚠ AVÍS

No deixeu mai que el connector o el broquet de càrrega entrin en contacte amb aigua o pols - risc d'electrocució o incendi!
No connecteu/desconnecteu mai el cable o el broquet de càrrega amb les mans molles - risc d'electrocució!

Vehicles BEV

⚠ PRECAUCIÓ

Abans de rentar

Abans de rentar el vehicle, comproveu sempre que la solapa de càrrega està ben tancada.
No renteu mai el vehicle si la bateria s'està carregant.

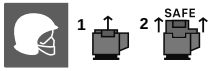
⚠ PRECAUCIÓ

Càrrega de la bateria de tracció baixa / Estacionament

Si les temperatures exteriors són inferiors a 0 °C, eviteu estacionar el vehicle a l'aire lliure amb una càrrega del 20% de la bateria.

⚠ AVÍS

Aquestes etiquetes són d'ús exclusiu per a bombers i serveis de manteniment en cas que hagin de realitzar una feina al vehicle.
Cap altra persona no pot tocar el dispositiu que apareix a les etiquetes següents:



Bateria de tracció

Conservació de la bateria de tracció

Per tal d'allargar l'autonomia i la vida útil de la bateria d'alta tensió, es recomana el següent:

- Carregueu la bateria d'alta tensió fins al 100% un cop per setmana. Si el vehicle no s'ha carregat al màxim durant 1.500 km, apareixerà un missatge al quadre de comandament per recordar que cal fer-ho com més aviat millor. Si el vehicle ha estat estacionat durant més d'una setmana sense carregar-lo, arrenqueu-lo com sempre i carregueu la bateria d'alta tensió fins al 100% com més aviat millor.
- No descarregueu la bateria d'alta tensió completament.
- No tingueu el vehicle aparcat sense utilitzar durant un període prolongat (més de dotze hores) amb la bateria d'alta tensió molt carregada o molt descarregada. És recomanable mantenir un nivell de càrrega entre el 20 i el 40 %.
- Limiteu l'ús de la càrrega ràpida.

- No deixeu el vehicle a temperatures inferiors a -30 °C ni superiors a 60 °C durant més de 24 hores.
- Eviteu carregar el vehicle a temperatures baixes (excepte si el vehicle ha estat en marxa més de 20 minuts) o per sobre dels 30 °C.
- No utilitzeu la bateria d'alta tensió com a generador d'energia.
- No recarregueu la bateria d'alta tensió amb un generador.

Sobreescalfament de la bateria de tracció





Si s'encenen els llums d'advertència següents, acompanyats per un missatge i un senyal acústic, és necessari que:

1. Atureu el vehicle el més aviat possible i en les millors condicions de seguretat.
2. Apagueu el contacte.
3. Evacueu el vehicle el més ràpidament possible i us desplaceu a una distància de seguretat.
4. Truqueu als bombers i/o als serveis d'emergència i els feu saber que el vehicle és elèctric.

⚠ AVÍS

Risc de mort/Ris de lesions greus

Es pot provocar una reacció en cadena en un incendi de la bateria de tracció.

⚠ AVÍS

En cas de dany de la bateria de tracció

Està estrictament prohibit realitzar tasques de reparació en el vehicle. No toqueu els líquids de la bateria i, en cas de contacte amb la pell, renteu-vos bé amb aigua i demaneu assistència mèdica tan aviat com sigui possible.
Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor o un taller homologat per revisar el sistema.

Eliminació de la bateria de tracció

La bateria de tracció està dissenyada per durar tota la vida útil del vehicle si es segueixen les recomanacions del concessionari.
Si cal canviar la bateria, poseu-vos en contacte amb el concessionari per obtenir instruccions sobre la seva eliminació. L'eliminació incorrecta té el perill de provocar cremades greus, descàrregues elèctriques i danys al medi ambient.
D'acord amb la normativa, el concessionari garanteix el reciclatge o reutilització d'aquest component en col·laboració amb empreses homologades.

Precaucions per a les persones que porten marcapassos

En cas de dur un marcapassos o dispositius similars, consulteu amb el metge o el fabricant del dispositiu electromèdic sobre les precaucions que heu de prendre o les instruccions que heu de seguir i assegureu-vos que compleixi les recomanacions de la ICNIRP (Comissió Internacional de Protecció contra les Radiacions No Ionitzants - Directrius de 1998).

⚠ PRECAUCIÓ

Durant la **càrrega domèstica o accelerada**, no us quedeu a l'interior o a prop del vehicle, o a la vora del cable o la unitat de càrrega, encara que sigui un moment.

En el cas de la **càrrega superràpida**, no l'utilitzeu pel vostre compte. No us acosteu a les estacions públiques de recàrrega superràpida. Sortiu de la zona i demaneu a una altra persona que recarregui el vehicle.

Sistema de càrrega

El circuit del sistema elèctric s'identifica gràcies als cables de color taronja. A més, els seus components estan marcats amb aquest símbol:



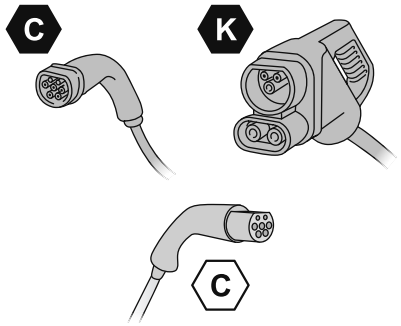
⚠ PERILL

En cas de problema

Està estrictament prohibit manipular i modificar el sistema elèctric del vehicle (bateria de tracció, connectors, cables taronges i altres components visibles des de l'interior o l'exterior) - Risc de cremades greus o descàrregues elèctriques (curtcircuit/electrocució)!
Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller oficial.

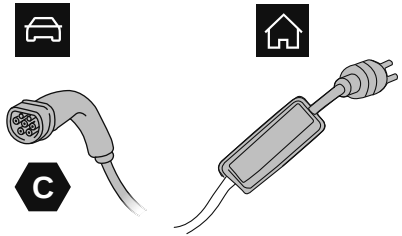
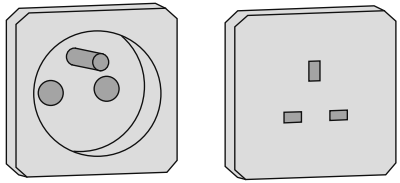
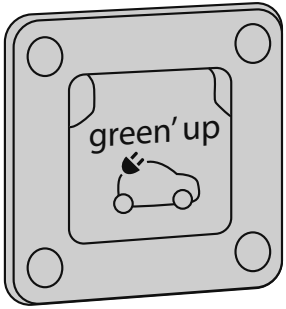
Cables de càrrega, preses de corrent i carregador

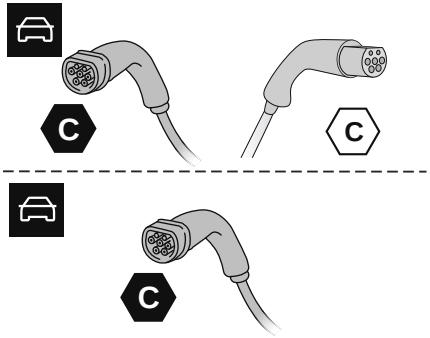
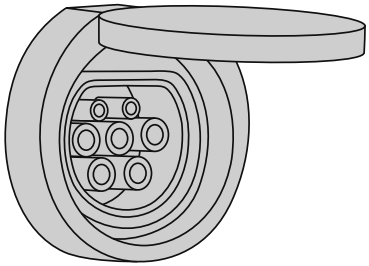
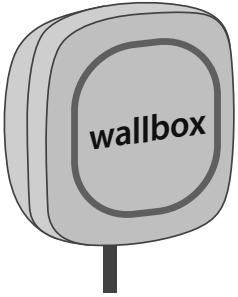
La bateria de tracció es pot carregar mitjançant diversos tipus de cables. Els cables de càrrega subministrats amb el vehicle són compatibles amb les instal·lacions elèctriques del país de venda del vehicle. Si viatgeu a l'estranger, consulteu les taules següents per comprovar la compatibilitat dels cables de càrrega amb les instal·lacions elèctriques local.
Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat per obtenir els cables de càrrega adequats.
Al vehicle, el cable de càrrega i el carregador hi ha enganxades etiquetes d'identificació per informar l'usuari de quin dispositiu han d'utilitzar.

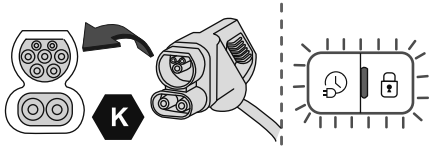


La informació que hi ha en cada etiqueta d'identificació és:

Etiqueta identificativa	Ubicació	Configuració	Tipus d'energia
	Connector de càrrega (costat del vehicle)	TIPUS 2	CA
	Presa de càrrega (costat del vehicle)	TIPUS 2	CA
	Connector de càrrega (costat del vehicle)	COMBO 2 (FF)	CC

Tipus de càrrega	Compatibilitat	Especificacions
Cable de càrrega mode 2 amb unitat de control integrada  Etiqueta d'identificació **C** al connector de càrrega (costat del vehicle)	Presa elèctrica convencional (segons país) 	Càrrega limitada a un màxim de 10 A
	Presa tipus **Green'Up**  	Càrrega limitada a un màxim de 16 A

Tipus de càrrega	Compatibilitat	Especificacions
Cable de càrrega de mode 3  Etiquetes d'identificació **C** al connector de càrrega (costat del vehicle) i a la presa de corrent (costat del carregador).	Presa de la unitat de càrrega accelerada.  Unitat de càrrega accelerada.  	Càrrega limitada a un màxim de 32 A per fase.

Tipus de càrrega	Compatibilitat	Especificacions
Cable de càrrega de mode 4  Etiquetes d'identificació **K** al connector de càrrega (costat del vehicle) i a la presa de corrent (costat del carregador).	Estació de càrrega de CC superràpida	Fins a 250 A.

NOTA

Quan el vehicle està connectat, el temps estimat de càrrega s'indica al quadre d'instruments. Pot variar en funció de diversos factors, com ara la temperatura exterior o la qualitat del subministrament elèctric.
Si la temperatura exterior és inferior a -10 °C, es recomana connectar el vehicle al més aviat possible, ja que el temps de càrrega pot allargar-se significativament. També es possible que la bateria de tracció no es carregui completament.

⚠ PRECAUCIÓ

Cable de càrrega domèstic (mode 2)

Recomanem que un professional revisi la xarxa elèctrica domèstica abans d'utilitzar-la per carregar el vehicle.
Tingueu cura del cable i procureu que estigui sempre en perfecte estat.
Si no està en bon estat, no l'utilitzeu i poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat per canviar-lo.

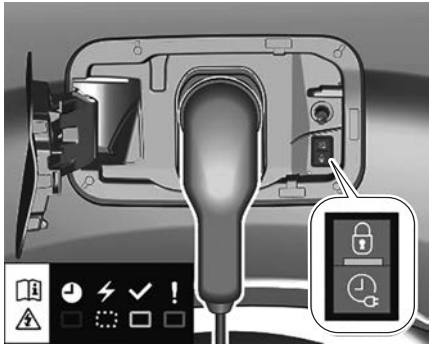
⚠ PRECAUCIÓ

Unitat de càrrega accelerada (mode 3)

No desmunteu ni modifiqueu la unitat de càrrega - risc d'electrocució i incendi! Per saber com s'utilitza, consulteu les instruccions del punt de càrrega accelerada.

Tapa de la presa de càrrega

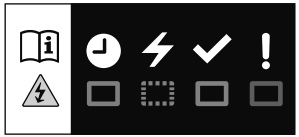
La tapa de la presa de càrrega es troba a la part posterior esquerra del vehicle.



Llum indicador del bloqueig de l'endoll

- Vermell fix: l'endoll està ben col·locat i bloquejat en la presa.
- Vermell intermitent: l'endoll està mal col·locat o no es pot bloquejar

Botó d'activació de la càrrega diferida



Estat del llum indicador de càrrega	Significat
Blanc fix	Il·luminació de benvinguda en obrir la solapa i desconnectar el cable de càrrega.
Blanc intermitent	Inicialització de la càrrega.
Blau fix	Càrrega diferida.
Verd intermitent	Càrrega en curs.
Verd fix	Càrrega completa.
Vermell fix	Mal funcionament.

⚠ PERILL

En cas d'impacte, fins i tot lleuger, contra la solapa de càrrega, no l'utilitzeu.
No desmunteu ni modifiqueu el connector de càrrega - risc d'electrocució i/o incendi! Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller oficial.

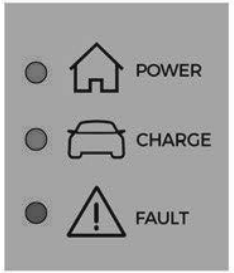
⚠ AVÍS

Aneu amb compte de no passar el cable de càrrega per sota del paraxocs quan el connecteu o desconnecteu, ja que això podria obrir la porta del maleter accidentalment.

Unitat de control (mode 2)

Consulteu el manual subministrat amb la unitat de control abans de l'ús.
Si el restabliment del dispositiu no funciona, consulteu-ho a un concessionari o a un taller qualificat





S'il·lumina constantment quan el dispositiu està encès.

S'ha d'il·luminar constantment quan la càrrega s'hagi completat o la bateria estigui en fase de precondicionament. Parpelleja quan l'energia flueix cap al vehicle.

Il·luminat constantment durant l'autodiagnòstic o en cas d'error.

Procediment de restabliment manual

La unitat de control es pot restablir desconnectant simultàniament el connector de càrrega i la presa de corrent de la paret.
A continuació, torneu a connectar la presa de corrent de la paret en primer lloc. Per a més informació, consulteu el manual que s'inclou amb la unitat de control.

Procediment de càrrega

- Abans de la càrrega, comproveu que el selector està en mode **P** o, si no, la càrrega no serà possible.
- Premeu els símbols de la part posterior de la tapa de la presa de càrrega per obrir-la i comproveu que no hi hagi cossos estranys al connector de càrrega.

⚠ PRECAUCIÓ

Abans de carregar

Segons el context:

- Demaneu a un professional que comprovi que el sistema elèctric que voleu utilitzar compleix les normes aplicables i és compatible amb el vehicle.
- Demaneu a un electricista professional que instal·li una presa de corrent domèstica exclusiva o una unitat de càrrega accelerada (Wallbox) compatible amb el vehicle.

Preferentment, utilitzeu el cable de càrrega que s'inclou com a accessori. Per obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.

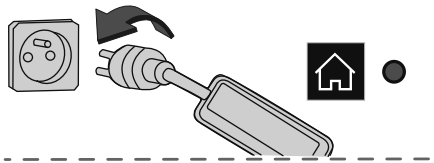
⚠ PERILL

Durant la càrrega

Mentre la càrrega està en procés, si desbloquegeu el vehicle la càrrega s'aturarà.
Si no es realitza cap acció en una de les obertures (porta o maleter) o en la broqueta de càrrega, el vehicle es tornarà a bloquejar automàticament després de 30 segons i la càrrega es reprendrà automàticament.
No obriu el capó:

- Algunes zones romanen molt calentes, fins i tot una hora després de la càrrega - risc de cremades!
- El ventilador pot arrencar en qualsevol moment - risc de talls o estrangulació!

Càrrega domèstica (mode 2)



- Connecteu el cable de càrrega de la unitat de control a la presa de corrent domèstica.

Un cop s'ha establert la connexió, tots els llums indicadors de la unitat de control s'encendran i, a continuació, només romandrà encès el llum indicador d'**ENERGIA** en verd.

1. Traieu la coberta de protecció del broquet de càrrega.
2. Introduïu el broquet al connector de càrrega.

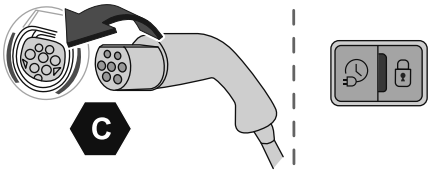
L'inici de la càrrega es confirma per mitjà dels llums indicadors de **CÀRREGA** de la tapa de la presa, que parpellegen de color verd i, després, pels indicadors de la unitat de control.

Si no és el cas, no s'ha reiniciat la càrrega; torneu a començar el procediment, assegurant-vos que s'hagin establert correctament totes les connexions.
El llum indicador vermell de la tapa s'encén per indicar que l'endoll està bloquejat.

NOTA

Un cop enllestida la càrrega i mentre el cable de càrrega continuï connectat, si obriu la porta del conductor es mostrarà el nivell de càrrega al quadre d'instruments durant uns 20 segons.

Càrrega accelerada (mode 3)



1. Seguiu les instruccions de l'usuari de la unitat de càrrega accelerada.
2. Traieu la coberta de protecció del broquet de càrrega.
3. Introduïu el broquet al connector de càrrega.

L'inici de la càrrega es confirma per mitjà del llum indicador de càrrega parpellejant en verd a la tapa.
Si no és el cas, no s'ha reiniciat la càrrega; torneu a començar el procediment, assegurant-vos que s'hagi establert correctament la connexió.

El llum indicador vermell de la tapa s'encén per indicar que l'endoll està bloquejat.

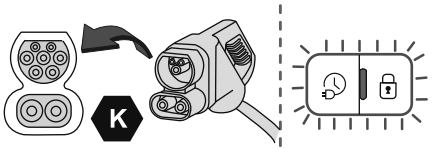
Càrrega superràpida (mode 4)

NOTA

Abans de carregar

Comproveu que l'estació de càrrega ràpida pública i el seu cable de càrrega són compatibles amb el vehicle.
Si la temperatura exterior és inferior a:

- 0 °C (32 °F), els temps de càrrega es poden allargar.
- -20 °C (-4 °F), encara és possible carregar, però els temps de càrrega es poden allargar encara més (la bateria s'ha d'escalfar primer).



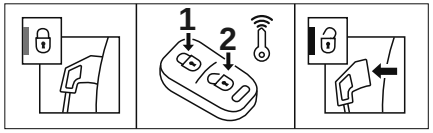
- En funció de la versió, traieu la coberta protectora de la part inferior del connector.
- Seguiu les instruccions d'ús del carregador ràpid públic i connecteu el cable del carregador ràpid públic al connector del vehicle.

L'inici de la càrrega es confirma mitjançant el llum indicador de càrrega verd intermitent a la tapa.
Si no és el cas, no s'ha reiniciat la càrrega; torneu a començar el procediment, assegurant-vos que s'hagi establert correctament la connexió.
El llum indicador vermell de la tapa s'encén per indicar que l'endoll està bloquejat.

NOTA

Durant la càrrega Superràpida, el paquet de bateries pot produir sorolls de clic. Es tracta d'un comportament normal provocat per la dilatació d'alguns elements de la bateria.

Desconnexió



Abans de desconnectar el broquet del connector de càrrega:

- Si el vehicle està desbloquejat, **bloquegeu-lo i, a continuació, desbloquegeu-lo.**
- Si el vehicle està bloquejat, desbloquegeu-lo.

El llum indicador vermell de la tapa de càrrega s'apaga per confirmar que el broquet està desbloquejat.

- En els modes 2 i 3, traieu l'endoll de càrrega abans de **30 segons.**

El llum indicador de càrrega s'encén en blanc.

NOTA

Amb el desbloqueig selectiu de les portes activat, premeu el botó de desbloqueig dues vegades per desconnectar l'endoll de càrrega.

NOTA

Un cop la càrrega hagi finalitzat, el llum indicador de càrrega verd de la solapa s'apagarà 2 minuts després.

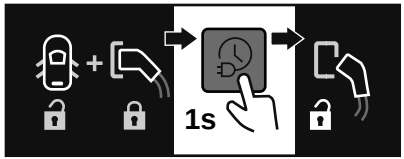
⚠ PERILL

Després de la càrrega

Comproveu que la solapa de càrrega estigui tancada.
No deixeu el cable connectat a la presa de corrent domèstica: risc de curtcircuit o electrocució en cas de contacte o immersió en aigua!

Desbloqueig manual del connector de càrrega

Si la broqueta es queda bloquejada al port de càrrega, mantingueu premut el botó de càrrega diferida dins de la tapa de càrrega per desbloquejar-la.



Cancel·lació del procés de càrrega

NOTA

A les estacions de càrrega públiques, la cancel·lació i posterior represa del procés de càrrega pot comportar despeses addicionals.

Un cop iniciat el procés de càrrega, es pot desbloquejar només la porta del conductor sense cancel·lar el procés de càrrega. Per tant, activeu la funció de desbloqueig de només porta del conductor a la personalització del vehicle.
Premeu al comandament a distància per cancel·lar el procés de càrrega en qualsevol moment.
Premeu dues vegades per cancel·lar el procés de càrrega en qualsevol moment si la funció de **porta únicament del conductor** està activada a la personalització del vehicle.

Càrrega diferida

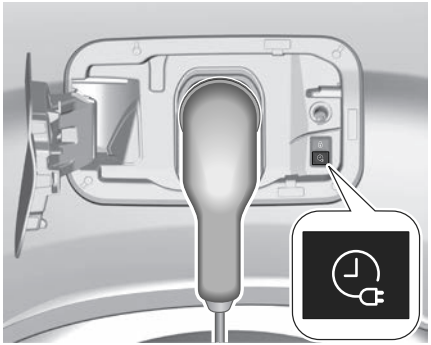
De manera predeterminada, la càrrega s'inicia quan el cable de càrrega es connecta al port de càrrega del vehicle. També és possible programar la càrrega mitjançant la pantalla d'informació.

La càrrega programable només és possible quan es carrega en una presa elèctrica domèstica/presa Green'Up o un carregador de paret.
Segons el sistema d'infoentreteniment, hi ha dues maneres diferents d'utilitzar la càrrega programable a través de la pantalla d'informació:

Sistema de navegació/Multimèdia Pro



1. Premeu
2. Toqueu
3. Seleccioneu **Càrrega**.
4. Toqueu
5. Definiu el nombre d'hores i minuts després del qual començarà el procés de càrrega.
6. Toqueu **Acceptar**.
7. Connecteu el vehicle.



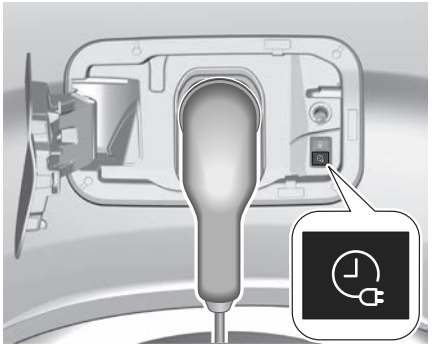
8. En un minut, premeu per activar la càrrega programable.
9. En funció de la versió, bloquegeu el vehicle.

L'indicador d'estat s'il·lumina de color blau per indicar que la càrrega programable està activa.

Multimèdia



1. Premeu ⊞
2. Toqueu
3. Definiu el nombre d'hores i minuts després del qual començarà el procés de càrrega.
4. Toqueu ✓ per confirmar.
5. Connecteu el vehicle.



L'indicador d'estat s'il·lumina de color blau per indicar que la càrrega programable està activa.

6. En el termini d'un minut, premeu per activar la càrrega programable.
7. En funció de la versió, bloquegeu el vehicle.

L'indicador d'estat s'il·lumina de color blau per indicar que la càrrega programable està activa.

Precondicionament de la bateria

Per aconseguir el millor rendiment de càrrega de la bateria i proporcionar temps de càrrega coherents, la bateria ha d'assolir una temperatura específica.

El precondicionament de la bateria permet escalfar-la fins a aquesta temperatura en preparació per a una parada de càrrega.

NOTA

El precondicionament de la bateria no estarà disponible si la càrrega de la bateria està per sota de:

- 30% quan s'està carregant;
- 10% quan s'activa el precondicionament manual.

NOTA

Si s'activa el precondicionament, s'utilitzarà una petita part de la càrrega de la bateria, la qual cosa afectarà l'autonomia del vehicle.

NOTA

El precondicionament de la bateria és més eficaç quan s'activa 30-45 minuts abans de carregar-la perquè la bateria arribi a la seva temperatura ideal.

Amb pantalla d'infoentreteniment Tipus 1



1. Obriu l'aplicació Energia
2. Seleccioneu la pestanya de càrrega.
3. Activeu el **Precondicionament de la bateria**.

Amb infoentreteniment Tipus 2 o estació de telèfon intel·ligent



1. Desplaceu-vos fins a la pàgina de l'ordinador de bord.
2. Mitjançant el botó situat a l'extrem de la palanca de l'eixugaparabrisa, desplaceu-vos fins que es mostri **Activar el precondicionament de la bateria**.
3. Manteniu premut el botó de la palanca de l'eixugaparabrisa fins que es confirmi la selecció.

Vehicle to Load (V2L)

Vehicle to Load (V2L) és una funció que permet l'ús de la bateria de tracció per alimentar o carregar dispositius externs sempre que la bateria estigui per sobre del 30% de càrrega. Si la bateria arriba al 30%, la transferència d'energia s'aturarà automàticament. L'adaptador es connecta al port de càrrega del vehicle i inclou un endoll estàndard de 230 V/16 A per connectar el dispositiu extern.

⚠ AVÍS

Un ús incorrecte de l'adaptador pot provocar descàrregues elèctriques o un incendi.

⚠ AVÍS

El dispositiu està protegit contra la pluja, però no és aconsellable connectar-lo si fa mal temps, ja que pot malmetre el dispositiu extern. L'adaptador V2L no és submergible.

ⓘ NOTA

Si utilitzeu el dispositiu, es descarregarà la bateria. Comproveu que el vehicle tingui prou càrrega per arribar a un punt de càrrega.

ⓘ NOTA

Fixeu-vos bé en el vehicle i en el dispositiu extern quan utilitzeu V2L perquè només facin servir el sistema les persones que l'han de fer servir.

ⓘ NOTA

Per obtenir més informació, consulteu el manual inclòs amb el dispositiu V2L.

Activació

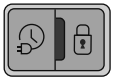
Amb el vehicle desbloquejat i el contacte encès:

1. Connecteu l'adaptador al connector.



2. Premeu el botó de l'adaptador.
3. Quan el LED de l'adaptador estigui il·luminat de color verd fix, connecteu el dispositiu extern a l'adaptador.

Quan es connecti, a la pantalla d'infoentreteniment s'obrirà una pàgina de transferència d'energia i s'encendran els LED següents:



Verd intermitent



Fix.

Desactivació

1. Desconnecteu el dispositiu extern.
2. Premeu el botó de l'endoll V2L i espereu que el LED s'apagui.
3. Quan el LED estigui apagat, desconnecteu l'endoll V2L del port de càrrega del vehicle i tanqueu-ne la tapa.

Dur càrrega al vehicle

Barres del sostre

Per motius de seguretat i per evitar danys al sostre, es recomana un sistema de portaequipatges homologat per al vehicle. Si en voleu més informació poseu-vos en contacte amb el vostre taller.
Seguiu les instruccions d'instal·lació i desmunteu el portaequipatges quan no el feu servir.

Muntatge de portaequipatges de sostre

Vehicles amb guies de sostre



Els punts de muntatge estan situats a la part inferior de les guies de sostre. Fixeu el portaequipatges segons les instruccions d'instal·lació incloses amb el portaequipatges.

⚠ AVÍS

Recomanacions. Distribuïu la càrrega uniformement i tingueu cura de no carregar en excés un dels costats.

Poseu la part més pesada de la càrrega el més prop possible del sostre.

Assegureu la càrrega fermament.
Conduïu suaument: el vehicle serà més susceptible als efectes dels vents laterals i la seva estabilitat es pot veure afectada.
Comproveu la seguretat i la fixació ferma de les barres del sostre regularment, com a mínim, abans de cada trajecte.
Retireu les barres del sostre una vegada ja no les necessiteu.

⚠ AVÍS

Si porteu una càrrega (**que no superi** els 40 cm d'altura) al sostre, **no excediu** les càrregues següents:

– Barres transversals sobre barres longitudinals: **80 kg**.

– Dues barres transversals collades al sostre: **100 kg**.

– Tres barres transversals collades al sostre: **150 kg**.

– Baca d'alumini: **120 kg**.

– Baca d'acer: **115 kg**.

Si l'altura supera els 40 cm, adapteu la velocitat del vehicle al perfil de la carretera per evitar danyar les barres del sostre o les barres de sostre i les subjeccions del vehicle. Consulteu la legislació nacional per complir la normativa relativa al transport d'objectes més llargs que el vehicle.



⚠ AVÍS

Si carregueu un model de 7 seients una càrrega (**que no superi** els 40 cm d'altura) al sostre, **no excediu les càrregues següents:**

– Tres barres transversals collades al sostre: **100 kg**.

– Baca d'alumini: **70 kg**.

– Baca d'acer: **65 kg**.

⚠ AVÍS

Com a mesura de seguretat i per evitar danyar el sostre, és essencial utilitzar les barres transversals homologades per al vehicle en qüestió.

Seguiu les instruccions quant a l'acoblament i l'ús de la guia inclosa a les barres del sostre.

Vehicles sense guies de sostre



Per fixar un portaequipatges, desenrosqueu les tapes dels llistons del sostre. Introduïu els mecanismes de muntatge, segons les instruccions, a la fixació.

Connexió de remolc

Informació general

Feu servir només sistemes de remolcament homologats per al vostre vehicle. Aneu a un taller per a la instal·lació d'equips de remolcament en postvenda. Pot ser necessari fer canvis que afectin

el sistema de refrigeració, proteccions tèrmiques o altres equips.
La funció de detecció d'interrupció del subministrament a la bombeta per al llum de fre del remolc no pot detectar una interrupció parcial del subministrament. Per exemple, en el cas de quatre bombetes amb una potència de 5 W cadascuna, la funció només detecta la interrupció del subministrament al llum quan només queda un sol llum de 5 W o no en queda cap.
La instal·lació d'equips de remolcament podria tapar el forat de l'argolla de remolc.
Si aquest és el cas, utilitzeu la barra de bola d'acoblament per al remolcament. Deseu sempre la barra amb bola d'acoblament al vehicle per tenir-la a mà si cal.

NOTA

Determinades funcions d'ajuda a la conducció o a les maniobres es desactiven automàticament mentre el sistema de remolc aprovat està en ús.

Per obtenir més informació sobre la conducció amb un enganxall i un remolc juntament amb la funció d'**assistència d'estabilitat del remolc**, consulteu l'apartat corresponent.

Recomanació de remolcament

Càrregues del remolc

Les càrregues permissibles del remolc són valors màxims que depenen del vehicle i del motor i que no s'han de superar. La càrrega real del remolc és la diferència entre el pes brut real del remolc i la càrrega real remolcada amb el remolc acoblat.
Les càrregues permissibles del remolc s'especifiquen a la documentació del vehicle. En general, són vàlides per a pendents de fins al 12%.
La càrrega permissible del remolc s'aplica fins a la inclinació especificada i al nivell del mar. Atès que la potència del motor disminueix a mesura que augmenta l'altitud, perquè l'aire es torna menys dens, cosa que redueix la capacitat d'ascens, el pes brut permès del conjunt també disminueix un 10% per cada 1000 metres d'altitud. El pes brut del conjunt no s'ha de reduir quan es condueix en carreteres amb lleugeres inclinacions (menys del 8%, per exemple autopistes).
No s'ha de superar el pes brut permès del conjunt. Aquest pes s'especifica a la placa d'identificació.

Càrrega de transport vertical

La càrrega de transport vertical és la càrrega exercida pel remolc sobre la bola d'acoblament. Es pot variar canviant la distribució del pes en carregar el remolc.
La càrrega d'acoblament vertical màxima permesa s'especifica a la placa d'identificació de l'equip de remolc i als documents del vehicle. Intenteu aprofitar al màxim la càrrega de transport vertical, especialment en el cas de remolcs pesats. La càrrega de transport vertical no ha de baixar mai de 25 kg.

Càrrega a l'eix posterior

Quan el remolc està connectat i el vehicle tractor està completament carregat, la càrrega admissible a l'eix posterior (vegeu la placa d'identificació o els documents del vehicle) es pot superar en 60 kg i no s'ha de superar el pes brut del vehicle. Si se supera la càrrega admissible de l'eix posterior, s'aplica una velocitat màxima de 100 km/h.

Consells de conducció

Conducció en superfícies relliscoses

⚠ PRECAUCIÓ

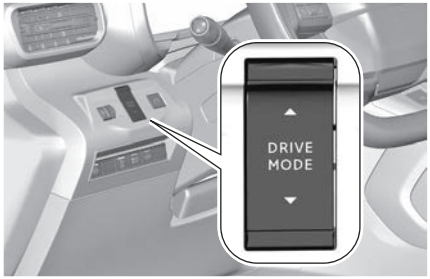
El vehicle està dissenyat per circular principalment per carretera, però en ocasions puntuals també pot circular fora de carretera.
No obstant això, eviteu conduir per terrenys on el vehicle pugui patir danys a causa d'obstacles, com ara pedres o d'altres, i en terrenys amb pendents pronunciades i mala adherència.
Eviteu creuar zones d'aigua.

⚠ PRECAUCIÓ

En conduir en entorns fora de la carretera, els moviments o maniobres sobtats poden provocar una col·lisió o la pèrdua de control.

El control selectiu de viatge està dissenyat per optimitzar la tracció en condicions de baixa adherència (neu, fang i sorra).

S'adapta al terreny actuant sobre les rodes davanteres, cosa que evita el pes associat normalment a un sistema de tracció a les quatre rodes més convencional.



El control selectiu de viatge permet triar entre cinc modes de conducció, que podreu seleccionar fent girar el selector:

- Mode ESC desactivat
- Mode estàndard
- Mode neu *
- Mode fang
- Mode sorra

Apareix un missatge d'estat al Centre d'informació al conductor per confirmar el mode escollit.

Mode ESC desactivat
L'ESC i el control de tracció estan desactivats en aquest mode.

L'ESC i el control de tracció es tornen a activar automàticament a partir que el vehicle circula a 50 km/h (30 mph) o si s'encén el contacte.

Mode estàndard
Aquest mode està calibrat per a un nivell baix de patinatge de les rodes, en funció dels diferents nivells d'adherència habituals en situacions de conducció quotidianes.
Cada vegada que apagueu el contacte, el sistema es restableix automàticament a aquest mode.

*** Mode neu**
Aquest mode s'adapta a les condicions d'adherència de cada roda en el moment d'arrencar.
En avançar, el sistema optimitza el patinatge de les rodes per garantir la millor acceleració en funció de la tracció disponible. Recomanable en casos de neu profunda i pendents pronunciades.
Aquest mode està actiu fins a una velocitat de 50 km/h (30 mph).

Mode fang
Aquest mode permet un patinatge considerable de les rodes en arrencar amb el nivell més baix d'adherència, per apartar el fang i recuperar la tracció.

Simultàniament, la roda amb més adherència rep el parell motor més alt possible.
Aquest mode està actiu fins a una velocitat de 80 km/h (48 mph).

Mode sorra

Aquest mode permet una petita quantitat de patinatge simultani de les dues rodes motrius, per fer avançar el vehicle i reduir el risc d'enfonsament.
Aquest mode està actiu fins a una velocitat de 120 km/h.

⚠ AVÍS

No utilitzeu els altres modes en sorra, ja que el vehicle es pot quedar encallat.

SISTEMES AVANÇATS D'ASSISTÈNCIA A LA CONDUCCIÓ (ADAS)

Introducció als sistemes d'assistència

Informació general

NOTA

Les ajudes per a la conducció i les maniobres no eximeix el conductor en cap circumstància de l'obligació d'estar atent.
El conductor ha de complir amb el Codi de circulació, ha de mantenir el control del vehicle en totes les circumstàncies i ha de poder reprendre el control en tot moment. El conductor ha d'adaptar la velocitat a les condicions climàtiques, el trànsit i l'estat de la carretera.
És responsabilitat del conductor controlar constantment les condicions del trànsit, avaluar la distància i la velocitat relativa dels altres vehicles i anticipar-se a les seves maniobres abans d'utilitzar l'indicador de direcció i canviar de carril.
Aquests sistemes no permeten superar les lleis de la física.

NOTA

Ajudes en la conducció

Heu d'agafar el volant amb totes dues mans, utilitzar sempre els miralls retrovisors interiors i exteriors, mantenir sempre els peus prop dels pedals i descansar cada dues hores.

NOTA

Ajudes a les maniobres

El conductor sempre ha de comprovar els voltants del vehicle abans i durant qualsevol la maniobra, en particular, fent servir els retrovisors.

AVÍS

Radar/s

El funcionament del radar/s, amb les funcions associades, es pot veure afectat per l'acumulació de brutícia (p. ex., fang, gel), en condicions climàtiques adverses (p. ex., pluja abundant, neu) o si els para-xocs estan danyats.
Si es preveu pintar el para-xocs davanter, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller autoritzat; alguns tipus de pintura podrien interferir amb el funcionament del radar.

AVÍS

Càmera d'ajuda en la conducció

Aquesta càmera i les seves funcions associades poden veure's afectades o no funcionar si l'àrea del parabrisa davant de la càmera està bruta, boirosa, gelada, coberta de

neu, danyada o tapada per un adhesiu.
Desenteleu el parabrisa periòdicament en condicions d'humitat i baixes temperatures.
Una mala visibilitat (per exemple, il·luminació deficient dels carrers, pluja intensa, boira espessa, neu), l'enlluernament (per exemple, els fars d'un vehicle que ve de cara, el sol baix, els reflexos en una carretera humida, la sortida d'un túnel, l'alternança d'ombra i llum) també poden afectar el rendiment de la detecció.
En cas de canvi del parabrisa, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller autoritzat per recalibrar la càmera; en cas contrari, el funcionament de les ajudes a la conducció associades pot veure's afectat.

NOTA

Altres càmeres

Les imatges de les càmeres que es mostren a la pantalla tàctil o al quadre de comandament poden estar distorsionades a causa del terreny. Les ombres, el sol o un enllumenat inadequat poden enfosquir la imatge i reduir-ne el contrast.
Els obstacles poden estar més lluny que no pas sembla.

AVÍS

Sensors d'aparcament

El funcionament dels sensors d'aparcament, així com les funcions associades, poden veure's alterats per la contaminació acústica, com l'emesa per vehicles i maquinària sorollosos (per exemple, camions, martells pneumàtics), per l'acumulació de neu o fulles seques a la carretera, o si els para-xocs o retrovisors estan danyats.
Amb la marxa enrere posada, un senyal acústic llarg indica que els sensors poden estar bruts.
Una col·lisió frontal o posterior en el vehicle pot alterar la configuració dels sensors, que el sistema no sempre detecta: els mesuraments de distància poden distorsionar-se.
Els sensors no detecten sistemàticament obstacles massa baixos (paviments) o massa prims (arbres, pals).
És possible que determinats obstacles situats als angles morts dels sensors no es detectin o deixin de detectar-se durant la maniobra.
Determinats materials (teles) absorbeixen ones sonores: és possible que no es detectin vianants.

NOTA

Manteniment

Netegeu els para-xocs i els retrovisors exteriors i el camp de visió de les càmeres amb regularitat.
Quan renteu el vostre vehicle a alta pressió, ruixeu des d'almenys 30 cm de distància del radar, els sensors i les càmeres.

AVÍS

Estores/Embellidors de pedal

L'ús d'estores o embellidors per als pedals no autoritzats pel Fabricant pot interferir en el funcionament del limitador de velocitat o el control de creuer.

Per evitar el risc d'obstrucció dels pedals:

- Assegureu-vos que l'estora estigui fixada correctament.
- No poseu mai una estora a sobre d'una altra.

NOTA

Unitats de velocitat

Assegureu-vos que les unitats de velocitat que es mostren al quadre de comandament (km/h o mph) són les del país pel qual esteu conduint. Si no es així, quan el vehicle estigui aturat, ajusteu la pantalla a les unitats de velocitat requerides perquè compleixi amb les normes locals. En cas de dubte, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat.

Obligacions legals

Per complir amb la normativa europea GSR v2 i per motius de seguretat, el conductor no pot desactivar parcialment ni totalment aquestes funcions:

- Informació del límit de velocitat en el sistema de reconeixement de senyals de trànsit.
- Frenada de seguretat activa / Alerta de risc de col·lisió.
- Assistent de manteniment de carril.
- Avís d'atenció del conductor mitjançant la càmera.
- Sensors d'aparcament.
- Respecteu les normes de circulació i pareu sempre molta atenció, independentment de les condicions de circulació.
  Controleu el vostre entorn i mantingueu les mans al volant per poder reaccionar davant qualsevol situació imprevista.
- Conduïu amb suavitat, anticipeu-vos a la necessitat de frenar i mantingueu una distància de seguretat més que suficient, especialment amb condicions meteorològiques adverses.
- Atureu sempre el vehicle abans de dur a terme operacions que requereixin la vostra atenció (per exemple, configuració).
- Durant els viatges llargs, descanseu cada 2 hores.

Dreceres per a les ajudes en la conducció

La llista completa d'ajudes a la conducció es pot trobar a la pestanya **Funcions**.

Es pot accedir directament a les ajudes en la conducció per activar-les o desactivar-les ràpidament.

De manera predeterminada, algunes ajudes en la conducció ja figuren a la pestanya **Dreceres** (p. ex., l'assistent de manteniment de carril).

Es poden afegir o suprimir altres ajudes en la conducció a aquesta pestanya.



Es configura a l'aplicació **ADAS>Funcions** de la pantalla tàctil.

Premeu el botó per accedir a l'aplicació ADAS.



Premeu el botó corresponent a l'ajuda a la conducció corresponent:

- Símbol ple: la funció s'afegeix a la pestanya **Dreceres**.
- Símbol buit: la funció s'elimina de la pestanya **Dreceres**.

- Comproveu la modificació a la pestanya **Dreceres**.

Desactivació múltiple

És possible desactivar diverses funcions d'assistència en la conducció simultàniament fent un toc llarg en el botó d'ajudes en la conducció.
Això es fa en dos passos:

- Primer, se seleccionen totes les funcions que desitgeu desactivar.
- A continuació, es realitza la desactivació simultània de totes aquestes funcions.

Selecció de funcions



Premeu aquest botó al davantal per mostrar les pestanyes corresponents a les **ADAS**.



Premeu aquest botó a la pantalla per mostrar la llista de funcions que es poden desactivar amb un toc llarg.

- Selecciona les funcions que es desactivaran.



Apareixerà la pàgina següent.

Desactivació d'aquestes funcions



Mantingueu premut aquest botó al davantal durant un segon.

S'escoltarà un so curt per confirmar la desactivació.
Totes les funcions seleccionades prèviament es desactiven fins al proper reinici del vehicle.

Sistema d'assistència de control de velocitat

Limitador de velocitat

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

El limitador de velocitat evita que el vehicle superi una velocitat màxima predefinida.
La velocitat màxima es pot definir a velocitats superiors a 30 km/h (18 mph).
El conductor pot accelerar fins a la velocitat predefinida. Es poden produir desviacions respecte de la velocitat limitada quan es condueix per una baixada.

Posada en marxa del sistema



Premeu LIMIT.
Segons la versió, apareix la pantalla del limitador de velocitat o només LIMIT. LIMIT està en gris, cosa que indica que el sistema encara no està actiu.

Activació de la funcionalitat

Premeu **OK** o ||▶ per activar el limitador de velocitat. LIMIT s'il·lumina en verd o blanc.

Configuració de la velocitat per part del conductor



Es pot canviar la velocitat predefinida movent la rodeta a + per augmentar la velocitat o − per disminuir-la. Moveu la rodeta repetidament per canviar la velocitat en passos petits i mantingueu-la premuda per canviar la velocitat en passos grans.

Adopció de velocitat per part del reconeixement del límit de velocitat

Es pot utilitzar un límit de velocitat detectat com a nova velocitat definida per al limitador de velocitat.
Segons la versió, l'assistent de senyals de trànsit s'ha d'activar per detectar senyals de límit de velocitat.

En passar el senyal de límit de velocitat

Amb el limitador de velocitat activat, apareix automàticament **OK?**.

Premeu **OK** al volant per emmagatzemar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Després de passar el senyal de límit de velocitat

Amb el limitador de velocitat activat, premeu **OK** al volant.

Apareix **OK**?.

Premeu **OK** per desar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Superació del límit de velocitat

En cas d'emergència, és possible superar el límit de velocitat trepitjant amb força el pedal de l'accelerador fins al punt límit. En aquest cas, el valor de velocitat predefinit fa pampallugues. Deixeu anar el pedal de l'accelerador i la funció de limitador de velocitat es reactivarà un cop s'obtingui una velocitat inferior a la velocitat límit.
Quan la superació de la velocitat predefinida no té relació amb haver trepitjat el pedal de l'accelerador, per exemple quan es condueix per una baixada pronunciada, s'emet un senyal acústic.

⚠ AVÍS

En un descens pronunciat o en el cas d'una maniobra d'acceleració sobtada, el limitador de velocitat no podrà evitar que el vehicle superi la velocitat predefinida. Si cal, trepitgeu el pedal de fre per controlar la velocitat del vehicle.

Desactivació de la funcionalitat

Premeu ||▶ i el limitador de velocitat es posarà en pausa. LIMIT s'il·lumina en

gris. El vehicle circula sense limitador de velocitat
El limitador de velocitat està desactivat, però no apagat. L'última velocitat desada es conserva a la memòria per recuperar-la més tard.

Recuperació de la velocitat límit

Premeu ||▶ o **OK** i s'obtindrà el límit de velocitat emmagatzemat.

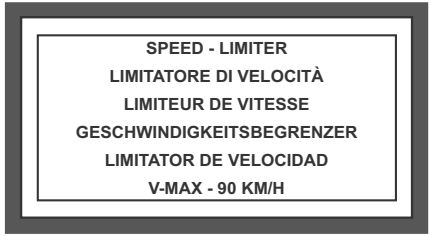
Apagada del sistema

Premeu LIMIT i el mode de limitador de velocitat deixarà d'estar seleccionat i la pantalla de limitador de velocitat desapareix del Centre d'informació al conductor o LIMIT s'apaga.

Avaria

El reconeixement del límit de velocitat podria no funcionar correctament si els senyals de trànsit no compleixen amb la Convenció de Viena sobre senyalització viària.
En cas d'una fallada en el limitador de velocitat, la velocitat s'esborra i els guions fan pampallugues.
Porteu el cotxe a un taller per revisar-lo.

Limitador de velocitat fixa



Si s'instal·la al vostre vehicle, la seva velocitat es pot limitar a una configuració fixa.
Una etiqueta situada a l'habitacle indica aquesta velocitat màxima.
El limitador de velocitat fix no és una funció tipus control de creuer. El conductor no el pot activar ni desactivar durant el trajecte.

NOTA

La velocitat màxima es fixa originàriament segons la normativa vigent al país de venda.
El conductor no pot modificar aquesta velocitat màxima.
Si voleu modificar aquesta velocitat màxima, poseu-vos en contacte amb un concessionari.

Control de creuer

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

El control de creuer pot emmagatzemar i mantenir velocitats superiors a 40 km/h (24 mph). En el cas dels vehicles amb transmissió manual, cal seleccionar una marxa qualsevol. En cas de vehicles amb transmissió automàtica cal seleccionar la posició **D**, la segona marxa o una marxa més alta en la posició **M**.
Quan es condueix per una pujada o una baixada, es poden produir desviacions de les velocitats emmagatzemades.
El sistema manté la velocitat del vehicle a la velocitat predefinida pel conductor, sense necessitat de cap acció sobre el pedal de l'accelerador.
La velocitat predefinida es pot superar temporalment trepitjant el pedal de l'accelerador a fons.

L'estat i la velocitat preestablerta apareixen al Centre d'informació al conductor.
No utilitzeu el control de creuer si no és aconsellable mantenir una velocitat constant.

Posada en marxa del sistema



Premeu ASSIST.
Segons la versió, apareix la pantalla de control de creuer o només ASSIST.
ASSIST està en gris, cosa que indica que el sistema encara no està actiu.

Activació de la funcionalitat

Si es compleixen totes les condicions de funcionament, apareix **OK?**.

Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat actual del vehicle com a configuració de velocitat i activar el control de creuer.

ASSIST canvia de gris a verd o blanc per indicar que el sistema està actiu. El pedal de l'accelerador es pot deixar anar.
També podeu moure la rodeta a + per augmentar la velocitat o − per disminuir-la i emmagatzemar aquesta velocitat com a configuració de velocitat. El control de creuer s'activa immediatament si la rodeta es mou cap amunt o cap avall.
ASSIST canvia de gris a verd o blanc.

Configuració de la velocitat per part del conductor



Si el sistema està actiu, es pot canviar la velocitat predefinida movent la rodeta a + per augmentar la velocitat o − per disminuir-la. Moveu la rodeta repetidament per canviar la velocitat en passos petits i mantingueu-la premuda per canviar la velocitat en passos grans.

Adopció de velocitat per part del reconeixement del límit de velocitat

Es pot utilitzar un límit de velocitat detectat com a nova velocitat definida per al control de creuer.
Segons la versió, l'assistent de senyals de trànsit s'ha d'activar per detectar el senyal de límit de velocitat.

En passar el senyal de límit de velocitat

Amb el control de creuer activat, apareix automàticament **OK?**.

Premeu **OK** al volant per emmagatzemar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Després de passar el senyal de límit de velocitat

Amb el control de creuer activat, premeu **OK** al volant.

Apareix **OK?**. Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat suggerida.
La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Superació de la velocitat programada

Sempre és possible conduir més ràpid que la velocitat programada trepitjant el pedal de l'accelerador. Si deixeu anar el pedal de l'accelerador, el vehicle torna a la velocitat emmagatzemada. Mentre se supera la velocitat definida, la configuració de velocitat definida fa pampallugues.

Desactivació de la funcionalitat

Premeu ||▶. El control de creuer està en pausa. ASSIST s'il·lumina en gris. El vehicle circula sense control de creuer.
El control de creuer està desactivat, però no apagat. L'última velocitat desada es conserva a la memòria per recuperar-la més tard.

El control de creuer es pot desactivar automàticament en els casos següents:

- si trepitgeu el pedal del fre
- el sistema de control de tracció o el control electrònic d'estabilitat està en funcionament
- marxa enrere accionada, **N** seleccionat o cap marxa accionada
- pedal de l'embragatge trepitjat durant més de cinc segons
- heu accionat el fre d'estacionament elèctric

Recuperació de la velocitat emmagatzemada

Premeu ||▶ o bé **OK** i la velocitat emmagatzemada quedarà definida.

Apagada del sistema

Premeu ASSIST i el mode de control de creuer deixa d'estar seleccionat i la pantalla de control de creuer desapareix del Centre d'informació al conductor o ASSIST.

Limitacions del sistema

No utilitzeu mai el sistema en les següents situacions:

- En una zona urbana amb el risc que els vianants travessin el carrer.
- En trànsit intens.
- En carreteres sinuoses o empinades.
- En carreteres relliscoses o inundades.
- En condicions meteorològiques adverses.
- En el cas de visibilitat restringida del conductor.
- En conduir en un circuit de velocitat.
- En conduir per un dinamòmetre de rodets.
- En utilitzar cadenes per a la neu, cobertes antilliscants o pneumàtics amb claus.

Quan baixeu per un pendent pronunciat, és possible que el sistema no pugui evitar que el vehicle superi la velocitat definida. Freneu si és necessari.
En pujades pronunciades o quan arrossegueu un remolc, la velocitat definida no sempre es pot assolir o mantenir.

Avaria

El reconeixement del límit de velocitat podria no funcionar correctament si els senyals de trànsit no compleixen amb la Convenció de Viena sobre senyalització viària.

En cas d'una fallada en el control de creuer, la velocitat s'esborra i els guions fan pampallugues.
Porteu el cotxe a un taller per revisar-lo.

Control de creuer adaptatiu (ACC)

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

El control de creuer adaptatiu és un control de creuer millorat amb una funcionalitat que permet mantenir una distància determinada amb relació al vehicle de davant.



Utilitza una unitat de radar situada al para-xocs davanter per detectar els vehicles que hi ha al davant.
Si no es detecta cap vehicle a la trajectòria, el control de creuer adaptatiu es comportarà com un control de creuer convencional.
El control de creuer adaptatiu desaccelera automàticament el vehicle quan s'apropa a un vehicle que es mou més lentament. A continuació, ajusta la velocitat del vehicle per seguir el vehicle que hi ha al davant a la distància de seguretat seleccionada. La velocitat del vehicle augmentarà o disminuirà per seguir el vehicle que hi ha al davant, però no superarà la velocitat definida.
Pot aplicar una frenada limitada amb llums de frenada activats.
Si el vehicle de davant accelera o canvia de carril, el control de creuer adaptatiu accelera el vostre vehicle de manera progressiva per tornar a la velocitat establerta emmagatzemada.
Si el conductor posa els intermitents per avançar un vehicle que circula més lentament, el control de creuer adaptatiu permet que el vehicle s'apropi temporalment al vehicle del davant per ajudar a avançar-lo.
No obstant això, no s'excedirà mai la velocitat definida.
Si el vehicle del davant circula massa lentament i la distància de seguretat seleccionada ja no es pot mantenir, s'emetrà un to d'advertència i apareixerà un missatge. El missatge demana al conductor que prengui el control del vehicle. En vehicles amb transmissió manual, el sistema pot frenar el vehicle fins a 30 km/h (18 mph). En vehicles amb transmissió automàtica, el sistema pot frenar el vehicle fins a aturar-lo del tot. Segons la versió, el sistema pot accelerar automàticament el vehicle després d'una parada completa.

AVÍS

Els llums de fre s'encenen si es frena el vehicle.
Si els llums dels frens fallen, el sistema no funcionarà.

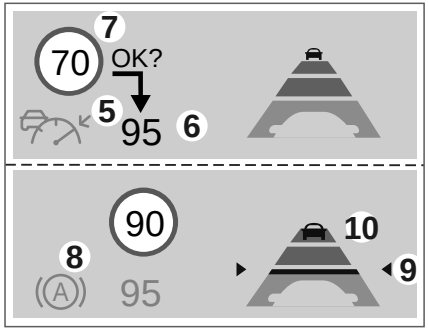
Comandaments integrats al volant



1. Selecció/desselecció de només el Control de creuer o l'Assistent a la conducció (segons la versió)
2. Pausa/reprèn el Control de creuer amb la configuració de velocitat desada anteriorment
   Confirmació de la posada en marxa del vehicle després de l'aturada automàtica
3. Augmenta/disminueix la configuració de velocitat (si el Control de creuer està activat).
   Activació del control de creuer en curs (si el control de creuer està desactivat)
   Visualització i ajustament de la configuració de distància entre vehicles
4. Activació del Control de creuer
   Utilitzar la velocitat suggerida per la funció de reconeixement de senyals de trànsit (TSR)

Per obtenir més informació sobre la funció **Reconeixement de senyals de trànsit (TSR)**, consulteu l'apartat corresponent.

Informació mostrada al quadre de comandament



5. Control de creuer activat (verd)/en pausa (gris)
6. Valor d'ajust de la velocitat
7. Velocitat suggerida per la funció de reconeixement dels senyals de trànsit (TSR)
8. Vehicle aturat
9. Configuració de la distància entre vehicles
10. Posició del vehicle detectada pel sistema

Missatges i alertes

NOTA

L'ordre real de visualització dels missatges o alertes pot ser diferent.

90 (gris)	S'ha seleccionat el control de creuer, però no es pot activar. No s'han complert totes les condicions de funcionament.
90 OK? (gris)	S'ha seleccionat el control de creuer, s'està esperant a la confirmació per realitzar l'activació. S'han complert totes les condicions de funcionament.
90 95 (gris)/(gris)	S'ha posat en pausa el control de creuer, però no es pot activar. No s'han complert totes les condicions de funcionament.

 (gris)/(gris)	S'ha pausat el control de creuer, s'està esperant a la confirmació per realitzar la reactivació. S'han complert totes les condicions de funcionament.
 (verd)/ (verd)	Control de creuer actiu, vehicle detectat.
 (verd)/(gris)	Control de creuer cancel·lat seguint una breu acceleració per part del conductor.



(taronja)

"Preneu el control"

- Freneu o accelereu, segons calgui.



(vermell)

"Preneu el control"

- **Recupereu el control del vehicle immediatament**: el sistema no pot gestionar la situació de conducció actual.



"Activació rebutjada, condicions inadequades"

El sistema rebutja activar el control de creuer perquè no es compleixen les condicions necessàries.

Funció Stop & Go



El sistema ha aturat completament el vehicle.

(verd)/(verd)

Si el vehicle ha estat aturat durant menys de 3 segons, reprendrà la marxa de manera gradual i automàtica, si no es detecta cap vehicle al davant o si el vehicle detectat està prou lluny. Més enllà dels 3 segons d'aturada, el conductor ha d'accelerar o prémer (**2**) ||▶ per posar-se en marxa.

NOTA

Si el conductor no fa res després d'aturar el vehicle, el fre d'estacionament elèctric s'acciona automàticament al cap de 5 minuts.

⚠ AVÍS

Quan el vehicle està immobilitzat, es recomana el següent:

- El conductor no ha de sortir del vehicle.
- No obriu el maleter.
- No deixeu sortir o entrar els passatgers.
- No poseu la marxa enrere.

⚠ AVÍS

En tornar a arrencar el vehicle, aneu amb compte amb els ciclistes, vianants o animals que el sistema no hagi detectat.
El conductor ha de vigilar el seu entorn.

Posada en marxa del sistema



Premeu ASSIST successivament fins que se seleccioni el mode de control de creuer adaptatiu.
Apareix la pantalla de control de creuer adaptatiu. El sistema encara no està activat.

Condicions d'activació

El sistema es pot activar si es compleixen les següents condicions:

- velocitat del vehicle d'entre 30 km/h (18 mph) i 180 km/h (112 mph) per a vehicles amb transmissió manual i d'entre 0 km/h i 180 km/h (112 mph) per a vehicles amb transmissió automàtica
- porta del conductor tancada
- cinturó de seguretat del conductor cordat
- **D** seleccionat o segona marxa o superior accionada
- fre d'estacionament alliberat
- pedal del fre trepitjat si el vehicle està aturat

Activació de la funcionalitat

Si es compleixen totes les condicions de funcionament, apareix **OK?**.

Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat actual del vehicle i activar el control de creuer.

A la pantalla de control de creuer adaptatiu, la velocitat definida i un element de carretera apareixen en verd. El pedal de l'accelerador es pot deixar anar.
També podeu moure la rodeta a + per augmentar la velocitat o − per disminuir-la i emmagatzemar aquesta velocitat. El control de creuer s'activa immediatament si la rodeta es mou cap amunt o cap avall. A la pantalla de control de creuer adaptatiu, la velocitat programada i l'element de la carretera apareixen en verd.

Configuració de la velocitat per part del conductor



Es pot canviar la velocitat definida movent la rodeta a + per augmentar la velocitat o − per disminuir-la. Moveu la rodeta repetidament per canviar la velocitat en passos petits i mantingueu-la premuda per canviar la velocitat en passos grans.

Adopció de velocitat per part del reconeixement del límit de velocitat

Es pot utilitzar un límit de velocitat detectat com a nou valor per al control de creuer adaptatiu.

En passar el senyal de límit de velocitat

Amb el control de creuer adaptatiu activat, apareix automàticament **OK?**.

Premeu **OK** al volant per emmagatzemar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Després de passar el senyal de límit de velocitat

Amb el control de creuer adaptatiu activat, premeu **OK** al volant.

Apareix **OK?**. Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat suggerida.
La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Superació de la velocitat programada

Sempre és possible conduir més ràpid que la velocitat programada trepitjant el pedal de l'accelerador. Si deixeu anar el pedal de l'accelerador, el vehicle torna a la velocitat emmagatzemada. Si davant teniu un vehicle que circula més lentament, es restaurarà la distància de seguretat seleccionada pel conductor.

Mentre se supera la velocitat definida, la velocitat definida fa pampallugues a la pantalla de control de creuer adaptatiu.

⚠ AVÍS

L'acceleració per part del conductor desactiva la frenada automàtica per part del sistema. Això s'indica en forma d'avís emergent al Centre d'informació al conductor.

Recuperació de la velocitat emmagatzemada

Premeu ⏯ o **OK** per tornar a activar el control de creuer adaptatiu a la velocitat emmagatzemada.

Control de creuer adaptatiu en vehicles amb transmissió automàtica

En el cas dels vehicles amb transmissió automàtica, el control de creuer adaptatiu permet mantenir la distància de seguretat seleccionada darrere d'un vehicle que frena fins que s'atura del tot.
Si el sistema ha aturat el vostre vehicle darrere d'un altre, apareixerà l'indicador de control verd (Ⓐ) al costat de la configuració de velocitat definida. Aquest símbol indica que el vehicle es manté automàticament en posició de parada.

⚠ AVÍS

Mentre el vehicle es manté en posició de parada, s'han de seguir les següents recomanacions:

- No sortiu del vehicle.
- No obriu el maleter.
- No accioneu la marxa enrere.
- No deixeu sortir o entrar els passatgers.

En un termini de tres segons després que el sistema hagi aturat el vehicle, el vehicle tornarà a moure's lentament. Després de tres segons, accelereu o premeu ⏯ per avançar. Fixeu-vos en l'entorn del vehicle en reprendre la marxa.
Si el vehicle està aturat durant més de cinc minuts sense cap acció per part del conductor, s'aplica el fre d'estacionament elèctric. (Ⓟ) de l'indicador de control s'il·luminarà. Per alliberar el fre d'estacionament elèctric, trepitgeu el pedal de l'accelerador.

⚠ AVÍS

Si el sistema es desactiva o es cancel·la, el vehicle ja no es mantindrà aturat i podrà començar a moure's. Estigueu sempre a punt per aplicar manualment el fre per mantenir el vehicle aturat.

No sortiu del vehicle mentre el control de creuer adaptatiu el mantingui aturat. Activeu sempre **P** i apagueu el contacte abans de sortir del vehicle.

Configuració de la distància de seguretat

Si el control de creuer adaptatiu detecta un vehicle que circula més lentament dins la vostra trajectòria de conducció, ajustarà la velocitat del vehicle per mantenir la distància de seguretat seleccionada pel conductor.
La distància de seguretat es pot configurar com a propera (1 barra), normal (2 barres) o llunyana (3 barres).
Si el motor està en marxa i el control de creuer adaptatiu està habilitat (gris) o actiu (verd), podeu modificar la configuració de la distància de seguretat:



Premeu el botó per mostrar la configuració actual de la distància de seguretat al Centre d'informació al conductor. Premeu el botó successivament per seleccionar la configuració de distància de seguiment que vulgueu. La distància de seguiment seleccionada s'indica mitjançant barres completes a la pantalla de control de creuer adaptatiu.

⚠ AVÍS

El conductor accepta que és l'únic responsable de mantenir la distància de seguretat adequada en funció del trànsit, el clima i les condicions de visibilitat.
La distància de seguretat s'haurà d'ajustar o s'haurà de desactivar el sistema sempre que les condicions ho exigeixin.

Detecció del vehicle del davant

Si el sistema detecta un vehicle en la seva trajectòria, la pantalla de control de creuer adaptatiu canvia per reflectir-ho.

Desactivació de la funcionalitat

Premeu ⏯ i el control de creuer adaptatiu se situarà en pausa. La velocitat predefinida s'il·lumina en gris.
El control de creuer adaptatiu es desactiva, però no s'apaga. La darrera velocitat definida emmagatzemada es manté a la memòria per a un ús posterior.
El control de creuer adaptatiu es desactiva automàticament en els casos següents:

- si trepitgeu el pedal del fre
- el sistema de control de tracció o el control electrònic d'estabilitat està en funcionament

- marxa enrere accionada, **N** seleccionat o cap marxa accionada
- la velocitat cau per sota de 30 km/h (18 mph) en el cas d'un vehicle amb transmissió manual
- risc d'aturada del motor en el cas d'un vehicle amb transmissió manual
- pedal de l'embragatge trepitjat durant més de 10 segons
- heu accionat el fre d'estacionament elèctric
- cinturó de seguretat descordat
- la porta del conductor està oberta

Apagada del sistema

Premeu ASSIST successivament per desactivar el control de creuer adaptatiu.

Atenció del conductor

1. Utilitzeu el control de creuer adaptatiu amb cura en corbes o carreteres de muntanya, ja que podríeu perdre de vista el vehicle del davant i necessitaríeu temps per detectar-lo de nou.
2. No utilitzeu el sistema en carreteres que rellisquen, ja que pot provocar canvis ràpids en la tracció dels pneumàtics (les rodes poden patinar), de manera que es podria perdre el control del vehicle.
3. No utilitzeu el control de creuer adaptatiu en situacions de pluja, neu o brutícia intensa, ja que el sensor de radar pot quedar cobert per una pel·lícula d'aigua, pols, gel o neu. Això redueix o suprimeix completament la visibilitat. En cas de bloqueig del sensor, netegeu la tapa del sensor.
4. No utilitzeu el sistema quan s'estigui fent servir la roda de recanvi.

Límits del sistema

⚠ AVÍS

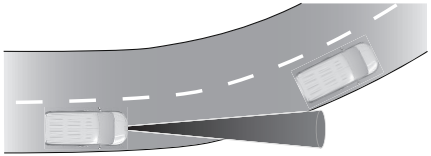
La força de frenada automàtica del sistema no permet frenar amb força i el nivell de frenada pot no ser suficient per evitar una col·lisió.

- Després d'un canvi sobtat de carril, el sistema necessita un cert temps per detectar el següent vehicle precedent. Per tant, si es detecta un vehicle nou, el sistema podria accelerar en lloc de frenar.
- El control de creuer adaptatiu només té en compte el trànsit que circula en la mateixa direcció.
- El control de creuer adaptatiu no té en compte els vianants, els ciclistes ni els animals a l'hora de frenar i iniciar la marxa.
- El control de creuer adaptatiu no té en compte els vehicles aturats.

Atès que el camp de detecció del radar és bastant estret, és possible que el sistema no detecti:

- vehicles d'amplada reduïda, per exemple motocicletes, patinets, etc.
- vehicles que no circulen pel mig del carril
- vehicles que entren en un revolt
- vehicles que surten o entren de sobte
- vehicles davant frenant excessivament

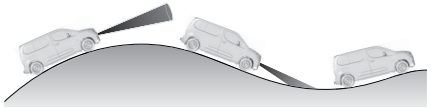
Desactiveu el sistema en les següents situacions:



- quan conduïu per un revolt tancat

- quan us acosteu a una rotonda
- quan seguiu un vehicle no detectat pel sistema, per exemple una motocicleta
- quan el vehicle de davant desaccelera bruscament
- quan un vehicle envaeix la trajectòria bruscament

Consideracions en conduir per carreteres de muntanya



⚠ AVÍS

No utilitzeu el control de creuer adaptatiu en carreteres amb pendents pronunciats.

El rendiment del sistema en turons depèn de la velocitat del vehicle, la càrrega del vehicle, les condicions del trànsit i el desnivell de la carretera. És possible que, en conduir per carreteres de muntanya, el sistema no detecti cap vehicle dins la vostra trajectòria. En pujades pronunciades, és possible que calgui utilitzar el pedal de l'accelerador per mantenir la velocitat del vehicle. En baixades potser haureu de frenar per mantenir o reduir la velocitat. Tingueu en compte que aplicar el fre desactiva el sistema.

Unitat de radar



La unitat de radar es troba al mig del para-xocs davanter.

⚠ AVÍS

La unitat de radar ha estat alineada amb cura durant la fabricació. Per tant, en cas d'impacte frontal, no utilitzeu el sistema. Pot semblar que el para-xocs davanter està intacte, però el sensor que hi ha darrere pot veure's afectat i reaccionar de manera incorrecta. Després d'un accident, consulteu un taller per verificar i ajustar la posició de la unitat de radar.

⚠ AVÍS

L'ús d'un suport de matrícula al para-xocs davanter pot afectar el funcionament adequat de la unitat de radar. Quan utilitzeu un suport per a matrícules, seguiu les marques i les indicacions del para-xocs frontal.

Avaria

En cas d'una fallada del control de creuer adaptatiu, apareixerà un llum d'avís al Centre d'informació al conductor i es mostrarà un missatge d'advertència acompanyat d'un senyal audible.
El reconeixement del límit de velocitat podria no funcionar correctament si els senyals de circulació no compleixen amb la Convenció de Viena sobre senyalització viària.
Porteu el vehicle a un taller per revisar-lo.
Com a mesura de seguretat, no utilitzeu el sistema si els llums dels frens no funcionen de manera adequada.

No utilitzeu el sistema si el para-xocs anterior està malmès.

Sistema d'assistència anticol·lisió

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

Aquest sistema d'assistència a la conducció té com a objectiu:

- avisar el conductor que el seu vehicle està en risc de col·lisió amb el vehicle del davant, un vianant o un ciclista.
- reduir la velocitat del vehicle per evitar una col·lisió o limitar-ne la gravetat.

NOTA

El sistema també té en compte els motociclistes.
També pot reaccionar a animals. Els animals (especialment els animals amb una mida inferior a 0,5 m) i els objectes a la carretera no es detecten normalment.

Aquest sistema inclou tres funcions:

- Alerta de risc de col·lisió.
- Assistència intel·ligent de frenada d'emergència (iEBA).
- Frenada de seguretat activa (frenada d'emergència automàtica).

El vehicle disposa d'una càmera multifunció situada a la part superior del parabrisa i, segons la versió, un radar situat al para-xocs davanter.

NOTA

Quan el sistema detecta una col·lisió potencial, prepara el circuit de frenada.
Això pot provocar una mica de soroll i una lleugera sensació de desacceleració.

Desactivació/Activació

Per defecte, el sistema s'activa automàticament amb cada cicle de contacte.



Amb el vehicle aturat:
Premeu per accedir a l'ADAS o a l'aplicació de Conducció/Vehicle (segons la versió).



La desactivació del sistema s'indica mitjançant la il·luminació d'aquest indicador i la visualització d'un missatge específic al quadre de comandament "**Frenada automàtica desactivada**".

Condicions i limitacions de funcionament

- Sistema de frens operatiu.
- Sistema ASR/ESP activat
- Cinturons de seguretat de tots els passatgers cordats.
- Velocitat estabilitzada en carreteres sense o amb baixa curvatura.

En qualsevol situació amb el contacte encès, on la frenada automàtica comporti un risc, es recomana desactivar el sistema mitjançant l'aplicació d'ajuda en la conducció de la pantalla tàctil del

sistema **ADAS o Conducció/Vehicle**, per exemple:

- En portar objectes llargs a les barres del sostre.
- En utilitzar un rentat de cotxes automàtic.
- En fer el manteniment (per exemple, canviar una roda, treballar sota el capó...)
- En col·locar el vehicle en un dinamòmetre de rodetes a un taller.
- En remolcar el vehicle.
- Després de danyar-se el parabrisa a prop de la càmera de detecció.
- Després d'una deformació del para-xocs davanter, p. ex. en estacionar (només per a la versió de radar).
- Enganxar un remolc (particularment remolcs sense sistema de frenada propi).
- En conduir amb les cadenes de neu posades.

El sistema es desactiva automàticament si:

- Es detecta una roda de recanvi amb un diàmetre massa petit.
- Es detecta una avaria a l'interruptor del pedal de fre o als llums de fre dret o esquerre.
- Es detecta una fallada als sensors, al sistema electrònic o de frenada.
- Es detecta una col·lisió greu (per exemple, amb desplegament dels coixins de seguretat).

El rendiment del sistema es pot veure afectat o no estar disponible en els següents casos:

- El sensor està tapat per neu, gel, neu fosa, fang o brutícia.
- El parabrisa està malmès o tapat, la visibilitat és borrosa o està cobert d'elements estranys, per exemple, adhesius.
- El para-xocs davanter està danyat (o deformat en el passat) o cobert amb objectes estranys, com ara, adhesius.
- la càmera davantera està fora de la seva posició normal o li falta la tapa
- el procés de refrigeració dels discs de fre està en curs permanentment.
- en revolts
- s'està inicialitzant el sistema després de la desconnexió de la bateria
- els raigs de sol o altres llums es reflecteixen a l'objectiu de la càmera frontal
- condicions ambientals adverses, per exemple, pluja, boira o neu
- un vehicle davant que projecta aigua esquitxada

El rendiment del sistema es pot veure afectat pel següent:

- el sistema d'estabilitat del vehicle està en curs.
- la tensió de la bateria del vehicle està fora de les especificacions.
- carretera mullada que reflecteix els llums
- vehicles propers a davant
- tractors, vehicles coberts de fang o vehicles amb un remolc
- carreteres peraltades
- carreteres sinuoses o muntanyoses
- males condicions d'il·luminació
- canvis d'il·luminació sobtats
- modificacions en el vehicle, per exemple, els pneumàtics

NOTA

Si la detecció es veu afectada o no està disponible temporalment degut a les condicions ambientals, no es mostrarà cap indicació al conductor

(perquè no es demanarà la intervenció del conductor).

⚠ AVÍS

Conduir amb uns llums de fre que no funcionen perfectament pot ser perillós.

⚠ AVÍS

El conductor no ha de sobrecarregar el vehicle, respecteu el límit de pes brut del vehicle i els límits d'altura de càrrega de les barres del sostre.

⚠ AVÍS

La substitució i el manteniment del sensor ADAS (per exemple, càmera frontal i/o radar) els haurà de fer sempre un taller oficial.

Alerta de risc de col·lisió

Aquesta funció avisa el conductor si està en risc de col·lisió amb el vehicle del davant, o amb un vianant o ciclista.

Modificació de la sensibilitat de l'alerta de col·lisió

La sensibilitat de l'alerta de col·lisió determina la sensibilitat amb la qual la funció adverteix del risc de col·lisió.



Es configura a l'**ADAS** o a l'aplicació de **Conducció/Vehicle** (segons la versió).

1. Seleccioneu “Assistència” i, tot seguit, “Sistema de frenada d'emergència”.
2. Seleccioneu un dels 3 llindars preestablerts: "**Llunyà**", "**Mitjà**" o "**Proper**" o "**Llunyà, Normal, Proper.**"(segons la versió)

El llindar seleccionat es memoritza quan s'apaga el contacte.

Funcionament

En funció del risc de col·lisió detectat pel sistema i la configuració seleccionada pel conductor, al quadre de comandament s'hi poden activar i mostrar diferents nivells d'alerta.
El sistema té en compte la diferència de velocitat del mateix vehicle i de l'objecte identificat com a risc de col·lisió i el funcionament del vehicle (accions en els pedals, volant, etc.) per activar l'alerta en el millor moment.


(taronja)

Nivell 1: només alerta visual, la qual cosa adverteix que el vehicle del davant està molt a prop. Es mostra el missatge "**Vehicle close**" (Vehicle a prop)


(vermell)

Nivell 2: alerta visual i acústica que adverteix d'una col·lisió imminent. Es mostra el missatge "**Brake!**" (Freneu!).


(vermell)

Nivell 3: és possible que es realitzi una microfrenada, confirmant el risc de col·lisió (opcional).

En apropar-se a un vehicle a massa velocitat, és possible que es mostri directament una alerta de nivell 2 sense haver-se mostrat abans la del nivell 1.

ⓘ NOTA

Important: l'alerta de nivell 1 depèn de la sensibilitat d'alerta de col·li-

sió: “Lluny”, “Mitjà” o “A prop”.
Només reacciona als vehicles en moviment. Es desactiva automàticament a velocitats baixes.

És possible que no s'activi cap advertiment de col·lisió, que ho faci massa tard o que es mostri de manera injustificada.
El conductor ha de mantenir sempre el control del vehicle i estar preparat per reaccionar en qualsevol moment per evitar un accident.

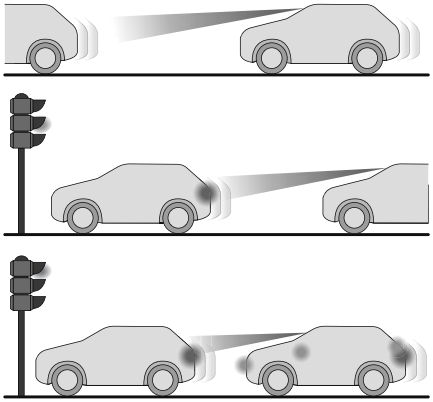
NOTA

Si seleccioneu “FAR” a les aplicacions de pantalla tàctil **ADAS o Conducció/Vehicle** (segons la versió), el sistema emet abans una advertència. Això augmenta la seguretat, però també la quantitat d'alertes, si no es manté la distància de seguretat reglamentària. Per reduir la freqüència de les alertes, podeu canviar la configuració a MITJÀ o A PROP.

Assistència intel·ligent de frenada d'emergència (iEBA)

Aquesta funció augmenta la desacceleració del vehicle si el conductor no frena suficientment per evitar-ne la col·lisió. Només es proporciona aquesta ajuda si el conductor trepitja el pedal del fre en cas de col·lisió imminent.

Frenada de seguretat activa



Aquesta funció, també anomenada "frenada d'emergència automàtica", intervé després de l'alerta acústica si el conductor no acciona el pedal del fre prou ràpidament.
L'objectiu del sistema és reduir la velocitat de l'impacte o evitar una col·lisió si el conductor no reacciona.

NOTA

La frenada automàtica d'emergència pot reduir la velocitat fins a un màxim de 50 km/h. Per sota d'una velocitat de 50 km/h, pot reduir la velocitat fins a aturar-se completament.

Funcionament

El sistema funciona en les condicions següents:

- La velocitat del vehicle és d'entre 5 i 82 km/h quan es detecta un vianant o ciclista (versions amb càmera i radar)
- La velocitat del vehicle és d’entre 5 i 85 km/h quan es detecta un vehicle aturat
- La velocitat del vehicle és d'entre 5 i 140 km/h quan es detecta un vehicle en moviment (versions amb càmera i radar)
- La velocitat del vehicle és d'entre 5 i 85 km/h quan es detecta un vehicle

en moviment (versions només amb càmera)

Avaria



Fix.
El sistema de frenada automàtica no està disponible.

Aquest comportament és normal i no requereix la intervenció d'un taller homologat. Per entendre quina condició no se satisfà, consulteu l'apartat "Condicions i límits de funcionament". Aquest llum d'avís s'utilitza exclusivament per al sistema de frenada automàtica. Per exemple, si només s'encén aquest llum d'avís, la frenada manual continua estant totalment garantida.



Fix.
El sistema de frenada automàtica presenta un funcionament degradat o una capacitat de frenada reduïda.

Aquest comportament és normal i no requereix la intervenció d'un taller homologat. Això pot ser per causa d'una visibilitat reduïda (pluja, boira, neu, sol baix...), un problema del sistema d'infoentreteniment o per un bloqueig real del sensor. En aquest cas, atureu el vehicle i comproveu si la càmera davantera o el radar davanter estan coberts de brutícia, neu, gel o qualsevol element que impedeixi la detecció.



Fix, acompanyat d'un missatge i d'un senyal acústic.
El sistema està avariat.
Feu que un concessionari o un taller oficial revisi el sistema.



Si aquests llums d'avís s'encenen després d'apagar el motor i de tornar-lo a arrencar, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller oficial perquè revisin el sistema.



Aquests llums d'avís s'encenen al quadre de comandament i/o al mòdul del sostre per indicar que el cinturó de seguretat del conductor i/o del passatger no està cordat (segons la versió).

El sistema de frenada automàtica es desactiva en cordar els cinturons de seguretat.

Assistència a la frenada (BA)

Si trepitgeu el pedal de fre ràpidament i amb força, s'aplica automàticament la màxima força de frenada.
L'activació d'aquesta ajuda es pot manifestar en forma d'una pulsació en el pedal de fre i una resistència més gran en trepitjar-lo.
Mantingueu una pressió constant sobre el pedal del fre sempre que sigui necessari frenar amb tota la força. La força màxima de frenada es redueix automàticament quan es deixa de trepitjar el pedal de fre.

Sistema d'assistència a l'estabilitat del vehicle

Control electrònic de l'estabilitat (ESC) i sistema de control de tracció (TCS)

El control electrònic de l'estabilitat (ESC) millora l'estabilitat de conducció quan és necessari, independentment del tipus de superfície de la carretera o de l'adherència dels pneumàtics.
Tan aviat com el vehicle comença a desviar-se (subviratge/sobreviratge), la potència del motor es redueix i les rodes es frenen individualment.
L'ESC funciona en combinació amb el sistema de control de tracció (TCS).
Evita que les rodes motrius patinin.
El TCS és un component de l'ESC.
El control de tracció millora l'estabilitat de conducció quan és necessari, independentment del tipus de superfície de la carretera o de l'adherència dels pneumàtics, evitant que les rodes motrius patinin.
Quan les rodes motrius comencen a patinar, la potència del motor es redueix i es frena la roda que patina més. Aquesta acció millora considerablement l'estabilitat de conducció del vehicle en carreteres relliscoses.



Els sistemes ESC i TCS estan operatius després de cada arrencada del motor, tan bon punt s'apaga l'indicador de control .
Quan ESC i TCS funcionen, fa pampallugues.
Després de tornar a connectar la bateria del vehicle, el sistema s'ha de recalibrar conduint una distància curta.

⚠ AVÍS

No feu servir aquesta funció de seguretat especial per prendre riscos durant la conducció.
Adapteu la velocitat a les condicions de la carretera.

Desactivació



En funció de la versió, l'ESC i el TCS poden desactivar-se:

- prement el botó , el LED del botó s'encén.

Apareix un missatge d'estat al Centre d'informació al conductor quan l'ESC i el TCS estan desactivats.
L'ESC i el TCS es poden tornar a activar prement el botó de nou, a través de la pantalla d'informació, aplicant el fre o en el cas que el vehicle es condueixi a més de 50 km/h (30 mph).
El LED del botó a s'apaga quan es reactiven l'ESC i el TCS.

Els sistemes ESC i TCS també es tornen a activar la propera vegada que s'encén el contacte.

Avaria

Si hi ha un error al sistema, l'indicador de control s'il·lumina de manera permanent i apareix un missatge al Centre d'informació al conductor. El sistema no està operatiu.
Aneu a un taller per solucionar la causa de l'avaria.

Modes de control de tracció

Aquest sistema de control de tracció patentat especial que millora l'adherència sobre la neu, el fang i la sorra.

NOTA

Per obtenir una adherència òptima, es recomana equipar el vehicle amb pneumàtics d'hivern.
Per obtenir un rendiment òptim del sistema, poseu-vos en contacte amb un distribuïdor per triar els pneumàtics més adequats.

NOTA

Recomanacions

El vehicle està dissenyat principalment per circular per carreteres asfaltades, però ocasionalment pot circular per altres terrenys menys transitables.
No obstant això, no permet la conducció tot terreny:

- Conduir en terrenys que puguin danyar els baixos o arrencar elements (com el tub del combustible o el radiador del combustible) en xocar amb obstacles o pedres.
- Conduir per terrenys amb pendent pronunciada i adherència reduïda.
- Creuar una via d'aigua.

Modes de funcionament

Neu

Aquest mode adapta constantment el nivell de gir de les rodes per oferir la tracció màxima segons les condiciones de neu (nivell alt de gir en abundant neu; nivell baix en gel). El gir de les rodes també s'adapta a les condicions pròpies de la conducció costa amunt optimitzant l'acceleració del vehicle.
(mode actiu fins als 80 km/h (50 mph))

Fang

Aquest mode permet una patinada considerable de la roda amb menys adherència en iniciar la marxa per afavorir l'eliminació del fang i recuperar adherència. Al mateix temps, la roda amb més adherència es controla perquè transmeti el parell de tracció més gran possible.
En iniciar la marxa, el sistema optimitza el patinatge de les rodes perquè responguin de la millor manera possible a les necessitats del conductor.
(mode actiu fins als 50 km/h (31 mph))

Sorra

Aquest mode permet la patinada mínima de les dues rodes motrius alhora perquè el vehicle avanci i per limitar el risc d'encallament a la sorra.
(mode actiu fins als 120 km/h (75 mph))

AVÍS

No utilitzeu els altres modes en sorra, ja que el vehicle es pot quedar encallat.

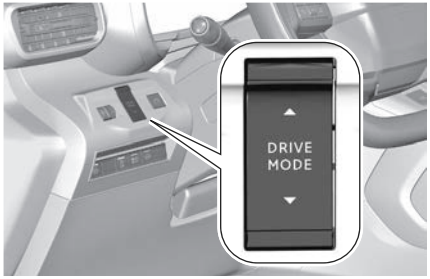
Activació/desactivació



Amb transmissió manual



Amb transmissió automàtica o selector de conducció



1. Premeu el botó de **MODE DE CONDUCCIÓ** i els diferents modes apareixen a la pantalla tàctil.
2. Seleccioneu **"Neu"**, **"Fang"** o **"Sorra"** en funció del context a la part dreta de la finestra.
3. Tanqueu la finestra fent clic a la creu.

El mode seleccionat es segueix mostrant al quadre de comandament.

- Per desactivar-lo, seleccioneu el mode "**Normal**" o qualsevol altre mode de conducció.

El sistema es desactiva automàticament quan s'apaga el contacte.

Sistema d'assistència al rendiment de frenada

Sistema antibloqueig de frens (ABS)

El sistema de frens antibloqueig (ABS) evita que les rodes es bloquegin.
L'ABS comença a regular la pressió dels frens tan aviat com una roda mostra tendència a bloquejar-se. El vehicle es pot seguir conduint, fins i tot durant una frenada forta.
El control de l'ABS s'indica a través d'una vibració al pedal de fre i el soroll del procés de regulació.
Per a una frenada òptima, mantingueu el pedal del fre completament trepitjat durant tot el procés de frenada, encara que el pedal estigui vibrant. No reduïu la pressió sobre el pedal.

En cas de frenada d'emergència, els intermitents d'emergència s'encenen automàticament, en funció de la força de desacceleració. S'apaguen automàticament la primera vegada que accelereu.
Després d'arrencar, el sistema realitza una autocomprovació que es pot sentir.



Avaria

⚠ AVÍS

Si hi ha una avaria a l'ABS, les rodes poden bloquejar-se en cas d'una frenada més forta de l'habitual. La funcionalitat de l'ABS ja no està disponible. Durant una frenada forta, es perd el control de la direcció del vehicle, que podria desviar-se.

Aneu a un taller per solucionar la causa de l'avaria.

Sistemes d'assistència per a la millora de la visibilitat

Alerta d'angle mort lateral (SBSA)

El sistema d'alerta d'angle mort lateral detecta i informa d'objectes a cada costat del vehicle, dins d'una zona d'angle mort especificada. En detectar objectes que poden no ser visibles als retrovisors interiors i exteriors, el sistema mostra una alerta visual a cada retrovisor exterior.
L'alerta d'angle mort lateral utilitza alguns dels sensors avançats d'assistència a l'estacionament que es troben als para-xocs davanter i posterior a tots dos costats del vehicle.

⚠ AVÍS

L'alerta d'angle mort lateral no substitueix la visió del conductor.
El sistema no detecta:

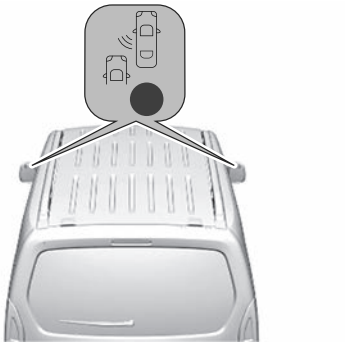
- vehicles fora dels angles morts laterals que es poden apropar ràpidament
- vianants, ciclistes o animals

Abans de canviar de carril, comproveu sempre tots els miralls, mireu cap enrere i feu servir l'intermitent.

Activació

El sistema es pot activar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.

Funcionalitat



Quan el sistema detecta un vehicle a l'angle mort lateral mentre circula cap endavant, un LED s'il·luminarà al retrovisor exterior corresponent.
El LED s'encén immediatament quan un altre vehicle us està avançant.
El LED s'encén amb un retard en avançar a un altre vehicle lentament.

Condicions de funcionament

Per garantir un funcionament adient, s'han de complir les condicions següents:

- tots els vehicles es desplacen en la mateixa direcció i en carrils adjacents
- la velocitat del vostre vehicle està entre 12 i 140 km/h (7 i 87 mph).
- avanceu un vehicle amb una diferència de velocitat inferior a 10 km/h (6 mph)
- un altre vehicle us avança amb una diferència de velocitat inferior a 25 km/h (15 mph)
- el flux de trànsit és normal
- conduïu per una carretera recta o amb poques corbes
- el vehicle arrossega un remolc
- els sensors no estan tapats per fang, gel o neu
- les zones d'advertència en els retrovisors de les portes o les zones de detecció als para-xocs del davant i posterior no estan cobertes amb etiquetes adhesives o altres objectes

No s'emetrà cap alerta en les situacions següents:

- en presència d'objectes immòbils, com ara vehicles estacionats, barreres, fanals, senyals de trànsit, etc.
- amb trànsit molt dens, quan els vehicles en moviment es puguin confondre amb objectes estacionaris
- amb vehicles que circulen en la direcció contrària
- quan conduïu per una carretera amb moltes corbes o en un revolt tancat
- quan avenceu o us avança un vehicle molt llarg, com ara un camió, autobús, etc, que sigui detectat en l'angle mort de la part posterior i alhora estigui present al camp de visió del conductor per la part davantera
- quan avanceu massa ràpid

Desactivació

El sistema es pot activar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.
L'estat del sistema es memoritza en apagar el contacte.
El sistema es desactiva automàticament quan s'estira un remolc connectat elèctricament.

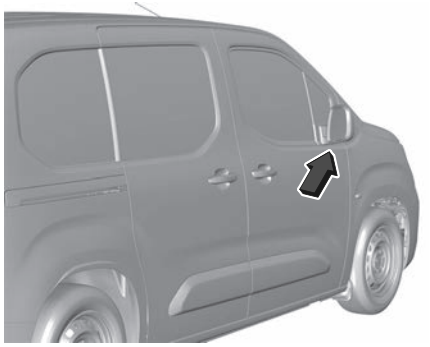
En cas de condicions meteorològiques adverses, com ara fortes pluges, es poden produir deteccions falses.

Avaria

En cas d'avaria, s'encén al Centre d'informació al conductor i apareix un missatge. En aquest cas, aneu al taller.

Càmera del costat de l'acompanyant

La càmera del costat l'acompanyant supervisa el costat del vehicle.



La càmera està muntada a la part inferior del retrovisor exterior del costat de l'acompanyant.
L'àrea que mostra la càmera és limitada. La distància respecte a la imatge que apareix a la pantalla no coincideix amb la distància real.

Càmera amb visió cap a la part posterior

La càmera mostra l'àrea d'angle mort del costat de l'acompanyant.
La vista lateral de l'acompanyant es presenta juntament amb la vista posterior estàndard a la pantalla de la vista posterior.

Engegar



La càmera s'encén quan el vehicle circula cap endavant i la vista del costat de l'acompanyant se selecciona des de la pantalla de vista posterior o prement el botó de la palanca.

Apagar

La càmera es desactiva quan se selecciona un altre tipus de vista.

Limitacions del sistema

És possible que la càmera del costat de l'acompanyant no funcioni correctament quan:

- és fosc a l'entorn
- la llum dels fars es projecta directament a les lents de la càmera
- les condicions meteorològiques, com ara la boira, la pluja o la neu, limiten la visibilitat.
- les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aiguaneu, fang o brutícia.
- Netegeu les lents amb aigua i assequeu-les amb un drap suau
- hi ha canvis extrems de temperatura

Sistemes d'assistència de carril

Avís de canvi involuntari de carril (LDW)

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

El sistema d'avís de canvi involuntari de carril ajuda el conductor a evitar les sortides involuntàries del carril. La càmera frontal segueix les vores de la carretera, així com les marques del carril entre les quals circula el vehicle. Si el vehicle travessa el voral o una marca viària de carril, el sistema avisa el conductor.
El sistema no interpreta com una sortida involuntària del carril l'accionament dels intermitents ni durant uns quants segons després que s'hagin apagat els intermitents.
No s'emetrà cap avís amb una conducció dinàmica, és a dir, pressió sobre el fre o el pedal de l'accelerador o si es fa servir el volant sovint.
Quan el sistema reconeix una sortida involuntària del carril, l'indicador de control parpelleja ràpidament de color groc.

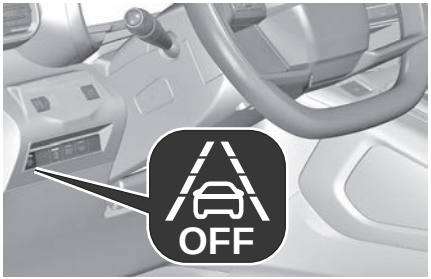
AVÍS

Aquest sistema és una ajuda a la conducció que no eximeix el conductor en cap circumstància de l'obligació d'estar atent.

Per al correcte funcionament del sistema, cal complir les següents condicions prèvies:

- la velocitat del vehicle ha de ser d'entre 65 i 180 km/h (40 i 112 mph)
- els intermitents no han d'estar activats
- la conducció no ha de ser dinàmica, és a dir, sense pitjar el fre o l'accelerador
- el sistema ha de poder detectar clarament els límits del carril
- el vehicle no ha d'estar circulant per un revolt tancat.
- no ha d'haver cap error al sistema que impedeixi les correccions

Activació



Si el sistema està activat, el LED del botó OFF no s'encén. Per activar el sistema quan el sistema estigui desactivat, premeu OFF.
Segons la versió, el sistema es reactiva automàticament el proper cop que es posa en marxa el vehicle.

Desactivació

Per desactivar el sistema, premeu OFF fins que s'il·lumini el LED del botó.
El conductor haurà de desactivar l'assistent de manteniment de carril quan el vehicle estigui sent remolcat.

⚠ AVÍS

Per exigències legals, el sistema només es pot desactivar a la personalització del vehicle (a través del sistema Connect) fins a la propera vegada que es torni a encendre el contacte. Això vol dir que el sistema s'activarà automàticament cada vegada que s'engegui el motor.

Avaria

En cas d'avaria, i apareixen al Centre d'informació al conductor, acompanyats d'un missatge a la pantalla i un timbre d'avís. En aquest cas, aneu al taller.

Limitacions del sistema

El rendiment del sistema es pot veure afectat per corbes pronunciades i zones en obres.
El rendiment del sistema es pot veure afectat pel següent:

- càmera coberta per neu, gel, fang, fang, brutícia o afectada per danys al parabrisa o elements estranys, com ara adhesius
- vehicles propers a davant
- carreteres peraltades
- carreteres sinuoses o muntanyoses
- males condicions d'il·luminació
- canvis d'il·luminació sobtats
- llum enlluernadora, per exemple a causa del sol o la il·luminació artificial projectada directament a l'objectiu de la càmera
- condicions ambientals adverses, per exemple pluja intensa, boira o neu
- modificacions del vehicle, per exemple, els pneumàtics
- carreteres amb marques de carril deficients

No disponible després de la reconnexió de la bateria

L'Avís de canvi involuntari de carril pot no estar disponible temporalment o estar inactiu quan es torni a connectar el subministrament elèctric del vehicle.

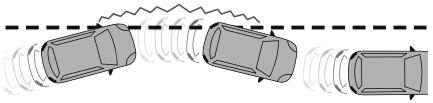
Assistent de manteniment de carril (LKA)

ⓘ NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

El sistema corregeix la trajectòria del vehicle advertint el conductor tan aviat com es detecti el risc de canvi involuntari de carril o creuament d'una vora o voral (en funció de la versió).
Per fer-ho, el sistema utilitza una càmera, ubicada a la part superior del parabrisa, que identifica les marques vials al terra i al costat de la carretera (en funció de la versió).

Aquest sistema és particularment útil en autopistes i carreteres principals.



Condicions de funcionament

- La velocitat del vehicle ha d'oscil·lar entre 65 i 180 km/h (40 i 112 mph).
- Carretera marcada amb una línia divisòria central.
- Volant agafat amb totes dues mans.
- Intermitents no activats.
- Sistema ESC activat i en funcionament.

⚠ AVÍS

El sistema ajuda el conductor només si existeix el risc que el vehicle es desviï involuntàriament del carril en el qual circuleu. No gestiona la distància de seguretat amb el vehicle del davant, la velocitat del vehicle o la frenada.
El conductor ha d'agafar el volant amb les dues mans perquè pugui mantenir el control quan les condicions ja no permeten al sistema intervenir (p. ex., si la línia divisòria central de la carretera desapareix).

Funcionament

Una vegada el sistema detecta un risc de superació accidental d'una de les marques vials del terra detectades o un límit vial (per exemple, una vora d'herba), farà la correcció cap a la trajectòria necessària per tornar el vehicle al seu carril inicial.
El conductor notarà un moviment de gir del volant.
Aquest llum d'advertència fa pampallugues durant la correcció de la trajectòria. Premeu l'aplicació **"Navegació"** per anar a la pantalla d'inici de navegació.

NOTA

El conductor pot evitar la correcció agafant fermament el volant (p. ex., durant una maniobra d'emergència). La correcció s'interromp immediatament si s'accionen els intermitents.

Mentre els indicadors de direcció estiguin activats i durant uns segons després de desactivar-los, el sistema considerarà que cap canvi de trajectòria és intencional i no s'activarà cap correcció durant aquest període.

Situacions de conducció i alertes relacionades

El sistema informarà el conductor amb un missatge i un avió acústic si hi ha una correcció en curs durant més de 10 s. Si el conductor segueix sense poder mantenir el vehicle al carril, la correcció s'interromp al cap de poc temps.
A la taula següent es descriuen les alertes i els missatges que es mostren per a les diferents situacions de conducció.
L'ordre real de visualització d'aquestes alertes podria ser diferent.

Estat de la funció	Pantalla	Comentaris
OFF		Funció desactivada.
ON	Cap.	Sistema actiu. No es compleixen les condicions: - Velocitat inferior a 65 km/h (40 mph). - No s'ha reconegut cap marca de carril. - Funcionament ESC activat. - Conducció esportiva.
ON		Desactivació o entrada en espera automàtiques de la funció (p. ex., detecció d'un remolc, ús de la roda de recanvi compacta subministrada amb el vehicle, avaria).
ON	Cap.	Marca vial detectada. Velocitat superior a 65 km/h (40 mph).
ON		El sistema corregeix la trajectòria en la part on es detecta el risc de creuament accidental. Les mans del conductor estan al volant.

Estat de la funció	Pantalla	Comentaris
ON	 **"Agafeu el volant " o " Manteniu-vos dins del carril"** (segons la versió)	Si, mentre es corregeix la trajectòria, el sistema determina que la correcció no serà suficient i es creuarà una línia contínua: s'adverteix al conductor que ha de fer un ajustament de trajectòria addicional. Si no s'aguanta el volant correctament, sona un senyal acústic acompanyat d'un missatge, fins que es completa la correcció de la trajectòria o el conductor ha agafat el volant correctament. La durada dels advertiments acústics augmentarà si es fan múltiples correccions de manera successiva. L'advertiment es mantindrà fins que el conductor respongui.

Límits de funcionament

El rendiment del sistema es pot veure afectat per corbes pronunciades i zones en obres.
El sistema es posa en mode d'espera automàticament en els casos següents:

- L'ESC està desactivat o se n'activa el funcionament.
- La velocitat és inferior a 65 km/h (40 mph) o superior a 180 km/h (112 mph).
- Connexió elèctrica a un remolc.
- La detecció d'ús de la roda de recanvi de tipus compacte (com que la detecció no és immediata, es recomana desactivar el sistema).
- Estil de conducció dinàmic detectat, pressió al fre o al pedal de l'acceleradador.
- Conduir sobre les marques de carril.
- Activació dels intermitents.
- El creuament de la línia interior d'un revolt.
- Conducció en un revolt tancat.
- Inactivitat del conductor detectada durant la correcció.
- La detecció d'un carril estret.
- Circulació per corbes pronunciades i zones en obres.

⚠ AVÍS

Les situacions següents poden interferir en el funcionament del sistema o impedir que funcioni:

- No hi ha contrast suficient entre la superfície de la carretera.
- Marques vials gastades, tapades (per exemple, per la neu o el fang) o múltiples (per exemple, obres).
- Circular a prop del vehicle d'endavant (és possible que no es detectin les marques vials).
- Carreteres estretes, sinuoses.

⚠ AVÍS

En funció de la versió, només el sistema d'advertiment de canvi involuntari de carril està actiu, quan hi ha un error del sistema, s'utilitza una roda de recanvi, el control electrònic d'estabilitat no està activat o, per exemple, es connecta un remolc.

Risc d'operació no desitjada

- S'ha de desactivar el sistema en les situacions següents:
- En canviar una roda o treballar a prop d'una roda.
- Durant el remolc o amb un portabicicletes al dispositiu de remolc, sobretot si el remolc no està endollat o no està homologat.
- Si la carretera està en condicions deficients, és inestable o té poca adherència (risc de patinada, neu, gel).
- Condicions meteorològiques adverses.
- Si conduïu en circuits de curses.
- En conduir per un dinamòmetre de rodets.
- Quan es remolca el vehicle.

Activació/desactivació

⚠ AVÍS

Per exigències legals, el sistema només es pot desactivar a la personalització del vehicle (a través del sistema Connect) fins a la propera vegada que es torni a encendre el contacte. Això vol dir que el sistema s'activarà automàticament cada vegada que s'engegui el motor.

Per defecte, aquesta sistema s'activa automàticament cada vegada que s'arrenca el motor.
El sistema també es pot activar a la pantalla d'informació a través de la configuració del vehicle .
El conductor desactivarà el LKA quan feu remolcar el vehicle.

Avaria

En cas d'avaria, i apareixen al Centre d'informació al conductor, acompanyats d'un missatge a la pantalla i un timbre d'avís. En aquest cas, aneu al taller.
Si un sensor està cobert, s'il·lumina al Centre d'informació al conductor i es mostra un missatge que indica que cal netejar els sensors.
Si el sistema d'avís acústic no funciona correctament o no està disponible, s'il·lumina al quadre de comandament i es mostra un missatge. Consulteu-ho amb un taller.

No disponible després de la desconnexió de la bateria

L'assistent de manteniment de carril podria no estar disponible temporalment o estar inactiu després de tornar a connectar el subministrament elèctric del vehicle.

Sistema d'assistència a les operacions d'aparcament i marxa enrere

Visió envoltant

i NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

Aquest sistema permet visualitzar l'entorn del vehicle a través d'una imatge de gairebé 180° a la pantalla d'informació, com si fos a vista d'ocell.

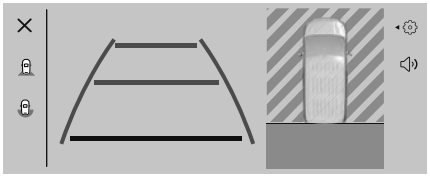
⚠ AVÍS

El sistema de visió panoràmica no substitueix la visió del conductor. No mostrarà nens, vianants, ciclistes, trànsit perpendicular, animals ni cap altre objecte fora de l'àrea de visió de la càmera, per exemple a sota del para-xocs o a sota del vehicle. No conduïu ni aparqueu el vehicle fixant-vos només en el sistema de visió panoràmica.
Comproveu sempre l'entorn del vehicle abans i durant la conducció. Les imatges presentades poden estar més lluny o més a prop del que semblen. L'àrea que es mostra és limitada i els objectes que es troben a prop de la vora del para-xocs o a sota del para-xocs no es mostren a la pantalla.
En funció de la càrrega del vehicle, la inclinació del vehicle pot variar, així com la vista de la càmera.

El sistema pot utilitzar:

- càmera posterior, instal·lada a la porta del maleter
- sensors d'aparcament ultrasònics al para-xocs posterior

Visualització a la pantalla d'informació



La pantalla es divideix en quatre àrees, d'esquerra a dreta:

- vistes seleccionables: vistes estàndard i de 180°
- visualització de la vista
- vista superior
- configuració ⚙, silenciar i activar el so del senyal acústic

Els sensors d'estacionament complementen la informació de la vista des de dalt del vehicle.

Configuració

Es pot ajustar el volum del senyal acústic.

La configuració es pot tancar prement el costat de la pantalla d'informació o prement algun altre lloc de la pantalla d'informació.

Activació

El sistema de vista panoràmica s'activa de les maneres següents:

- accionant la marxa enrere amb el motor encès
- l'activació manual a la pantalla d'informació quan la velocitat del vehicle és inferior a 16 km/h (10 mph)

Funcionalitat

Es poden seleccionar diferents vistes a la part esquerra de la pantalla. Canvieu el tipus de vista en qualsevol moment durant una maniobra seleccionant una vista.

- vista estàndard
- vista de 180°

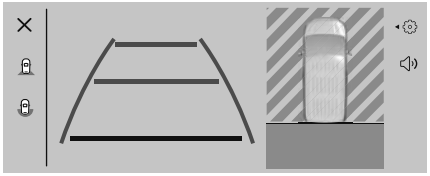
La pantalla s'actualitza immediatament amb el tipus de vista seleccionat.
La vista estàndard està activada de manera predeterminada.
Aquesta configuració es pot canviar a la configuració del sistema de vista panoràmica de la pantalla d'informació.

En funció de la versió, el mode automàtic està activat de manera predeterminada. En aquest mode, el sistema tria la millor vista, estàndard o zoom, en funció de la informació que rep dels sensors d'estacionament.
L'estat del sistema no es desa a la memòria en apagar el contacte.

Vista estàndard

La zona darrere del vehicle es mostra a la pantalla. Les línies verticals representen l'amplada del
vehicle amb els retrovisors desplegats. La direcció de les línies canvia amb la posició del volant.
Aquesta vista està disponible amb el mode automàtic o al menú de selecció de vista.

Guies



La primera línia horitzontal representa una distància d'uns 30 cm més enllà de la vora del para-xocs posterior del vehicle. Les línies horitzontals superiors representen distàncies d'entre 1 i 2 metres aproximadament més enllà de la vora del para-xocs posterior del vehicle.

Visió de 180°



La vista de 180° facilita la marxa enrere d'una plaça d'aparcament, la qual cosa permet veure l'acostament de vehicles, vianants i ciclistes.
Aquesta vista no es recomana per fer tota la maniobra.
Aquesta vista només està disponible al menú de selecció de vista.

Vista ampliada



La càmera grava l'entorn del vehicle durant la maniobra per tal de reconstruir una vista des de dalt del vehicle en el seu entorn proper. D'aquesta manera es pot maniobrar el vehicle en presència d'obstacles a prop.
Aquesta vista es mostra automàticament quan el vehicle s'apropa a un obstacle durant una maniobra.

Mode automàtic

Si el vehicle està equipat amb sensors d'aparcament ultrasònics, la vista automàtica canvia de la vista posterior a una vista des de dalt a mesura que s'apropa a un obstacle durant una maniobra.
Si el vehicle no està equipat amb sensors d'aparcament ultrasònics, la vista

s'ha de canviar manualment a la pantalla d'informació.

Desactivació

El sistema de visualització panoràmica es desactiva quan:

- se supera una determinada velocitat cap endavant o, segons la versió, si no s'acciona la marxa enrere durant set segons.
- prement la icona de ⨯ a la cantonada superior esquerra de la pantalla d'informació.

Limitacions del sistema

⚠ PRECAUCIÓ

Per a un funcionament òptim del sistema, és important mantenir sempre netes les lents de totes les càmeres. Per a la càmera de visió posterior, hi ha un difusor de neteja que s'activarà quan el netejavidre posterior estigui en funcionament.
Si netegeu manualment les lents de les càmeres, esbandiu-les amb aigua i assequeu-les amb un drap suau.
No netegeu les lents amb un netejador de vapor o d'alta pressió.

És possible que el sistema de vista panoràmica no funcioni correctament quan:

- és fosc a l'entorn
- el sol o la llum dels fars es projecta directament a les lents de la càmera
- les condicions meteorològiques, com ara la boira, la pluja o la neu, limiten la visibilitat.
- les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aiguaneu, fang o brutícia. Netegeu la lent amb el difusor de neteja tal com es descriu.
- s'obrirà la porta del maleter
- el vehicle està connectat elèctricament a un remolc, un portabicicletes, etc.
- el vehicle ha tingut un accident per la part posterior
- canvis extrems de temperatura

⚠ PRECAUCIÓ

És molt important que qualsevol reparació del sistema de visió envoltant es realitzi seguint al peu de la lletra les especificacions del fabricant. En cas contrari, és possible que aquests sistemes no funcionin correctament i es produeixin comportaments i/o missatges inesperats d'aquests sistemes.

Assistència d'estacionament automàtic

ⓘ NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

Informació general

El sistema posterior es desactiva quan es connecta un endoll a la presa de corrent de l'enganxall del remolc.

⚠ AVÍS

El conductor assumeix tota la responsabilitat de la maniobra d'estacionament.
Comproveu sempre l'entorn quan feu marxa enrere o aneu cap endavant utilitzant el sistema d'assistència d'aparcament.

Assistència d'estacionament posterior

El sistema adverteix el conductor amb senyals audibles i una indicació de visualització contra obstacles potencialment perillosos darrere del vehicle mentre la marxa enrere està activada. El sistema funciona amb sensors d'aparcament ultrasònics al para-xocs posterior.

Activació

Després d'accionar la marxa enrere, s'emet un senyal audible des dels altaveus posteriors i es mostra una indicació a la pantalla. Si no sona cap senyal acústic, no es mostra la indicació en pantalla o apareix un missatge d'advertiment, el sistema té una avaria.

Desactivació

El sistema s'apaga quan es desactiva la marxa enrere.

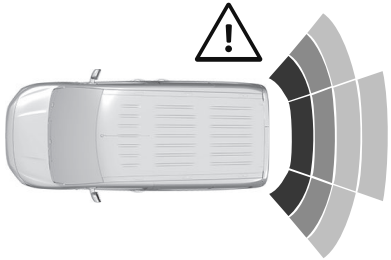
Indicació

Tan aviat com un obstacle s'apropa al vehicle, s'emet un senyal audible i el símbol P)) pot parpellejar. L'interval entre els sons es fa més curt a mesura que el vehicle s'acosta a aquest obstacle. Quan la distància és inferior a aprox. 30 cm, el so és continu.

Si el vehicle s'atura durant més de tres segons, si la transmissió automàtica està en posició **P**, o si no es detecten més obstacles, no s'emeten senyals audibles.

NOTA

No s'emet cap senyal acústic si el so s'ha silenciat o si la pantalla de la càmera de visió posterior indicada a la pantalla d'informació s'ha apagat.



A més, la distància respecte als obstacles posteriors es mostra mitjançant unes línies de distància canviants a la pantalla d'informació. Quan l'obstacle està molt a prop, apareix ⚠ per indicar el perill.

Silenciar el so / tancar la indicació de la pantalla

Si el senyal acústic està silenciat o la pantalla de la càmera de visió posterior està tancada i s'apropa un obstacle, només P)) fa pampallugues.
Quan s'acciona la marxa endavant i es condueix a més de 10 km/h (6 mph), el so i la visualització es reprenen automàticament.

Assistència d'estacionament davantera-posterior

L'assistència d'estacionament davantera-posterior mesura la distància entre el vehicle i els obstacles davant i darrere del vehicle. Informa i adverteix el conductor a través de senyals acústics i visuals.
Utilitza dos senyals acústics diferents per a les àrees de control davanteres i posteriors, cadascuna amb una freqüència de to diferent.
El sistema funciona amb sensors d'aparcament ultrasònics als para-xocs posterior i frontal

Activació

Després d'accionar la marxa enrere, s'emet un senyal audible des dels altaveus posteriors i es mostra una indica-

ció a la pantalla. Si no sona cap senyal acústic, no es mostra la indicació en pantalla o apareix un missatge d'advertiment, el sistema té una avaria.

Desactivació

El sistema s'apaga quan es desactiva la marxa enrere.

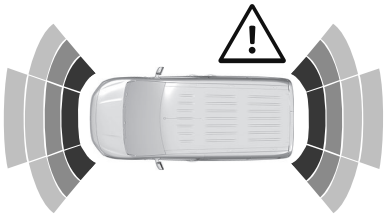
Indicació

Tan aviat com un obstacle s'apropa al vehicle, s'emet un senyal audible i el símbol P pot parpellejar. L'interval entre els sons es fa més curt a mesura que el vehicle s'acosta a aquest obstacle. Quan la distància és inferior a aprox. 30 cm, el so és continu.
Els senyals acústics s'emeten a través dels altaveus davanters o posteriors segons quin dels obstacles detectats estigui més a prop del vehicle.

Si el vehicle s'atura durant més de tres segons, si la transmissió automàtica està en posició **P**, o si no es detecten més obstacles, no s'emeten senyals audibles.

NOTA

No s'emet cap senyal acústic si el so s'ha silenciat o si la pantalla de la càmera de visió posterior indicada a la pantalla d'informació s'ha apagat.



A més, la distància respecte als obstacles posteriors i davanters es mostra mitjançant unes línies de distància que canvien a la pantalla d'informació.

Silenciar el so / tancar la indicació de la pantalla

Si el senyal acústic està silenciat o la pantalla de la càmera de visió posterior està tancada i s'apropa un obstacle, només P fa pampallugues.
Quan s'acciona la marxa endavant i es condueix a més de 10 km/h (6 mph), el so i la visualització es reprenen automàticament.

Assistència d'estacionament davantera-posterior-lateral

L'assistència d'estacionament davantera-posterior-lateral mesura la distància entre el vehicle i els obstacles davant, darrere i als costats del vehicle. Informa i adverteix el conductor a través de senyals acústics i visuals.
El sistema funciona amb sensors d'aparcament ultrasònics als para-xocs posterior i frontal i als costats del vehicle.

Activació

Quan s'ha activat una marxa endavant, s'activa l'assistència d'estacionament davanter tan bon punt es detecta un obstacle a la part davantera i la velocitat del vehicle és inferior a 10 km/h (6 mph).
Quan s'ha activat la marxa enrere, s'activen l'assistència d'estacionament posterior i l'assistència d'estacionament davantera.
Després d'accionar la marxa enrere, s'emet un senyal audible des dels altaveus posteriors i es mostra una indicació a la pantalla. Si no sona cap senyal acústic, no es mostra la indicació en pantalla o apareix un missatge d'advertiment, el sistema té una avaria.

Desactivació

El sistema s'apaga quan es desactiva la marxa enrere.

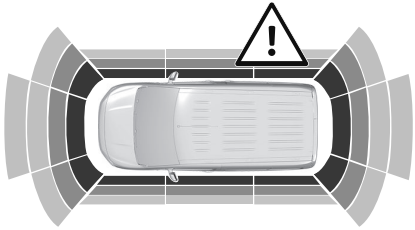
Indicació

Tan aviat com un obstacle s'apropa al vehicle, s'emet un senyal audible i el símbol P pot parpellejar. L'interval entre els sons es fa més curt a mesura que el vehicle s'acosta a aquest obstacle. Quan la distància és inferior a aprox. 30 cm, el so és continu.
Els senyals acústics s'emeten a través dels altaveus davanters o posteriors segons quin dels obstacles detectats estigui més a prop del vehicle.

Si el vehicle s'atura durant més de tres segons, si la transmissió automàtica està en posició **P**, o si no es detecten més obstacles, no s'emeten senyals audibles.

NOTA

No s'emet cap senyal acústic si el so s'ha silenciat o si la pantalla de la càmera de visió posterior indicada a la pantalla d'informació s'ha apagat.



A més, la distància respecte als obstacles es mostra mitjançant unes línies de distància que canvien a la pantalla d'informació.

Silenciar el so / tancar la indicació de la pantalla

Si el senyal acústic està silenciat o la pantalla de la càmera de visió posterior està tancada i s'apropa un obstacle, només P fa pampallugues.
Quan s'acciona la marxa endavant i es condueix a més de 10 km/h (6 mph), el so i la visualització es reprenen automàticament.

Limitacions del sistema

En cas d'una fallada o si el sistema no funciona temporalment, per exemple a causa d'un alt nivell de soroll extern o altres interferències, s'il·lumina al Centre d'informació al conductor. Apareix un missatge al Centre d'informació al conductor i sona un avís.
En cas de fallada permanent, aneu al taller.

⚠ AVÍS

En determinades circumstàncies, diverses superfícies reflectants en objectes o roba, així com fonts de soroll externes, poden fer que el sistema no detecti obstacles.
Cal parar especial atenció als obstacles baixos que puguin danyar la part inferior del para-xocs.

⚠ PRECAUCIÓ

En el cas d'una avaria greu del vehicle que obligui a aturar-lo, el sistema es desactiva.
Si la caixa de canvis s'avaria, el sistema d'assistència d'estacionament no s'activa quan s'acciona la marxa enrere.
En cas de fallada de l'altaveu, és possible que no s'emetin els senyals audibles.
El rendiment del sistema es pot reduir quan els sensors estan coberts, per exemple, per gel o neu.

Si un sensor està tapat, apareixerà un missatge a la pantalla per indicar que cal netejar els sensors.
El rendiment del sistema d'assistència d'estacionament pot quedar limitat o la funcionalitat pot no estar disponible si s'il·lumina o si la imatge que apareix a la pantalla d'informació està congelada o la pantalla està negra.
El rendiment del sistema d'assistència d'estacionament es pot reduir a causa d'una càrrega pesada.
Les condicions canvien si hi ha vehicles més alts a prop (per exemple, vehicles tot terreny, monovolums, furgonetes). No es pot garantir la identificació dels objectes ni la indicació correcta de la distància a la part superior d'aquests vehicles.
Pot ser que el sistema no detecti objectes amb una secció transversal de reflexió molt petita, com ara objectes estrets o materials tous.
Els sistemes d'assistència d'estacionament no detecten objectes fora del radi de detecció, per exemple per sota del para-xocs o per sota del vehicle.
Durant una maniobra d'aparcament en marxa enrere, el sistema no té en compte els ganxos de remolc instal·lats. El conductor ha de tenir en compte aquesta longitud addicional.

NOTA

És possible que el sensor detecti un objecte inexistent a causa d'interferències d'eco derivades de sorolls externs o desajustaments mecànics (en casos puntuals poden produir-se falsos avisos).
Assegureu-vos que la matrícula davantera estigui muntada correctament (no doblegada i sense separacions respecte al para-xocs al costat esquerre o dret) i que els sensors estiguin ben fixats. És possible que l'assistència d'estacionament no funcioni tan bé si la matrícula està doblegada o s'utilitza un suport per a la matrícula.
El sistema no detecta voreres baixes ni irregularitats superficials, per exemple en zones en obres. El conductor accepta la responsabilitat.

Càmera de visió posterior (RVC)

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

Segons la versió, la càmera està muntada a sobre de la matrícula a la porta del maleter/porta posterior esquerra.

AVÍS

La càmera de visió posterior no substitueix la visió del conductor. Tingueu en compte que no es mostren els objectes que es troben fora del camp de visió de la càmera ni els sensors d'assistència a l'estacionament, per exemple a sota del para-xocs o a sota del vehicle.
No feu marxa enrere ni aparqueu el vehicle fixant-vos només amb la càmera de visió posterior.
Comproveu sempre l'entorn del vehicle abans i durant la conducció.

Càmera a la part superior de la porta posterior esquerra



La vista de la càmera es mostra a la pantalla de la vista posterior.

Engegar



La càmera de visió posterior s'encén quan el vehicle circula cap endavant i la vista posterior se selecciona des de la pantalla de vista posterior o prement el botó de la palanca.

Quan es fa servir un remolc, la vista posterior també està disponible.

Apagar

La càmera de visió posterior s'apaga quan la pantalla de visió posterior està apagada.

Càmera a sobre de la matrícula a la porta del maleter



La càmera està muntada al para-xocs posterior, sobre la matrícula.

Activació

La càmera de visió posterior s'activa automàticament en accionar la marxa enrere.

Funcionalitat

L'àrea que mostra la càmera és limitada. La distància respecte a la imatge que apareix a la pantalla no coincideix amb la distància real.

Guies

La primera línia horitzontal representa una distància d'uns 30 cm més enllà de la vora del para-xocs posterior del vehicle. Les línies horitzontals superiors representen distàncies d'uns 1 m i 2 m. La trajectòria del vehicle es mostra segons l'angle de direcció.
Segons la versió, les línies de guia exteriors també poden ser estàtiques i l'espai entre totes dues representa l'amplada del vehicle, inclosos els retrovisors exteriors. Les línies de guia interiors corbades representen l'angle màxim de gir de la direcció en qualsevol dels dos sentits.

Desactivació

La càmera del para-xocs posterior es desactiva quan:

- hi ha un endoll connectat a la presa de corrent del connector del remolc
- se supera una velocitat cap endavant de 10 km/h (6 mph).

- prement la icona de ⨯ a la cantonada superior esquerra de la pantalla d'informació.

Limitacions del sistema

És possible que la càmera de visió posterior no funcioni correctament en els casos següents:

- és fosc a l'entorn
- el sol o la llum dels fars es projecta directament a les lents de la càmera
- les condicions meteorològiques, com ara la boira, la pluja o la neu, limiten la visibilitat.
- les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aiguaneu, fang o brutícia. Netegeu la lent amb el difusor de neteja tal com es descriu.
- s'obrirà la porta del maleter
- el vehicle està connectat elèctricament a un remolc, un portabicicletes, etc.
- el vehicle ha tingut un accident per la part posterior
- canvis extrems de temperatura

Sistema d'assistència a l'atenció al conductor

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

El Sistema d'assistència a l'atenció del conductor supervisa el temps de conducció i la vigilància del conductor. El seguiment de la concentració del conductor es basa en les variacions de trajectòria del vehicle respecte a les marques de carril, i en l'anàlisi de la cara del conductor (segons versió).
El sistema no substitueix l'obligació del conductor d'estar atent.

AVÍS

Aquests sistemes no estan dissenyats de cap manera per mantenir el conductor despert o per evitar que es quedi adormit al volant.
És responsabilitat del conductor aturar-se si se sent cansat.

Feu un descans si us sentiu cansats o bé cada 2 hores.

Avís d'atenció del conductor per temporitzador

El conductor rep una notificació mitjançant un símbol emergent de recordatori al quadre d'instruments, simultàniament amb una alerta acústica si el conductor no ha fet un descans després de dues hores de conducció a una velocitat superior a 65 km/h.
L'alerta es repeteix cada hora fins que el vehicle s'aturi, independentment de la velocitat del vehicle.
El comptador de l'alerta del temps de conducció es reinicialitza quan:

- el contacte ha estat apagat durant uns quants minuts
- o el cinturó de seguretat del conductor no està cordat
- la porta del conductor està oberta.

Avís d'atenció del conductor mitjançant la càmera frontal

La càmera detecta variacions en la trajectòria en comparació amb les marques de carril.

Si la trajectòria del vehicle suggereix algun nivell de somnolència o falta d'atenció per part del conductor, es dispara una alerta.
El sistema supervisa el nivell de vigilància del conductor a velocitats superiors als 65 km/h (40 mph).
És possible que el sistema realitzi un procediment d'aprenentatge durant uns 30 minuts després de l'inici de la supervisió. Durant aquest període, s'analitza el comportament del conductor mentre circula. Durant l'aprenentatge, no s'emet cap alerta.
En determinades condicions de circulació (superfície de la calçada irregular o vents forts), el sistema pot enviar alertes independentment del grau de concentració del conductor.

Advertir el conductor

El conductor és alertat per un missatge, s'il·lumina i s'emet un senyal acústic.
Després de tres alertes de primer nivell, el sistema activa una nova alerta amb un missatge, acompanyat d'un senyal acústic més intens i .

Sistema de detecció de somnolència i distracció del conductor amb càmera de monitoratge del conductor

⚠ AVÍS

Per evitar el risc de patir danys oculars: No seieu a menys de 25 cm del volant.

El sistema supervisa el nivell de vigilància del conductor a velocitats superiors als 20 km/h (13 mph).
El sistema supervisa i analitza els signes visuals de somnolència o distracció del conductor mitjançant el seguiment dels moviments facials, del cap i dels ulls.
El sistema no enregistra cap vídeo ni és capaç d'identificar el conductor.
Els signes visuals de somnolència o distracció poden ser els següents:

- el conductor desvia la mirada del trànsit durant més temps o més freqüentment.
- tancament de les parpelles o parpelleig
- patrons de microson

Si el sistema detecta certs moviments facials, per exemple, un tancament complet dels ulls durant un temps determinat, o analitza un cert nivell de somnolència o distracció, es dispara una alerta.

Advertir el conductor

El conductor és alertat per un missatge i s'emet un senyal acústic. A més, s'il·lumina.
Si es detecta una distracció o somnolència greu, per exemple, microson, esdeveniments de son, el conductor en rep una alerta immediatament mitjançant un missatge acompanyat de i d'un senyal acústic més pronunciat.
Les alertes de somnolència i microson només es produiran després d'un parell de minuts de conducció i quan el vehicle circuli per sobre d'una determinada velocitat.

Activació/desactivació

De manera predeterminada, aquesta funció s'activa automàticament cada vegada que s'arrenca el motor.
La configuració es canvia mitjançant l'aplicació **ADAS** de la pantalla tàctil .

o

Accés directe a les **Dreceres a les ajudes en la conducció.**

La desactivació es confirma mitjançant l'encesa d'aquest indicador al quadre de comandament.

Reinicialització

Segons la versió, la detecció de somnolència i distracció del conductor es torna a iniciar en les següents situacions:

- el contacte ha estat apagat durant uns quants minuts
- la velocitat es manté per sota dels 65 km/h (40 mph) durant uns minuts
- el conductor s'ha descordat el cinturó de seguretat i ha obert la porta
- s'ha produït un canvi de conductor
- es torna a seleccionar el sistema

Limitacions del sistema

En les següents situacions, és possible que el sistema amb càmera frontal no funcioni bé del tot o gens ni mica:

- la manca de visibilitat causada per una il·luminació inadequada de la carretera, la caiguda de neu, pluja intensa, boira densa, etc.
- enlluernament causat pels fars d'un vehicle que s'acosta, sol baix, reflex en una carretera humida, en sortir d'un túnel, en passar de la llum a l'ombra, etc.
- no s'han detectat marques de carril o hi ha múltiples marques de carril a causa d'obres viàries
- vehicles propers a davant
- carreteres estretes o amb molts revolts
- l'assistent de manteniment de carril avançat està actiu
- la càmera de vista frontal està coberta per neu, gel, fang, brutícia o afectada per danys al parabrisa o elements estranys, per exemple, adhesius

En les següents situacions, és possible que el sistema amb càmera de seguiment del conductor no funcioni bé del tot o gens ni mica:

- càmera de seguiment del conductor coberta per brutícia o elements estranys, com ara adhesius
- el conductor porta ulleres graduades o ulleres de sol amb determinades característiques (p. ex., una elevada protecció contra la radiació infraroja, etc.)
- la càmera de monitoratge del conductor està exposada a temperatures extremadament elevades.

Avaria

En cas de mal funcionament, aquest llum d'avís s'il·lumina al quadre d'instruments, acompanyat de la visualització d'un missatge i un senyal acústic.
Aneu a un concessionari o taller oficial perquè el revisin.
s'il·lumina al quadre de comandament i apareix un missatge que indica que la càmera pot estar coberta. Atureu el vehicle i comproveu si cal netejar la càmera.
Si encara s'il·lumina després de netejar la càmera, consulteu un concessionari o un taller oficial.
s'il·lumina al quadre de comandament i apareix un missatge que indica que la càmera de supervisió del conductor no ha detectat la cara del conductor a causa, per exemple, de les ulleres de sol.

Sistema d'assistència a la circulació amb marxes curtes i tot terreny

Control de descens per pendents (HDC)

El sistema de control de descens permet que el vehicle circuli a baixa velocitat sense trepitjar el pedal del fre.
El vehicle desaccelerarà automàticament a una velocitat baixa i es mantindrà en aquesta velocitat quan s'activi el sistema. Poden produir-se sorolls o vibracions al sistema de frens quan el sistema està actiu.

⚠ PRECAUCIÓ

Utilitzeu-lo només quan baixeu per pendents pronunciades en situacions de conducció fora de carretera. No l'utilitzeu quan conduïu en superfícies de carretera normals. L'ús innecessari del Sistema de control de descens, com ara durant la conducció en carreteres normals, pot fer malbé el sistema de frens i la funció ESC.

Activació

NOTA

Si el control de descens per pendents està activat, la frenada d'emergència activa es desactiva automàticament.

El sistema només està disponible en pendents superiors al 5%.
A velocitats inferiors a aprox. 50 km/h (30 mph), premeu . El sistema també es pot activar quan el vehicle està aturat amb el motor en marxa.
L'indicador de control del quadre d'instruments s'il·lumina en verd per mostrar que el sistema està activat.
Quan el vehicle comença a baixar, el sistema controla la velocitat del vehicle i es poden deixar anar els pedals de l'accelerador i del fre.

- Si teniu seleccionada la primera o la segona marxa, la velocitat disminueix i l'indicador del quadre de comandament fa pampallugues ràpidament.
- Si la caixa de canvis està en punt mort o es trepitja el pedal de l'embragatge, la velocitat disminueix i l'indicador de control del quadre de comandament fa pampallugues lentament.

Si el sistema està en marxa, els llums de fre s'encendran automàticament.
Si la velocitat supera els 30 km/h (18 mph), la regulació s'atura. El llum indicador del quadre de comandament canvia a gris. No obstant això, el LED del botó segueix il·luminat.
La regulació es reprèn automàticament si la velocitat cau per sota de 30 km/h (18 mph), el pendent és superior al 5% i es compleixen les condicions per deixar anar el pedal.

Desactivació

Torneu a prémer fins que s'apagui el LED del botó. L'indicador de control verd del quadre d'instruments també s'apaga.
Si la velocitat supera els 70 km/h (43 mph), el sistema es desactiva automàticament.
S'apaga el LED del botó.

Avaria

Si l'indicador de control verd no s'encén o fa pampallugues després de prémer el botó, hi ha un error al sistema.
En aquest cas, aneu al taller.

Assistència en l'arrencada en pendent (HSA)

Aquest sistema manté el vehicle aturat breument (durant 2 segons aproximadament) quan arrenqueu en pendent, mentre transferiu el peu del pedal del fre al pedal de l'accelerador.
El sistema només està actiu quan:

- el vehicle està aturat completament i teniu el peu al pedal del fre.
- el pendent compleix determinades condicions.
- la porta del conductor està tancada.

⚠ AVÍS

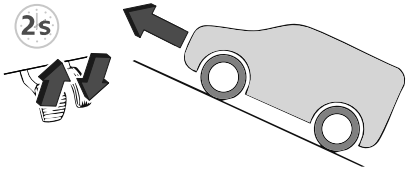
No sortiu del vehicle quan estigui en assistència en l'arrencada en pendent temporalment.

Si algú necessita sortir del vehicle amb el motor en marxa, accioneu el fre d'estacionament manualment. A continuació, comproveu que l'indicador del fre d'estacionament i l'indicador **P** del control del fre d'estacionament elèctric estiguin il·luminats de manera fixa.

⚠ AVÍS

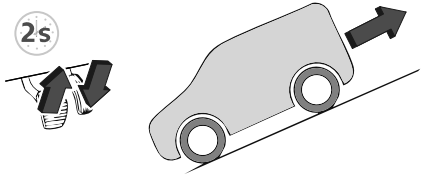
La funció d'assistència en l'arrencada en pendent no es pot desactivar. Tanmateix, l'ús del fre d'estacionament per immobilitzar el vehicle interromp el seu funcionament.

Funcionament



En un pendent ascendent, amb el vehicle aturat, el vehicle es manté immòbil per un període breu de temps quan el conductor deixa anar el pedal del fre:

- Si està accionada la primera velocitat o el punt mort en una caixa de canvis manual.
- Si es selecciona el mode **D** o **M** en una caixa de canvis automàtica.
- Si Mode **D** seleccionat al selector de conducció.



En un pendent de baixada, amb el vehicle aturat i la marxa enrere posada, el vehicle es manté immòbil per un període breu de temps quan el conductor deixa anar el pedal del fre.

Avaria

Si es produeix un mal funcionament, aquests llums d'avís s'encenen de manera fixa al quadre d'instruments, acompanyats d'un missatge.
Aneu a un concessionari o taller oficial perquè el revisin.

Funcions d'assistència auxiliars

Reconeixement de senyals de trànsit (TSR)

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.



Aquest sistema addicional reconeix aquests senyals de trànsit i els presenta al quadre d'instruments.
A mesura que s'hi acosta, al quadre d'instruments apareix el símbol del signe corresponent.

El mode de visualització seleccionat ha de ser "**Conducció**".

AVÍS

Els senyals de trànsit reals sempre prevalen sobre els que es mostren al sistema.
Els senyals han de complir amb la Convenció de Viena sobre senyals de trànsit.

Assistent de senyals de trànsit (TSA)

NOTA

Per a més informació, consulteu **Informació general** al capítol **sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS)**.

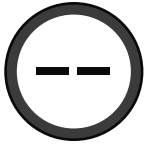
AVÍS

El senyal de trànsit real sempre té prioritat sobre el senyal de trànsit que es mostra al Centre d'informació al conductor.

Segons la versió, hi ha dos sistemes diferents disponibles.

Sistema de limitador de velocitat 1

Utilitzant la càmera situada a la part superior del parabrisa i el sistema de navegació integrat del vehicle, aquest sistema indica els límits de velocitat i la finalització dels límits de velocitat al Centre d'informació al conductor.
El sistema es pot activar o desactivar a la personalització del vehicle.
Si el sistema està activat però no detecta un senyal de límit de velocitat, es mostra el següent senyal:



Si el vehicle supera el límit de velocitat en almenys 5 km/h (3 mph), el límit de velocitat que apareix fa pampallugues durant uns **10 segons**.

Actualització de les dades dels mapes de navegació

Per mantenir el rendiment del sistema, el mapa de navegació s'ha d'actualitzar periòdicament. Hi ha una actualització del mapa de navegació disponible dues vegades a l'any.

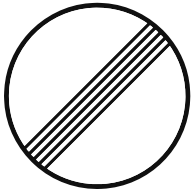
En trobareu més informació a la secció del sistema d'infoentreteniment.

Sistema de limitador de velocitat 2

Aquest sistema mostra permanentment la informació del límit de velocitat al Centre d'informació al conductor, independentment de la velocitat del vehicle. Per mostrar la informació del límit de velocitat intervenen els següents sistemes, segons la versió:

- càmera a la part superior del parabrisa
- sistema de navegació integrat del vehicle
- serveis telemàtics

Si viatgeu per una carretera sense restriccions de velocitat, per exemple, per les autopistes alemanyes, es mostra el següent senyal:



Si no es pot proporcionar informació sobre el límit de velocitat, apareixerà el senyal següent:



Si canvia el límit de velocitat, sona un avís acústic de confirmació. El senyal acústic de confirmació es pot activar o desactivar des de la personalització del vehicle o mantenint premut el botó **LÍMIT** del volant.

Si conduïu a una velocitat d'almenys 20 km/h (12 mph) i supereu el límit de velocitat, el límit de velocitat que es mostra al Centre d'informació al conductor fa pampallugues després d'un període temps i s'emet un senyal acústic al cap d'una estona. El temps d'activació varia. Tant el senyal intermitent com l'acústic s'acaben al cap d'uns segons. A causa dels requisits legals, el senyal acústic només es pot desactivar a la personalització del vehicle fins a la propera vegada que s'encengui el contacte. Si el senyal acústic està desactivat, s'il·lumina durant uns segons.

En cas de fallada, està il·luminat de manera permanent. Consulteu-ho amb un taller.

Condicions de funcionament

Per proporcionar informació específica sobre el límit de velocitat del país, el vehicle ha d'identificar el país on es troba actualment. Si hi ha una llista de països corresponent disponible a la pantalla d'informació, el país corresponent s'ha de seleccionar manualment. En cas contrari, el país se selecciona automàticament.
Per obtenir informació vàlida del límit de velocitat, s'envia la posició actual del vehicle a través de la unitat telemàtica, informació que se suprimeix immediatament després de ser processada. En cap moment es possible fer un seguiment de la posició del vehicle.

NOTA

És possible informar d'una informació errònia permanent sobre el límit de velocitat al nostre lloc web.

Actualització de dades

Per garantir el bon funcionament del sistema, el software del vehicle i el

mapa de navegació s'han d'actualitzar periòdicament.
Hi ha una actualització dels mapes de navegació disponible com a mínim una vegada a l'any. En trobareu més informació a la secció del sistema d'infoentreteniment.
Per actualitzar el software del vehicle, consulteu un taller.

Altres senyals de trànsit

El sistema detecta els senyals de trànsit i els mostra a la pàgina específica del Centre d'informació al conductor.



Aquest sistema es pot activar o desactivar a la personalització del vehicle.

Limitacions del sistema

L'assistent de senyals de trànsit podria no funcionar correctament en les situacions següents:

- Conduir per carreteres amb molts revolts o amb moltes pujades i baixades.
- En conduir amb les cadenes de neu posades.
- L'àrea del parabrisa, on es troba la càmera frontal, no està neta o està afectada per elements estranys com, per exemple, adhesius.
- La visibilitat és limitada a causa de les condicions meteorològiques, com ara boira, pluja o neu.
- El vehicle del davant esquitxa aigua de la carretera.
- Una llum enlluernadora, per exemple, causada pel sol o la il·luminació artificial, brilla directament a la lent de la càmera.
- La limitació de velocitat està pintada a la superfície de la carretera.
- Els senyals de circulació estan totalment o parcialment coberts o són difícils de distingir.
- Els senyals de trànsit estan muntats incorrectament o malmesos o s'han retirat.
- Els senyals de circulació no compleixen la Convenció de Viena sobre senyalització viària.
- Segons la versió, és possible que les dades de mapes de navegació no estiguin actualitzades.

⚠ PRECAUCIÓ

El sistema està pensat per ajudar el conductor dins d'un interval de velocitat definit i per reconèixer determinats senyals de trànsit. No obvieu els senyals de trànsit que no reconegui el sistema.
No feu servir aquesta funció especial per prendre riscos durant la conducció.
Adapteu sempre la velocitat tenint en compte la carretera, el trànsit i les condicions meteorològiques.
Els sistemes d'assistència a la conducció no eximeixen al conductor de tota la responsabilitat pel que fa al control del vehicle.
Quan circuleu per l'estranger, assegureu-vos que el vehicle utilitza la unitat de velocitat del país corresponent. Si cal, seleccioneu les unitats correctes a la pantalla d'informació.

Sistema de control de la pressió dels pneumàtics (TPMS)

Aquest sistema avisa el conductor si un o diversos pneumàtics tenen una baixada de pressió.
L'alerta s'activa quan el vehicle està en moviment, no quan està parat.

Compara la informació proporcionada pels sensors de velocitat de les rodes amb **valors de referència que s'han de reinicialitzar cada vegada que s'ajusta la pressió dels pneumàtics o es canvia una roda**.

Té en compte els últims valors emmagatzemats en reinicialitzar. Per tant, és essencial que la pressió dels pneumàtics sigui correcta durant el funcionament. Aquesta operació és responsabilitat del conductor.

⚠ AVÍS

El TPMS no substitueix, en cap cas, la vigilància del conductor ni la necessitat de comprovar periòdicament la pressió dels pneumàtics (inclosa la roda de recanvi), sobretot abans d'un viatge llarg.

Circular amb els pneumàtics desinflats, especialment en condicions adverses (càrrega pesada, alta velocitat, trajectes llargs):

- empitjora l'adherència a la carretera
- allarga les distàncies de frenada
- provoca un desgast excessiu del pneumàtics
- augmenta el consum energètic

ⓘ NOTA

La pressió de referència dels pneumàtics s'indica a l'etiqueta corresponent.

Per obtenir més informació sobre les **Marques d'identificació - Designacions**, consulteu la secció corresponent.

⚠ AVÍS

Comprovar la pressió dels pneumàtics

Aquesta comprovació s'ha de fer cada mes quan els pneumàtics estan freds (vehicle aturat durant una hora o després d'un trajecte de menys de 10 km/6 milles a velocitat moderada).
En cas contrari, afegiu 0,3 bars a la pressió especificada a l'etiqueta.

ⓘ NOTA

Cadenes per a la neu. No cal reiniciar el sistema després de col·locar o treure les cadenes per a la neu.

Avís de baixa pressió del sistema de control de la pressió dels pneumàtics

S'indica amb la il·luminació fixa d'aquest llum d'avís (!), acompanyada d'un senyal acústic i, en funció de l'equipament, la visualització d'un missatge.

1. Reduïu la velocitat immediatament, eviteu moure excessivament la direcció i eviteu frenar de cop.
2. Atureu el vehicle tan aviat com les condicions de seguretat ho permetin.
3. Mitjançant un compressor, com el del kit de reparació de punxades,

comproveu i ajusteu la pressió dels quatre pneumàtics en fred.

4. Si no és possible fer aquesta comprovació, conduïu amb precaució a una velocitat reduïda.
5. En cas de punxada, utilitzeu el kit de reparació de punxades o el llum (segons el que dugui el vostre vehicle).

⚠ AVÍS

La pèrdua de pressió detectada no sempre provoca una deformació visible del pneumàtic.
No us refieu només d'una comprovació visual.

⚠ AVÍS

Si conduïu a menys de 40 km/h (25 mph) o si utilitzeu un estil de conducció dinàmica, l'alerta del TPMS pot trigar en activar-se.
Després d'una pèrdua sobtada de pressió o de la punxada d'un pneumàtic, l'alerta no s'activa immediatament. Això és així perquè l'anàlisi dels valors captats pels sensors de velocitat de les rodes pot trigar uns minuts.

ⓘ NOTA

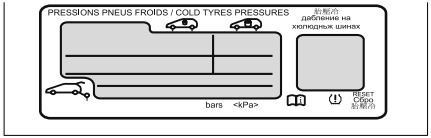
L'alerta es manté activa fins a la reinicialització del sistema.

Reinicialització

S'ha de reinicialitzar el sistema després d'ajustar la pressió d'un o de més pneumàtics, i després de canviar una roda o més.

⚠ AVÍS

Abans de reinicialitzar el sistema, assegureu-vos que la pressió dels quatre pneumàtics sigui la correcta per a les condicions d'ús del vehicle i segons els valors indicats a l'etiqueta corresponent. Comproveu els pneumàtics de les quatre rodes abans de la reinicialització. El sistema no aconsella si una pressió és incorrecta en el moment de la reinicialització.



Amb el vehicle aturat, el sistema es pot reinicialitzar des de les pantalles del menú dels sistemes d'assistència a la conducció.

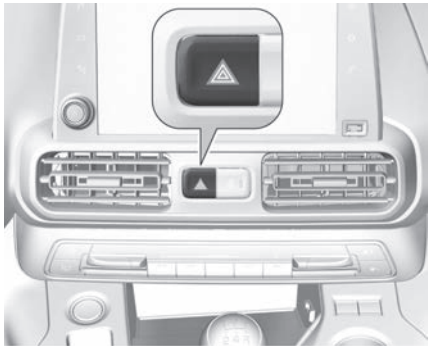
Avaria

En cas d'avaria, aquests llums d'avís s'il·luminen de manera fixa al quadre de comandament.
En aquest cas, ja no està activada la funció de control de la pressió dels pneumàtics.
Aneu a un concessionari o taller oficial perquè el revisin.

EN CAS D'EMERGÈNCIA

Intermitents d'emergència

Activació dels intermitents d'emergència



Accionats prement ⚠.
En cas de frenada d'emergència, els intermitents d'emergència s'encenen automàticament, en funció de la força de desacceleració. S'apaguen automàticament quan el vehicle torna a accelerar.

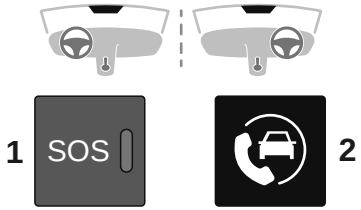
Intermitents d'emergència automàtics

Quan freneu en una emergència, en funció del ritme de desacceleració, els llums d'emergència s'encenen automàticament. Aquests llums s'apaguen automàticament en tornar a accelerar. Es poden desactivar prement el botó.

Assistència i auxili

NOTA

Per poder-lo utilitzar, aquest sistema requereix que el sistema elèctric del vehicle estigui funcionant, a més de tenir cobertura mòbil i enllaç a la xarxa de satèl·lits GPS o GLONASS. En funció de l'equip, s'utilitzarà una bateria de reserva.



1 eCall (SOS)

2 ASSISTÈNCIA

Trucada d'emergència (eCall)

El vostre vehicle pot estar equipat amb el sistema eCall (auxili) de sèrie o opcional.
La funció de trucada d'emergència establirà una connexió amb el centre de coordinació d'emergències més proper.
S'enviaran al centre les dades mínimes necessàries, com ara la informació del vehicle i la ubicació.
El sistema eCall (SOS) proporciona contacte directe amb els serveis d'emergència i està totalment integrat al vehicle. Aquest contacte es realitza

automàticament mitjançant els sensors integrats al vehicle o prement el botó (1).
Segons el país de venda, el sistema eCall (auxili) correspon als sistemes PE112, ERAGLONASS, 999, GPS o GLONASS, etc.
Per fer una trucada d'emergència manualment, premeu el botó (1) durant més de 2 segons.
El llum indicador encès i un missatge de veu confirmen que s'ha fet la trucada als serveis d'emergència. [1]
El sistema eCall (SOS) localitza immediatament el vostre vehicle i us posa en contacte amb els serveis d'emergència adequats.[2]
Trobareu la llista de països coberts i els serveis telemàtics disponibles en els concessionaris o al lloc web del vostre país.

NOTA

El sistema eCall (auxili) és un servei públic d'interès general i gratuït.

Si el torneu a prémer immediatament, la sol·licitud es cancel·la.

AVÍS

En el cas que els sensors incorporats al vehicle detectin un accident greu, com ara la unitat de control dels coixins de seguretat, es realitza una trucada d'emergència automàtica.

Funcionament del sistema

- Després d'encendre el contacte, l'indicador s'il·lumina en vermell, després en verd i, a continuació, s'apaga: el sistema està funcionant correctament.
- L'indicador fa pampallugues en vermell: substituïu la bateria de reserva.
- L'indicador està fix en vermell: mal funcionament del sistema. És possible que el servei de trucades d'emergència i d'assistència no funcioni.
- Si l'indicador no s'encén en activar el contacte, també significa que el sistema no funciona correctament.

Si el problema continua, poseu-vos en contacte amb un taller qualificat tan aviat com sigui possible.

NOTA

Un mal funcionament del sistema no us impedirà conduir el vehicle.

NOTA

Mentre s'està realitzant una actualització del sistema de bord, la funció eCall (SOS) no està disponible.

NOTA

Processament de les dades. El tractament de totes les dades personals per part de la funció de trucada d'emergència (eCall) compleix el marc per a la protecció d'informa-

1 De conformitat amb les condicions generals d'ús del servei, disponible per part dels concessionaris i subjecte a les limitacions tecnològiques i tècniques.
2 En funció de la cobertura geogràfica que proporcionin els sistemes "eCall (SOS)" i "ASSISTANCE".

ció personal establert pel Reglament 2016/679 (Reglament General de Protecció de Dades o RGPD) o, al Regne Unit, la normativa Data Protection, Privacy and Electronic Communications de 2019, així com la Directiva 2002/58/CE del Parlament Europeu i el Consell i, en particular, té com a objectiu protegir els interessos fonamentals de la persona interessada, d'acord amb l'article 6 (1) d) del RGPD.

El tractament de les dades personals es limita estrictament a la finalitat de gestionar la funció de trucada d'emergència (eCall) utilitzada amb el número europeu d'emergències "112".
Aquesta funció només pot recopilar i processar les següents dades relacionades amb el vehicle: número d'identificació del vehicle, tipus de vehicle (vehicle de passatgers o vehicle comercial lleuger), tipus de combustible o font d'energia, les tres ubicacions més recents i la direcció de la marxa, nombre de passatgers i un registre de marques de temps de l'activació automàtica del sistema i la seva marca de temps.

Els destinataris de les dades tractades són els centres de gestió de trucades d'emergència designats per les autoritats nacionals pertinents al territori on estan ubicats, atorgant-los així prioritat per rebre o gestionar les trucades al número d'emergències "112".
Per obtenir més informació sobre eCALL i les dades personals: **Informació del client** ⇨328.

NOTA

Emmagatzematge de les dades. No es pot accedir a les dades recollides a la memòria del sistema des de fora del sistema fins que no es faci una trucada. El sistema no es pot rastrejar i no se'n fa un seguiment continu en el seu mode de funcionament normal.

Les dades de la memòria interna del sistema s'esborren automàticament i de manera contínua. Només s'emmagatzemen les tres ubicacions més recents del vehicle, necessàries per al funcionament normal del sistema.

En activar una trucada d'emergència, el registre de dades s'emmagatzema durant un màxim de 13 hores.

NOTA

Accés a les dades. Teniu dret a accedir a les dades i, si és necessari, presentar una sol·licitud per rectificar, esborrar o restringir el tractament de qualsevol dada personal que no s'hagi tractat segons les disposicions de l'RGPD. Es notificarà als tercers als quals s'hagi facilitat les dades sobre qualsevol rectificació, esborrament o restricció realitzada segons l'RGPD corresponent, tret que sigui impossible de fer o requereixi un esforç desproporcionat.

També teniu dret a presentar una reclamació a l'autoritat supervisora de protecció de dades pertinent.
Si desitgeu exercir els drets esmentats anteriorment, poseu-vos en contacte amb nosaltres a l'e-mail: privacyrights@stellantis.com.
Per obtenir més informació relacionada amb les dades de contacte,

consulteu la Política de privadesa i galetes al lloc web de la marca.

Trucada d'emergència manual

En cas d'emergència, premeu durant més de dos segons el botó d'SOS vermell (1) que hi ha a la consola superior. El llum LED s'il·luminarà de manera intermitent de color verd per confirmar que s'està establint una connexió amb el centre de coordinació d'emergències més proper. El LED s'il·luminarà de manera permanent mentre s'estigui efectuant la trucada.
Si premeu el botó SOS immediatament una segona vegada, s'anul·larà la trucada.
El llum LED s'apagarà.

Trucada d'emergència automàtica (eCall)

Notificació automàtica de col·lisió

En cas d'accident amb activació dels coixins de seguretat, s'efectuarà una trucada d'emergència automàtica i es transmetrà una notificació d'accident automàtica al centre de coordinació d'emergències més proper, sempre que el sistema de notificació no hagi resultat danyat.

Trucada d'assistència

Si el vehicle s'avaria, premeu el botó (2) durant més de 2 segons per sol·licitar assistència. Un missatge de veu confirmarà que s'està establint la connexió.

NOTA

El mode de privacitat us permet gestionar el nivell de compartició (dades i/o ubicació) entre el vostre vehicle i el concessionari.

Es pot configurar al menú de la pantalla d'informació **Configuració**.

Desactiveu o torneu a activar la geolocalització prement simultàniament els **dos** botons i, a continuació, premeu el botó **ASSISTÈNCIA** per confirmar-ho.

NOTA

L'idioma depèn de la cobertura geogràfica dels sistemes de trucada d'assistència eCall i Assistance Call, i de l'idioma definit a la configuració del vehicle.

NOTA

Si heu adquirit el vehicle fora de la xarxa de concessionaris, esteu convidats a portar el vehicle a un concessionari perquè comprovi la configuració d'aquests serveis i, si ho desitgeu, modificar-los si s'escau. En un país multilingüe, els serveis es poden configurar per utilitzar l'idioma oficial desitjat.

NOTA

Per motius tècnics, especialment per millorar la qualitat dels serveis telemàtics oferts als clients, el Fabricant es reserva el dret a actualitzar al sistema telemàtic de bord del vehicle en qualsevol moment.

NOTA

Durant una actualització del sistema telemàtic a bord del vehicle, el sis-

tema d'assistència no estarà disponible.

NOTA

Si disposeu de l'oferta Connect Box amb els paquets d'SOS i Assistència inclosos, trobareu serveis addicionals disponibles al vostre espai personal a través del lloc web del vostre país.
Per obtenir informació sobre el paquet d'SOS i Assistència, consulteu les condicions generals d'aquests serveis.

Triangle d'advertiment

Aquest dispositiu reflectant i plegable s'utilitza per advertir altres usuaris de la carretera quan el vehicle està desactivat o implicat en una avaria.

AVÍS

Abans de sortir del vehicle. Connecteu els llums d'emergència i, a continuació, poseu-vos l'armilla de seguretat per muntar i col·locar el triangle.

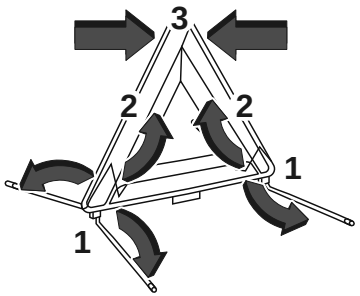
Kit de triangle d'advertiment



En funció de la versió, el triangle d'advertiment es pot emmagatzemar al maleter. Assegureu-lo amb les corretges elàstiques.

Muntatge del triangle

En el cas dels models equipats de sèrie amb un triangle, consulteu la il·lustració.
Per a altres models, consulteu les instruccions de muntatge del triangle.



Col·locació del triangle

Col·loqueu el triangle darrere del vehicle com requereix la legislació local.

Aixecar el vehicle amb el gat i canviar una roda

Conjunt d'eines per canviar la roda

BEV

Amb kit de reparació de punxades

El kit es troba sota una tapa, sota la catifa del terra del costat del passatger de la primera fila.

Amb una roda de recanvi

El kit es troba sota una tapa, sota la catifa del terra del costat del passatger de la primera fila.
Per accedir a les eines:

1. Traieu o plegueu la catifa del terra.
2. Obriu el panell al terra.

El gat es troba a la zona dels peus de l'acompanyant.

ICE (MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA)

Amb kit de reparació de punxades

El kit està situat a sota del seient davanter de l'acompanyant.

Amb una roda de recanvi

El gat està situat a sota del seient davanter de l'acompanyant.
Les eines estan situades a sota del seient del conductor.
Per accedir a les eines:

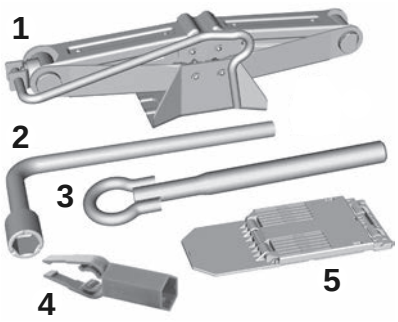
1. Amb el seient davanter no ajustable, aixequeu el coixí del seient collocant la mà entre el coixí i el respatller.
2. Amb el seient davanter ajustable, moveu el seient cap endavant tant com sigui possible.

⚠ AVÍS

El gat només s'ha d'utilitzar per canviar la roda en cas de punxada o danys en el pneumàtic.
No utilitzeu un gat que no sigui el que ve de sèrie amb el vehicle.
Si el vehicle no disposa del seu gat original, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat per obtenir-ne un del fabricant.
El gat compleix els estàndards europeus, tal com es defineix a la Directiva de màquines 2006/42/CE, i també compleix amb la certificació britànica UKCA, tal com es defineix a la normativa britànica de subministrament de màquines (Seguretat) 2008 núm. 1597.
El gat no requereix manteniment.

Llista d'eines

La caixa d'eines es troba a sota del seient del conductor o del seient de l'acompanyant. El gat està situat a sota del seient de l'acompanyant.



La caixa d'eines inclou:

1 Gat

2 Clau de femelles de roda

3 Argolla de remolc

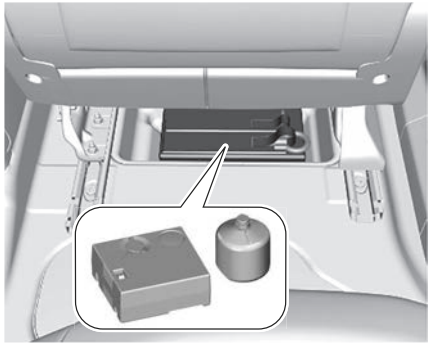
4 Eina per treure els taps dels cargols de roda

5 Falca

Amb kit de reparació de punxades

Compressor de 12 V amb cartutx de segellador i adhesiu de límit de velocitat Per poder reparar i inflar temporal un pneumàtic.
El kit de reparació de punxades es troba al compartiment d'emmagatze-

matge sota el seient davanter de l'acompanyant.



Roda de recanvi

NOTA

Visiteu aquest enllaç per veure vídeos explicatius: https://shorturl-.at/EVOSi

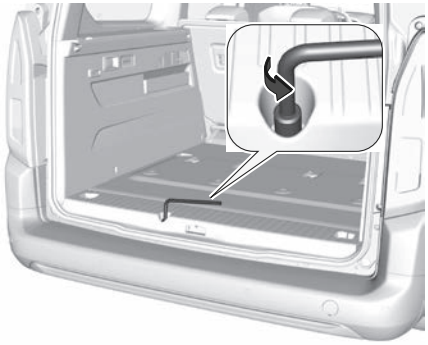
La roda de recanvi pot tenir la consideració de roda de recanvi temporal en funció de la mida en comparació amb les altres rodes muntades i la normativa del país. En aquest cas s'aplica una velocitat màxima admissible, encara que cap etiqueta a la roda de recanvi ho indiqui.
Si hi ha una etiqueta a la roda de recanvi, la velocitat permesa encara depèn de la normativa del país.
Instal·leu només una roda de recanvi temporal. Agafa els revolts a poc a poc. No la feu servir durant un temps perllongat.

⚠ PRECAUCIÓ

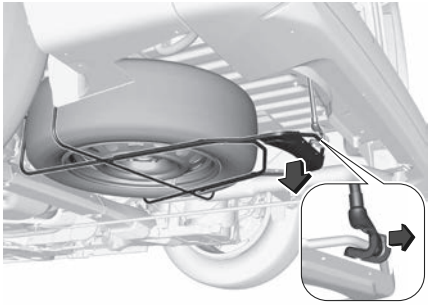
L'ús d'una roda de recanvi més petita que les altres rodes o en combinació amb pneumàtics d'hivern podria afectar la capacitat de conducció. Canvieu el pneumàtic defectuós tan aviat com sigui possible.

La roda de recanvi es troba en un suport sota el terra del vehicle.

1. En funció de la versió, obriu la porta del maleter o les portes posteriors



2. Col·loqueu la clau de la roda en un caragol hexagonal. Gireu-lo en sentit contrari a les agulles del rellotge fins que el suport de la roda de recanvi estigui prou baix per poder desenganxar el pestell.



3. Alceu el suport de la roda de recanvi i desenganxeu el pestell. Baixeu el suport de la roda de recanvi.



4. Retireu la roda de recanvi.
5. Canvieu la roda.
6. Col·loqueu la roda malmesa amb la cara exterior cap avall al suport de la roda de recanvi.
7. Alceu el suport de la roda de recanvi i accioneu el pestell. El costat obert del pestell ha d'apuntar en la direcció de desplaçament.
8. Tanqueu el suport de la roda de recanvi girant el caragol hexagonal en el sentit de les agulles del rellotge amb la clau de roda.
9. Deseu la clau de roda al compartiment.
10. Tanqueu la porta del maleter o les portes posteriors.

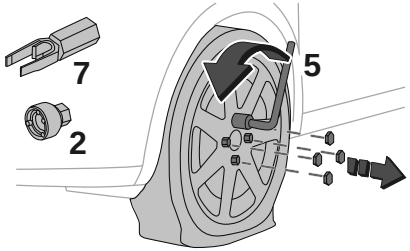
Instal·leu només una roda de recanvi temporal. La velocitat màxima permesa a l'etiqueta de la roda de recanvi temporal només és vàlida per a la mida del pneumàtic instal·lat de fàbrica.

NOTA

Roda amb embellidor.

Quan traieu la roda, primer traieu l'embellidor de la roda estirant amb totes dues mans d'un dels braços superiors.

Quan torneu a col·locar el pneumàtic, torneu a col·locar l'embellidor del pneumàtic, començant per collocar la seva obertura en línia amb la vàlvula i seguint per inserir l'embellidor al seu lloc al voltant de la seva vora amb el palmell de la mà.



1. Si el vehicle té rodes d'acer, retireu l'embellidor de la roda.
2. Per retirar la tapa dels caragols de les rodes de cadascun dels caragols, utilitzeu l'eina (7) (rodes d'aliatge).
3. Acobleu la clau de tub antirobatori (2) a la clau de creu (5) per afluixar el caragol antirobatori.
4. **Afluixeu** la resta de caragols només amb la clau de creu (5).

Desmuntar una roda

Feu els següents preparatius i tingueu en compte la informació següent:

1. Aparqueu el vehicle en una superfície plana, anivellada i que no rellisqui. Adreceu les rodes davanteres de manera que quedin rectes.

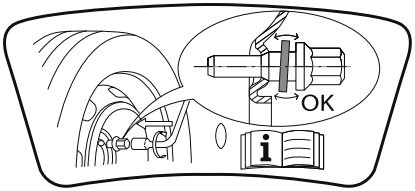
2. Activeu el fre d'estacionament i poseu la primera, la marxa enrere o **P**.
3. Col·loqueu una falca sota la roda diagonalment oposada a la roda que es canviarà.
4. Retireu la roda de recanvi.
5. No canvieu mai més d'una roda a la vegada.
6. Utilitzeu el gat només per canviar les rodes en cas de punxada, no per canviar els pneumàtics d'hivern o d'estiu.
7. El gat no necessita manteniment.
8. Si el terra sobre el qual està el vehicle és tou, col·loqueu un tauler sòlid (aproximadament 1 cm de gruix) sota el gat.
9. Retireu els objectes pesats del vehicle abans d'elevar-lo.
10. Abans d'aixecar el vehicle amb el gat hidràulic, assegureu-vos que no hi hagi persones ni animals a l'interior.
11. No us poseu mai a sota d'un vehicle elevat.
12. No engegueu el vehicle quan estigui elevat amb el gat.
13. Abans d'enroscar els caragols de les rodes, netegeu-los.

⚠ AVÍS

No greixeu els caragols de les rodes.

⚠ AVÍS

Assegureu-vos d'utilitzar sempre els caragols de roda correctes en canviar les rodes. Quan instal·leu la roda de recanvi per a un ús temporal, també es poden utilitzar els caragols per a les llandes d'aliatge.



- Tingueu en compte que la roda de recanvi se subjecta gràcies al contacte cònic de cada caragol, si s'utilitzen els caragols de les llandes de rodes d'aliatge. En aquest cas, les volanderes no entren en contacte amb la roda de recanvi.

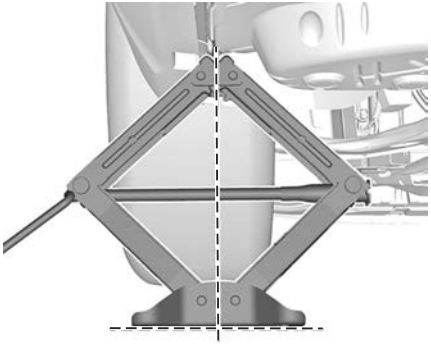
1. Retireu els embellidors dels caragols de les rodes amb l'eina especial.
   Llandes d'acer amb tapaboques: Traieu el tapaboques.



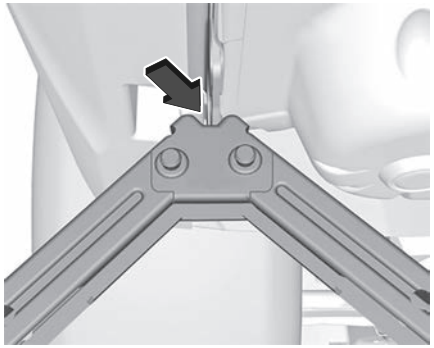
2. Afluixeu mitja volta cada caragol de les rodes amb la clau corresponent. És possible que les rodes estiguin protegides mitjançant femelles de bloqueig per a rodes. Per afluixar aquestes femelles específiques, primer fixeu l'adaptador al cap de la femella abans d'instal·lar-hi la clau per a llandes. L'adaptador es troba a la caixa d'eines.



3. Assegureu-vos que el gat estigui ben col·locat sota el punt de suport del vehicle.



4. Ajusteu el gat a l'alçada necessària. Col·loqueu-lo directament a sota del punt d'elevació de manera que no rellisqui.



Assegureu-vos que la vora de la carrosseria encaixa a l'orifici del gat.

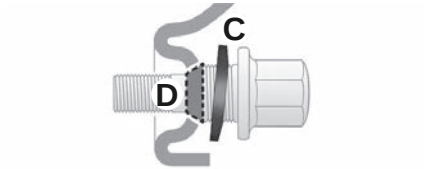


Amb el gat ben alineat, aixequeu el vehicle fins que la roda deixi de tocar el terra.

5. Traieu tots el caragols.
6. Canvieu la roda.
7. Enrosqueu els caragols de les rodes.
8. Abaixeu el vehicle i retireu el gat.
9. Instal·leu la clau de la roda comprovant que quedi ben assegurada i colleu cada caragol en una seqüència creuada. El parell de collament és de 115 Nm.
10. Alineeu el forat de la vàlvula de la tapa de la roda amb la vàlvula del pneumàtic abans de la instal·lació. Instal·leu els taps dels caragols de les rodes.
11. Deseu la roda substituïda, les eines del vehicle i l'adaptador per a les femelles de bloqueig per a rodes.
12. Comproveu la pressió del pneumàtic instal·lat i el parell de collament de la femella de la roda tan aviat com sigui possible.

Col·locar una roda

Col·locar una roda de recanvi d'acer o compacta



Si el vehicle està equipat amb llandes d'aliatge, les volanderes **C** no fan contacte amb la roda de recanvi d'acer o tipus compacte.

La roda està assegurada al seu lloc per la superfície de contacte cònica **D** de cada caragol.

1. Seguiu els passos de desmuntatge de la roda avariada en ordre invers.
2. Colleu els caragols amb un parell aproximat de 115 Nm, seguint un ordre en creu.
3. Abans de reprendre la marxa, comproveu la pressió de la roda de recanvi.

Si es fan servir pneumàtics d'una mida diferent dels instal·lats a fàbrica, pot ser necessari reprogramar sistemes i fer altres modificacions al vehicle.

Canvieu l'etiqueta de la pressió dels pneumàtics.

⚠ AVÍS

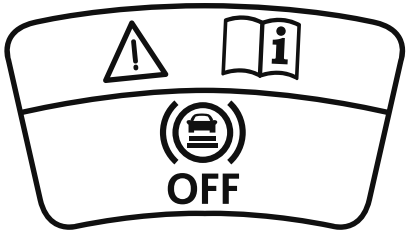
L'ús de pneumàtics o rodes no adequats pot provocar accidents i invalidar el permís de circulació del vehicle.

Després d'haver canviat la roda

La roda punxada no es pot emmagatzemar al lloc de la roda de recanvi. Desar-la en el maleter.

⚠ AVÍS

Amb una roda de recanvi no estàndard o compacta



Desactiveu algunes funcions d'ajuda a la conducció (frenada de seguretat activa, control de creuer adaptatiu, etc.).
No supereu la velocitat màxima autoritzada de 80 km/h (50 mph) o la distància màxima de 200 km (125 milles).
Està prohibit circular amb més d'una roda de recanvi d'aquest tipus.
No s'ha de tornar a col·locar l'embellidor de la roda substituïda.

⚠ AVÍS

Aneu a un concessionari o un taller homologat.
Feu revisar els caragols de la roda de recanvi i la pressió dels pneumàtics.
Reviseu el pneumàtic punxat. Una vegada feta la inspecció, el tècnic us informarà si el pneumàtic es pot reparar o s'ha de substituir.

Kit de reparació de punxades

Kit de reparació de punxades

NOTA

Visiteu aquest enllaç per veure vídeos explicatius: https://shorturl-.at/EVOSi

Inclou un compressor i un cartutx de segellador, que permet la **reparació temporal** d'un pneumàtic perquè pugueu conduir fins al taller més proper.

Està dissenyat per reparar la major part de punxades localitzades a la banda de rodolament del pneumàtic.
Els danys lleus a la banda de rodament del pneumàtic es poden reparar amb el kit de reparació de pneumàtics.

NOTA

Els danys localitzats a la paret del pneumàtic o de més de 4 mm no es poden reparar amb aquest tipus de joc.

NOTA

El sistema elèctric del vehicle permet connectar el compressor a la font d'alimentació de 12 V durant el temps suficient per reparar un pneumàtic després duna punxada.

AVÍS

No conduïu a més de 80 km/h (50 mph).

No es pot utilitzar durant un període prolongat de temps.
És possible que noteu canvis en la direcció i les maniobres.

Si es punxa un pneumàtic: activeu el fre d'estacionament i poseu la primera, la marxa enrere o **P**.

Procediment de reparació de punxades

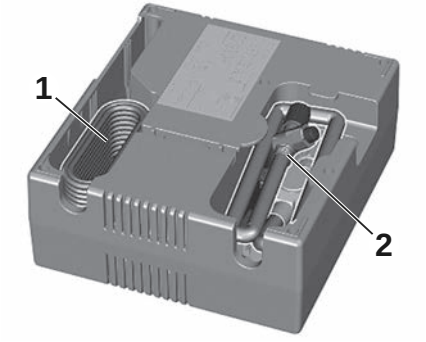
AVÍS

No retireu cossos estranys (per exemple: claus, caragols) que s'hagin clavat en el pneumàtic.

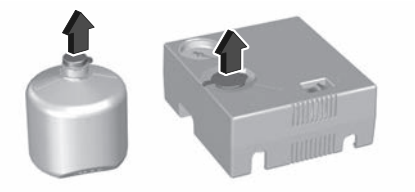
1. Estacioneu el vehicle sense obstruir el trànsit i apliqueu el fre d'estacionament.
2. Seguiu les instruccions de seguretat (llums d'emergència, triangle d'emergència, armilla reflectora, etc.) segons la legislació vigent del país per on circuleu.
3. Apagueu el contacte.
4. Retireu l'ampolla de segellador i el compressor.
5. Traieu l'etiqueta de límit de velocitat de l'ampolla de segellador i col·loqueu-la a l'àrea visible del conductor.

⚠ AVÍS

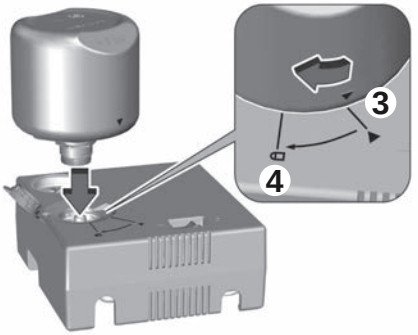
L'adhesiu de límit de velocitat s'ha d'enganxar a l'interior del vehicle, prop del conductor, per recordar-li que duu una roda temporal.



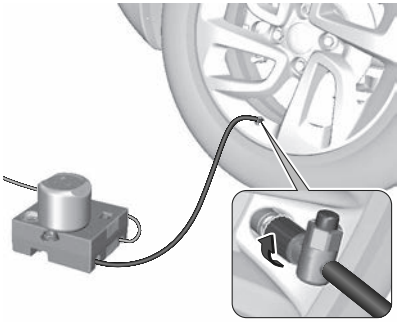
6. Retireu el cable de connexió elèctrica (**1**) i la mànega d'aire (2) dels compartiments d'emmagatzematge de la part inferior del compressor.



7. Retireu la tapa de l'ampolla de segellador.
8. Traieu la funda de protecció del compressor abans de col·locar l'ampolla de segellador.



9. Inseriu l'ampolla de segellador al compressor alineant els símbols del triangle **3** a l'ampolla amb el del compressor.
10. Pressioneu cap avall l'ampolla de segellador i gireu-la fins que arribi a la posició de bloqueig **4**.
11. Col·loqueu el compressor prop del pneumàtic de manera que l'ampolla de segellador estigui en posició vertical.
12. Afluixeu el tap de la vàlvula del pneumàtic que voleu reparar.

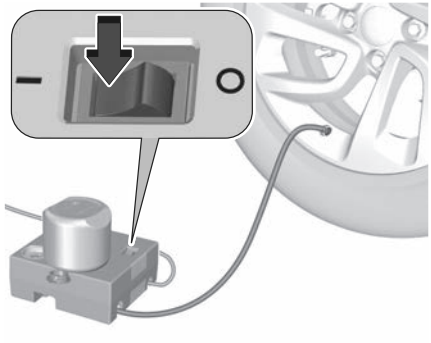


13. Connecteu el tub del compressor a la vàlvula del pneumàtic que voleu reparar i colleu-lo bé.
14. Comproveu que l'interruptor del compressor està en la posició "**0**".
15. Connecteu l'endoll elèctric del compressor a la presa de corrent de 12 V del vehicle.

⚠ AVÍS

Només la presa de 12 V que està situada a **la part davantera** del vehicle pot utilitzar-se per activar el compressor.

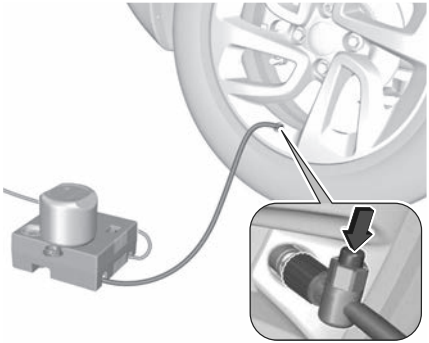
16. Enceneu el contacte. Per evitar que es descarregui la bateria del vehicle, us recomanem que utilitzeu el kit de reparació de punxades només amb el motor de combustió en marxa o quan el motor elèctric estigui a punt.



17. Engegueu el compressor col·locant l'interruptor en la posició **"I"** fins que la pressió del pneumàtic arribi a 2 bars. El producte segellador s'injecta al pneumàtic a pressió. No desconnecteu el tub de la vàlvula durant aquesta operació perquè podríeu esquitxar-vos.

⚠ AVÍS

Si en transcórrer uns 7 minuts no s'ha arribat a la pressió de 2 bars, vol dir que el pneumàtic no es pot reparar. Poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller oficial.

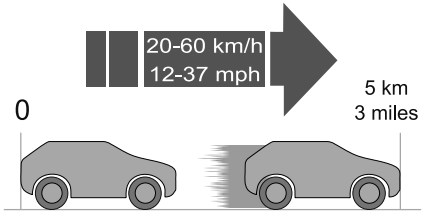


18. Si cal, dreneu l'excés de pressió dels pneumàtics amb el botó de la mànega d'aire. No feu funcionar el compressor més de deu minuts.
19. Moveu l'interruptor a la posició "**0**".
20. Desconnecteu l'endoll elèctric del compressor de la presa de corrent de 12 V del vehicle.
21. Retireu el kit de reparació de pneumàtics.
22. Torneu a col·locar el tap a la vàlvula del pneumàtic.

23. Retireu l'ampolla de segellador del compressor i rosqueu la mànega d'ompliment a la connexió lliure de l'ampolla per evitar que el segellador s'escapi.
24. Deseu el kit de reparació de punxades.
25. Netegeu l'excés de segellador amb un drap.

⚠ AVÍS

El producte segellador és nociu per ingestió i provoca irritació ocular.
Manteniu aquest producte fora de l'abast dels infants.
La data de caducitat del líquid s'indica a l'ampolla.
Després d'utilitzar-lo, no llenceu l'ampolla al medi. Porteu-la a un distribuïdor o a un punt autoritzat de recollida de residus.
No oblideu adquirir una ampolla nova de segellador en un concessionari o un taller homologat.



26. Tot seguit, conduïu durant uns 5 quilòmetres (3 milles), a poca velocitat (entre 20 i 60 km/h (12 i 37 mph)), per tapar la punxada.
27. Atureu el vehicle per revisar la reparació i la pressió del pneumàtic amb el joc de reparació:
    - Si la pressió del pneumàtic és incorrecta, poseu-vos en contacte amb un concessionari per canviar-lo.
    - Si la pressió del pneumàtic és correcta, conduïu 5 km (3 milles) més aproximadament a poca velocitat (entre 20 i 60 km/h (12 i 37 mph)), atureu-vos i torneu a comprovar la pressió mitjançant el joc de reparació per confirmar que la reparació està ben feta.

ⓘ NOTA

Les característiques de conducció del pneumàtic reparat han quedat greument afectades i, per tant, cal canviar aquest pneumàtic.
Si sentiu un soroll inusual o el compressor s'escalfa, apagueu el compressor durant almenys 30 minuts.
La vàlvula de seguretat incorporada s'obre a una pressió de 700 kPa (7 bar).
Tingueu en compte la data de caducitat del kit. Després d'aquesta data ja no es garanteix la seva capacitat de segellament. Pareu atenció a la informació d'emmagatzematge de l'ampolla de segellador.
Canvieu l'ampolla de segellat usada. Elimineu l'ampolla segons les lleis aplicables.
El compressor i el segellador es poden utilitzar a partir de temperatures aproximades de -30 °C.

⚠ AVÍS

Amb un pneumàtic reparat amb aquest joc, no supereu els 80 km/h

(50 mph) de velocitat ni circuleu més de 200 km (125 milles).
Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat per comprovar la reparació i canviar el pneumàtic.

Comprovació- Ajustament de la pressió dels pneumàtics

El compressor es pot utilitzar, **sense injectar segellador**, per comprovar i, si cal, ajustar la pressió dels pneumàtics.

1. Retireu el tap de la vàlvula del pneumàtic i deseu-lo en un lloc net.
2. Desenrotlleu el tub que trobareu sota el compressor.
3. Enrosqueu el tub a la vàlvula i colleu-lo bé.
4. Comproveu que l'interruptor del compressor està en la posició "**0**".
5. Desenrotlleu completament el cable elèctric que trobareu sota el compressor.
6. Connecteu l'endoll elèctric del compressor a la presa de corrent de 12 V del vehicle.
7. Enceneu el contacte.
8. Arrenqueu el compressor col·locant l'interruptor en la posició "**I**" i rectifiqueu la pressió utilitzant com a referència el valor que es mostra a l'etiqueta de pressió dels pneumàtics.

   Per desinflar: premeu el botó negre situat al tub del compressor, a prop de la connexió amb la vàlvula.
9. Una vegada que s'aconsegueix la pressió correcta, col·loqueu l'interruptor en la posició "**0**".
10. Retireu i deseu el joc.
11. Torneu a col·locar el tap a la vàlvula.

⚠ AVÍS

Si, després de 7 minuts, no s'ha arribat a la pressió de 2 bars, això voldrà dir que el pneumàtic està malmès. En aquest cas, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat.

⚠ AVÍS

En cas que s'hagi d'ajustar la pressió d'un o més pneumàtics, cal reinicialitzar el sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics.

Per obtenir més informació sobre la **detecció de pneumàtics desinflats**, consulteu la secció corresponent.

Arrencada d'emergència

⚠ AVÍS

Si la bateria deixa de funcionar (i ja ha caducat la garantia), cal substituir-la per una de nova amb les mateixes especificacions.
Tota la informació sobre la bateria es pot trobar online a:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

⚠ AVÍS

Protegiu-vos els ulls i la cara abans de manipular la bateria.
Totes les intervencions que es facin a la bateria s'han de dur a terme en una zona ben ventilada i lliure de flames i fonts d'espurnes, a fi d'evitar el risc d'explosió o incendi.
Quan acabeu, renteu-vos les mans.

⚠ AVÍS

Bateria congelada

No intenteu mai carregar una bateria congelada - perill d'explosió!
Si la bateria s'ha congelat, aneu a un concessionari o taller homologat perquè revisin que els components interns estiguin en bon estat i que la caixa no tingui esquerdes, la qual cosa podria provocar fuites d'àcid tòxic i corrosiu.

⚠ AVÍS

Unitats de control electrònic/fars amb tecnologia LED

No connecteu mai el cable d'arrencada negatiu a la part metàl·lica de les unitats de control electrònic o a la part posterior dels fars.
Hi ha risc de destruir les unitats de control electrònic i els fars.
Connecteu-los al punt de connexió a terra previst per a aquest propòsit.

⚠ AVÍS

Caixa de canvis automàtica. No proveu mai d'arrencar el motor empenyent el vehicle.

Versió BEV

ⓘ NOTA

Bateria d'accessoris descarregada

Ja no es pot arrencar el motor o recarregar la bateria de tracció.

⚠ AVÍS

Mesures de precaució abans de treballar en la bateria d'accessoris.

Seleccioneu el mode **P**, apagueu el contacte, comproveu que el quadre de comandament estigui apagat i que el vehicle no s'estigui carregant.

⚠ AVÍS

Arrencar un altre vehicle amb pinces

No utilitzeu la bateria d'accessoris per arrancar un altre vehicle amb pinces o per carregar la bateria d'un altre vehicle.

⚠ AVÍS

Reviseu sempre abans si hi ha fuites, esquerdes o qualsevol signe evident de danys a la bateria descarregada abans de començar.

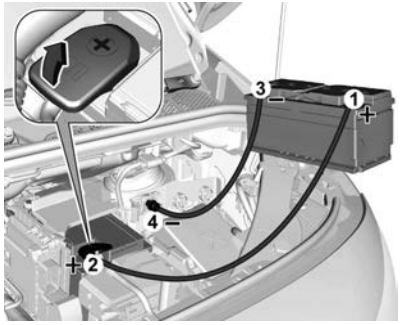
Arrencada amb la bateria d'un altre vehicle

Quan es descarregui la bateria del vehicle, el motor es pot arrencar amb una bateria auxiliar (externa o d'un altre vehicle) i cables d'arrencada o amb un potenciador de bateria.

⚠ AVÍS

No arrenqueu mai el motor mitjançant la connexió d'un carregador de bateria.

No utilitzeu mai un arrencador de 24 V o més.
Comproveu abans que la bateria auxiliar tingui un voltatge nominal de 12 V i una capacitat com a mínim igual a la de la bateria descarregada.
Els dos vehicles no poden estar en contacte.
Apagueu els consumidors elèctrics d'ambdós vehicles (sistemes d'àudio, eixugaparabrises, enllumenat, etc.).
Assegureu-vos que els cables d'arrencada no estiguin a prop de les parts mòbils del motor (ventilador, corretja, etc.).
No desconnecteu el born (+) quan el motor estigui en marxa.



Obriu les tapes de protecció dels terminals positius de les dues bateries del vehicle.

Ordre de connexió de les pinces

1. Connecteu una de les pinces vermelles al born positiu (+) de la bateria auxiliar (1).
2. Connecteu l'altra pinça vermella al born positiu (+) del vehicle descarregat (2).
3. Connecteu una de les pinces negres al born negatiu (-) de la bateria auxiliar (3).
4. Connecteu l'altra pinça negra a un punt de massa del vehicle descarregat, dins del compartiment del motor (4).

Passeu els cables de manera que no puguin tocar cap element mòbil del motor.

Per arrancar el motor

1. Arrenqueu primer el motor del vehicle auxiliar.
2. Espereu cinc minuts i intenteu arrencar el vostre. No accioneu el contacte més de 15 segons seguits i espereu un minut entre intent i intent.
3. Un cop arrencat, deixeu els dos motors al ralentí durant tres minuts amb els cables connectats.
4. Encengueu els elements elèctrics del vehicle destinatari de la potència auxiliar, com ara els fars o el vidre tèrmic posterior.
5. Desconnecteu els cables en l'ordre invers.

⚠ AVÍS

Conduir immediatament sense haver arribat a un nivell de càrrega suficient pot afectar algunes de les funcions del vehicle (p. ex. Stop & Start).

BEV

⚠ AVÍS

Està prohibit arrencar el vehicle amb una altra bateria.

Carregar un altre vehicle

El procediment per arrencar un altre vehicle és idèntic al que s'explica a "**Arrencada amb la bateria d'un altre**

vehicle", des del punt de vista del vehicle assistent.

⚠ AVÍS

Comproveu que la bateria que proporciona alimentació estigui totalment carregada i en condicions òptimes.

⚠ AVÍS

Assegureu-vos que el vehicle descarregat es pugui arrencar (és a dir, que no sigui un vehicle BEV).

Carregador de la bateria de 12 V

Per garantir una vida útil òptima de la bateria, és essencial mantenir un estat de càrrega adequat.
En determinades circumstàncies, pot ser necessari carregar la bateria:

- Quan utilitzeu el vehicle principalment per fer viatges curts.
- Si no feu servir el vehicle durant diverses setmanes.

Consulteu un concessionari o un taller homologat.

⚠ AVÍS

Seguiu les instruccions proporcionades pel fabricant del carregador.
No invertiu mai les polaritats.

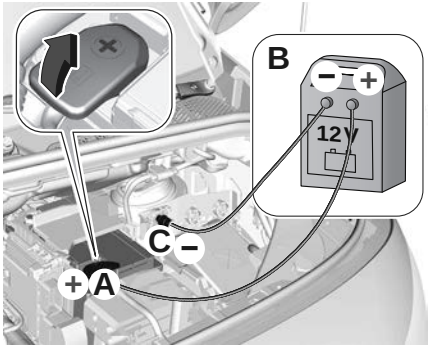
⚠ PRECAUCIÓ

Per carregar la bateria del vehicle pel vostre compte, utilitzeu exclusivament un carregador compatible amb les bateries de plom i àcid d'un voltatge nominal de 12 V.

ⓘ NOTA

No cal desconnectar la bateria.

1. Apagueu el contacte.
2. Apagueu tots els consumidors elèctrics (sistema d'àudio, llums, eixugaparabrises, etc.).

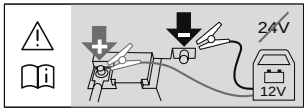


3. Apagueu el carregador (**B**) abans de connectar els cables de la bateria, per tal d'evitar la projecció d'espurnes perilloses.
4. Assegureu-vos que els cables del carregador estiguin en bon estat.
5. Aixequeu la tapa de plàstic del born (**+**) (si el vehicle en té una).
6. Connecteu els cables del carregador (**B**) de la manera següent:
   - el cable vermell positiu (**+**) al born (**+**) de la bateria (**A**).
   - el cable negre negatiu (**–**) al punt de connexió a terra (**C**) del vehicle.

7. Al final de l'operació de càrrega, apagueu el carregador (**B**) abans de desconnectar els cables de la bateria (**A**).

⚠ PRECAUCIÓ

Si aquesta etiqueta està present, utilitzeu exclusivament un carregador de 12 V per evitar danys irreversibles als components elèctrics.



Desconnexió i connexió de la bateria

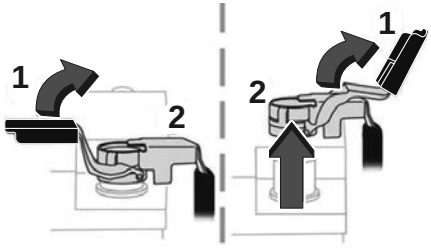
Per mantenir prou càrrega per arrencar el vehicle, es recomana desconnectar la bateria de 12 V si el vehicle ha de romandre sense utilitzar durant un període de temps prolongat.
Abans de desconnectar la bateria de 12 V:

1. Tanqueu totes les obertures (portes, maleter, finestretes, sostre).
2. Apagueu tots els dispositius elèctrics (sistema d'infoentreteniment, eixugaparabrises, llums, etc.).
3. Apagueu el contacte i espereu 4 minuts.

Després d'accedir a la bateria, només cal desconnectar el terminal (**+**).

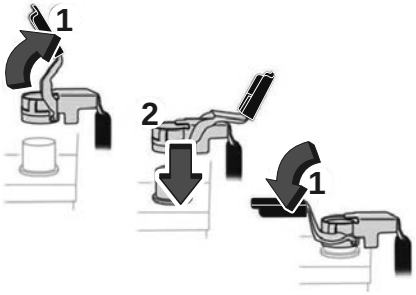
Pinça de bateria de desconnexió ràpida

Desconnexió del born (+)



1. Aixequeu la coberta de plàstic del terminal (+) (si s'hi inclou).
2. Aixequeu la palanca (1) completament per alliberar la pinça (2).
3. Retireu la pinça (2) aixecant-la.

Reconnexió del born (+)



1. Aixequeu la palanca (1) completament.
2. Torneu a col·locar la pinça oberta (2) al born (+).
3. Empenyeu la pinça (2) cap avall completament.
4. Abaixeu la palanca (1) per bloquejar la pinça (2).
5. Abaixeu la tapa de plàstic del terminal (+) (on se subministri).

Després de la recàrrega/reinici

Després de tornar a connectar la bateria, enceneu el contacte i espereu 1 minut a arrencar el motor per permetre que s'inicialitzin els sistemes electrònics.

Si després d'aquesta operació encara existeixen problemes lleus, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat.
Consulteu la secció corresponent i reinicialitzeu determinats equipaments:

- Clau electrònica
- Sostre solar
- Alçavidres elèctrics
- Data i hora
- Emissores de ràdio presintonitzades

NOTA

Després de tornar a connectar la bateria, apareix el missatge "**Error del sistema de detecció de risc de col·lisió**" al quadre d'instruments quan s'encén el contacte. Aquesta situació és completament normal. El missatge desapareixerà en començar a circular.

Fer benzina en situacions d'emergència

⚠ PERILL

Abans de fer benzina, apagueu el contacte i els escalfadors externs amb cambres de combustió.
Seguiu les instruccions de funcionament i seguretat de l'estació de servei durant el repostatge.

⚠ PERILL

El combustible és inflamable i explosiu.
Està prohibit fumar. Eviteu les flames i les espurnes.
Si noteu olor de combustible a l'interior del vehicle, porteu-lo a un taller per solucionar-ho de manera immediata.

Una etiqueta amb símbols a la tapa del dipòsit de combustible indica els tipus de combustible permesos.
A Europa, els sortidors de les estacions de servei estan marcats amb aquests símbols. Carregueu només el tipus de combustible permès.

⚠ PRECAUCIÓ

Si heu carregat el combustible incorrecte, no engegueu el contacte.

El tap del dipòsit de combustible es troba a la part posterior esquerra del vehicle.



Si el vehicle està equipat amb un sistema de clau electrònica, la tapa del dipòsit de combustible només es pot obrir si el vehicle està desbloquejat. Segons la versió, obriu la tapa del dipòsit de combustible prement-la o estirant-ne la cantonada inferior dreta.

Recàrrega de benzina i dièsel

Segons la versió, poseu la clau al pany i desbloquegeu la tapa.
Gireu el tap lentament en sentit contrari a les agulles del rellotge



El tap del dipòsit combustible pot estar connectat al ganxo de la tapa del dipòsit de combustible.
Col·loqueu la tovera en posició recta a la boca del dipòsit i empenyeu amb una mica de força per introduir-la.
Per posar la benzina, accioneu la broqueta de la bomba.
Després de la interrupció automàtica, el dipòsit es pot acabar d'omplir accionant la tovera com a màxim de dues vegades més.

⚠ PRECAUCIÓ

Netegeu immediatament el combustible que hàgiu pogut vesat.

Per tancar, gireu el tap del dipòsit de combustible en el sentit de les agulles del rellotge fins que faci clic.
Tanqueu la tapa fins que quedi ben encaixada.

Tap del dipòsit de combustible

Feu servir només taps del dipòsit de combustible originals.
Els vehicles amb motor dièsel tenen taps especials al dipòsit de combustible.

Remolcament

ⓘ NOTA

Recomanacions generals

Respecteu la legislació vigent del país per on circuleu.
Comproveu que el vehicle remolcador pesa més que el vehicle remolcat.
El conductor ha d'estar dins del vehicle remolcat i ha de tenir un permís de conduir vàlid.
Quan remolqueu un vehicle amb les quatre rodes al terra, utilitzeu sempre una barra de remolc homologada. Està prohibit utilitzar cordes i corretges.
El vehicle remolcador ha d'iniciar la marxa suaument.
Quan el vehicle es remolca amb el motor apagat, ja no hi ha assistència a la frenada i a la direcció.

ⓘ NOTA

Si la bateria o el fre d'estacionament elèctric s'avarien, és essencial trucar a un professional que utilitzi grues amb plataforma (excloent la caixa de canvis manual).

⚠ AVÍS

S'ha de cridar a un servei de grua professional en els casos següents:

- el vehicle s'ha avariat en una autopista o carretera principal,

- no és possible posar la caixa de canvis en punt mort, desbloquejar el volant o deixar anar el fre d'estacionament,
- no és possible remolcar un vehicle amb una caixa de canvis automàtica, amb el motor en marxa,
- remolcar un vehicle amb només dues rodes sobre el terra,
- vehicle de tracció a les quatre rodes,
- no disposeu d'una barra de remolc homologada.

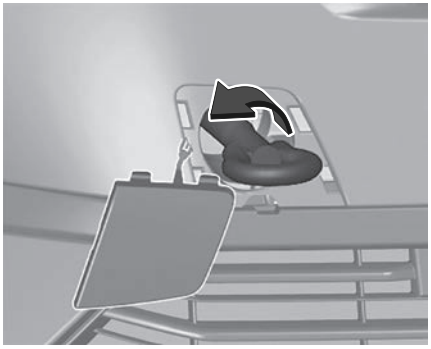
Remolcar el vehicle



Emboliqueu amb un drap la punta d'un tornavís pla per evitar fer malbé la pintura.

1. Introduïu el tornavís a la ranura de la part inferior de la tapa. Alceu la tapa amb cura.

L'argolla de remolc està guardada amb les eines del vehicle.



2. Enrosqueu l'argolla de remolc al màxim fins que s'aturi en posició horitzontal.
3. Connecteu un cable de remolcament (o una barra de remolc si és possible) a l'argolla de remolc.

L'argolla de remolc només s'ha d'utilitzar per remolcar el vehicle, no per carregar-lo sobre un altre vehicle.

4. Enceneu el contacte per desbloquejar el volant i permetre el funcionament dels llums de fre, el clàxon i l'eixugaparabrisa
5. Canvieu la palanca selectora a punt mort.
6. Deixeu anar el fre d'estacionament.

⚠ AVÍS

Amb una transmissió manual, moveu la palanca de canvis cap al punt mort.

Amb una transmissió automàtica, col·loqueu el selector de marxes en la posició **N**.

En cas de no seguir aquesta instrucció, els components del sistema de frenada es poden danyar i l'assistència de frenada pot no estar disponible en tornar a arrencar el motor.

⚠ PRECAUCIÓ

Desactiveu els sistemes d'assistència al conductor, com ara la fre-

nada activa d'emergència. En cas contrari, el vehicle pot frenar automàticament mentre arrossegueu un remolc o feu remolcar el vehicle.

⚠ PRECAUCIÓ

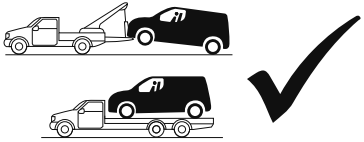
No remolqueu mai un vehicle equipat amb tracció total (AWD) amb els pneumàtics de davant o de darrere en contacte amb la carretera. Si remolqueu un vehicle equipat amb AWD mentre els pneumàtics davanters o posteriors estan en contacte amb la carretera, el sistema de tracció del vehicle podria quedar molt malmès. En remolcar vehicles equipats amb AWD, cap dels quatre pneumàtics no pot estar en contacte amb la carretera.

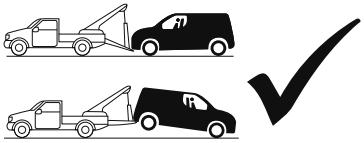
⚠ PRECAUCIÓ

Conduïu a poc a poc. No conduïu de forma brusca.
Una força de tracció excessiva pot danyar el vehicle.

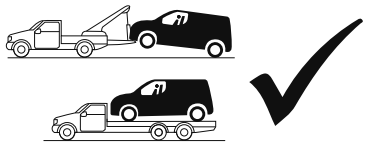
Quan el motor no està en marxa, cal molta més força per frenar i controlar la direcció.
Per evitar l'entrada de gasos d'escapament procedents del vehicle tractor, engegueu la recirculació d'aire i tanqueu les finestres.

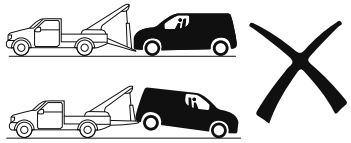
Versions amb transmissió manual (ICE)





Versions amb transmissió automàtica (ICE / BEV)





En aquest cas, aneu al taller.
Després del remolcament, desenrosqueu l'argolla de remolc.
Inseriu la tapa amb la brida al recés i fixeu la tapa empenyent-la.

ⓘ NOTA

Si la bateria o el fre d'estacionament elèctric s'avarien, és essencial trucar a un professional que utilitzi grues amb plataforma (excloent la caixa de canvis manual).

Remolcar un altre vehicle



Emboliqueu amb un drap la punta d'un tornavís pla per evitar fer malbé la pintura.

1. Introduïu el tornavís a la ranura de la part inferior de la tapa. Alceu la tapa amb cura.

L'argolla de remolc està guardada amb les eines del vehicle.



2. Enrosqueu l'argolla de remolc al màxim fins que s'aturi en posició horitzontal. L'anella de fixació a la part posterior de sota del vehicle mai no s'ha d'utilitzar com a anella de remolcament.
3. Connecteu un cable de remolcament (o una barra de remolc si és possible) a l'argolla de remolc.

L'anella de remolcament només s'ha d'utilitzar per remolcar i no per carregar un vehicle en una plataforma.

⚠ PRECAUCIÓ

Conduïu a poc a poc. No conduïu de forma brusca.

Una força de tracció excessiva pot danyar el vehicle.

4. Després del remolcament, desenrosqueu l'argolla de remolc.
5. Introduïu la tapa amb la brida superior a l'orifici i fixeu-la fent-hi pressió.

MANTENIMENT I CURA DEL VEHICLE

Introducció al manteniment i cura del vehicle

Informació general

Recomanem utilitzar peces i accessoris originals i peces homologades de fàbrica específiques per al vostre vehicle. No podem avaluar ni garantir la fiabilitat d'altres productes, encara que tinguin una homologació reglamentària o d'altra tipus.

⚠ PRECAUCIÓ

L'accés a la presa de diagnòstic associada a l'electrònica de bord està reservat a tècnics qualificats i eines homologades.

⚠ PRECAUCIÓ

Quan es transporta el vehicle en un tren o en un vehicle de recuperació, les faldilles de fang es poden danyar.

Cobertes per a climes molt freds

Per evitar l'acumulació de neu al ventilador de refrigeració del radiador, es recomana instal·lar cobertes de protecció desmuntables.
Les cobertes de protecció les ha d'instal·lar un professional i, per tant, cal consultar amb un taller.

⚠ PRECAUCIÓ

Les fundes de protecció contra el fred s'han de treure quan es produeix una de les següents condicions:

- La temperatura ambient és superior a 10 °C.
- El vehicle arrossega un remolc.
- El vehicle circula a velocitats superiors a 120 km/h.

Desballestament del vehicle al final de la seva vida útil

La informació sobre els centres de recuperació i el reciclatge de vehicles al final de la seva vida útil està disponible al nostre lloc web, quan sigui legalment necessari. Només confieu aquesta feina a un centre de reciclatge autoritzat.



Bateria d'alta tensió

La bateria d'alta tensió està dissenyada per durar tota la vida útil del vehicle si se segueixen les recomanacions. Si cal substituir la bateria d'alta tensió, poseu-vos en contacte amb un taller per obtenir instruccions sobre la seva eliminació. L'eliminació incorrecta té el perill de provocar cremades greus, des-

càrregues elèctriques i danys al medi ambient.

Informació de manteniment

Per tal d'assegurar un funcionament econòmic i segur del vehicle i mantenir el valor del vostre vehicle, és de vital importància que tots els treballs de manteniment es facin en els intervals adequats.
El programa de manteniment detallat i actualitzat del vostre vehicle està disponible al taller.
Les condicions de funcionament es consideren exigents si una o més de les circumstàncies següents es produeixen amb freqüència: Operació d'arrencada en fred, operació de parada i arrencada, per exemple, per a taxis i vehicles de la policia, operació de remolcs, conducció per muntanya, conducció per superfícies de carretera en mal estat i sorrenques, augment de la contaminació de l'aire, presència de sorra en l'aire i alt contingut de pols, conducció a gran altitud i grans variacions de temperatura.
En aquestes condicions de funcionament exigents, algunes intervencions poden ser necessàries amb més freqüència que l'interval de manteniment regular indicat a la pantalla de servei. Poseu-vos en contacte amb un taller mecànic per obtenir programes de servei personalitzats.

Confirmacions

La confirmació del servei es registra al quadern de servei i garantia.
Es registren la data i el quilometratge juntament amb el segell i la signatura del taller mecànic que ha dut a terme el manteniment.
Assegureu-vos que el quadern de servei i garantia s'empleni correctament, ja que cal documentar sempre el servei perquè es puguin acceptar les reclamacions de garantia o de bona voluntat, i també és un avantatge a l'hora de vendre el vehicle.

Revisions programades

Comprovacions periòdiques

A menys que s'indiqui el contrari, comproveu aquests components d'acord amb el pla de manteniment del fabricant i en funció del vostre motor.
En cas contrari, aneu a un concessionari o un taller autoritzat perquè ho revisin.

Utilitzeu només productes recomanats per un concessionari o productes d'una qualitat i d'especificacions equivalents. Per tal d'optimitzar el funcionament de components tan importants com els del sistema de frenada, el concessionari selecciona i ofereix productes molt específics.

Comprovació dels nivells de líquids

Comproveu tots els següents nivells periòdicament, d'acord amb el pla de manteniment del fabricant. Ompliu-los si és necessari, a menys que s'indiqui el contrari.
Si un nivell cau significativament, aneu a un concessionari perquè revisi el sistema corresponent.

⚠ AVÍS

Els líquids han de complir amb els requisits del fabricant i amb el motor del vehicle.

⚠ AVÍS

Aneu amb compte quan feu alguna operació de manteniment sota el

capó, ja que determinades zones del motor poden estar molt calentes (risc de cremades) i el ventilador de refrigeració es pot posar en marxa en qualsevol moment (encara que el contacte estigui apagat).

Productes usats

⚠ AVÍS

Eviteu el contacte prolongat de l'oli i dels líquids utilitzats amb la pell.
La major part d'aquests líquids són perjudicials per a la salut i molt corrosius.

No llenceu l'oli o els líquids utilitzats al terra o a clavegueres. Buideu l'oli utilitzat als contenidors reservats per a aquesta finalitat en un concessionari o un taller homologat.

Oli de motor

El nivell s'ha de comprovar amb el motor apagat durant almenys 30 minuts i en una superfície plana, utilitzant la vareta.

Per saber amb quina freqüència s'ha de substituir l'oli del motor, consulteu el pla de manteniment del fabricant.

⚠ AVÍS

Per mantenir la fiabilitat del motor i del sistema de control d'emissions, no utilitzeu mai oli de motor amb additius.

Oli de motor ⇨ 266
Líquids i lubricants ⇨ 322
Capacitats de líquids ⇨ 324

Líquid de frens

El nivell d'aquest líquid ha d'estar a prop de la marca "**MAX**". Si no es així, comproveu el desgast de les pastilles de fre.

Per saber amb quina freqüència s'ha de substituir el líquid de frens, consulteu el pla de manteniment del fabricant.

⚠ AVÍS

Netegeu el tap abans de retirar-lo per tornar a omplir. Utilitzeu només líquid de frens DOT4 d'un recipient segellat.

Refrigerant del motor

ICE (MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA)

És normal recarregar aquest líquid entre dos manteniments.
La comprovació i l'ompliment s'han de fer només amb el motor fred.

Un nivell baix comporta un risc que el motor es danyi greument.

El nivell de refrigerant del motor ha d'estar a prop de la marca "**MAX**" sense superar-la.

Si el nivell està a prop de la marca "**MIN**" o bé per sota és essencial omplir.

Quan el motor està calent, el ventilador regula la temperatura del refrigerant del motor.
Mentre el sistema de refrigeració es pressuritza, no feu cap operació de manteniment fins que no hagi transcorregut com a mínim una hora després d'haver apagat del motor.

Per evitar el risc de cremades en cas que hàgiu d'afegir líquid en una situació d'emergència, emboliqueu un drap al voltant del tap i afluixeu el tap dues voltes per permetre que la pressió baixi. Una vegada que la pressió hagi baixat, traieu el tap i ompliu al nivell requerit.

BEV

⚠ AVÍS



No ompliu en excés el dipòsit de refrigerant.



Si el nivell està a prop de la marca "**MIN**" o bé per sota, cal que us poseu en contacte de seguida amb un concessionari o un taller oficial.

Líquid de neteja



Ompliu fins al nivell indicat quan calgui.

Especificacions del líquid

Cal omplir el dipòsit amb un producte preparat.
A l'hivern (temperatures sota zero), a fi de protegir els components del sistema (bomba, dipòsit, conductes, ejectors), cal utilitzar un líquid que contingui un agent anticongelació que sigui apropiat segons les condicions de temperatura.

⚠ AVÍS

No es pot omplir amb aigua pura en cap cas (risc de congelació, calç, etc.).

Líquids, lubricants i components recomanats

Feu servir només productes que compleixin les especificacions recomanades.

⚠ AVÍS

Els materials utilitzats són perillosos i podrien ser tòxics. Manipuleu-los amb cura. Fixeu-vos en la informació indicada als recipients.

Oli de motor

L'oli de motor i la seva viscositat. La qualitat és més important que la viscositat a l'hora de seleccionar quin oli de motor utilitzar.
La qualitat de l'oli del motor garanteix, per exemple, la neteja del motor, la protecció contra el desgast i el control de l'envelliment de l'oli del motor, mentre que el grau de viscositat dóna informació sobre la densitat de l'oli del motor en un interval de temperatures.
Utilitzeu l'oli de motor adequat que figura a la fitxa del programa de manteniment lliurada pel concessionari.
Comprovació dels nivells de líquids ⇨272
Líquids i lubricants ⇨322
Capacitats de líquids ⇨324

Recàrrega d'oli de motor

⚠ PRECAUCIÓ

En cas de vessament d'oli, netegeu-lo i recicleu-lo adequadament.

Es poden barrejar olis de motor de diferents fabricants i marques sempre que compleixin amb la qualitat i viscositat d'oli de motor necessàries.

Additius addicionals d'oli de motor

L'ús d'additius addicionals d'oli de motor podria causar danys i invalidar la garantia.

Graus de viscositat de l'oli del motor

El grau de viscositat SAE dóna informació sobre la densitat de l'oli del motor.
L'oli de motor multigrau s'indica mitjançant dues xifres, per exemple SAE 5W-30. La primera xifra, seguida d'una W, indica la viscositat a baixa temperatura i la segona xifra la viscositat a alta temperatura.

Líquid de neteja

Utilitzeu només líquid de neteja homologat per al vehicle per evitar danys a les escombretes, la pintura, el plàstic i les peces de goma. Consulteu-ho amb un taller.

AdBlue®

Informació general

La reducció catalítica selectiva (BlueHDi) és un mètode per reduir notablement els òxids de nitrogen dels gasos d'escapament. Per fer-ho, injecta un líquid d'escapament dièsel (DEF) al sistema d'escapament. L'amoníac alliberat pel líquid reacciona amb els gasos nitrosos (NOx) de l'escapament i els converteix en nitrogen i aigua.
La denominació d'aquest líquid és AdBlue®. És un líquid no tòxic, no inflamable, incolor i inodor que està format per un 32% d'urea i un 68% d'aigua.

⚠ AVÍS

Eviteu el contacte dels ulls o la pell amb AdBlue®.
En cas de contacte amb els ulls o la pell, esbandiu amb aigua.

⚠ PRECAUCIÓ

Eviteu el contacte de la pintura amb AdBlue®.
En cas de contacte, esbandiu amb aigua.

⚠ AVÍS

No recarregueu mai amb un dispensador d'AdBlue® reservat per a camions pesats.

⚠ AVÍS

Per no omplir massa el dipòsit d'AdBlue®:

- Afegiu entre 10 i 13 litres amb recipients d'AdBlue®.
- Atureu-vos després de la primera interrupció del difusor, si esteu omplint el dipòsit en una estació de servei.

El sistema només registra els ompliments intermedis d'AdBlue® de 5 litres o més.

⚠ AVÍS

Si el dipòsit d'AdBlue® està completament buit, cosa que es confirma mitjançant el missatge "**Recarregar AdBlue: impossible arrencar**" és imprescindible afegir com a mínim 10 litres.
És possible que la detecció de l'ompliment no sigui instantània després de realitzar-la. Podria trigar uns minuts de conducció en detectar que l'ompliment s'ha realitzat.

L'AdBlue® es congela a una temperatura d'aprox. -11 °C. Com que el vehicle està equipat amb un preescalfador d'AdBlue®, es garanteix la reducció d'emissions a baixes temperatures. El preescalfador d'AdBlue® funciona automàticament.
En algunes circumstàncies, per sota de la temperatura esmentada, apareix un missatge d'error al Centre d'informació al conductor. En aquest cas, aparqueu el vehicle en un espai amb una temperatura ambient més alta fins que l'AdBlue® estigui en estat líquid.

NOTA

L'AdBlue® congelat i de nou en estat líquid manté la mateixa qualitat.

El consum típic d'AdBlue® és d'aproximadament 2 l per cada 1000 km, però també pot ser més alt en funció de les condicions de conducció (per exemple, càrrega alta o remolcament).

Avisos de nivell

En funció del nivell restant calculat d'AdBlue®, apareixeran diferents missatges al Centre d'informació al conductor. Els missatges i les restriccions són un requisit legal.

1. El primer avís possible és **Afegiu additiu d'emissions: bloqueig d'arrencada en 2400 km (1500 milles)**. En encendre el contacte, aquest avís apareixerà una vegada breument amb l'autonomia calculada. A més, l'indicador de control s'il·luminarà i sonarà un avís. És possible conduir sense cap restricció.
2. El següent nivell d'alerta arriba quan l'autonomia és inferior a 800 km (500 milles). El missatge amb l'autonomia actual sempre apareixerà en encendre el contacte. A més, l'indicador de control s'il·luminarà i sonarà un avís. Empleneu el dipòsit d'AdBlue® abans d'arribar al següent nivell d'avís. Durant la conducció, sona l'avís i el missatge apareix cada 100 km (60 milles) fins que s'ha reomplert el dipòsit d'additiu.
3. El següent nivell d'alerta arriba quan l'autonomia és inferior a 100 km (60 milles). El missatge amb l'autonomia actual sempre apareixerà en encendre el contacte.
   A més, l'indicador de control farà pampallugues i sonarà un so. Empleneu d'AdBlue® tan aviat com sigui possible abans que el dipòsit d'AdBlue® estigui completament buit. En cas contrari, no es podrà tornar a posar en marxa el motor. Durant la conducció, sona l'avís i el missatge apareix cada 10 km (6 milles) fins que s'ha reomplert el dipòsit d'additiu.
4. L'últim nivell d'avís arriba quan el dipòsit d'AdBlue® està buit.

   No és possible tornar a posar en marxa el motor. Apareixerà el següent missatge d'advertència: **Afegiu additiu d'emissions**:

   arrencada bloquejada A més, l'indicador de control u farà pampallugues i sonarà un so.
   Torneu a omplir el dipòsit fins a un nivell de com a mínim 5 l d'AdBlue®; en cas contrari, no serà possible tornar a arrencar el motor.

Avisos d'altes emissions

En cas d'avaria al sistema de control d'emissions, apareixen diferents missatges al Centre d'informació al con-

ductor. Els missatges i les restriccions són un requisit legal.

1. Si es detecta un error per primera vegada, apareix l'avís **Fallada del sistema de control d'emissions**. A més, s'encenen els indicadors de control, i i sona un avís. És possible conduir sense cap restricció. Si es tracta d'una avaria temporal, l'alerta desapareixerà durant el trajecte següent, després de l'autodiagnosi del sistema de control d'emissions.
2. Si el sistema de control de les emissions confirma l'error, apareixerà el missatge següent: **Fallada del sistema de control d'emissions: bloqueig d'arrencada en 1100 km (690 milles)**. A més, s'encenen els indicadors de control, i i sona un avís. Durant la conducció, el missatge apareix cada 30 segons mentre duri l'error.
3. Si s'arriba a l'últim nivell d'advertència, apareixerà el missatge d'advertència següent:
   Fallada del sistema de control d'emissions: arrencada bloquejada A més, els indicadors de control, i s'il·luminaran i sonarà un so. Consulteu un taller per obtenir ajuda.

⚠ AVÍS

Important: **en cas de recàrrega després d'una avaria causada per l'AdBlue®**, haureu d'esperar uns 5 minuts abans d'encendre el contacte, **sense obrir la porta del conductor, desbloquejar el vehicle ni introduir la clau electrònica a l'habitacle**.
Accioneu el contacte i espereu 10 segons abans d'arrencar el motor.

No llenceu ampolles o recipients d'AdBlue® a les escombraries de casa.
Col·loqueu-los en un recipient reservat per a aquest propòsit o porteu-los on els vau comprar.

Líquids de frens i embragatge

Amb el temps, el líquid de frens absorbeix la humitat, la qual cosa reduirà l'eficàcia de la frenada. Per tant, el líquid de frens s'ha de substituir segons els intervals especificats.

Refrigerant anticongelant

Feu servir només anticongelant homologat per al vehicle. Consulteu un taller. El sistema està ple de fàbrica amb refrigerant dissenyat per a una excel·lent protecció contra la corrosió i la congelació fins a aprox. -37 °C.
Aquesta concentració s'ha de mantenir durant tot l'any. L'ús d'additius de refrigerant addicionals que pretenen reforçar la protecció contra la corrosió o contra petites fuites pot causar problemes de funcionament. No s'assumirà cap responsabilitat per les conseqüències derivades de l'ús d'additius de refrigerant addicionals.

Compartiment del motor

Accés al compartiment del motor

El motor representat és un exemple que només es dona amb finalitats il·lustratives.

Les ubicacions dels components següents poden variar:

- Filtre d'aire.
- Vareta d'oli del motor.
- Tap del dipòsit d'oli del motor.

⚠ AVÍS

Motor elèctric

Aneu amb compte amb els objectes o la roba ja que poden quedar atrapats en les aspes del ventilador de refredament o en determinats components mòbils - hi ha risc d'estrangulació i de lesions greus!

Abans de realitzar qualsevol intervenció sota el capó, haureu d'apagar el contacte, comprovar que l'indicador **READY** del quadre d'instruments està apagat i desconnectar el connector de càrrega si està endollat.



⚠ AVÍS

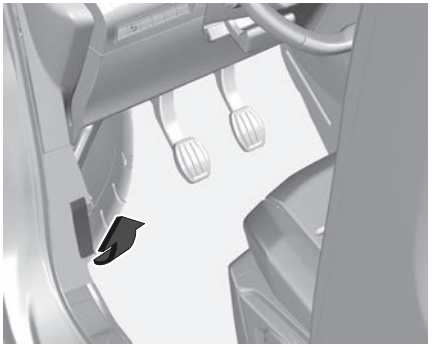
Mode Stop & Start/e-Auto

Abans de fer cap intervenció dins del capó, apagueu el contacte per evitar el risc d'arrencada automàtica del motor.
Aneu amb compte amb els objectes o la roba ja que poden quedar atrapats en les aspes del ventilador de refredament o en determinats components mòbils - hi ha risc d'estrangulació i de lesions greus!

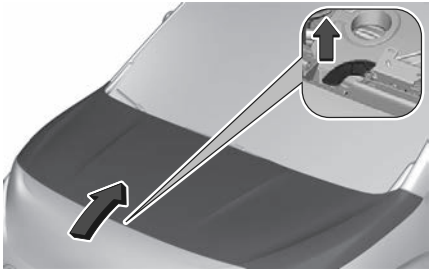


Obertura

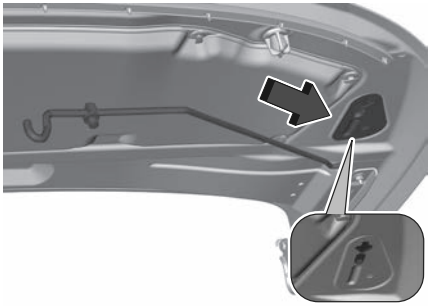
1. Obriu la porta davantera esquerra.



2. Estireu la palanca de desbloqueig i torneu-la a situar a la seva posició original.



3. Empenyeu el pestell de seguretat cap amunt i obriu el capó.



4. Fixeu el suport del capó.

Tancament

1. Abans de tancar el capó, premeu el suport al seu allotjament.
2. Abaixeu el capó i deixeu-lo caure perquè encaixi amb el tancament des de no massa enlaire (20-25 cm).
3. Comproveu que el capó quedi encaixat.

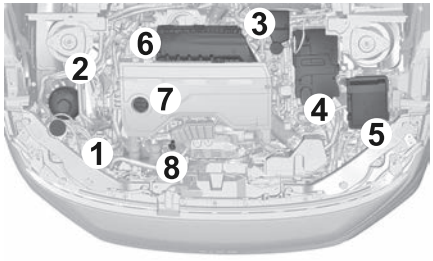
NOTA

No pressioneu el capó contra el pestell de tancament per evitar abonyegar-lo.

AVÍS

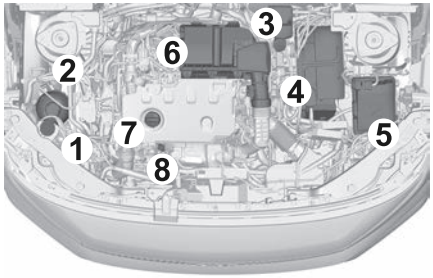
Per motius de seguretat, el capó sempre ha d'estar correctament tancat mentre conduïu. Per tant, assegureu-vos que el capó estigui correctament tancat i que el fermall estigui bloquejat. Si detecteu que el capó no està perfectament tancat mentre conduïu, atureu-vos immediatament i tanqueu-lo bé.

Motor de gasolina



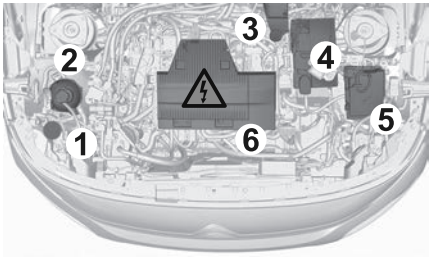
1 Dipòsit del líquid eixugaparabrises
2 Dipòsit del refrigerant del motor
3 Dipòsit del líquid de frens
4 Bateria/fusibles
5 Caixa de fusibles
6 Filtre d'aire
7 Tap del dipòsit d'oli del motor
8 Vareta d'oli del motor

Motor dièsel



1 Dipòsit del líquid eixugaparabrises
2 Dipòsit del refrigerant del motor
3 Dipòsit del líquid de frens
4 Bateria/fusible
5 Caixa de fusibles
6 Filtre d'aire
7 Tap del dipòsit d'oli del motor
8 Vareta d'oli del motor

Motor BEV



1 Dipòsit del líquid eixugaparabrisses

2 Dipòsit del refrigerant del motor (només nivell)

3 Dipòsit del líquid de frens

4 Bateria/fusible

5 Caixa de fusibles

6 Circuit elèctric de 400 V

Per obtenir més informació sobre el **sistema de càrrega (BEV)**, consulteu l'apartat corresponent.

Comprovació del nivell d'oli

- Periòdicament comproveu el nivell d'oli del motor per evitar avaries. Utilitzeu només d'oli de motor amb les característiques adequades.

Un estat adequat del nivell d'oli del motor s'indica mitjançant un missatge. Si el nivell d'oli del motor és baix, els dos indicadors i parpellegen i apareix un missatge.

- Confirmeu el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta de l'oli i afegiu oli si cal.

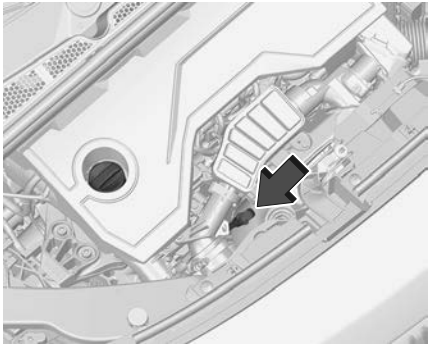
Un error de mesura s'indica mitjançant un missatge.
El consum màxim d'oli del motor és de 0,6 l per cada 1000 km.

- Feu la comprovació amb el vehicle estacionat en una superfície plana. Feu funcionar el vehicle fins que el motor estigui a la temperatura normal de funcionament i, després d'apagar el motor, espereu cinc minuts abans de comprovar el nivell.

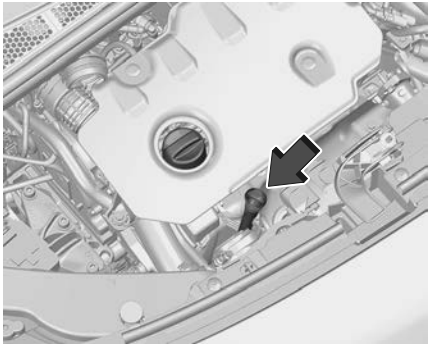
⚠ PRECAUCIÓ

És responsabilitat del propietari mantenir el nivell adequat d'oli i que l'oli sigui de la qualitat adequada per al motor.

Versió benzina



Versió dièsel

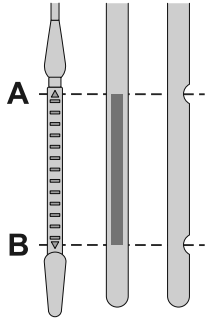


En funció del model de motor, la vareta de l'oli pot ser diferent.

Comprovació amb la vareta

Per conèixer la ubicació de la vareta, consulteu la il·lustració del compartiment del motor corresponent.

1. Agafeu la vareta per l'agafador de color i extraieu-la completament.
2. Netegeu l'extrem de la vareta amb un drap net sense pelussa.
3. Torneu a inserir la vareta, empenyeu-la cap avall fins al final i torneu-la a treure per comprovar visualment el nivell d'oli: el nivell correcte és entre les marques **A (MAX)** i **B (MIN)**.



No arranqueu el motor si el nivell és:

- per sobre de la marca **MAX**: poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller autoritzat.
- per sota de la marca **MIN**: afegiu més oli del motor immediatament.

⚠ AVÍS

La vareta ha d'estar inserida completament per evitar que l'oli es vessi sobre el motor. Perill de cremades a l'interior del compartiment del motor.

Quan el nivell d'oli del motor baixa fins a la marca **MIN**, cal afegir oli.

Recomanem l'ús de la mateixa qualitat d'oli de motor que es va utilitzar en l'últim canvi d'oli.

El nivell de l'oli el motor no pot superar la marca **MAX** a la vareta.

ⓘ NOTA

En un termini de 30 minuts després d'afegir oli, la indicació del nivell d'oli al quadre d'instruments quan el contacte està encès no és vàlida.

⚠ PRECAUCIÓ

Cal drenar o aspirar l'oli del motor que s'hagi omplert en excés. Si l'oli del supera el nivell màxim, no engegueu el vehicle i poseu-vos en contacte amb un taller.

Col·loqueu la tapa i colleu-la bé.

⚠ AVÍS

Qualitat de l'oli. Abans d'emplenar o canviar l'oli del motor, comproveu que l'oli sigui adequat per al motor i que compleixi amb les recomanacions del programa de servei del vehi-

cle (o que estigui disponible en el vostre concessionari o a un taller homologat). L'ús d'oli no recomanat pot invalidar la garantia en cas d'avaria del motor.

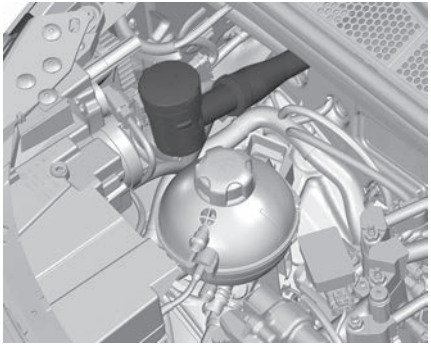
Reompliment del nivell d'oli del motor

Per conèixer la ubicació del tap del dipòsit d'oli del motor, consulteu la il·lustració del compartiment del motor corresponent.

1. Afegiu oli en quantitats petites i eviteu que es vessi sobre els components del motor (risc d'incendi).
2. Espereu uns quants minuts abans de tornar a comprovar el nivell amb la vareta.
3. Ompliu si és necessari.
4. Després de comprovar el nivell, torneu a collar el tap del dipòsit amb compte i col·loqueu la vareta al seu tub.

Capacitats de líquids ⇨ 324

Afegir líquid de neteja



Ompliu amb aigua neta barrejada amb una quantitat adequada de líquid de neteja de parabrisa homologat que contingui anticongelant.

El nivell de líquid de neteja ha d'estar per sota de la marca **MAX**.

⚠ PRECAUCIÓ

Només el líquid de neteja amb una concentració suficient d'anticongelant proporciona protecció a baixes temperatures o en cas de caiguda sobtada de la temperatura.

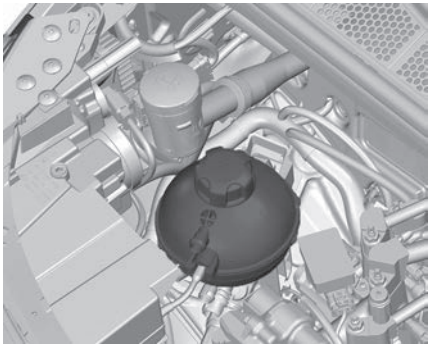
Especificacions del líquid

S'ha d'omplir el dipòsit amb un producte preparat que podeu aconseguir en els establiments de la xarxa de concessionaris.
A l'hivern (temperatures sota zero), a fi de protegir els components del sistema (bomba, dipòsit, conductes, ejectors), cal utilitzar un líquid que contingui un agent anticongelació que sigui apropiat segons les condicions de temperatura.

⚠ PRECAUCIÓ

No es pot omplir amb aigua pura en cap cas (risc de congelació, calç, etc.).
L'ús de vinagre o qualsevol altre producte no específic pot causar danys irreversibles al sistema rentaparabrises.

Afegir líquid refrigerant



Versió BEV

Si el nivell de refrigerant està on hi ha la marca **MIN** o per sota, aneu a un taller mecànic perquè afegeixin refrigerant al motor.

⚠ PRECAUCIÓ

L'ús de refrigerant del motor incorrecte pot causar danys greus a la bateria d'alta tensió. Només els mecànics experimentats poden obrir el dipòsit de refrigerant i afegir-n'hi.

Versió ICE

El refrigerant omplert de fàbrica proporciona protecció contra la congelació fins a aprox. -37 °C.

⚠ PRECAUCIÓ

Utiliteu només anticongelant homologat.

⚠ PRECAUCIÓ

Un nivell de refrigerant massa baix pot causar danys al motor.

Si el sistema de refrigeració està fred, el nivell de refrigerant ha d'estar per sobre de la marca **MIN**. Afegiu-ne si el nivell és baix.

⚠ AVÍS

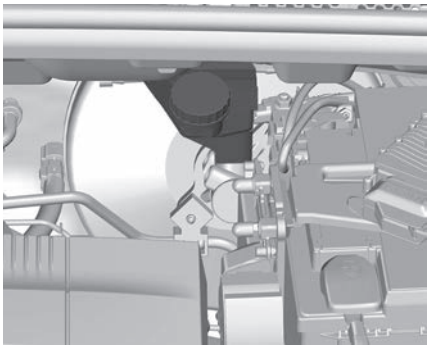
Deixeu que el motor es refredi abans d'obrir el tap. Obriu amb cura el tap, alleujant la pressió a poc a poc.

Per recarregar, feu servir una barreja equivalent de concentrat de refrigerant i aigua neta de l'aixeta. Si no hi ha concentrat de refrigerant disponible, utilitzeu aigua neta de l'aixeta. Col·loqueu el tap ben ajustat.
Comproveu la concentració de refrigerant i aneu a un taller per solucionar la causa de la pèrdua de refrigerant.

Comprovació del líquid de frens

⚠ AVÍS

El líquid de frens és tòxic i corrosiu. Eviteu el contacte amb els ulls, la pell, teixits i superfícies pintades.



El nivell del líquid de frens ha d'estar entre les marques **DANGER** i **MAX**.

Si el nivell de líquid és inferior a la marca **DANGER**, aneu al taller.

Bateria de 12 V

La bateria del vehicle no necessitarà cap manteniment sempre que el perfil de conducció permeti una càrrega suficient de la bateria.
La conducció de curta distància i les arrencades freqüents del motor poden descarregar la bateria. Eviteu l'ús de consumidors elèctrics innecessaris.



Les piles o bateries no formen part dels residus domèstics. S'han d'eliminar en un punt de reciclatge adequat.
Deixar el vehicle immobilitzat durant més de quatre setmanes pot provocar la descàrrega de la bateria. Desconnecteu la pinça del terminal negatiu de la bateria del vehicle.
Assegureu-vos que el contacte estigui apagat abans de connectar o desconnectar la bateria del vehicle.



Aquestes bateries contenen substàncies nocives (àcid sulfúric i plom).
S'han de reciclar d'acord amb la normativa i no es poden llençar amb les escombraries domèstiques en cap circumstància.
Elimineu les bateries usades portant-les al punt de recollida designat.

Símbols

Els següents símbols de seguretat són visibles sobre la bateria de 12 V:



Evitar espurnes, flames obertes i fumar.



Protegiu-vos sempre els ulls. Presència de gasos explosius que poden causar ceguesa i lesions.



Mantingueu la bateria del vehicle fora de l'abast dels infants.



La bateria del vehicle conté àcid sulfúric, que us pot deixar cec o provocar cremades greus.



Per obtenir més informació, consulteu el manual.



Pot haver-hi gasos explosius al voltant de la bateria.

Substitució de la bateria del vehicle

NOTA

Qualsevol desviació de les instruccions que es descriuen en aquesta secció pot provocar la desactivació temporal o la pertorbació del sistema Stop-Start d'aturada i arrencada.

Quan substituïu la bateria del vehicle, assegureu-vos que no hi hagi forats de ventilació oberts a prop del terminal positiu. Si hi ha un orifici de ventilació obert en aquesta zona, s'ha de tancar amb un tap i s'ha d'obrir la ventilació a prop del terminal negatiu.
Assegureu-vos que la bateria se substitueix sempre pel mateix tipus de bateria.

NOTA

Tota la informació sobre la bateria es pot trobar en línia a https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
La bateria del vehicle s'ha de substituir en un taller.

Càrrega de la bateria del vehicle

AVÍS

En vehicles amb sistema Stop & Start de parada i arrencada, assegureu-vos que el potencial de càrrega no superi els 14,6 V quan utilitzeu un carregador de bateries. En cas contrari, podríeu malmetre la bateria del vehicle.

Protecció contra descàrrega

Tensió de la bateria

Quan la tensió de la bateria del vehicle sigui baixa, apareixerà un missatge d'advertència al quadre de comandament.
Quan el vehicle s'està desplaçant, la funció de reducció de la càrrega desactiva temporalment determinades funcions, com ara l'aire condicionat, el vidre posterior tèrmic, el volant calefactat, etc.
Les funcions desactivades es reactivaran automàticament tan aviat com les condicions ho permetin.

Augment de potència en ralentí

Si cal carregar la bateria del vehicle a causa de les condicions de la bateria, s'haurà d'augmentar la potència del generador. Per fer-ho s'aplicarà un augment de potència en ralentí, que es notarà amb un so.
Apareix un missatge al quadre de comandament.

Presa de corrent

Les preses de corrent es desactiven en cas de baixa tensió de la bateria del vehicle.

Funcionalitat de calefacció

NOTA

Les funcions de calefacció individuals, com ara els seients amb calefacció o el volant amb calefacció, poden no estar disponibles temporalment en cas de limitacions de càrrega elèctrica. Les funcions es reprendran al cap d'uns minuts.

Mode d'estalvi d'energia

Aquest mode desactiva els sistemes amb consum elèctric per evitar una descàrrega excessiva de la bateria del vehicle.
Aquests consumidors, com ara el sistema d'infoentreteniment, els eixugaparabrises, els fars de llum baixa, el llum de cortesia, etc., es poden utilitzar durant un temps màxim d'uns 40 minuts després d'apagar el contacte.

Canvi al mode d'estalvi d'energia

Quan s'activa el mode d'estalvi d'energia, apareix un missatge al quadre de comandament que indica **Mode d'estalvi d'energia.**

Es mantindrà una trucada activa mitjançant l'opció de mans lliures durant uns 10 minuts més.

Desactivació del mode d'estalvi d'energia

El mode d'estalvi d'energia es desactiva automàticament quan es torna a arrencar el motor. Feu funcionar el

motor per garantir una càrrega suficient:

- durant menys de 10 minuts, per utilitzar els equips al voltant de 5 minuts
- durant més de 10 minuts, per utilitzar l'equipament fins a 30 minuts aprox.

Rentat del motor

⚠ AVÍS

A causa de la presència d'equipament elèctric sota el capó, es recomana fermament limitar l'exposició a l'aigua (pluja, rentat, etc.).

Manteniment del vehicle

Substitució de les escombretes

Posició de manteniment de les escombretes eixugaparabrises

⚠ PRECAUCIÓ

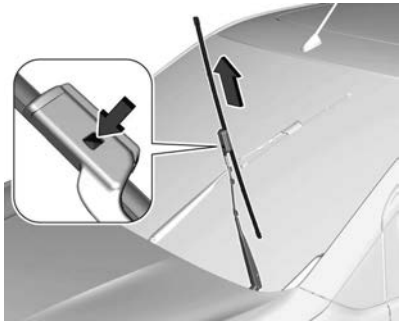
No proveu **MAI** de moure els eixugaparabrises manualment. Això pot causar danys permanents al mecanisme.

Aquesta posició de manteniment s'utilitza quan netegeu o substituïu les escombretes del eixugaparabrises. A l'hivern (amb glaç o neu), també pot ser útil per desenganxar les escombretes del parabrisa.

1. Apagueu el contacte.
2. En 60 segons, estireu la palanca de control dreta cap a vosaltres.

Els eixugaparabrises es mouran a una posició vertical per a un fàcil accés.

Parabrisa



Amb els eixugaparabrises en la posició de manteniment:

1. Realitzeu les operacions de substitució de les escombretes dels eixugaparabrises des del costat del conductor.
2. Alceu el braç del rentaparabrises fins que es mantingui en la posició elevada, premeu el botó per separar l'escombreta i traieu-la.
3. Acobleu l'escombreta al braç i empenyeu fins que s'acobli.
4. Començant amb l'escombreta més propera, agafeu cada braç per la part rígida i acompanyeu-lo amb cura fins al parabrisa.

⚠ AVÍS

Aneu amb compte de no agafar els braços pel lloc on es troben els ejectors del líquid rentaparabrisa.
No toqueu les escombretes dels eixugaparabrises, ja que hi ha risc que es produeixin deformacions irreparables.
No les traieu mentre s'estiguin movent. Hi ha risc de danyar el parabrisa.

NOTA

No apliqueu productes hidròfugs del tipus Rain X.

PRECAUCIÓ

No deixeu que els braços dels eixugaparabrises colpegin el parabrisa. Això pot danyar les escombretes i el parabrisa.

Per tornar els eixugaparabrises a la posició normal

1. Col·loqueu suaument els braços dels eixugaparabrises al parabrisa.
2. Accioneu el contacte.
3. Accioneu la palanca de control de l'eixugaparabrises.

Vidre posterior



1. Alceu el braç de l'eixugaparabrises. Separeu l'escombreta com es mostra a la il·lustració i traieu-la.
2. Munteu l'escombreta lleugerament en angle al braç del eixugaparabrises i premeu fins que s'acobli.
3. Abaixeu el braç de l'eixugaparabrises amb cura.

Recàrrega d'AdBlue® (líquid d'emissió d'escapament)

PRECAUCIÓ

Feu servir només AdBlue que compleixi les normes europees DIN 70 070 i ISO 22241-1.
No utilitzeu additius.
No diluïu l'AdBlue.
En cas contrari, el sistema de reducció catalítica selectiva podria quedar malmès.

NOTA

Si no hi ha disponible un sortidor amb difusor per a turismes en una estació de servei, feu servir només ampolles o bidons d'AdBlue® amb un adaptador de recàrrega segellat, per evitar esquitxos o vessaments i per evitar l'emissió de vapors del dipòsit. L'AdBlue® en ampolles o bidons està disponible en moltes estacions de servei i es pot comprar, per exemple, en concessionaris i altres punts de venda.

Com que l'AdBlue® té una durada limitada, comproveu la data de caducitat abans de cada recàrrega.

NOTA

Torneu a omplir el dipòsit d'AdBlue® fins a un nivell d'almenys 10 l, per assegurar-vos que es detecti el nou nivell d'AdBlue®.
En cas que la recàrrega d'AdBlue® no es detecti correctament:

1. Conduïu el vehicle de manera continuada durant 10 minuts assegurant-vos que la velocitat del vehicle sempre sigui superior a 20 km/h (12 mph).
2. Si es detecta correctament la recàrrega d'AdBlue®, les advertències o limitacions vinculades al nivell d'AdBlue® desapareixeran.

Si encara no es detecta la recàrrega d'AdBlue®, aneu a un taller.
Si s'ha de recarregar AdBlue® a temperatures inferiors a -11 °C, és possible que el sistema no detecti la recàrrega. En aquest cas, aparqueu el vehicle en un espai amb una temperatura ambient més alta fins que l'AdBlue® estigui en estat líquid.

NOTA

Quan es desenrosca la tapa protectora del coll del dipòsit, es poden desprendre vapors d'amoníac. Eviteu inhalar-los, ja que els vapors tenen una olor molt forta. La inhalació dels vapors no és perillosa.

El dipòsit d'AdBlue® s'ha d'omplir del tot. Cal fer-ho si ja apareix el missatge d'advertència sobre la prevenció d'un reinici del motor.
El vehicle s'ha d'aparcar sobre una superfície plana.
El coll del dipòsit d'AdBlue® es troba darrere de la tapa del dipòsit de combustible, situada a la part posterior esquerra del vehicle.
Si el vehicle està equipat amb un sistema de clau electrònica, la tapa del dipòsit de combustible només es pot obrir si el vehicle està desbloquejat.

1. Retireu la clau del contacte.
2. Tanqueu totes les portes per evitar que els vapors d'amoníac entrin a l'interior del vehicle.
3. Obriu la tapa del dipòsit de combustible prement-la.



4. Afluixeu la tapa protectora del coll del dipòsit.
5. Obriu el recipient d'AdBlue®.
6. Introduïu un extrem de la mànega al recipient i enrosqueu l'altre extrem al coll del dipòsit.

7. Alceu el recipient fins que estigui buit o fins que s'hagi aturat el flux. Pot trigar fins a cinc minuts.
8. Col·loqueu el recipient a terra per buidar la mànega i espereu 15 segons.
9. Afluixeu la mànega del coll del dipòsit.
10. Munteu la tapa de protecció i gireu-la en el sentit de les agulles del rellotge fins que s'acobli.

NOTA

Reompliu el dipòsit d'AdBlue® amb el motor apagat (vehicles amb interruptor de contacte: gireu la clau a la posició 0. Vehicles amb botó d'encesa "Power": no premeu el botó **Start/Stop**).

NOTA

Elimineu el recipient d'AdBlue® segons els requisits relacionats amb el medi ambient. La mànega es pot reutilitzar després de rentar-la amb aigua neta abans que l'AdBlue® s'assequi.

Filtre d'aire de l'habitacle



En funció de l'entorn i l'ús del vehicle (p. ex., atmosfera polsosa, conducció urbana), **substituïu-lo amb una freqüència dues vegades superior si és necessari**.

NOTA

Un filtre de l'habitacle obstruït pot tenir un efecte negatiu en el rendiment del sistema d'aire condicionat i pot generar olors desagradables.

Filtre d'oli del motor



Canvieu el filtre d'oli cada vegada que canvieu l'oli del motor.

Filtre d'aire del motor



En funció de l'entorn i l'ús del vehicle (p. ex., atmosfera polsosa, conducció urbana), **substituïu-lo amb una freqüència dues vegades superior, si és necessari**.

Manteniment d'aire condicionat

Per garantir un rendiment sempre eficient, la refrigeració s'ha de fer servir durant uns minuts una vegada al mes, independentment del clima i l'època de l'any. No es permet fer servir la refrigeració quan la temperatura exterior és massa baixa.

Inspecció de la corretja de transmissió

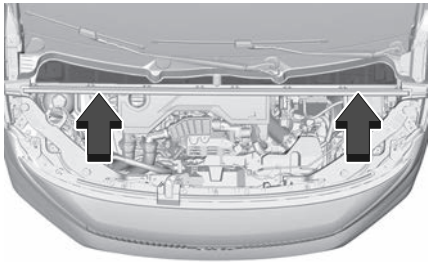
AVÍS

Manteniment

De conformitat amb la normativa de seguretat actual, en cas de reparació dels cinturons de seguretat del vehicle, poseu-vos en contacte amb un taller qualificat amb la tècnica i l'equipament necessaris que un concessionari us pot proporcionar. Aneu a un concessionari o a un taller homologat perquè revisin els

cinturons de seguretat periòdicament, especialment si les corretges estan malmeses.
Netegeu les corretges dels cinturons amb aigua i sabó o un producte de neteja per a material tèxtil que trobareu als concessionaris.

Admissió d'aire



L'admissió d'aire davant del parabrisa del compartiment del motor s'ha de mantenir lliure per permetre l'entrada d'aire. Retireu les fulles, la brutícia o la neu.

Filtre de l'habitacle



En funció de l'entorn i l'ús del vehicle (p. ex., atmosfera polsosa, conducció urbana), **substituïu-lo amb una freqüència dues vegades superior si és necessari**.

NOTA

Un filtre de l'habitacle obstruït pot tenir un efecte negatiu en el rendiment del sistema d'aire condicionat i pot generar olors desagradables.

Manteniment d'aire condicionat

Per garantir un rendiment sempre eficient, la refrigeració s'ha de fer servir durant uns minuts una vegada al mes, independentment del clima i l'època de l'any. No es permet fer servir la refrigeració quan la temperatura exterior és massa baixa.

Revisió

Per a un rendiment òptim de la refrigeració, es recomana revisar cada any el sistema de climatització, a partir dels tres anys des de la matriculació inicial del vehicle, comprovant els punts següents:

- prova de funcionalitat i pressió
- funcionalitat de calefacció
- control de fuites
- control de corretges de transmissió
- neteja del drenatge del condensador i de l'evaporador
- comprovació del rendiment

Filtre dièsel

L'obstrucció inicial del filtre de partícules s'indica per l'enllumenat temporal d'aquest llum d'advertiment, acompanyat d'un missatge d'alerta.
Tan aviat com les condicions del trànsit ho permetin, regenereu el filtre conduint a una velocitat d'almenys 60 km/h, amb un règim del motor superior a 2500 rpm, durant uns 15 minuts (fins que el llum d'advertència s'apagui).
Si no és possible arribar a 60 km/h, deixeu el motor en marxa al ralentí durant 15 minuts i, a continuació, conduïu a un règim del motor superior a 2500 rpm durant 15 minuts.

PRECAUCIÓ

No apagueu el motor fins que el filtre estigui completament regenerat; els intervals repetits poden afectar prematurament l'oli del motor.

No es recomana regenerar el filtre quan el vehicle està aturat.

NOTA

Després d'un ús prolongat del vehicle a una velocitat molt baixa o al ralentí, en circumstàncies excepcionals podeu notar vapor d'aigua al sistema d'escapament durant l'acceleració. Aquestes emissions no afecten al comportament del vehicle o al medi ambient.

NOTA

Vehicle nou

Durant les primeres operacions de regeneració del filtre de partícules, podeu notar una olor a "cremat". És completament normal.

Transmissió manual



La transmissió no requereix manteniment (no es canvia l'oli).

Transmissió automàtica



La transmissió no requereix manteniment (no es canvia l'oli).

Fusibles

AVÍS

Canvi de fusibles

Aquesta feina s'ha de deixar en mans d'un concessionari o un taller homologat.
La substitució d'un fusible per part de personal no qualificat podria provocar una avaria greu en el vehicle.

NOTA

Instal·lació d'accessoris elèctrics

El sistema elèctric del vehicle està dissenyat per funcionar amb equipament estàndard o opcional.
Abans d'instal·lar altres equips o accessoris elèctrics al vehicle, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.

AVÍS

El Fabricant no es fa responsable de les despeses ocasionades per la reparació del vehicle o la rectificació d'errors derivats de la installació d'accessoris no subministrats ni aprovats pel Fabricant, i que no s'hagin instal·lat d'acord amb les indicacions específiques, especialment quan el consum d'energia combinat de tot l'equipament addicional connectat superi els 10 milliamperes.

Substitució de les bombetes

AVÍS

Llums de díodes electroluminescents (LED)

Si necessiteu substituir aquest tipus de bombetes, cal que us poseu en contacte amb un distribuïdor o un taller oficial.

Abans de substituir una làmpada, assegureu-vos que tots els llums exte-

riors i interiors estiguin apagats i el contacte desconnectat. Totes les portes han d'estar tancades.
Quan manipuleu una làmpada nova, agafeu-la només per la base. No toqueu el vidre amb les mans nues.
La làmpada nova ha de ser del mateix tipus que la que voleu substituir.
Substituïu les bombetes dels fars des de dins del compartiment del motor.

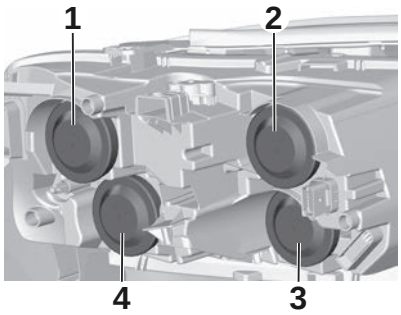
Comprovació de les làmpades

Després de canviar una làmpada, engegueu el contacte i feu funcionar els llums per verificar que van bé.

Llums davanters

Fars halògens

Fars halògens amb bombetes separades per a llums d'encreuament, llums de carretera, intermitents frontals i llums de circulació diürna.



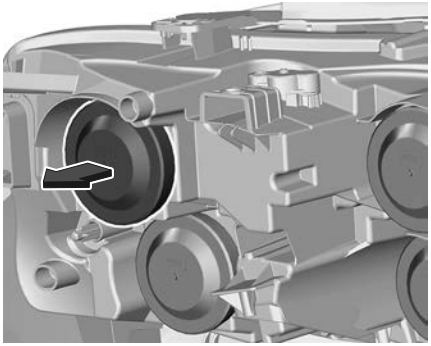
1 Llums d'encreuament

2 Llums de carretera

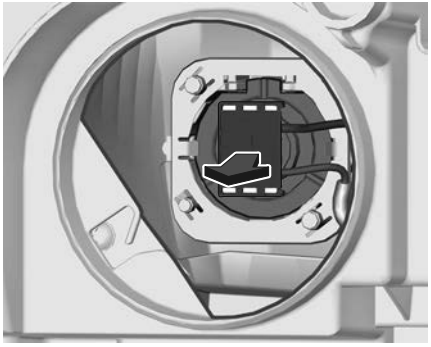
3 Intermitent esquerre

4 Llum lateral/llum de circulació diürna

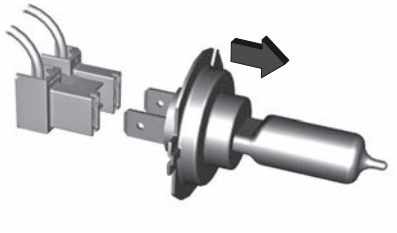
Llums d'encreuament (1)



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.

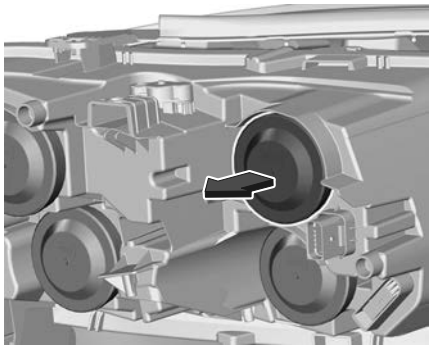


2. Retireu el portalàmpades de la carcassa del reflector.

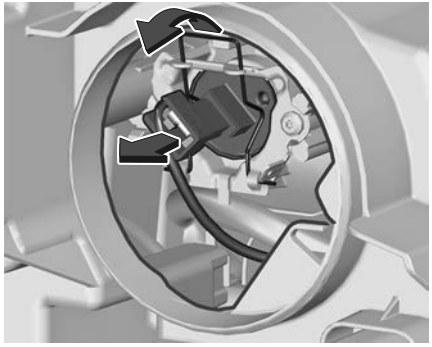


3. Separeu la bombeta del portalàmpades i canvieu-la.
4. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector.
5. Col·loqueu la funda protectora.

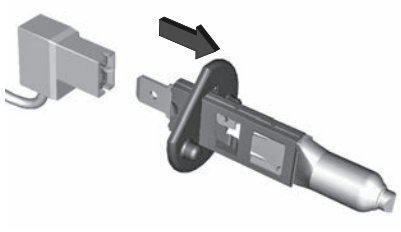
Llums de carretera (2)



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.

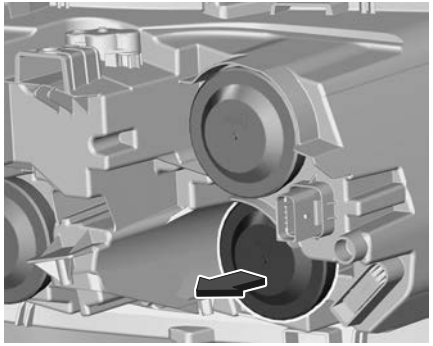


2. Desenganxeu la pinça de la subjecció movent-la cap al costat dret. Gireu la pinça cap avall. Retireu el portalàmpades de la carcassa del reflector.



3. Separeu la bombeta del portalàmpades i canvieu-la.
4. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector.
5. Col·loqueu la funda protectora.

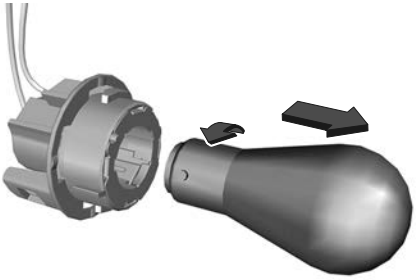
Intermitent davanter (3)



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.



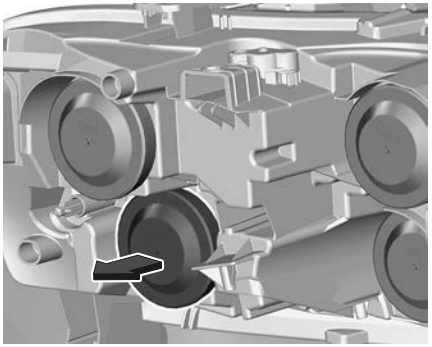
2. Gireu el portalàmpades en sentit contrari a les agulles del rellotge per separar-lo i retirar-lo del reflector.



3. Gireu el portalàmpades inferior en sentit contrari a les agulles del rellotge per separar i desacoblar la bombeta.
4. Canvieu la bombeta i inseriu la nova al portalàmpades.
5. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector i gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge.
6. Col·loqueu la funda protectora.

Llum lateral/llum de circulació diürna amb bombetes (4)

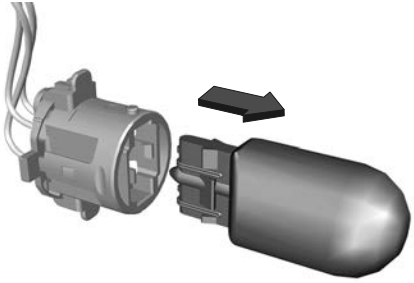
NOTA
Quan un indicador de direcció (esquerre o dret) parpelleja ràpidament, indica que una de les bombetes del costat corresponent ha fallat.



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.



2. Retireu el portalàmpades de la carcassa del reflector.



3. Separeu la bombeta del portalàmpades i canvieu-la.
4. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector.
5. Col·loqueu la funda protectora.

Fars LED

NOTA

Els llums de circulació diürna són de LED i no es poden canviar.
En cas que s'espatllin, porteu el cotxe al mecànic per canviar-los.

Llums antiboira

En cas que s'espatllin, porteu el cotxe al mecànic per canviar-los.

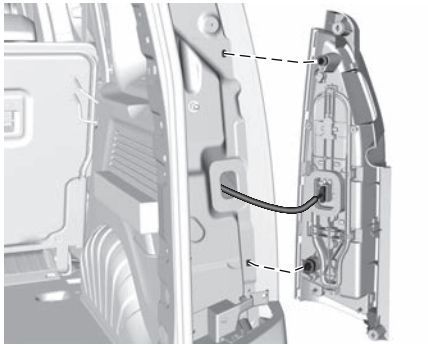
Llums posteriors

Bloc de llums integrat a la carrosseria

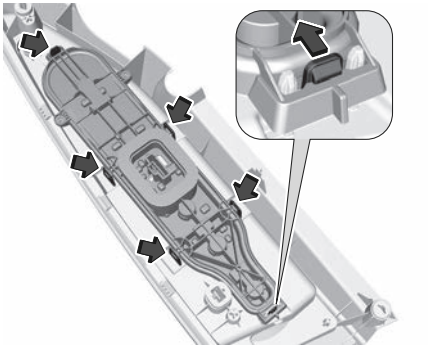
Vehicle amb porta del maleter



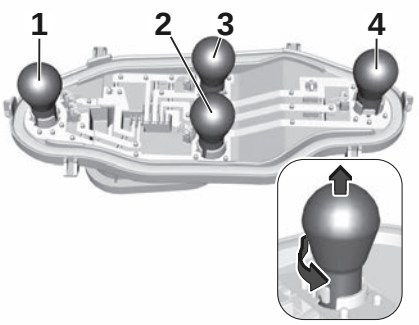
1. Desenrosqueu i retireu els dos caragols.



2. Estireu amb cura el bloc de llums posterior del compartiment i retireu-lo. Assegureu-vos que el conducte del cable es mantingui en la seva posició.
3. Desconnecteu el cable de la seva subjecció.

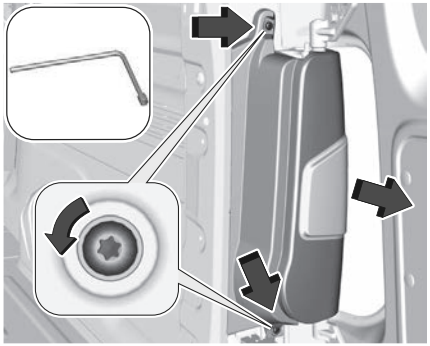


4. Premeu l'orelleta de retenció cap enrere, estireu el portalàmpades i desenganxeu la resta d'orelletes de retenció.



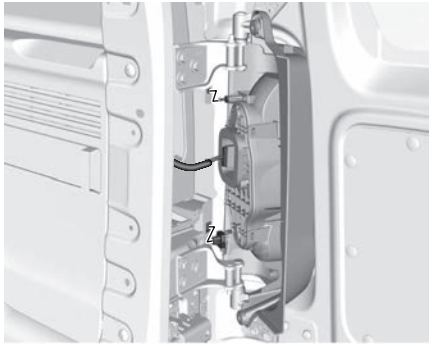
5. Premeu la bombeta lleugerament cap avall, gireu-la i traieu-la del portalàmpades.
   Canvieu la bombeta:
   - Llum antiboira posterior (1)
   - Llum de marxa enrere (2)
   - Intermitent/intermitents d'emergència (3)
   - Llum posterior/llum de fre (4)
6. Connecteu el portalàmpades al bloc de llums.
7. Connecteu el cable a la subjecció.
8. Fixeu el bloc de llums a la carrosseria del vehicle i colleu els dos caragols.

Vehicle amb portes posteriors

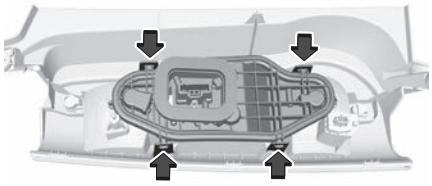


1. Desenrosqueu i retireu els dos caragols amb la clau Torx subministrada amb el vehicle.

Per obtenir més informació sobre el **joc d'eines**, consulteu la secció corresponent.



2. Estireu amb cura el bloc de llums posterior del compartiment i retireu-lo. Assegureu-vos que el conducte del cable es mantingui en la seva posició.
3. Desconnecteu el cable de la seva subjecció.



4. Desenganxeu les orelletes de retenció per retirar el portalàmpades.
5. Premeu la bombeta lleugerament cap avall, gireu-la i traieu-la del portalàmpades. Substituïu la bombeta (per consultar els tipus de bombeta, vegeu el paràgraf **Vehicle amb porta posterior del maleter**).
6. Connecteu el portalàmpades al bloc de llums.
7. Connecteu el cable a la subjecció.
8. Fixeu el bloc de llums a la carrosseria del vehicle i colleu els dos caragols.

Tercera llum de fre

La tercera llum de fre és de LED i no es pot canviar.
En cas que s'espatllin, porteu el cotxe al mecànic per canviar-los.

Comprovació de les làmpades

Engegueu el contacte i feu funcionar tots els llums per comprovar que van bé.

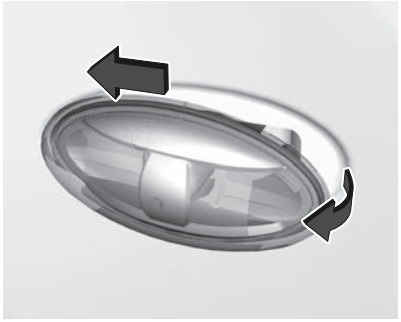
Il·luminació interior

Les següents làmpades s'han de canviar al taller mecànic:

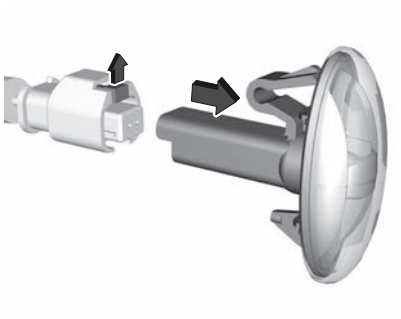
- llum de cortesia, llums de lectura
- llum del maleter
- llums del quadre de comandament

Repetidors laterals d'intermitents integrats

Per canviar la bombeta, traieu la carcassa de la làmpada:

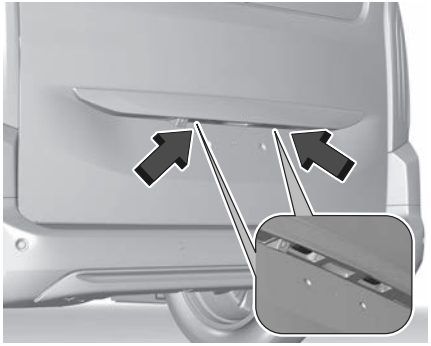


1. Feu lliscar la carcassa de la làmpada cap endavant i traieu-la per la part posterior.



2. Premeu l'orelleta de retenció cap amunt i traieu el portalàmpades del connector.
3. Canvieu tota la unitat.
4. Inseriu l'extrem esquerre de la làmpada, feu-la lliscar cap a l'esquerra i introduïu l'extrem dret.

Llum de la matrícula



1. Amb la punta d'un tornavís, aixequeu i traieu la tapa.
2. Traieu la làmpada del portalàmpades i substituïu-la.



Pneumàtics i rodes

Informació de seguretat dels pneumàtics

Estat dels pneumàtics, estat de les rodes

Conduïu sobre els cantells lentament i en angle recte si és possible. Conduir per sobre de cantells estrets pot malmetre els pneumàtics i les rodes. No deixeu els pneumàtics encavalcats a la vorera quan aparqueu.
Comproveu periòdicament si hi ha danys a les rodes. Aneu al taller en cas de danys o un desgast inusual.

Marques - designacions de pneumàtics

P. ex**. 225/55 R 18 98 V**

225 amplada del pneumàtic (mm)

55 relació de perfil (relació entre l'alçada i l'amplada del pneumàtic) (%)

R tipus de corretja (radial)

18 diàmetre de la roda (polzades)

98 índex de càrrega (p. ex., 98 equival a 750 kg)

V lletra de codi de velocitat

Lletra de codi de velocitat:

Q fins a 160 km/h

S fins a 180 km/h

T fins a 190 km/h

H fins a 210 km/h

V fins a 240 km/h

W fins a 270 km/h

Trieu un pneumàtic adequat segons la velocitat màxima del vehicle.
Consulteu el certificat de conformitat inclòs amb el vehicle o altres documents de matriculació nacionals.
Els equips opcionals podrien reduir la velocitat màxima del vehicle.

Pneumàtics direccionals

Els pneumàtics direccionals s'han de muntar de manera que girin en la direcció correcta. La direcció de rotació adequada s'indica mitjançant un símbol (per exemple, una fletxa) a la paret lateral.

Pneumàtics d'hivern

Els pneumàtics d'hivern aporten més seguretat en conduir a temperatures inferiors a 7 °C i, per tant, s'han d'instal·lar a totes les rodes.
D'acord amb la normativa específica de cada país, col·loqueu l'adhesiu de velocitat dins del camp de visió del conductor, si el codi de velocitat del pneumàtic és inferior a la velocitat màxima del vehicle.

Pressió dels pneumàtics

Comproveu la pressió dels pneumàtics freds com a mínim cada 14 dies i abans de viatges llargs. No us descuideu la roda de recanvi. Això també s'aplica als vehicles amb sistema de control de la pressió dels pneumàtics.
La pressió dels pneumàtics varia en funció de diferents opcions. Per obtenir el valor correcte de pressió dels pneumàtics, seguiu el procediment indicat tot seguit:

- En funció de la variant del vehicle, identifiqueu la càrrega útil.
- Identifiqueu el pneumàtic respectiu.

Les taules de pressió de pneumàtics mostren totes les possibles combinacions de pneumàtics.
Per saber els pneumàtics homologats per al vostre vehicle, consulteu el certificat de conformitat proporcionat amb el vostre vehicle o altres documents de matriculació nacionals.
El conductor és responsable d'ajustar correctament la pressió dels pneumàtics.

⚠ AVÍS

Una pressió massa baixa pot provocar un escalfament considerable dels pneumàtics i danys a la part interna, la qual cosa pot fer que es desprengui la banda de rodament o, fins i tot, que rebentin els pneumàtics a altes velocitats.

⚠ AVÍS

Per a pneumàtics específics, la pressió recomanada del pneumàtic, tal com es mostra a la taula de pressió del pneumàtic, pot excedir la pressió màxima del pneumàtic que s'indica al pneumàtic. Mai no excediu la pressió màxima del pneumàtic que s'indica al pneumàtic.

Dependència de la temperatura

La pressió del pneumàtic depèn de la temperatura del pneumàtic. Durant la conducció, la temperatura i la pressió dels pneumàtics augmenten. Els valors de pressió dels pneumàtics que apareixen a l'etiqueta d'informació dels pneumàtics i a la taula de pressió dels pneumàtics són vàlids per a pneumàtics freds, és a dir, a 20 °C.
La pressió augmenta gairebé 10 kPa per cada 10 °C d'augment de temperatura. Això s'ha de tenir en compte quan es revisin els pneumàtics calents.

Profunditat de la banda de rodament

Comproveu la profunditat de la banda de rodament de manera regular.
Per raons de seguretat, es recomana que la profunditat de la banda de rodament dels pneumàtics en un eix no variï en més de 2 mm.



La profunditat mínima legalment admissible de la banda de rodament (1,6 mm) s'assoleix quan la banda de rodament s'ha desgastat fins a arribar a un dels indicadors de desgast de la banda de rodament (TWI). La seva posició s'indica mitjançant marques a la paret lateral.
Si hi ha més desgast a la part anterior que a la part posterior, intercanvieu les rodes anteriors i les rodes posteriors periòdicament. Assegureu-vos que la direcció de rotació de les rodes continua sent la mateixa.
Els pneumàtics envelleixen, encara que no s'utilitzin.
Us recomanem que canvieu els pneumàtics cada sis anys.

Mides de pneumàtics i llandes permeses

Si es fan servir pneumàtics d'una mida diferent dels instal·lats a fàbrica, pot ser necessari reprogramar el sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics i fer altres modificacions al vehicle. Canvieu l'etiqueta de la pressió dels pneumàtics.

⚠ AVÍS

L'ús de pneumàtics o rodes no adequats pot provocar accidents i invalidar el permís de circulació del vehicle.

Tapaboques

Cal fer servir tapaboques i pneumàtics homologats de fàbrica per al vehicle respectiu i que compleixin tots els requisits pel que fa a combinacions de rodes i pneumàtics.
Si els tapaboques i els pneumàtics utilitzats no estan homologats de fàbrica, els pneumàtics no poden tenir protector de llanda.
Els tapaboques no han d'interferir amb la refrigeració dels frens.

⚠ AVÍS

L'ús de pneumàtics o tapaboques no adequats podria provocar una pèrdua sobtada de pressió i, per tant, accidents.

Vehicles amb rodes d'acer: Quan es facin servir caragols de rodes amb bloqueig, eviteu instal·lar tapaboques.

Sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics

El sistema de detecció de pneumàtics desinflats comprova de manera continuada la velocitat de rotació de les quatre rodes i adverteix en condicions de baixa pressió dels pneumàtics durant la conducció. Per fer-ho, compara la circumferència de rodament dels pneumàtics amb valors de referència i altres senyals
Si un pneumàtic perd pressió, l'indicador de control (!) s'il·lumina, sona un avís i apareix un missatge d'advertència al Centre d'informació al conductor. En aquest cas, reduïu la velocitat i eviteu les corbes brusques i les frenades fortes.

Atureu-vos quan pugueu fer-ho amb seguretat i comproveu la pressió dels pneumàtics.
Després d'ajustar la pressió dels pneumàtics, inicialitzeu el sistema per apagar l'indicador de control i reiniciar el sistema.

⚠ PRECAUCIÓ

El sistema de detecció de la pressió adverteix sobre l'estat de baixa pressió dels pneumàtics, però no substitueix el manteniment regular dels pneumàtics per part del conductor.

En cas de problema del sistema, apareix un missatge al Centre d'informació al conductor. Configureu la pressió correcta dels pneumàtics i reinicieu el sistema. Si continua apareixent l'error, poseu-vos en contacte amb un taller.
El sistema no funciona quan l'ABS o l'ESC funcionen malament o s'utilitza una roda de recanvi temporal. Un cop s'ha tornat a instal·lar el pneumàtic, comproveu la pressió del pneumàtic amb els pneumàtics freds i inicialitzeu el sistema.

Inicialització del sistema

Després de corregir la pressió dels pneumàtics o de canviar una roda, el sistema s'ha d'inicialitzar per conèixer els valors de referència de la nova circumferència:

1. Comproveu sempre que els quatre pneumàtics tinguin la pressió correcta.
2. Accioneu el fre d'estacionament.
3. En funció de la versió, inicieu el procediment d'inicialització: Inicialitzeu el sistema de detecció de pressió a la pantalla d'informació.
   Inicialitzeu el sistema de detecció de pressió a la personalització del vehicle.
4. Un missatge emergent confirmarà la nova configuració.

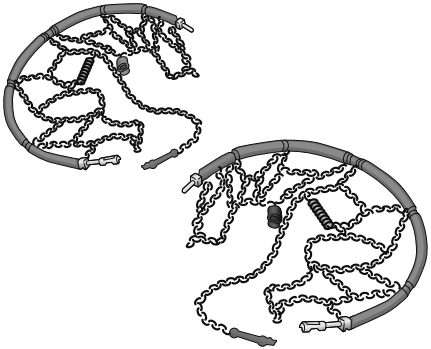
Després d'inicialitzar el sistema, es calibrarà automàticament amb les noves pressions dels pneumàtics durant la conducció. Després de circular una bona distància, el sistema començarà a mesurar i controlar les noves pressions.
La pressió de les rodes s'ha de comprovar sempre amb els pneumàtics freds.

El sistema s'ha de reiniciar quan:

- s'hagi canviat la pressió dels pneumàtics
- s'hagi canviat la càrrega transportada
- substituïm o canviem de posició els pneumàtics

El sistema no avisarà de manera instantània en cas que un pneumàtic rebenti o es desinfli ràpidament.
El motiu és que cal temps per fer el càlcul necessari.

Cadenes per a la neu



Les cadenes de pneumàtics per a la neu només es permeten a les rodes davanteres. No es permet l'ús de cadenes de pneumàtics a la roda de recanvi temporal.
Utilitzeu només cadenes de malla fina que no afegeixin més de 9 mm a la banda de rodament del pneumàtic i als costats interiors (incloent-hi el tancament de la cadena).

⚠ AVÍS

Els danys poden provocar l'explosió dels pneumàtics.

Es permeten cadenes de pneumàtics en totes les mides de pneumàtics permeses per al vehicle.
Quan munteu les cadenes de pneumàtics, seguiu les instruccions proporcionades pel fabricant de les cadenes per a pneumàtics.
Després d'haver instal·lat les cadenes per a pneumàtics, atureu el vehicle després d'haver conduït una distància curta i assegureu-vos que les cadenes per a pneumàtics estan correctament ajustades.

Roda de recanvi temporal

⚠ AVÍS

No es permet l'ús de cadenes de pneumàtics a la roda de recanvi temporal.

Emmagatzematge del vehicle

Emmagatzematge a llarg termini

Si el vehicle s'ha d'emmagatzemar durant diversos mesos:

1. Renteu el vehicle.
2. Reviseu la cera del compartiment del motor i els baixos.
3. Netegeu i repareu les juntes de goma.
4. Ompliu completament el dipòsit de combustible.
5. Canvieu l'oli del motor.
6. Buideu el dipòsit de líquid del rentaparabrises.
7. Comproveu que el líquid refrigerant tingui anticongelant i protecció contra la corrosió.
8. Infleu els pneumàtics a la pressió especificada per a la màxima càrrega.
9. Aparca el vehicle en un lloc sec i ben ventilat. Accioneu la primera marxa o la marxa enrere o situeu la palanca selectora a la posició **P**. No deixeu que el vehicle circuli per inèrcia.
10. No apliqueu el fre d'estacionament.
11. Apagueu el contacte i tots els sistemes consumidors d'energia.
12. Espereu quatre minuts.
13. Obriu el capó, tanqueu totes les portes i deixeu el vehicle tancat amb clau.
14. Obriu la tapa de plàstic del terminal positiu de la bateria del vehicle al compartiment del motor.
15. Alceu la palanca completament i traieu la pinça del terminal.

Represa del funcionament

Quan s'ha de tornar a posar en funcionament el vehicle:

1. Connecteu la pinça del terminal negatiu de la bateria del vehicle. Inicialitzeu els alçavidres elèctrics.
2. Comproveu la pressió dels pneumàtics.
3. Ompliu el dipòsit de líquid de neteja.
4. Comproveu el nivell d'oli del motor.
5. Comproveu el nivell de refrigerant.
6. Col·loqueu les matrícules si cal.

Emmagatzematge a llarg termini (BEV)

Si el vehicle s'ha d'emmagatzemar durant diversos mesos:

1. Renteu i encereu el vehicle.
2. Reviseu la cera del compartiment del motor i els baixos.
3. Netegeu i repareu les juntes de goma.
4. Buideu el dipòsit de líquid del rentaparabrises.
5. Comproveu que el líquid refrigerant tingui anticongelant i protecció contra la corrosió.
6. Infleu els pneumàtics a la pressió especificada per a la màxima càrrega.
7. Aparca el vehicle en un lloc sec i ben ventilat. Accioneu la primera marxa o la marxa enrere o situeu la palanca selectora a la posició **P**. No deixeu que el vehicle circuli per inèrcia.

8. No apliqueu el fre d'estacionament.
9. Obriu el capó, tanqueu totes les portes i deixeu el vehicle tancat amb clau.

Fins a quatre setmanes

Connecteu el cable de càrrega.

De quatre setmanes a dotze mesos

1. Carregueu la bateria d'alta tensió fins a nivell d'entre el 30% i el 50% abans d'un emmagatzematge de llarga durada (més de quatre setmanes).
2. No connecteu el cable de càrrega.
3. Emmagatzemeu sempre el vehicle en un lloc amb temperatures d'entre -10 °C i 30 °C.
4. L'emmagatzematge del vehicle a temperatures extremes pot causar danys a la bateria d'alta tensió.
5. Desconnecteu el cable negre negatiu (**–**) de la bateria de 12 V del vehicle i connecteu un carregador de degoteig als terminals de la bateria del vehicle o mantingueu connectats els cables de la bateria de 12 V del vehicle i feu una càrrega de degoteig des dels terminals positiu (**+**) i negatiu (**–**) del compartiment del motor.
6. Cada quatre-sis mesos, comproveu l'estat de càrrega de la bateria. Si el nivell de càrrega és inferior al 30%, carregueu-la fins a arribar a un nivell d'entre el 30% i el 50%.

Represa del funcionament
Quan s'ha de tornar a posar en funcionament el vehicle:

1. Carregueu la **bateria d'alta tensió fins al 100%** abans d'arrencar el vehicle.
2. Connecteu la pinça del terminal negatiu de la bateria 12 V del vehicle. Inicialitzeu els alçavidres elèctrics.
3. Comproveu la pressió dels pneumàtics.
4. Ompliu el dipòsit de líquid de neteja.
5. Comproveu el nivell de refrigerant.
6. Col·loqueu la matrícula si cal.

Cura de l'exterior i la carrosseria

Recomanacions generals

Tingueu en compte les recomanacions següents per evitar malmetre el vehicle.

⚠ AVÍS

No utilitzeu mai una llança d'aigua a alta pressió per netejar el compartiment del motor, perquè podríeu fer malbé els components elèctrics.
No renteu el vehicle a ple sol o si fa molt de fred.

ⓘ NOTA

Quan renteu el vehicle en un tren de rentat de cotxes automàtic, assegureu-vos de tancar les portes i, en funció de la versió, allunyeu la clau electrònica i desactiveu la funció d'accés "mans lliures" a la porta del maleter.
Quan utilitzeu una llança d'aigua a alta pressió, mantingueu la punta de llança a una distancia mínima de 30 cm del vehicle (sobretot quan netegeu àrees on la pintura estigui deteriorada, així com els sensors i les juntes).
Netegeu ràpidament qualsevol taca que contingui productes químics que puguin danyar la pintura del vehicle (inclosa la resina dels

arbres, excrements d'ocells, secrecions d'insectes, pol·len i quitrà).
En funció de l'entorn, netegeu el vehicle amb freqüentment per eliminar dipòsits salats (en àrees costaneres), sutge (en polígons industrials) i llot (en àrees humides o fredes). Aquestes substàncies poden ser molt corrosives.
Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat si necessiteu assessorament per llevar taques difícils que requereixin productes especials (com ara el quitrà o restes d'insectes).
És preferible que els retocs de pintura es realitzin en un concessionari o en un taller homologat.

Pintura molt brillant

⚠ AVÍS

No utilitzeu productes abrasius, dissolvents, gasolina o oli per netejar la carrosseria.
No utilitzeu mai una esponja abrasiva per netejar taques difícils, perquè podríeu ratllar la pintura.
No apliqueu abrillantador si fa molt de sol, i mai sobre les peces de plàstic o goma.

ⓘ NOTA

Utilitzeu un drap suau i aigua amb sabó o un producte amb pH neutre.
Netegeu la carrosseria amb cura amb un drap de microfibra net.
Apliqueu poliment quan el vehicle ja sigui net i sec.
Seguiu les instruccions del producte.

Calcomanies

⚠ AVÍS

No utilitzeu aigua a alta pressió per netejar el vehicle, perquè podríeu fer malbé o desenganxar les calcomanies.

ⓘ NOTA

Utilitzeu un tub d'alt flux (temperatura entre 25 °C i 40 °C).
Apunteu l'aigua a pressió perpendicularment a la superfície desitjat netejar.
Esbandiu el vehicle amb aigua desmineralitzada.

⚠ PRECAUCIÓ

No apliqueu agents polidors a les calcomanies perquè hi haurà risc de malmetre-les o que es desenganxin!
Netegeu-lo únicament amb un drap suau i humit.

Aspecte interior

Recomanacions generals

Tingueu en compte les recomanacions següents per evitar malmetre el vehicle.

⚠ AVÍS

Quan renteu el vehicle, no utilitzeu mai una mànega d'aigua o una llança d'alta pressió per netejar-ne l'interior.
Els líquids transportats en gots o altres recipients oberts es poden vessar i poden fer malbé els instru-

ments i comandaments, així com els controls de la consola central. Aneu amb compte!
Per netejar els quadres de comandament, les pantalles tàctils i altres pantalles, netegeu-los suaument amb un drap suau i sec. No utilitzeu productes (per exemple, alcohol, desinfectant) o aigua amb sabó directament en aquestes superfícies, perquè les podríeu fer malbé.

Manteniment de cinturons de seguretat

No blanquegeu, tenyiu ni netegeu els cinturons amb dissolvents químics o netejadors abrasius. Això afeblirà el teixit. El dany solar també pot debilitar el teixit.
Si cal netejar els cinturons, feu servir una solució amb sabó suau o aigua tèbia. No treure les corretges del vehicle per rentar-les. Assequeu amb un drap suau i sec.
Substituïu els cinturons si semblen desfilats o desgastats o si les sivelles no funcionen correctament.

⚠ AVÍS

Un cinturó de seguretat desgastat o trencat podria trencar-se en una col·lisió i deixar-vos sense protecció. Inspeccioneu periòdicament el sistema del cinturó de seguretat i comproveu si hi ha talls, desgastes o parts soltes. Les peces danyades s'han de substituir immediatament.
No desmunteu ni modifiqueu el sistema del cinturó de seguretat. Si el vostre vehicle es veu implicat en una col·lisió, o teniu cap pregunta sobre l'estat del cinturó de seguretat o del retractor, porteu el vehicle a un concessionari o a un centre autoritzat del Programa d'atenció de col·lisions certificat pel fabricant per fer-li una inspecció.

Peces de plàstic i recobertes

Netegeu les peces de plàstic interiors amb un drap humit (si és possible de microfibra) i una solució d'aigua i detergent neutre i no abrasiu.
Per netejar taques greixoses o persistents, utilitzeu productes específics que no continguin dissolvents i dissenyats per mantenir l'aspecte i el color originals dels components.
Retireu la pols utilitzant un drap de microfibra, si és necessari humitejat amb aigua. No es recomana l'ús de tovallons de paper, ja que poden deixar residus.

ⓘ NOTA

El contacte directe dels ambientadors, els repel·lents d'insectes, les locions bronzejadores o els desinfectants de mans amb les superfícies plàstiques, pintades o decorades de l'interior pot causar danys permanents. Neteja'ls immediatament.

ⓘ NOTA

És possible que els danys causats per aquest tipus de productes no estiguin coberts per la Garantia limitada del vehicle nou.

Quadre d'instruments i pantalles

Les lents davant dels instruments d'aquest vehicle estan modelades en plàstic transparent.
A l'hora de netejar les lents, s'ha de tenir cura de no ratllar el plàstic.
Netegeu-les amb un drap humit i suau. Es pot utilitzar una solució de sabó suau, però no utilitzeu netejadors amb un alt contingut d'alcohol o abrasius. Si s'utilitza sabó, netegeu-lo amb un drap net i humit. Assequeu amb un drap suau i sec.

NOTA

No utilitzeu mai alcohol, benzina ni derivats per netejar la pantalla transparent del quadre d'instruments i del davantal.

Superfícies de vidre

Totes les superfícies de vidre s'han de netejar periòdicament amb qualsevol netejavidres comercial de tipus domèstic.

No utilitzeu rasquetes ni altres instruments punxeguts que puguin ratllar els elements.
Quan netegeu el mirall retrovisor, ruixeu amb netejador la tovallola o el drap que estigueu utilitzant. No ruixeu el netejador directament sobre el retrovisor.

NOTA

No utilitzeu mai un netejador de tipus abrasiu. Tingueu precaució quan netegeu la finestra posterior interior equipada amb descongeladors elèctrics o les finestres equipades amb antenes de ràdio.

Elements de tela

Traieu la pols amb un raspall suau o una aspiradora.
És aconsellable utilitzar un raspall humit per netejar la tapisseria que no és de teixit.
Fregueu els seients amb un drap de microfibra suau humitejat amb una solució d'aigua i detergent neutre.

Superfícies de cuir

El cuir és un producte natural. Cal tenir-ne cura de manera regular per garantir la seva conservació.
S'ha de protegir i hidratar amb un producte específic per a tapisseries de pell per mantenir-la flexible i conservar-ne l'aspecte original.

AVÍS

No utilitzeu productes que no siguin adequats per a la neteja de tapisseries de pell (per exemple, dissolvents, detergents, gasolina o alcohol pur).
No utilitzeu productes amb lleixiu o descolorants (per exemple, tetracloroetilè).
Si netegeu articles fets parcialment amb pell, aneu amb compte de no malmetre els altres materials amb el producte específic per a les tapisseries de pell.

NOTA

Abans de netejar taques de greix o líquids, elimineu-ne l'excés ràpidament amb un drap.

Abans de netejar, lleveu qualsevol residu que pugui raspar el cuir, utilitzant un drap
humitejat amb aigua desmineralitzada i ben escorregut.
Netegeu la pell sense fregar amb massa força amb un drap suau humit amb agua i sabó o un producte amb pH neutre.
Assequeu amb un drap suau i sec.

Materials de terra

⚠ AVÍS

Si una estora té una mida incorrecta o no està instal·lada correctament, pot interferir amb els pedals, fet que podria provocar una acceleració involuntària o un augment de la distància de frenada, amb un risc d'impacte i lesions.

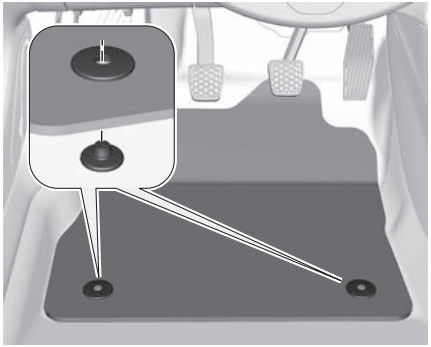
Apliqueu les pautes següents per a un ús adequat de les estores de terra.

1. Les estores originals estan dissenyades per a aquest vehicle. Si cal canviar les estores de terra, es recomana comprar estores de terra certificades que s'ajustin correctament i que estiguin fixades per mecanismes de fixació al costat del conductor.
   Comproveu sempre que les catifes no interfereixin amb els pedals.
2. Feu servir la catifa amb el costat correcte cap amunt. No la gireu.
3. No col·loqueu res damunt la catifa del terra del costat del conductor.
4. Utilitzeu només una sola catifa e terra al costat del conductor.

Col·locació i retirada de les catifes

L'estora del terra del costat del conductor es manté a lloc mitjançant dos retenidors.
Per instal·lar la catifa:

1. Moveu el seient cap enrere tant com sigui possible.
2. Alineeu les ranures de l'estora amb els mecanismes de fixació, tal com es mostra.
3. Premeu l'estora contra el terra.



Extracció

1. Moveu el seient cap enrere tant com sigui possible.
2. Traieu la catifa.

ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

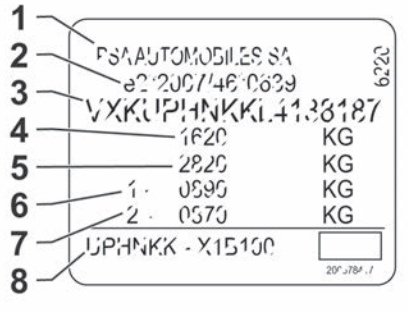
Identificació del vehicle

Número d'identificació del vehicle (VIN)



El número d'identificació del vehicle pot estar gravat al quadre d'instruments i pot ser visible a través del parabrisa.

Placa d'identificació



La placa d'identificació es troba al marc de la porta davantera esquerra o dreta. El disseny i la posició varien en alguns països d'exportació.
Informació sobre l'etiqueta d'identificació:

1 fabricant

2 número d'homologació

3 número d'identificació del vehicle

4 pes brut permès del vehicle en kg

5 pes brut permès del conjunt en kg

6 càrrega màxima permesa per a l'eix davanter en kg

7 càrrega màxima permesa per a l'eix posterior en kg

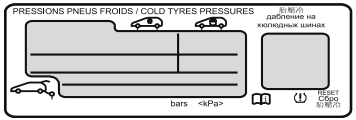
8 adreça del fabricant, dades específiques del vehicle o del país

El total combinat de les càrregues dels eixos anterior i posterior no ha de superar el pes brut permès del vehicle.
El pes en brut del vehicle depèn de les especificacions del vehicle, per exemple, equips i accessoris opcionals. Consulteu el certificat de conformitat inclòs amb el vehicle o altres documents de matriculació nacionals.
Les dades tècniques es determinen d'acord amb les normes de la Comunitat Europea. Ens reservem el dret de fer modificacions.
Les especificacions dels documents del vehicle sempre tenen prioritat sobre les indicades en aquest manual.

Identificació del motor

Les taules de dades tècniques mostren el codi identificador del motor.
Per identificar el motor respectiu, consulteu la potència del motor al Certificat de Conformitat que es proporciona amb el vehicle o altres documents de matriculació nacional.

Etiqueta d'informació dels pneumàtics



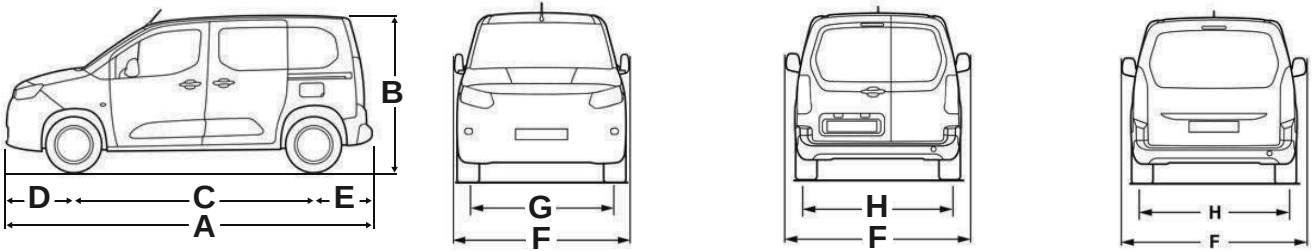
L'etiqueta d'informació sobre la pressió dels pneumàtics que trobareu al marc de la porta esquerra indica les característiques dels pneumàtics de sèrie i les pressions corresponents.
Les dades de pressió dels pneumàtics fan referència a pneumàtics freds. Són vàlides per a pneumàtics d'estiu i d'hivern.
Infleu sempre el pneumàtic de recanvi a la pressió especificada per a la càrrega completa.
Les pressions incorrectes dels pneumàtics perjudicaran la seguretat, la maniobrabilitat del vehicle, la comoditat i l'estalvi de combustible i augmentaran el desgast dels pneumàtics.

Dades del vehicle

Els valors dels pesos i de les càrregues remolcades relacionats amb el vehicle s'especifiquen al document de registres i als fullets de vendes.
Aquests valors també es troben a la placa o etiqueta del fabricant.
Per obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.

Dimensions

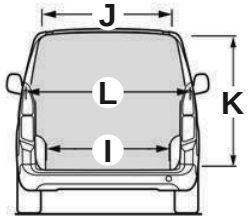
Aquestes dimensions corresponen al vehicle sense càrrega. El vehicle està disponible en dues longituds (M i XL). Els valors s'indiquen en mm.
Els valors reals poden variar en funció del diàmetre dels pneumàtics, les càrregues, el motor, etc.
L'altura pot variar en funció del diàmetre dels pneumàtics.



			Longitud del vehicle	
			M (L1)	**XL (L2)**
A	Longitud global		4403	4753
B	Altura global	Versió estàndard	1775 1812 (amb guies de sostre)	1787 1816 (amb guies de sostre)
		Versió del lloc de treball	1.840 a 1.860	1.849 a 1.860
C	Intereix		2785	2975

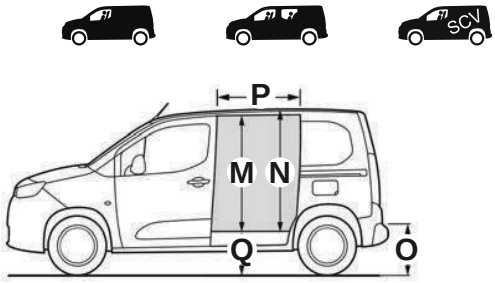
			Longitud del vehicle	
D	Volada davantera		892	
E	Volada posterior	Versió estàndard	726	866
		Versió del lloc de treball		886
F	Amplada amb retrovisors	Plegats	1921	
		Desplegats	2107	
G	Amplada del tren davanter		1553	
H	Amplada del tren posterior	Versió estàndard	1567	
		Versió del lloc de treball	1577	





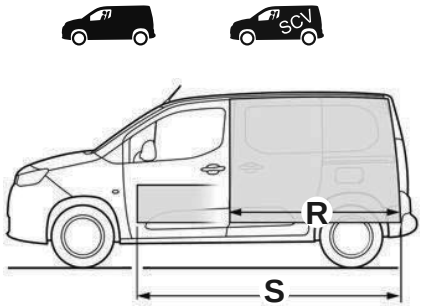
			Longitud del vehicle	
			M (L1)	**XL (L2)**
I	Altura de l'obertura lliure		1229	
J	Amplada interior màxima	Sense porta lateral corredissa	1733	
		Amb 1 porta lateral corredissa	1630	
		Amb 2 portes laterals corredisses	1527	
K	Altura de l'obertura lliure	Amb portes de frontisses laterals	1137	
		Amb porta posterior	1197	

		Longitud del vehicle
L	Amplada de l'obertura lliure	1242



			Longitud del vehicle	
			M (L1)	**XL (L2)**
M	Altura de l'obertura lliure		1072	
N	Altura de càrrega interior (varia en funció de l'angle del terra i de la corba del sostre)		1.200 a 1.270	
O	Altura del llindar de càrrega	Versió estàndard	548 a 588	X
		Versió estàndard amb càrrega útil augmentada	568 a 578	561 a 565
		Versió del lloc de treball	602 a 610	605 a 610
P	Amplada de l'obertura lliure	Màx.	675	
		Mín.	641	

			Longitud del vehicle	
Q	Altura del llindar de càrrega	Versió estàndard	534 a 558	
		Versió estàndard amb càrrega útil augmentada	551 a 558	543 a 552
		Versió del lloc de treball	574 a 581	575 a 587



			Longitud del vehicle	
			M (L1)	**XL (L2)**
R	Longitud interior del terra	Amb mampara	1817	2167
		Amb escala	1790	2140
S	Longitud màxima de càrrega (amb la tapa protectora posada)		3090	3440
P	Amplada de l'obertura lliure	Màx.	675	
		Mín.	641	
Q	Altura del llindar de càrrega	Versió estàndard	534 a 558	

Dades del motor

Motors de gasolina

Motor	Turbo 110 S&S BVM6	Turbo 110 S&S BVM6	Turbol 130 S&S EAT8
Homologació	€6.3/ €6.4	€6ebis	€6.3
Motor/Transmissió	EB2ADT - MB6 STTd	EB2LTE STTd - MB6	EB2ADTS-ATN8-STTd
TVV	EGHNP2 EHHNP2	EHHPJ	EGHNP3 EH2HNS2
Cilindrada (cc)	1199	1199	1199
Potència (kW)	81	81	95
Combustible	Sense plom	Sense plom	Sense plom

Motors dièsel

Motor	BlueHDi 100 BVM6	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8	HDi 90 BVM5	HDi 90 BVM5
Homologació	€6.1 / €4	€6.3/ €6e/ € 7	€6ebis/ €7	€6.3 / €6e	€4	€5
Motor/Transmissió	DV5RCF - MB6	DV5RCF - MB6 STTd	DV5RC-MB6-STTd	DV5RC-ATN8-STTd	DV6DRM - BE	DV6DR - BE
TVV	YHT	YHT	YHP	YHZ	9HP	9HP
Cilindrada (cc)	1499	1499	1499	1499	1587	1560
Potència (kW)	75	75	96	96	68	68

Motors BEV

		
Motor	ZEV 136hp	ZEV 136hp
Homologació	€6	€6
Motor/Transmissió	MEL M3	
TVV	ZKU	
Potència (kW)	100	
Capacitat de la bateria (kWh)	52	42
Càrrega domèstica	**Mode 2**	
Relació amperatge corrent altern (CA) / tensió nominal (A)	230 (monofàsic) 8 o 16	
Càrrega accelerada	**Mode 3**	
Relació amperatge corrent altern (CA) / tensió nominal (A)	230 (monofàsic o trifàsic) 16 o 32	
Càrrega súper ràpida	**Mode 4 (en funció de la versió)**	
Tensió de corrent continu (CC)	400	

Pesos de remolc

Els valors de pes brut del tren (GTW) i càrrega remolcada són vàlids fins a una altitud màxima de 1.000 metres. El valor de la càrrega remolcada s'ha de reduir un 10 % per cada 1.000 metres d'altitud.
El pes de llança màxim autoritzat correspon al pes permès a la bola del remolc.

⚠ AVÍS

Quan les temperatures exteriors són elevades, el rendiment del vehicle es pot veure limitat per protegir el motor. Quan la temperatura exterior és superior a 37°C, reduïu el pes remolcat.

⚠ AVÍS

Arrossegar un remolc amb un vehicle lleugerament carregat pot afectar negativament l'adherència a la carretera.
Les distàncies de frenada augmenten en arrossegar un remolc.
Quan utilitzeu un vehicle per remolcar, no excediu mai els 100 km/h (62 mph) (respecteu la legislació local vigent).

⚠ AVÍS

Per als models híbrids (MHEV), en condicions de gran altitud (>2500 m sobre el nivell del mar), la capacitat de remolcament està restringida, ja que pot afectar el rendiment del vehicle.

MPV

Els valors indicats corresponen als pesos màxims autoritzats.

Longitud	Energia	Motor	TVV	Nombre de seients	Remolc amb frens (kg) en pendent del 10% o del 12%	Remolc sense frens (kg)	Pes a la llança
L1	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	5	1150	720	74
L1	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1300	750	74
L1	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1300	750	52
L1	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	5	1300	750	74
L1	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	5	1150	735	74
L1	DIÈSEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	5	600	600	74
L1	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L1	GASOLINA	EC5	NFJ	5	0	0	0
L1	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	5	1150	750	74
L2	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	5	1100	750	74
L2	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1250	750	74
L2	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1250	750	74
L2	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	5	1250	750	74

L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L2	DIÈSEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	5 o 7	600	600	74
L2	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	5	1100	750	74
L2	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	5	1140	750	74
L2	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	7	950	750	50
L2	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	7	1100	750	74
L2	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	7	1100	750	50
L2	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	7	1100	750	74
L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	7	0	0	0
L2	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	7	950	750	50
L2	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	7	950	750	74

VCL (vehicle comercial lleuger)

Els valors indicats corresponen als pesos màxims autoritzats.

Longitud	Càrrega útil	Energia	Motor	TVV	Nombre de seients	Remolc amb frens en pendent del 10 % o del 12 % (kg)	Remolc sense frens (kg)	Pes a la llança (kg)
L1	1000kg	DIÈSEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 o 3	600	600	74
L1	1000kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	1000kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	3	900	700	74
L1	1000kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	1000kg	GASOLINA	EB2LE	HPJ	3	900	715	74
L1	1000kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	2 o 3	900	750	74
L1	1000kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	1000kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	1000kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	1000kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	1000kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	2 o 3	1000	720	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 o 3	600	600	74

L1	650kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	2	1200	700	74
L1	650kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	3	1200	690	74
L1	650kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	2	1200	700	74
L1	650kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	3	1200	710	74
L1	650kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	2	1200	750	74
L1	650kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	3	1180	750	74
L1	650kg	GASOLINA	EC5F	NFJ	3	900	720	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	2	1350	720	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	3	1350	735	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1350	710	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1350	730	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	2	1350	720	74
L1	650kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	3	1350	730	74
L1	650kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 o 3	750	750	50
L1	800kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	800kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	3	900	710	74
L1	800kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	800kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	3	900	715	74
L1	800kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	2	1045	750	74

L1	800kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	3	1025	750	74
L1	800kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	800kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	800kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	800kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	800kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	2 o 3	1000	720	74
L1	800kg	BEV	MEL M3	ZKU	2 o 3	750	750	50
L1	Combi	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	5	900	730	74
L1	Combi	GASOLINA	EB2LE	HPJ	5	900	745	74
L1	Combi	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L1	Combi	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L1	Combi	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L1	Combi	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L1	Combi	BEV	MEL M3	ZKU	5	750	750	50
L2	1000kg	DIÈSEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 o 3	600	600	74
L2	1000kg	DIÈSEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	3	600	600	74
L2	1000kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	1000kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74

L2	1000kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	1000kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	2 o 3	900	750	74
L2	1000kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	2	1050	750	74
L2	1000kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	3	1030	750	74
L2	1000kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1050	750	74
L2	1000kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1030	750	74
L2	1000kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	2 o 3	1000	750	74
L2	650kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 o 3	750	750	50
L2	800kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	2	850	710	74
L2	800kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	800kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	800kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	800kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	2	990	750	74
L2	800kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	3	970	750	74
L2	800kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	2 o 3	1200	750	74
L2	800kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1200	740	74
L2	800kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1200	750	74
L2	800kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	2	1000	750	74
L2	800kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	3	1000	720	74

L2	800kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 o 3	750	750	50
L2	Cabina doble (CrewCab) – 800 kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	5	900	750	74
L2	CrewCab - 800 kg / 850 kg	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	5	880	750	74
L2	CrewCab - 800 kg / 850 kg	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	5	915	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 800 kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	5	1070	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 800 kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1070	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 800 kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1020	750	74

L2	Cabina doble (CrewCab) – 850 kg	DIÈSEL	DV6DR	9HP	5	950	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 850 kg	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	5	880	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 850 kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 850 kg	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L2	Cabina doble (CrewCab) – 850 kg	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L2	Combi	GASOLINA	EB2ADT STTd	HNP	5	920	750	74
L2	Combi	GASOLINA	EB2LTE	HPJ	5	920	750	74
L2	Combi	GASOLINA	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L2	Combi	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHP	5	1035	750	74
L2	Combi	DIÈSEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1025	750	74

L2	Combi	DIÈSEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74

Líquids i lubricants

El vostre vehicle està equipat amb un oli de motor que ha estat desenvolupat i provat a fons per tal de complir els requisits del Pla de revisions i manteniment programat. L'ús constant dels lubricants prescrits garanteix el consum de combustible i les especificacions d'emissions. La qualitat del lubricant és fonamental per al funcionament i la durada del motor.

⚠ AVÍS
L'ús de productes amb especificacions diferents de les indicades anteriorment podria causar danys al motor no cobert per la garantia.

Ús	Característiques	Especificació	Líquids i lubricants originals
Lubricants per a motor dièsel DV5RC / DV5RCf / DV6DR / DV6DRM	**SAE 5W-30** ACEA C3	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**
Lubricants per a motor de gasolina EB2ADT / EB2ADTS			
Lubricants per a motor de gasolina EB2LTE / EC5F	**SAE 0W-20** ACEA C6	**FPW 9.55535/01**	**Quartz Mopar FPW 01**

Si no disposeu de lubricants que compleixin amb les especificacions requerides, podeu utilitzar productes que compleixin amb les especificacions indicades per reomplir; en aquest cas, no es garanteix un rendiment òptim del motor.

Tipus	Característiques	Especificació	Líquids i lubricants originals	Accionament
Agent de protecció per a radiadors	Protector amb acció anticongelant, a base de monoetilglicol inhibit amb fórmula orgànica. Supera les especificacions CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	**9.55523 o MS.90032**	Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller oficial	Refrigeració de circuits. Feu servir una ràtio de 50% fins a -35°C. No està permès de fer-ne cap barreja amb productes amb fórmules diferents. (*)
Additiu de combustible dièsel	Additiu per a anticongelant dièsel, per a la protecció de motors dièsel.	–		Cal barrejar-lo amb dièsel (25 cc per cada 10 litres)
Additiu AdBlue® (UREA) per a emissions dièsel	Solució aigua-AdBlue® (UREA)	**DIN 70 070 i ISO 22241-1**		Cal fer-lo servir per emplenar el dipòsit d'AdBlue® (UREA) en vehicles equipats amb sistema de reducció catalítica selectiva (SCR).
Líquid rentaparabrises	Barreja d'alcohols i surfactants. Supera les especificacions CUNA NC 956-II	**MS.90043**		Cal fer-lo servir net o diluït en sistemes de líquid rentaparabrisa

(*) Quan el vehicle s'utilitza en condicions meteorològiques especialment adverses, recomanem utilitzar una barreja de 60% de protector i un 40% d'aigua desmineralitzada.

Capacitats de líquids

Oli de motor

Motor	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
inclòs el filtre [l]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
entre MIN i MAX [l]	1		

4) Cotxe personal
5) Cotxe comercial

Dipòsit de combustible

Benzina/dièsel, quantitat de recàrrega [l]	61/ 53

Dipòsit d'AdBlue®

AdBlue®, quantitat de recàrrega [l]	17

Rodes i pneumàtics

Parells de collament

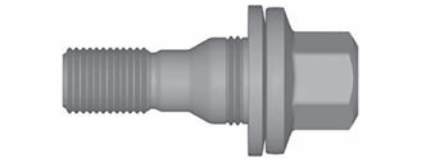
⚠ AVÍS

Assegureu-vos d'utilitzar sempre els caragols de roda correctes en canviar les rodes. Quan instal·leu la roda de recanvi per a un ús temporal, també es poden utilitzar els caragols per a les llandes d'aliatge.

⚠ PRECAUCIÓ

Si el vehicle està equipat amb llandes d'aliatge, colleu els caragols de les rodes manualment almenys les primeres cinc voltes.

Segons el material de la llanda de la roda, hi ha de dos perns diferents.



El parell de collament de les llandes de les rodes d'aliatge és de 115 Nm.



El parell de collament de les llandes de les rodes d'acer és de 115 Nm.
Feu servir els caragols de roda correctes segons les llandes de la roda.

Pressions dels pneumàtics

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distància entre eixos L1. **(4)** Distància entre eixos L2. **(5)** Càrrega 650 kg. **(6)** Càrrega 800 kg. **(7)** Càrrega 950 kg. **(8)** Càrrega 1000 kg. **(9)** Només versió Combi. **(10)** Només per a vehicles de 5 places. **(11)** Només per a vehicles de 7 places. **(12)** Només per a BEV de 5 places. **(13)** Només per a BEV de 7 places.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(10)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		270/2,7 (39)(11)			
205/55 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(12)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		280/2,8 (41)(13)			
		290/2,9 (42)(1)			
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)(2)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
			240/2,4 (35)(1)		
215/60 R17	230/2,3 (33)(1)	230/2,3 (33)(1)	250/2,5 (36)(1)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	250/2,5 (36)(2)	250/2,5 (36)(2)	260/2,6 (38)(2)		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/55 R17	250/2,5 (36)(9)	270/2,7 (39)(9)	250/2,5 (36)(9)	290/2,9 (42)(9)	290/2,9 (42)(9)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(5)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
		290/2,9 (42)		320/3,2 (46)(5)	320/3,2 (46)(5)
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)
215/60 R17	240/2,4 (35)(9)	240/2,4 (35)(9)	250/2,5 (36)(9)	320/3,2 (46)(9)	320/3,2 (46)(9)

						
		kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	**(1)(5)**	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/60 R16	**(1)(3)(5)**	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	(1)(3)(6)(8)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(1)(4)(6)(7)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(2)(3)(4)(5)(6)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
215/65 R16	**(2)(3)(4)(5)(6)**	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)

INFORMACIÓ DEL CLIENT

Declaració de conformitat

Tots els equips de ràdio subministrats amb el vehicle compleixen la Directiva 2014/53/UE, UA.RED.TR, el Decret llei SAR francès de 15/11/2019 i la certificació UKCA (UK Conformity Assessed) vigent al Regne Unit.

NOTA

Declaracions de conformitat de l'equip de ràdio

Els certificats corresponents estan disponibles al lloc web de la marca: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Radars

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable, 29280 Plouzané (França)

- Freqüències de funcionament: 76,0 - 77,0 GHz
- Potència màxima: 16,5 dBm

Ràdio & sistema d'infoentreteniment

AIO

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Straße 200 31139 Hildesheim (Alemanya)

Freqüències de funcionament

- BT: 2402 a 2480 MHz
- WiFi: 2402 – 2422 MHz, 5735 – 5755 MHZ, 5735 – 5775 MHz (alguns països no admeten la banda 5 GHz)
- GPS, GLONASS : GPS L1: 1573,3 - 1577,5 MHz
- GlONAS: fc1 = 1602,0 MHz + k *562,0 kHz

Potència màxima

- Màx. 4 dBm per a transmissions BT
- Màx. 17 dBm per a WLAN 2,4 G 802.11b/G/n, màx. 6 dBm per a WLAN 802.11a/n/ac. (Si aquest punt al consum d'energia del nostre dispositiu, empreu 120 W màx.).

SPS-K9

Faurvia

Faurecia Clarion Electronics Europe, 40 avenue des terroirs de France, 75012 París (França)

- Freqüències de funcionament:
  - Freq. emissió: 2400 - 2483,5 MHz
  - Freq. recepció: 2400 - 2483,5 MHz
- Potència màxima: 7.07 dBm PIRE

IVI

HUAIDP10BY

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Itàlia

Telèfon: +39 - 02 97227111

- Freqüències de funcionament: Bluetooth, Emissió: 2400–2483,5 MHz / Recepció: 2400 - 2483,5 MHz
- Potència màxima: Bluetooth 4.0 dBm PIRE

RCE

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan 1Rd. Fuyong Town,

Baoan District Shenzhen City (Rep. Pop. de la Xina)

- Freqüències de funcionament: 2402 - 2480 MHz
- Potència màxima: -1.10 dBi

Immobilitzador

BSI

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1, D–42119 Wuppertal, Alemanya

Freqüències de funcionament:

- Mín.: 122,8 KHz
- Tipus: 125 KHz
- Màx.: 127,2 KHz

Potència màxima: 65W

TCM

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen (Alemany)

- Freqüències de funcionament: Mín.: 125 kHz +/-3,2 kHz (transmissor i receptor), 433,92 MHz +/– 40 kHz (receptor)
- Potència màxima: N/D

Trucada d'emergència BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Itàlia

Telèfon: +39 - 02 97227111

Potència màxima transmesa:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA Banda I => 24 dBm
- WCDMA Banda VIII => 24 dBm
- LTE FDD Banda 1 => 23 dBm
- LTE FDD Banda 3 => 23 dBm
- LTE FDD Banda 7=> 23 dBm
- LTE FDD Banda 8=> 23 dBm
- LTE FDD Banda 20=> 23 dBm
- LTE FDD Banda 28=> 23 dBm
- LTE FDD Banda 38=> 23 dBm
- LTE FDD Banda 40=> 23 dBm

Banda de freqüència:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 Mhz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA Banda I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA Banda VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz

- LTE FDD Banda 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD Banda 3: 1710 ÷ 1785 Mhz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD Banda 7: 2500 ÷ 2570 Mhz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD Banda 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Banda 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD Banda 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD Banda 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD Banda 40: 2300÷2400 MHz

Caixa telemàtica

BSRF

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg (Alemanya)

Freqüències de funcionament:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4GHz i 5GHz
- LTE (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559 - 1610 MHz

Potència màxima: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTBM

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Taiwan

- Wi-Fi:

  802.11b/g/n (2,4 GHz)

  - Freqüències: 2412– 2472 MHz
  - Potència màxima: 18,83 dBm

  802,11 a/n/ac (5 GHz):

  - Freqüències: 5180– 5240 MHz
  - Potència màxima: 15,99 dBm

- **SRD**:
  - Freqüències: 5745– 5825 MHz
  - Potència màxima: 13,93 dBm
- **GSM 900**:
  - Freqüències: 880–915 MHz (emissió), 925–960 MHz (recepció)
  - Potència màxima: 33 dBm (valor nominal)
- **GSM 1800**:
  - Freqüències: 1710–1785 MHz (emissió), 1805–1880 MHz (recepció)
  - Potència màxima: 30 dBm (valor nominal)
- **WCDMA Banda I**:
  - Freqüències: 1920–1980 MHz (emissió), 2110–2170 MHz (recepció)
  - Potència màxima: 24 dBm (valor nominal)
- **WCDMA Banda VIII**:
  - Freqüències: 880–915 MHz (emissió), 925–960 MHz (recepció)
  - Potència màxima**:** 24 dBm
- **LTE FDD Banda 1**:
  - Freqüències**:** 1920–1980 MHz (emissió), 2110–2170 MHz (recepció)
  - Potència màxima**:** 23 dBm
- **LTE FDD Banda 3**:
  - Freqüències**:** 1710–1785 MHz (emissió), 1805–1880 MHz (recepció)
  - Potència màxima**:** 23 dBm
- **LTE FDD Banda 7**:

- Freqüències: 2500–2570 MHz (emissió), 2620–2690 MHz (recepció)
- Potència màxima: 23 dBm

- **LTE FDD Banda 8**:
  - Freqüències: 880–915 MHz (emissió), 925–960 MHz (recepció)
  - Potència màxima: 23 dBm
- **LTE FDD Banda 20**:
  - Freqüències: 832–862 MHz (emissió), 791–821 MHz (recepció)
  - Potència màxima: 23 dBm
- **LTE FDD Banda 28**:
  - Freqüències: 703–748 MHz (emissió), 758–803 MHz (recepció)
  - Potència màxima: 23 dBm

Telecomand i telemetria

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX (França)

- Freqüències de funcionament: 433,05…434,79 MHz | 125 kHz 2402…2480 MHz
- Potència màxima: 10 dBm /-6,85 dBm | 125 kHz: -7,3 dBm

Antena de ràdio

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth (Alemanya)

- Freqüències de funcionament:
  - GNSS: 1164–1215 MHz, guany màxim del LNA: 22 dB.
  - GNSS: 1559–1605 MHz, guany màxim del LNA: 22 dB.
- Potència màxima: 5 dBi

Carregador sense fils

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park,Huizhou, Guangdong Province, 516005 (R. P. Xina)

- Freqüències de funcionament: 127,7 kHz
- Potència màxima: 15W

Números d'homologació ICASA

Llista de tots els números d'homologació de l'Autoritat de Comunicacions Independent de Sud-àfrica (ICASA):

- TA-2016/121, TA-2016/3261
- TA-2017/2387, TA-2017/2745
- TA-2013/430, TA-2017/1106
- TA-2016/929, TA-2017/3180

Consum de combustible i emissions de CO_2

El consum de combustible i l'autonomia del vehicle no estaven disponibles en el moment de la impressió.
Per obtenir els valors específics del vostre vehicle, consulteu el certificat de conformitat proporcionat amb el vostre vehicle o altres documents de matriculació nacionals.
La determinació del consum de combustible està regulada per les directives R (CE) núm. 715/2007 i núm. 2017/1151 (en la darrera versió aplicable).
L'especificació de l'emissió de CO_2 també és un component de la directiva.

Les xifres indicades no s'han d'interpretar com una garantia del consum real de combustible d'un vehicle en particular.
A més, el consum de combustible depèn de l'estil de conducció personal, així com de les condicions de la carretera i del trànsit.
Tots els valors es basen en el model base de la UE amb equips estàndard. El càlcul del consum de combustible té en compte el pes en buit del vehicle, determinat d'acord amb la normativa. L'equipament opcional pot donar com a resultat un consum de combustible i uns nivells d'emissió de CO_2 lleugerament més alts i una velocitat màxima més baixa.

Indicacions per a l'eliminació

Segons la versió, el fabricant manté des de fa molts anys un compromís ferm amb la protecció del medi ambient mitjançant la millora constant dels seus processos productius i la fabricació de productes cada vegada més sostenibles. Per garantir als clients el millor servei possible pel que fa al respecte de les lleis mediambientals i en resposta a la Directiva Europea 2000/53/CE que regula els vehicles al final de la seva vida útil, el fabricant ofereix als seus clients la possibilitat de lliurar el seu vehicle al final de la seva vida útil sense incórrer en cap cost addicional. La Directiva Europea estableix que, en el moment del lliurament del vehicle, l'últim titular o propietari no ha d'incórrer en cap despesa a conseqüència que el vehicle tingui un valor de mercat zero o negatiu.
Per lliurar el vostre vehicle al final de la seva vida útil sense cost addicional, poseu-vos en contacte amb un dels nostres concessionaris, si compreu un altre vehicle, o un centre de recollida i desguàs autoritzat pel Fabricant. Aquests centres han estat curosament triats per oferir un servei de qualitat per a la recollida, tractament i reciclatge de vehicles al final de la seva vida útil, respectant l'entorn que els envolta.
De la mateixa manera, per complir les seves obligacions en virtut de la Directiva europea 2006/66/CE sobre bateries, el fabricant us reclama que compliu en tot moment la normativa nacional sobre la manipulació de bateries d'ions de liti tant de baixa tensió (12 V i 48 V) com d'alta tensió.
Això inclou la consignació de vehicles complets amb les seves bateries a un dels centres de recollida i demolició autoritzats pel Fabricant perquè en manipulin les bateries i no les descartin de forma inadequada que pogués comportar danys personals i/o al medi ambient.
Podeu trobar més informació sobre aquests centres de recollida i desguàs en un distribuïdor o un taller oficial o bé trucant al número que trobareu a la guia de la manteniment o bé consultant els llocs web de les diferents marques del fabricant.

REACH

El Registre, Avaluació, Autorització i Restricció de Productes Químics (REACH) és un reglament de la Unió Europea adoptat per millorar la protecció de la salut humana i el medi ambient contra els riscos que poden suposar els productes químics.
Visiteu www.opel.com per obtenir-ne més informació i accedir a la comunicació de l'article 33.

Enregistrament i privadesa de les dades del vehicle

Introducció

El vehicle du instal·lades unitats de control electròniques. Aquestes unitats de control processen, per exemple, les dades rebudes dels sensors de vehicles, o les dades que generen o intercanvien. Algunes d'aquestes unitats de control són necessàries per al funcionament correcte del vehicle, altres assisteixen amb la conducció (assistència per a la conducció o maniobra) i altres proporcionen funcions de confort, informació i entreteniment.
L'apartat següent conté informació general sobre cóm les dades es processen al vehicle.
Sota la paraula clau "Protecció de dades", trobareu informació addicional sobre les dades específiques que es descarreguen, emmagatzemen i envien a tercers i amb quin propòsit s'utilitzen al vehicle. Aquesta informació està associada directament amb les referències de les funcions en concret que s'inclouen al manual corresponent del vehicle. També estan disponibles a les condicions generals de venda del vehicle, a les condicions generals dels serveis connectats o bé online al lloc web de la marca.

Referència personal

Cada vehicle s'identifica mitjançant un número de xassís únic. Altres opcions, com la matrícula del vehicle, permeten trobar les dades del propietari o conductor del vehicle.
Les dades generades o processades per les unitats de control poden ser personals o fetes personals en determinades condicions. En funció de les dades del vehicle disponibles, és possible que s'arribin a conclusions sobre el vostre comportament de conducció, la vostra ubicació o la ruta per on conduïu, o el comportament d'ús.

Dades de funcionament del vehicle

Les unitats de control processen les dades utilitzades per al funcionament del vehicle.
Aquestes dades inclouen, per exemple:

- Informació sobre l'estat del vehicle (per exemple, velocitat, temps de viatge, acceleració lateral, valor de rotació del pneumàtic, pantalla de cinturons de seguretat cordats).
- Condicions ambientals (per exemple, temperatura, sensor de pluja, sensor de distància).

Com a regla general, aquestes dades són temporals, no s'emmagatzemen durant més d'un cicle de funcionament i només s'utilitza dins del propi vehicle. Les unitats de control normalment enregistren aquestes dades (inclosa la clau del vehicle). Aquesta funció permet l'emmagatzematge temporal o permanent d'informació sobre l'estat del vehicle, tensions als components, requisits de manteniment, a més d'esdeveniments i errors tècnics.

Enregistrament de dades i privadesa durant les trucades d'emergència

Tractament de les dades

Tot el processament de la informació personal amb la funció de trucada d'emergència compleix amb el marc per a la protecció d'informació personal establida per la Regulació 2016/679 (GDPR) i la Directiva 2002/58/EC del Parlament europeu i el Consell i, en

particular, té com a objectiu protegir els interessos fonamentals de la persona interessada, d'acord amb l'article 6.1, apartat d) de la Regulació 2016/679.
El tractament de les dades personals es limita estrictament als requisits de la funció de trucada d'emergència utilitzada amb el número europeu de trucada d'emergència.
La funció de trucada d'emergència només pot recopilar i processar les següents dades relacionades amb el vehicle: número de bastidor, tipus de vehicle (vehicle de passatgers o vehicle comercial lleuger), tipus de combustible o font d'energia, les tres ubicacions més recents i la direcció de la marxa, nombre de passatgers i un fitxer de registre amb una marca temporal que enregistra les dades tècniques relacionades amb el funcionament del sistema.
Els destinataris de les dades processades són els centres de gestió de trucades d'emergència designats per les autoritats nacionals pertinents al territori on estan ubicats, atorgant-los així prioritat per rebre o gestionar les trucades al número d'emergències.

Emmagatzematge de les dades

No es pot accedir a les dades recollides a la memòria del sistema des de fora del sistema fins que no es faci una trucada. El sistema no es pot rastrejar i no es controla contínuament en el seu mode de funcionament.
Les dades de la memòria interna del sistema s'esborren automàticament i de manera contínua. Només s'emmagatzemen les tres ubicacions més recents del vehicle, necessàries per al funcionament normal del sistema.
En activar una trucada d'emergència, el registre de dades s'emmagatzema durant un màxim de 13 hores.

Accés a les dades

Teniu dret a accedir a les dades i, si és necessari, presentar una sol·licitud per rectificar, esborrar o restringir el tractament de qualsevol informació personal que no s'hagi tractat segons les disposicions de la Regulació 2016/679 (GDPR). Es notificarà als tercers als quals s'hagi facilitat les dades sobre qualsevol rectificació, esborrament o restricció realitzada segons la directiva esmentada anteriorment, tret que sigui impossible fer-ho o requereixi un esforç desproporcionat.
També teniu dret a presentar una reclamació a l'autoritat de protecció de dades pertinent.
Si desitgeu exercir els drets mencionats prèviament, poseu-vos en contacte amb nosaltres enviant-nos un correu electrònic a privacyrights@mpsa.-com.
Per obtenir més informació relacionada amb les nostres dades de contacte, consulteu la Política de privadesa i galetes al nostre lloc web.

Dades tècniques del vehicle

En funció del nivell d'equipament del vehicle, les dades emmagatzemades són les següents:

- Estat de funcionament dels components del sistema (per exemple, nivell del dipòsit, pressió dels pneumàtics, estat de càrrega de la bateria).
- Avaries i mal funcionaments de components importants del sistema (com ara els llums o els frens).
- Reaccions del sistema en situacions de conducció específiques (per exemple, desplegament d'un coixí de

seguretat, activació dels sistemes de control d'estabilitat i de frenada).
- Informació sobre esdeveniments que poden haver danyat el vehicle.
- Per a vehicles elèctrics i híbrids recarregables, el nivell de càrrega de la bateria de tracció i l'autonomia de conducció estimada.
- Problemes de ciberseguretat (p. ex. connexions establertes inesperadament amb sistemes desconeguts, reinicis inesperats i qualsevol configuració anormal del sistema).
- Quilometratge exacte o marca de temps dels esdeveniments enregistrats (detecció d'un mal funcionament intern, activació de sistemes específics, etc.), que permeten localitzar-los en el temps.
- Dades dinàmiques enregistrades uns segons abans i després d'un incident de conducció específic, com ara accidents, col·lisions o activacions de sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS): dades de conducció (per exemple, velocitat, acceleració, angle de la direcció, velocitat del motor, marxa seleccionada a la caixa de canvis, pressió dels pedals) i possibles imatges de molt baixa resolució de la vista frontal del vehicle (només si el sistema ADAS Data Recorder (ADR) està activat).

En circumstàncies específiques (per exemple, si el vehicle detecta una avaria), pot ser necessari enregistrar dades que, d'altra manera, no s'emmagatzemarien.

Activitats de manteniment i reparació

Quan porteu el vehicle al taller per una reparació o manteniment, els mecànics poden llegir les dades de funcionament emmagatzemades, juntament amb el número d'identificació del vehicle, i utilitzar-les si és necessari. El fabricant i el personal que treballa als tallers de la xarxa, així com empreses d'assistència de carretera, també poden llegir les dades del vehicle. Això també val per a les reparacions en garantia i les mesures de garantia de qualitat.
Aquestes dades es llegeixen normalment a través del port muntat a l'OBD (diagnòstic de bord) per llei al vehicle. S'utilitza per informar de l'estat tècnic del vehicle o els seus components i ajuda a diagnosticar les avaries, en compliment de les obligacions de la garantia i per a la millora de qualitat. Aquestes dades i, en concret, la informació relacionada amb l'estrès que pateixen els components, els incidents tècnics, els errors de funcionament i altres avaries, s'envien al fabricant si és necessari, juntament amb el número d'identificació del vehicle. També es pot aplicar la responsabilitat legal del fabricant. El fabricant també podria utilitzar les dades de funcionament del vehicle per retirar productes del mercat. Aquestes dades també es podrien utilitzar per comprovar la garantia del client i altres reclamacions realitzades en període de garantia.
Si ho sol·liciteu, durant les revisions o tasques de reparació, el servei postvenda pot esborrar qualsevol avaria emmagatzemada en el vehicle.

Sistema ADAS Data Recorder (ADR)

Segons el nivell d'equipament, el vostre vehicle pot estar equipat amb un sistema d'enregistrament de dades ADAS que processa contínuament imatges i dades de conducció i les enregistra en el vehicle quan s'activen alguns sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS) (p. ex., sistema de frenada d'emergència o interrupció d'un canvi de carril semiautomàtic). Aquest

sistema mira de proporcionar informació sobre el comportament dels ADAS, i recopila dades cada vegada que s'activen.
Les dades en qüestió són imatges de baixa resolució en escala de grisos de la vista frontal del vehicle i dades de conducció dinàmica (per exemple, velocitat, acceleració, angle de la direcció, pressió del pedal de fre, estat de l'intermitent, posició del pedal de l'acelerador), mostrejades en intervals d'uns segons just abans i després d'un incident. També s'enregistra el quilometratge exacte i l'hora de l'incident. La resolució de les imatges emmagatzemades és massa baixa per permetre reconèixer cares, llegir matrícules o interpretar panells a la vora de la carretera.
Tota aquesta informació emmagatzemada només es pot extreure del vehicle en un taller oficial, mitjançant un equip especial connectat per cable al port OBD. Això es pot fer si necessiteu alguna explicació sobre els ADAS o en el context d'una investigació legal relacionada amb el vostre vehicle. L'ADR només mira de proporcionar un context explicatiu de les activacions dels ADAS. Només es registren les dades quan s'activen sistemes ADAS específics, no directament per la detecció d'un accident o col·lisió sense l'activació dels ADAS. Si els ADAS estan desactivats, el sistema ADR no enregistrarà cap dada.

Sistema d'enregistrament de dades d'accidents (EDR)

A més, depenent del país de venda i de les obligacions legals, el vostre vehicle també pot estar equipat amb un sistema que emmagatzema dades en cas d'accident o col·lisió, independentment de l'activació o no dels sistemes ADAS. D'acord amb el Reglament (UE) 2022/545, el sistema EDR és una obligació legal dins del mercat europeu i en altres països que han adoptat el Reglament de les Nacions Unides núm. 160. La seva funció és capturar les dades de conducció quan es produeixen accidents o col·lisions.
A diferència del sistema ADR descrit anteriorment, el sistema EDR mai enregistra imatges de l'escena. Les dades només es poden llegir a través del port OBD mitjançant un equip especial que les forces de l'ordre poden utilitzar per analitzar el context d'un accident en què hagi estat implicat el vostre vehicle. Excepte en casos excepcionals, els tallers mecànics no posseeixen aquest equip.

Funcions de confort i infoentreteniment

Els paràmetres de confort i la configuració personalitzada es poden desar al vehicle i modificar o reinicialitzar en qualsevol moment.
En funció del nivell d'equipament del vehicle, poden incloure el següent:

- Configuració de la posició del seient i del volant.
- Configuració del xassís i l'aire condicionat.
- Configuracions personalitzades com ara la il·luminació interior.

Podeu introduir les vostres pròpies dades a les funcions del sistema d'àudio i telemàtica que formen part de les funcionalitats seleccionades.
En funció del nivell d'equipament del vehicle, poden incloure el següent:

- Dades multimèdia, com ara música, vídeos o fotografies que el sistema multimèdia integrat pugui llegir.
- Dades de la llibreta d'adreces que es poden utilitzar amb el sistema de

mans lliures o el sistema de navegació integrats.
- Destinacions introduïdes.
- Dades relacionades amb l'ús dels serveis en línia.

Aquestes dades de les funcions de confort i infoentreteniment poden desar-se localment al vehicle o en un dispositiu connectat al vehicle (per exemple, un telèfon intel·ligent, memòria USB o reproductor MP3). Podeu esborrar les dades que hàgiu introduït en qualsevol moment.
Aquestes dades també es poden enviar fora del vehicle quan vulgueu, especialment si utilitzeu els serveis en línia d'acord amb la configuració que hàgiu seleccionat.

Integració amb telèfons intel·ligents (per exemple, Android Auto® or Apple® CarPlay[REFILL ADBLUE])

Si el vostre vehicle està equipat amb aquesta opció, podeu connectar el telèfon intel·ligent o un altre dispositiu mòbil al vehicle per fer-lo funcionar amb els controls integrats del vehicle. Les imatges i l'àudio del telèfon poden transmetre's a través del sistema d'àudio i telemàtic. Simultàniament també s'envia informació específica al telèfon intel·ligent. En funció del tipus d'integració, s'inclouen dades com la ubicació, el mode diürn/nocturn i altra informació general sobre el vehicle. Per obtenir més informació, consulteu les instruccions del vehicle o del sistema d'àudio i telemàtic.
La integració del telèfon mòbil us permet utilitzar aplicacions com ara navegadors de satèl·lit o reproductors de música. No és possible cap altra integració entre el telèfon intel·ligent i el vehicle, en concret l'accés actiu a les dades del vehicle. La manera com es processen les dades posteriorment la determina el proveïdor de l'aplicació que s'utilitzi. La capacitat per canviar la configuració depèn de l'aplicació en concret i del sistema operatiu instal·lat al telèfon mòbil.

Serveis en línia - Connectivitat OTA (per l'aire)

Si el vehicle està connectat a una xarxa sense fil, es poden intercanviar dades entre el vehicle i altres sistemes.
La connexió a la xarxa sense fil és possible a través d'un transmissor ubicat al vehicle o al dispositiu mòbil (per exemple, un telèfon intel·ligent). Els serveis en línia poden utilitzar-se mitjançant la connexió sense fil. Això inclou els serveis en línia i les aplicacions (apps) proporcionades pel fabricant i altres proveïdors.

Serveis propietaris

Pel que fa als serveis en línia del Fabricant, el Fabricant descriu les funcions corresponents en un mitjà apropiat (per exemple, un manual o el lloc web del Fabricant) i proporciona la informació sobre la protecció de dades. És possible que s'utilitzin dades personals per als serveis en línia. L'intercanvi de dades amb aquesta finalitat es realitza a través d'una connexió segura, utilitzant per exemple els sistemes informàtics dedicats del Fabricant. La recollida, processament i ús de les dades personals per al desenvolupament de serveis es realitza només d'acord amb l'autorització legal, per exemple, en el cas d'un sistema de trucada d'emergència legal, un acord contractual o sota un acord de consentiment.
Podeu activar i desactivar els serveis i les funcions (algunes poden ser recarregables) i, en alguns casos, tota la connexió del vehicle a la xarxa sense

fil. Això no inclou les funcions i els serveis requerits legalment, com el sistema de comunicació d'emergències.

Serveis de tercers

Si utilitzeu serveis en línia proporcionats per altres proveïdors (tercers), aquests serveis estan sotmesos a la responsabilitat, la protecció de dades i els termes i condicions d'ús del mateix proveïdor. Normalment, el Fabricant no té influència en el contingut intercanviat en aquest àmbit.
Per tant, assegureu-vos que coneixeu la naturalesa, extensió i finalitat de la recollida i ús de les dades personals com a part dels serveis de tercers proporcionats pel proveïdor dels serveis en qüestió.

Serveis en línia basats en acords contractuals

El vostre vehicle pot divulgar i rebre dades mitjançant connectivitat OTA per dur a terme serveis sol·licitats explícitament per un subscriptor del servei. Durant el procés de subscripció, comprovem per diferents mitjans la legitimitat del sol·licitant considerat com a propietari del vehicle per activar serveis al vehicle.

Per obtenir més informació sobre aquests serveis, demaneu al subscriptor del servei que us faciliti els Termes i Condicions corresponents que ha acceptat. Els podeu trobar des de l'aplicació o lloc web de la marca, després de connectar-vos amb un compte de Stellantis.

Mesures de protecció contra ciberatacs

Segons el model, el vehicle pot estar equipat amb un sistema que detecta intents de ciberatac o incidents inesperats des del punt de vista de la ciberseguretat. Aquest sistema, un cop installat, funcionarà durant tot el cicle de vida del vehicle.
Quan es detecten incidents de ciberseguretat (per exemple, connexions establertes inesperadament amb sistemes desconeguts, reinicis inesperats i qualsevol configuració anormal del sistema), es generen fitxers de registre, s'emmagatzemen temporalment dins del vehicle i després s'envien a les infraestructures del Fabricant mitjançant connectivitat OTA (per l'aire). Aquests fitxers de registre són analitzats pel Centre Operatiu de Seguretat (SOC) del Fabricant per definir mesures adequades que protegeixin els vehicles d'interaccions malicioses amb els components electrònics. Aquestes mesures podrien incloure el desplegament d'actualitzacions de programari i firmware.
L'objectiu d'aquest sistema és, doncs, millorar les mesures de ciberseguretat instal·lades a l'interior dels vehicles. També permet millorar directament la seguretat de la connectivitat del vostre vehicle i permet el funcionament correcte dels serveis en línia activats al vostre vehicle. Les maneres d'exercir els vostres drets de privadesa en relació amb aquest processament es descriuen a la Política de privadesa de vehicles connectats europeus de Stellantis (vegeu més endavant).

Aplicació de les obligacions legals i els requisits respectius

Aquesta llista pot canviar d'acord amb la legislació europea. Consulteu aquest document en línia per confirmar que esteu utilitzant la llista actualitzada de legislacions aplicables a la Unió Europea. En funció de la data d'homologació del vehicle, algunes normatives no són d'aplicació.

Generalment, aquestes obligacions legals poden obligar a facilitar dades independentment de la configuració de privadesa del vehicle.

eCall - Trucada d'emergència

Aquesta funció cobreix tota la vida útil del vehicle.
Aquesta funció, quan estigui operativa, es proporciona a través del servei pública d'emergències del país per on circuleu. No importa on hàgiu adquirit el vehicle o on estigui matriculat.
En cas de col·lisió o accident greus enregistrats pel DISPOSITIU del VEHICLE, amb el posterior inhabilitació del propi VEHICLE, es realitza automàticament una trucada des del VEHICLE al número d'emergència públic pertinent (trucada al "112" a Europa), juntament amb la transmissió del mínim de dades necessàries per a la identificació i ubicació del VEHICLE (per exemple, la vostra ubicació exacta, l'hora de l'accident, el número d'identificació del vehicle i la direcció de conducció). Aquesta informació només es transmet des del vehicle en cas d'accident greu i permet als serveis públics d'emergències analitzar i gestionar la situació. Els serveis públics d'emergències actuaran d'acord amb la legislació local i els seus procediments. Al territori europeu, la trucada d'emergència al 112 és un servei públic d'interès general i, per tant, ha de ser accessible gratuïtament per a tots els consumidors.
D'acord amb el Reglament europeu 2015/758, aquest sistema és obligatori per a tots els tipus de vehicles nous homologats i fabricats a partir del 31 de març de 2018.
El sistema només s'activa si el vehicle es veu implicat en un incident greu. La resta del temps, el sistema resta inactiu. Això significa que mentre conduïu el vehicle amb normalitat, no es realitza cap seguiment permanent (enregistrament de la posició del cotxe o seguiment de la conducció) o transmissió de dades en nom de les autoritats gestores d'aquest servei.

OBFCM - Mesurador de consum de combustible de bord

Aquest SERVEI es presta durant 15 anys a partir de la posada en circulació física del vehicle.
D'acord amb l'article 9 del Reglament europeu 2021/392 (OBFCM), aquest servei regulador permet l'Agència Europea de Medi Ambient (AEMA) recollir dades del vehicle relacionades amb l'ús (com ara el VIN, la distància total recorreguda, el consum de combustible total o l'energia total emmagatzemada a la bateria, quan s'escaigui).
Aquestes dades són utilitzades per l'AEMA per fer un seguiment de l'ús real, el consum de combustible i energia, i l'emissió de CO2 dels vehicles nous, de forma anonimitzada i agregada.
Com s'ha esmentat al Reglament OBFCM, el CLIENT pot rebutjar la recollida i transmissió de les dades del vehicle amb els fins reguladors de l'OBFCM. Això es pot fer posant-se en contacte amb el centre d'atenció al client (la informació de contacte està disponible al lloc web de la marca del vostre país).

SLI - Informació sobre el límit de velocitat

Aquesta funció es proporcionarà durant tota la vida útil del VEHICLE, tot i que només als vehicles del mercat europeu.
D'acord amb el Reglament europeu 2018/858 sobre l'aprovació i supervisió del mercat de vehicles motoritzats i els seus remolcs, i de sistemes, components i unitats tècniques individuals destinades a aquests vehicles amb data de 30 de maig de 2018, modificada pel Reglament 2019/2144 amb

data de 27 de novembre de 2019 i el Reglament delegat de la Comissió 2021/1958 amb data de 23 de juny de 2021 (en conjunt, els "Reglaments GSR V2"), els fabricants estan obligats a equipar els nous vehicles venuts a Europa amb diversos sistemes que tenen l'objectiu de garantir-ne la seguretat general.
D'acord amb l'article 6 del Reglament europeu 2019/2144, aquests sistemes han d'incloure un sistema d'"assistència de velocitat intel·ligent" (o "ISA") que informa el conductor del límit de velocitat aplicable en al menys el 90 % de la distància total i al menys 80 % de la distància recorreguda en cada un dels tres tipus de carreteres (vies urbanes i interurbanes, carreteres i autopistes/vies ràpides/autovies).
La funció SLI comunica al conductor el límit de velocitat aplicable a via per on circula. La funció SLI té com objectiu millorar la seguretat i permetre que el vehicle mostri en temps real el límit de velocitat aplicable, encara que les condiciones externes no ho permetin (per exemple, condicions meteorològiques, senyals amagats per altres vehicles).
El límit de velocitat aplicable s'obté de la càmera davantera del vehicle i es pot complementar amb el sistema de comunicació OTA (per l'aire), per millorar la fiabilitat de la informació d'acord amb la definició del vehicle. Per obtenir informació vàlida del límit de velocitat, s'envia la posició actual del vehicle a través de la unitat telemàtica, informació que se suprimeix immediatament després de ser processada. En cap moment es possible fer un seguiment de la posició del vehicle. Això és independent de la configuració de privadesa del vehicle.
Tal i com requereixen els "Reglaments GSR V2", aquesta funció SLI s'activa automàticament en encendre el contacte, però l'usuari del vehicle la pot desactivar parcialment cada vegada, tenint en compte que el conductor pot desactivar la funció d'avís acústic a la configuració del vehicle des de la pantalla tàctil central. Això no afectarà la indicació visual, que continuarà activa i és possible que requereixi la transmissió de dades per l'aire de la posició actual de vehicle per realitzar una detecció precisa del límit de velocitat.
En funció del model del vehicle, es possible desactivar completament la funció SLI (p. ex., per aturar la funció de detecció del límit de velocitat i l'avís quan se superi) des de la pantalla tàctil central, i per tant, interrompre la transmissió de dades del trajecte actual.

Comunicació del quilometratge a l'associació Car-Pass

(Només vehicles matriculats a Bèlgica)
Aquesta comunicació només s'aplica a Bèlgica com a mesura per prevenir el frau de quilometratge dels vehicles (llei belga del 28 de novembre de 2018, aplicable a partir del 01/01/2020). Es proporciona durant tota la vida útil, sempre que l'associació Car-Pass sol·liciti les dades.
Consisteix en proporcionar a Car-Pass, una associació delegada de les autoritats belgues, 4 vegades a l'any el quilometratge de qualsevol vehicle matriculat a Bèlgica per recollir i controlar aquestes dades.
Si hi ha un altre servei connectat que l'utilitza, Stellantis recull aquest quilometratge mitjançant la tecnologia OTA (per l'aire). Aquestes dades es transmeten a l'associació Car-Pass, a petició d'aquest organisme.
Per obtenir més informació, consulteu la política de privadesa de Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Ús de les dades - Millora de la qualitat del producte

Reconeixeu i accepteu que, per millorar la qualitat dels productes fabricats per STELLANTIS AUTO SAS com a fabricant d'automòbils, les dades del vehicle (tal com es defineixen a la Política de privadesa d'Stellantis per a serveis connectats, vegeu més avall), excloent la geolocalització del vehicle, es transfereixen al fabricant amb la finalitat d'evitar anomalies, analitzar dades agregades per a la millora del producte o crear nous productes.
Trobareu més informació sobre això i formes d'exercir els vostres drets de privadesa en contra d'aquest tractament a la Política de privadesa dels serveis connectats de d'Stellantis (vegeu més avall).

Política de privadesa de vehicles connectats europeus d'Stellantis

Aquesta política de privadesa dels vehicles connectats ("Política de privadesa) s'aplica a les dades personals que processem sobre els usuaris dels serveis connectats a través del nostre vehicle, llocs web o aplicació que han signat les condicions general com a client o que tenen autorització del client per accedir i utilitzar els serveis connectats.
Aquesta política de privadesa s'ha redactat d'acord amb l'Article 13 del Reglament europeu 679/2016 i us ajudarà a entendre millor com gestionem la vostra informació.
En aquest document, trobareu exemples sobre com processem les dades personals, a més de definicions que expliquen amb més detall els termes destacats aquí (al final d'aquesta política de privadesa). Si voleu aclariments sobre la política de privadesa o sobre com es tracten les vostres dades, envieu la vostra sol·licitud a: dataprotectionofficer@stellantis.com Aquest document està disponible als llocs web de les marques, a la secció dedicada als serveis connectats.
També està disponible en el següent enllaç: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Enregistradors de dades d'esdeveniments

(En funció del país de venda)
Aquest vehicle està equipat amb un sistema d'enregistrament de dades d'accidents, també denominat Enregistrador de dades d'esdeveniments (EDR).
Aquest sistema recull i enregistra determinades dades del vehicle durant un període de temps curt (uns pocs segons) abans, durant i després d'un esdeveniment com ara un accident o una col·lisió.
Per comprendre millor les circumstàncies de l'esdeveniment, aquest sistema enregistra el funcionament dels diferents sistemes del vehicle durant l'esdeveniment, entre els quals s'inclouen:

- El desplegament de qualsevol sistema de retenció (per exemple, el coixí de seguretat o el cinturó de seguretat).
- L'estat dels cinturons de seguretat de tots els ocupants (cordat/descordat).
- El contacte o la intensitat de la pressió aplicada al pedal o pedals accionats pel conductor.
- La velocitat del vehicle.
- L'estat d'alguns sistemes d'ajuda a la conducció i de maniobra.

El sistema no enregistra el següent:

- Dades de condicions de conducció normals, és a dir, dades no rela-

cionades directament amb l'esdeveniment.
- Dades personals del conductor i de qualsevol altre ocupant.
- La ubicació geogràfica del vehicle en el moment de l'esdeveniment.

La lectura de dades enregistrades pel sistema requereix el següent:

- Accés a l'interior del vehicle o al sistema.

I

- Equipament especial que es pot adquirir del fabricant BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

A banda del fabricant del vehicle, altres parts com ara els serveis policials podrien accedir a aquestes dades per analitzar l'esdeveniment.
Reactiveu el sistema al més aviat possible que el nivell d'adherència ho permeti.

Identificació per radiofreqüència (RFID)

La tecnologia RFID s'utilitza en alguns vehicles per a funcions com ara l'immobilitzador. També s'utilitza en relació amb comoditats com ara els comandaments remots per radiofreqüència per bloquejar/desbloquejar les portes i arrencar-les. La tecnologia RFID dels vehicles del fabricant no utilitza ni enregistra informació personal ni enllaça amb cap altre sistema del fabricant que contingui informació personal.

APÈNDIX

Punts d'instal·lació de sistemes de retenció infantil

Normes:

- Una posició compatible amb i-Size també és compatible amb R1, R2 i F2X, F2, B2.
- Una posició compatible amb R3 també és compatible amb R1 i R2.
- Una posició compatible amb R2 també és compatible amb R1.
- Una posició compatible amb F3 també és compatible amb F2X i F2.

Clau



Posició del seient prohibida per a la instal·lació d'una cadireta infantil.





Coixí davanter de l'acompanyant **desactivat** i llums d'advertiment associats.





Coixí davanter de l'acompanyant **activat** i llums d'advertiment associats.



Posició del seient adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil fixada amb el cinturó de seguretat i **homologada universalment com a cadireta "orientada en el sentit oposat al de la marxa" o "orientada en el sentit de la marxa" (U)** per als grups **0**, **0+**, **1**, **2** o **3** o específica per a nens d'entre 40 i 150 cm d'alçada.



Posició del seient adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil fixada amb el cinturó de seguretat i **homologada universalment com a cadireta orientada cap endavant (UF)** per als grups **1**, **2** o **3** o específica per a nens d'entre 76 i 150 cm únicament.



Posició de seient autoritzada per a la instal·lació d'una cadireta infantil **i-Size**.



Posició del seient no adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil amb un suport.
Presència d'un punt d'ancoratge superior a la part posterior del respatller, la qual cosa permet instal·lar-hi una cadireta infantil universal ISOFIX.



Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit oposat al de la marxa:

- **R1: Cadireta infantil ISOFIX** per a **nadons.**
- **R2: Cadireta infantil ISOFIX de mida reduïda**.
- **R3: Cadireta infantil ISOFIX gran**.



Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit de la marxa:

- **F2X: Cadireta infantil ISOFIX per a nens petits.**
- **F2: Cadireta infantil ISOFIX d'alçada reduïda**.
- **F3: Cadireta infantil ISOFIX d'alçada completa**.



Alçador per a infants:

- **B2: seient elevador d'amplada reduïda**.
- **B3: seient elevador d'amplada completa.**



Cadireta infantil tipus **cabàs** ISOFIX:

- **L1**: orientat a l'esquerra.
- **L2** : orientat a la dreta.



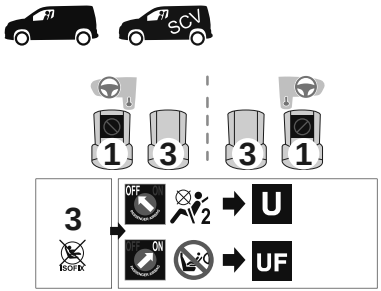


Posició de seient autoritzada per a la instal·lació d'una cadireta infantil **ISOFIX**.



Posició de seient on està prohibida la instal·lació d'una cadireta infantil **ISOFIX**.

VCL (vehicle comercial lleuger) amb 2 seients davanters



a. Cadireta infantil universal: cadireta infantil que es pot instal·lar en qualsevol vehicle utilitzant el cinturó de seguretat.

b. En funció de la versió, consulteu la legislació vigent del vostre país abans d'instal·lar el vostre nen en aquesta posició del seient.

c. Per instal·lar una cadireta infantil orientada en el sentit oposat a la marxa, CALDRÀ desactivar el coixí de seguretat de l'acompanyant (OFF).

d. Amb el coixí de seguretat de l'acompanyant activat (ON), només es permeten en aquesta posició cadiretes infantils orientades en el “sentit de la marxa”.

e. Per a una cadireta infantil universal (U) "orientada en el sentit oposat a la marxa" o "en el sentit de la marxa" per als grups 0, 0+, 1, 2 o 3, o per a nens d'entre 40 i 150 cm d'alçada.

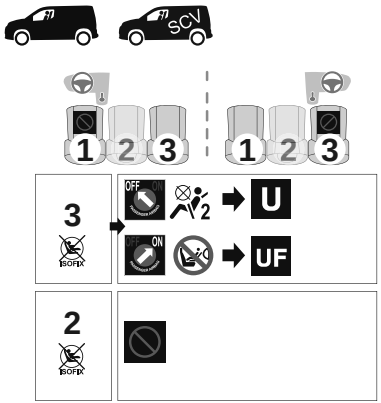
f. Per a una cadireta infantil universal "orientada en el sentit de la marxa" (UF) en grups 1, 2 o 3, o específica per a nens únicament d'entre 76 i 150 cm.

g. Posició incompatible amb una cadireta infantil quan s'instal·len els elements del Cargo Box.

h. Posició incompatible amb una cadireta infantil si la cadireta és una cadireta individual amb caixa d'emmagatzematge.

	Números de seient		
	Seients davanters (b)		
	1	3	
		Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)
Posició compatible amb una cadireta infantil **universal (a)** orientada cap enrere	no	sí **(e) (g) (h)**	no
Posició compatible amb una cadireta infantil **universal (a)** orientada cap endavant	no	sí **(f) (g) (h)**	
Posició compatible amb una cadireta infantil **i-Size** orientada cap enrere	no	no	
Posició compatible amb una cadireta infantil **i-Size** orientada cap endavant	no	no	
Posició equipada amb un ganxo **TOP TETHER**	no	no	
Cadireta infantil tipus **cabàs** (L1/L2)	no	no	
Cadireta infantil **ISOFIX** "orientada cap enrere" (R1 / R2 / R3)	no	no	
Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit de la marxa (F2 / F2X / F3)	no	no	
Seient infantil **elevador** (B2/B3)	no	no	

VCL (vehicle comercial lleuger) amb seient tipus banc



a. Cadireta infantil universal: cadireta infantil que es pot instal·lar en qualsevol vehicle utilitzant el cinturó de seguretat.

b. En funció de la versió, consulteu la legislació vigent del vostre país abans d'instal·lar el vostre nen en aquesta posició del seient.

c. Per instal·lar una cadireta infantil orientada en el sentit oposat a la marxa, CALDRÀ desactivar el coixí de seguretat de l'acompanyant (OFF).

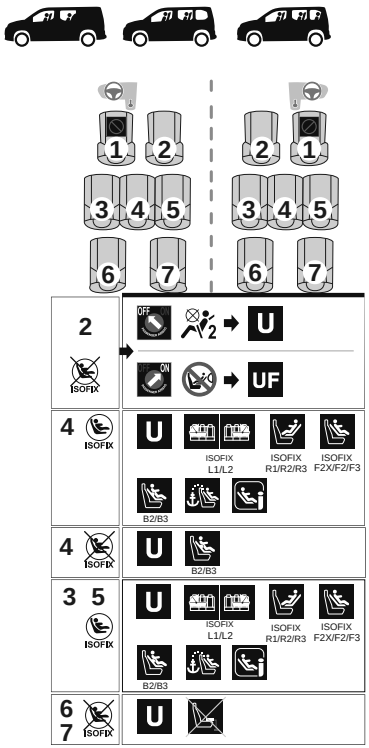
d. Amb el coixí de seguretat de l'acompanyant activat (ON), només es permeten en aquesta posició cadiretes infantils orientades en el “sentit de la marxa”.

e. Per a una cadireta infantil universal (U) "orientada en el sentit oposat a la marxa" o "en el sentit de la marxa" per als grups 0, 0+, 1, 2 o 3, o per a nens d'entre 40 i 150 cm d'alçada.

f. Per a una cadireta infantil universal "orientada en el sentit de la marxa" (UF) en grups 1, 2 o 3, o específica per a nens únicament d'entre 76 i 150 cm.

	Números de seient			
	Seients davanters (b)			
	1	2	3	
			Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)
Posició compatible amb una cadireta infantil **universal (a)** orientada cap enrere	no		sí **(e)**	no
Posició compatible amb una cadireta infantil **universal (a)** orientada cap endavant	no		sí **(f)**	
Posició compatible amb una cadireta infantil **i-Size** orientada cap enrere	no		no	
Posició compatible amb una cadireta infantil **i-Size** orientada cap endavant	no		no	
Posició equipada amb un ganxo **TOP TETHER**	no		no	
Cadireta infantil tipus **cabàs** (L1/L2)	no		no	
Cadireta infantil **ISOFIX** "orientada cap enrere" (R1 / R2 / R3)	no		no	
Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit de la marxa (F2 / F2X / F3)	no		no	
Seient infantil **elevador** (B2/B3)	no		no	

MPV



a. Cadireta infantil universal: cadireta infantil que es pot instal·lar en qualsevol vehicle utilitzant el cinturó de seguretat.

b. En funció de la versió, consulteu la legislació vigent del vostre país abans d'instal·lar el vostre nen en aquesta posició del seient.

c. Per instal·lar una cadireta infantil orientada en el sentit oposat a la marxa, CALDRÀ desactivar el coixí de seguretat de l'acompanyant (OFF).

d. Amb el coixí de seguretat de l'acompanyant activat (ON), només es permeten en aquesta posició cadiretes infantils orientades en el “sentit de la marxa”.

e. Per a una cadireta infantil universal (U) "orientada en el sentit oposat a la marxa" o "en el sentit de la marxa" per als grups 0, 0+, 1, 2 o 3, o per a nens d'entre 40 i 150 cm d'alçada.

f. Per a una cadireta infantil universal "orientada en el sentit de la marxa" (UF) en grups 1, 2 o 3, o específica per a nens únicament d'entre 76 i 150 cm.

g. Amb el seient del passatger que no es pot col·locar en posició plegada, ajusteu l'angle del respatller a 0°.
Per obtenir més informació sobre els seients davanters i, en particular, sobre la posició abatuda per al respatller, consulteu la secció corresponent.

h. Per al seient del passatger davanter fix, no es pot instal·lar un seient per a nens.

i. Per instal·lar una cadireta infantil en un seient posterior, ajusteu el seient posterior en la posició totalment cap enrere amb el respatller en posició vertical.

j. Per instal·lar una cadireta infantil en un seient posterior, moveu els seients de davant cap endavant i col·loqueu els respatllers en posició vertical per deixar espai suficient per a la cadireta i les cames del nen.

k. En la versió de 7 places, plegueu els respatllers de la fila 2.

l. No es pot instal·lar un seient infantil amb un suport.

m. En algunes versions, el seient central no està equipat amb muntures ISOFIX.

n. La instal·lació d'un cabàs en aquest seient pot impedir l'ús d'un o més seients d'aquesta fila.

o. Per al seient del darrere central i lateral darrere del passatger davanter, ajusteu el seient del passatger davanter sense ajustador d'alçada a la posició totalment posterior.

p. En algunes versions, el seient central no està equipat amb muntures Top Tether.

q. Ajusteu el seient davanter a la seva altura màxima.

	Números de seient						
	Seients davanters (b)			Seients posteriors (b) (i) de la fila 2			Seients posteriors (b) de la fila 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)					
Posició compatible amb una cadireta infantil **universal (a)** orientada cap enrere	no	sí **(e) (g)**/no **(h)**	no	sí **(j)**			sí **(i) (j) (k) (l)**	
Posició compatible amb una cadireta infantil **universal (a)** orientada cap endavant	no	sí **(f) (g)**/no **(h)**		sí **(j)**			sí **(i) (j) (k) (l)**	
Posició compatible amb una cadireta infantil **i-Size** orientada cap enrere	no	no		sí **(q)**	sí **(q)**/no **(m)**	sí **(q)**	no	
Posició compatible amb una cadireta infantil **i-Size** orientada cap endavant	no	no		sí **(q)**	sí **(q)**/no **(m)**	sí **(q)**	no	

	Números de seient						
	Seients davanters (b)			Seients posteriors (b) (i) de la fila 2		Seients posteriors (b) de la fila 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)					
Posició equipada amb un ganxo **TOP TETHER**	no	no		sí	sí/no **(p)**	sí	no	
Cadireta infantil tipus **cabàs** (L1/L2)	no	no		sí **(n)**	sí **(n)**/no **(m)**	sí **(n)**	no	
Cadireta infantil **ISOFIX** "orientada cap enrere" (R1 / R2 / R3)	no	no		R3 **(o)**	R3 **(m)** **(o)**	R3 **(o)**	no	
Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit de la marxa (F2 / F2X / F3)	no	no		F3	F3 **(m)**	F3	no	
Seient infantil **elevador** (B2/B3)	no	no		B3	B3 **(m)**	B3	no	

ÍNDEX

A

Accés al compartiment del motor . 269
AdBlue® 267
Admissió d'aire 282
Afegir líquid de neteja 274
Afegir líquid refrigerant 275
Aixecar el vehicle amb el gat i canviar una roda 242
Ajustament del volant 59
Alçavidres elèctrics 27
Alerta d'angle mort lateral (SBSA) 212
Aplicacions 138
Arrencada amb la bateria d'un altre vehicle 254
Arrencada d'emergència 253
Arrencar i apagar el motor 150
Aspecte interior 297
Assistència a la frenada 158
Assistència a la frenada (BA) . . . 208
Assistència d'estacionament automàtic 222
Assistència en l'arrencada en pendent (HSA) 232
Assistència i auxili 238
Assistent de manteniment de carril (LKA) 215
Assistent de senyals de trànsit (TSA) 233
Autonomia 107
Avís d'atenció del conductor mitjançant la càmera frontal 228
Avís d'atenció del conductor per temporitzador 228
Avís de canvi involuntari de carril (LDW) 214

B

Bateria 107
Bateria del vehicle 276
BEV 107
Bloc de llums integrat a la carrosseria (substitució) 287
Botó d'encesa 60

C

Cadenes per a la neu 294
Cadiretes infantils ISOFIX recomanades 58
Calcomanies 297
Càmera de visió posterior (RVC) . 226
Càmera del costat de l'acompanyant 213
Capacitats de líquids 324
Característiques de l'interior 74
Càrrega 167
Càrrega inductiva 80
Carregar un altre vehicle 255
Cendrers 81
Clau plegable 10
Claus de recanvi 14
Claus de símbols 6
Clàxon 60
Cobertes per a climes molt freds . 263
Coixins de seguretat de cortina . . . 50
Coixins de seguretat laterals 49
Col·locar una roda 248
Com utilitzar aquest manual 5
Comandaments de l'enllumenat . . . 65
Comandaments integrats al volant 138, 147
Combustible 167
Compartiment de càrrega 81
Compartiment del motor 269
Compatibilitat amb combustibles . 167
Comprovació del líquid de frens . . 275
Comprovació del nivell d'oli 272
Comprovació dels nivells de líquids 264
Comprovacions periòdiques 264
Comptaquilòmetres 105
Configuració d'àudio 135
Configuració Multimèdia 146

Conjunt d'eines per canviar la roda 242
Connectivitat 141
Connectors d'ancoratge ISOFIX . . . 56
Connexió de remolc 184
Consells de conducció 186
Consola superior 79
Consum de combustible - Emissions de CO_2 331
Control automàtic de l'AC 124
Control d'encesa i apagada d'AC màxim 124
Control d'encesa i apagada de l'AC 121
Control de creuer 193
Control de creuer adaptatiu (ACC) 196
Control de descens per pendents (HDC) 231
Control de desentelament/ descongelació del vidre posterior . 125
Control de temperatura 125
Control de velocitat del ventilador d'aire 125
Control desentelament/ descongelació màxim del parabrisa 124
Control electrònic de l'estabilitat (ESC) i sistema de control de tracció (TCS) 209
Controls de la climatització 121
Convertidor catalític 166
Cura de l'exterior i la carrosseria . 296

D

Dades del vehicle 302
Declaració de conformitat 328
Desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant davanter 51
Desballestament del vehicle al final de la seva vida útil 263
Desconnexió i connexió de la bateria 257
Desentelament/ desgebrament del vidre posterior i/o dels retrovisors exteriors 129
Desmuntar una roda 245
Dipòsit d'AdBlue® 324
Dipòsit de combustible 324
Dur càrrega al vehicle 183

E

Eixugaparabrises i rentaparabrises posteriors 64
Emmagatzematge del respatller . . . 76
Emmagatzematge del vehicle . . . 295
Emmagatzematge frontal 75
En cas d'emergència 1, 238
Encenedor 81
Enllaç a l'aplicació de l'empresa i al lloc web 5
Enllumenat automàtic 66
Enregistradors de dades d'esdeveniments 341
Enregistrament i privadesa de les dades del vehicle 333
Escapament del motor 166
Estació per a telèfon intel·ligent . . 148
Estat de càrrega de la bateria d'alta tensió 106
Etiqueta d'informació dels pneumàtics 302

F

Fars halògens (substitució) 284
Fars LED 287
Fars Matrix-LED 67
Fer benzina en situacions d'emergència 258
Filtre d'escapament 166
Finestres 26
Fre d'estacionament 156
Frenada activa d'emergència 159
Frenada regenerativa 159
Frens 156
Funció de control remot per ràdio . . . 9
Funcionament de la porta corredissa 19
Funcionament de la porta del maleter 23
Fusibles 283

G
Ginys 105
Guantera 74
I
Identificació del motor 302
Identificació per radiofreqüència (RFID) 342
Immobilitzador 18
Indicacions per a l'eliminació 332
Indicador del nivell de combustible 105
Informació de manteniment 264
Informació de seguretat dels pneumàtics 291
Informació del client 1, 328
Intermitents 70
Intermitents d'emergència 238
Interruptor de contacte 60
Introducció 5
Introducció al manteniment i cura del vehicle 263
K
Kit de reparació de punxades . . . 249
L
Limitador de velocitat 191
Limitador de velocitat fixa 193
Líquid de frens 265
Líquids de frens i embragatge . . . 269
Líquids i lubricants 322
Líquids, lubricants i components recomanats 266
Llum de la matrícula (substitució) . 290
Llums antiboira 70, 287
Llums antiboira davanters 70
Llums d'advertència de color blau i indicadors 118
Llums d'advertència de color taronja i indicadors 111
Llums d'advertència de color verd i indicadors 117
Llums d'advertència de color vermell i indicadors 109
Llums d'advertència i indicadors . . 109
Llums d'aparcament 72
Llums davanters (substitució) . . . 284
Llums de carretera 69
Llums de circulació diürna 71
Llums de cortesia 72
Llums de lectura 73
Llums de marxa enrere 71
Llums exteriors 65
Llums interiors (substitució) 290
Llums posteriors (substitució) . . . 287
M
Manteniment d'aire condicionat . . 282
Manteniment de cinturons de seguretat 298
Manteniment del vehicle 278
Manteniment i cura del vehicle . 1, 263
Marques - designacions de pneumàtics 291
Memoritzar una emissora de ràdio 134
Menú 130
Mesuradors de potència 105
Mides de pneumàtics i llandes permeses 293
Missatges de seguretat 6
Modes de conducció 165
Motor BEV (comprovació de nivells) 272
Motor de gasolina (comprovació de nivells) 271
Motor dièsel (comprovació de nivells) 271
Multimèdia Pro Tipus 1 136
Multimèdia Tipus 2 147
N
Navegació 139
Número d'identificació del vehicle (VIN) 301
O
Oli de motor 265, 324
Ordinador de bord 106
Ordres de veu 138, 148
P
Pantalla d'autonomia 107
Para-sols 29

Parabrisa 28
Parabrisa tèrmic 28
Parells de collament 325
Perfils 131
Personalització 133
Pinça de bateria de desconnexió ràpida 257
Pintura molt brillant 297
Placa d'identificació 301
Plegament dels seients davanters . 39
Plegament dels seients posteriors . 41
Pneumàtics d'hivern 291
Pneumàtics i rodes 291
Porta'm a casa 71
Portavasos 74
Portes 18
Portes posteriors 24
Ports USB 77, 143
Posició del seient davanter 36
Posició dels reposacaps 35
Posició dels seients posteriors 41
Preses de corrent de 12V 76
Pressió dels pneumàtics 291
Pretensors dels cinturons de seguretat 46
Procediment de reparació de punxades 249
Profunditat de la banda de rodament 292
Punts d'instal·lació de sistemes de retenció infantil 59

Q

Quadre de comandament 103

R

Ràdio 133
REACH 332
Recàrrega d'AdBlue® (líquid d'emissió d'escapament) 279
Reconeixement de senyals de trànsit (TSR) 233
Refrigerant anticongelant 269
Refrigerant del motor 265
Reixetes d'aire 126
Remolcament 259
Remolcar el vehicle 260
Remolcar un altre vehicle 262
Rentaparabisa, posterior 64
Rentaparabrises 63
Rentat del motor 278
Repetidors laterals d'intermitents integrats (substitució) 290
Replicació de la pantalla 142
Reposabraços davanter 40
Retrovisor de vigilància infantil 35
Retrovisor interior 31
Retrovisors 29
Retrovisors tèrmics 31
Revisions programades 264
Roda de recanvi 244

S

Seients 36
Seients climatitzats 38
Seients davanters manuals 37
Selecció d'una emissora de ràdio . 133
Selecció de continguts multimèdia 133
Selecció de la freqüència de ràdio 133
Selector de conducció (elèctric) . . 163
Selector dels modes de conducció 165
Senyals d'emergència 70
Sistema antibloqueig de frens (ABS) 211
Sistema d'alarma antirobatori 15
Sistema d'assistència a l'atenció al conductor 228
Sistema d'infoentreteniment . . 1, 130
Sistema de bloqueig antirobatori . . 15
Sistema de clau electrònica 9
Sistema de coixins de seguretat . . . 47
Sistema de coixins de seguretat davanters 49
Sistema de control de la pressió dels pneumàtics (TPMS) . 236
Sistema de detecció de somnolència i distracció del conductor amb càmera de monitoratge del conductor 229
Sistema de retenció infantil 53

Sistema de retenció per a nens i-Size 57
Sistema de tancament centralitzat . 10
Sostre solar 73
Stop & Start (ICE - motor de combustió) 153
Substitució de les bombetes 283
Substitució de les escombretes dels eixugaparabrises 278

T

Tapaboques 293
Telèfon 146, 148
Tipus de propulsió 7
Transmissió automàtica 160
Transmissió manual 160
Triangle d'advertiment 242
Trucada d'assistència 241
Trucada d'emergència (eCall) . . . 238
Trucada d'emergència automàtica (eCall) 241
Trucada d'emergència manual . . . 241

V

Vehicle to Load (V2L) 182
Velocímetre 105
Vidre posterior 24
Visió envoltant 219
Volant 59
Volant calefactat 60



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Impulsant la innovació del demà.

Durant més de 50 anys, **TotalEnergies i Stellantis han compartit una mateixa visió pel que fa al rendiment, la innovació i la mobilitat per al futur.**

Aquesta llarga col·laboració està basada en una estreta col·laboració tècnica que inclou des del disseny del producte fins al servei postvenda a través de les xarxes oficials. La combinació de l'experiència de les dues companyies les ha permès desenvolupar tecnologies de lubricació d'avantguarda adaptades a les necessitats evolutives dels sistemes de propulsió Opel.

Les gammes **Quartz Mopar** i **Quartz EV3R Mopar** de marca compartida reflecteixen aquesta experiència conjunta. Dissenyades i aprovades específicament **per Opel**, inclouen **olis de motor d'alt rendiment** que cobreixen tots els motors Opel. Cadascuna de les fórmules ajuda a mantenir els motors nets, reduir-ne el desgast i donar suport a l'eficiència del combustible, garantint un funcionament suau quilòmetre rere quilòmetre, fins i tot en les condicions més exigents.

Estem portant la innovació més enllà amb **Quartz EV3R Mopar,** i el seu **enfocament 3R (Reduir, Reutilitzar, Regenerar)** el qual, mitjançant olis base regenerats i una ampolla reciclable, ofereix el mateix rendiment que els olis Quartz estàndard, però amb un impacte menor en comparació amb els nostres productes convencionals.

El vostre taller de reparacions autoritzat d'Opel us recomanarà tant l'oli adequat per al vostre model com el vostre calendari de servei. Disponible i **recomanat dins de les xarxes de postvenda autoritzades per Opel,** Quartz Mopar ofereix confiança, durabilitat i una tecnologia provada que està basada en dècades de col·laboració.

OPEL recomana TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

COL·LABORADORS/ OFICIALS

www.opel.com

Drets d'autor propietat d'Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Alemanya.

La informació que conté aquesta publicació és vàlida a partir de la data que s'indica més endavant. Opel Automobile GmbH es reserva el dret de modificar les especificacions tècniques, funcions i disseny dels vehicles independentment de la informació expressada en aquesta publicació, i també el dret de modificar la publicació en si.

Edició: Agost 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Imprès en paper blanquejat sense clor.

OCOMBEO2608ca-1